

O B S A H Z Á P I S N I C E
zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy, ktoré sa konalo 26. apríla 2012.

Otvorenie zasadnutia, voľba overovateľov zápisnice a návrhovej komisie	str. 1
Nultý bod:	str. 4
Vyhlásenie nastúpenia náhradníka Petra Hochschornera na uprázdnený mandát poslanca Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy - Sľub poslanca	
Návrh programu rokovania - schválenie	str. 15
BOD 1:	str. 39
Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hl. mesta SR Bratislavy splatných k 31. 3. 2012	
BOD 2:	str. 45
Vzdanie sa JUDr. Tomáša Korčeka, poslanca Mestského zastupiteľstva hl. mesta SR Bratislavy, členstva v komisii pre ochranu verejného poriadku Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy	
BOD 3:	str. 57
Návrh na pristúpenie Bratislavy k Dohovoru primátorov	
BOD 4:	str. 61

Rozvoj elektrickej trakcie na území hlavného mesta SR Bratislavy - Príspevok k rozvoju Bratislavskej integrovanej dopravy a Plánu dopravnej obslužnosti Bratislavského samosprávneho kraja

BOD 5: str. 64
Návrh na realizáciu projektu "Dobudovanie tarifného zabezpečenia na území hlavného mesta SR Bratislavy"

BOD 6: str. 68
Projekt "Elektronizácie služieb bratislavskej samosprávy"

BOD 7: str. 70
Projektové zámery digitalizácie kultúrneho dedičstva v podmienkach Bratislavy

BOD 8: str. 74
Návrh na vstup hlavného mesta SR Bratislavy do Združenia miest a obcí Slovenska
(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

BOD 9: str. 74
Informácia o požiadavkách bánk v súvislosti s plnením podmienok úverových zmlúv
(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

BOD 10: str. 75
Informácia o stave príprav Nosného systému MHD v Bratislave (NS MHD) a v jej regióne

BOD 11: str. 118

Návrh na usporiadanie práv a povinností hlavného mesta SR Bratislavy so spoločnosťou METRO Bratislava, a. s., v súvislosti s výstavbou Nosného systému MHD Bratislava, prevádzkový úsek Janíkov dvor - Šafárikovo nám.

BOD 12: str. 121
Správa o cestovnom ruchu za rok 2011

BOD 13: str. 123
Návrh Dohody o spolupráci medzi hlavným mestom SR Bratislavou a štatutárnym mestom Brnom

BOD 14: str. 125
Plnenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 171/2011 Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy - prípravné práce

BOD 15: str. 160
Návrh na poskytnutie dotácie Izraelskej obchodnej komore na Slovensku na projekt Stratené mesto

BOD 16: str. 165
Informácia o stave Mestských kúpeľov Grössling

BOD 17: str. 175
Návrh na riešenie domu na Rezedovej č. 3 v Bratislave
(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

BOD 18: str. 175

Materiály, ktoré boli prerokované na riadnom valnom zhromaždení obchodnej spoločnosti KSP, s.r.o., dňa 24. apríla 2012

BOD 19: str. 204

Informácia o plnení opatrení na odstránenie nedostatkov zistených kontrolou Najvyššieho kontrolného úradu SR v roku 2009

BOD 20: str. 205

Správa o výsledkoch kontrol vykonaných útvarom mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy

BOD 21: str. 211

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 372/2011 zo dňa 24. 11. 2011

BOD 22: str. 213

Právna analýza možností realizácie zámeru výstavby v lokalite Kráľova hora pred predložením návrhu na výmenu pozemkov

BOD 22A: str. 213

Návrh na zrušenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 833/2009 zo dňa 17. 12. 2009

(S t i a h n u t ý v priebehu rokovania.)

BOD 23: str. 214

Návrh na odňatie správy pozemkov v k. ú. Petržalka, návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa

týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka a k. ú. Trnávka, spoločnosti Kráľova hora, s.r.o., so sídlom v Bratislave a návrh na schválenie nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Devín, od spoločnosti Kráľova hora, s.r.o., so sídlom v Bratislave

(S t i a h n u t ý v priebehu rokovania.)

BOD 24: str. 369

Návrh na zámenu nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, spoluvlastnícky podiel 1/2 na nehnuteľnosti na Panskej 36 vo vlastníctve spoločnosti SPECTRUM SK, a.s. za nehnuteľnosť na Sedlárskej ul. 2 vo vlastníctve hl. mesta SR Bratislavy, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

(S t i a h n u t ý v priebehu rokovania.)

BOD 25: str. 397

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nebytových priestorov na I. poschodí objektu na Bielej 6 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, pre občianske združenie Allegra, so sídlom v Bratislave

BOD 26: str. 399

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 22411 a parc. č. 3004/6, spoločnosti Mišíkova, s.r.o., so sídlom v Bratislave

BOD 27: str. 404

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa rozšírenia predmetu nájmu o nebytové priestory, nachádzajúce sa na prízemí objektu na Panenskej

ulici, orientačné číslo 11 v Bratislave, na pozemku registra "C" parc. č. 3199, v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, pre nájomcu Základnú umeleckú školu Miloša Ruppeldta, so sídlom v Bratislave

BOD 28: str. 407

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa rozšírenia predmetu nájmu o miestnosť vo výmere 45,14 m², nachádzajúcu sa v suteréne stavby na Batkovej ulici, orientačné číslo 2 v Bratislave, postavenej na pozemku parc. č. 2886, súp. č. 1188 pre nájomcu Základnú umeleckú školu Eugena Suchoňa so sídlom v Bratislave

BOD 29: str. 408

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 21890/1, spoločnosti ŠAM - STAV, spol. s r.o., so sídlom v Bratislave

BOD 30: str. 410

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, spoločnosti Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR" so sídlom v Bratislave

BOD 31: str. 411

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 264/2011 zo dňa 29. 9. 2011 a uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 482/2012 zo dňa 1. 3. 2012, ktorým bol

schválený ako prípad hodného osobitného zreteľa nájom pozemkov v Bratislave, k. ú. Rača a k. ú. Vajnory, združeníu Združeníu obcí JURAVA so sídlom vo Svätom Jure

BOD 32: str. 412

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 3058/50, parc. č. 3058/51, parc. č. 3058/52 a parc. č. 3058/53, spoločnosti Bytový dom Dúbravka s.r.o., so sídlom v Bratislave, návrh na nájom časti pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 3058/1, spoločnosti Bytový dom Dúbravka s.r.o., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa, a návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemkoch v k. ú. Dúbravka, parc. č. 3058/47 a parc. č. 3059/3, v bytovom dome Trhová 54, pre vlastníkov bytov a nebytových priestorov

BOD 33: str. 414

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Rača, Mrázova ulica, parc. č. 4963/193, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže

BOD 34: str. 418

Návrh na schválenie predaja nehnuteľností v Bratislave, nebytového priestoru č. 906 na prízemí, vo výmere 151,19 m², nachádzajúceho sa v bytovom dome Panska ul. č. 2, súp. č. 242, k. ú. Staré Mesto, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

BOD 35: str. 419

Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytových priestorov na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu, ul. Odbojárov 9 v Bratislave, k. ú. Bratislava - Nové Mesto

BOD 36: str. 420

Návrh na uzatvorenie zmluvy o vecnom bremene k pozemkom v k. ú. Staré Mesto v prospech spoločnosti IPP Services, s.r.o.

BOD 37: str. 436

Návrh na kúpu spoluvlastníckych podielov na pozemkoch v Bratislave, k. ú. Nivy, prislúchajúcich k bytom a nebytovým priestorom vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, od spoločnosti JURKI-HAYTON, s.r.o., so sídlom v Bratislave

BOD 38: str. 438

Návrh na zverenie pozemku v Bratislave, k. ú. Vrakuňa, parc. č. 3898/3, do správy mestskej časti Bratislava - Vrakuňa

BOD 39: str. 440

Návrh na zverenie pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, do správy mestskej časti Bratislava - Petržalka

BOD 40: str. 442

Návrh na zverenie pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 1669/611, do správy mestskej časti Bratislava - Karlova Ves

- BOD 41:** str. 443
Návrh na zaujatie stanoviska k spôsobu vysporiadania podielového spoluvlastníctva k nehnuteľnosti v k. ú. Staré Mesto (Hviezdoslavovo námestie 11) v prebiehajúcom súdnom konaní
- BOD 42:** str. 444
Návrh na uzatvorenie mimosúdnej dohody v právnej veci žalobcu: CZB Real, s.r.o., proti žalovanému: hlavné mesto SR Bratislava, o náhradu škody vo výške 315 000,00 Eur, č. k. 18 C 41/2003
- BOD 43:** str. 445
Návrh na majetkovoprávne vysporiadania pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, medzi hlavným mestom SR Bratislava a Národnou bankou Slovenska
- BOD 44:** str. 447
Návrh na trvalé upustenie od vymáhania pohľadávky vo výške 20.701,93 Eur
- BOD 45:** str. 448
Návrh na trvalé upustenie od vymáhania pohľadávky vo výške 6.195,62 Eur s príslušenstvom a zmluvnou pokutou
- BOD 46:** str. 452
Návrh na trvalé upustenie od vymáhania pohľadávky v sume 163.449,99 Eur s príslušenstvom
- BOD 47:** str. 454

Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Hummelova 6, 8, Lovinského 43, Svidnícka 21, Jégeho 5, Žitavská 6, Račianska 41, Račianska 43, Račianska 65, Hany Meličkovej 7, Jána Stanislava 25, Bagarova 24, Nejedlého 45, Landauová 32, Heyrovského 12, Ševčenkova 6, Zadunajská cesta 7, Hrobákova 7, Jasovská 49, Šintavská 26A, vlastníkom bytov a nebytových priestorov

BOD 48: str. 455

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 847/2005 zo dňa 27. 10. 2005, č. 758/2009 zo dňa 24. 09. 2009, č. 1210/2010 zo dňa 04. 11. 2010 a č. 205/2011 zo dňa 30. 06. 2011

BOD 49: str. 457

Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

BOD 50: str. 459

Interpelácie

- MUDr. P. Osuský, CSc.: str. 459

Kovová konštrukcia na hlavnom námestí.

- Mgr. O. Kríž: str. 460

Množstvo výtlkov na komunikáciách.

- JUDr. I. Nesrovnal: str. 462

Udelenie Ceny primátora - kritéria.

- J. Budaj: str. 463
Pokračovanie rokovaní vo veci PK0.

- I. Jéggh: str. 464
Oprava výtlkov po uliciach kde chodí MHD.

- S. Fiala: str. 467
Výpočet príspevku iných subjektov pre DPMB.

- Ing. I. Kolek: str. 468
Hospodárenie magistrátu.

- Ing. L. Gašpierik: str. 471
Rekonštrukcia Predstaničného námestia.
Kamerový systém.

- G. Ferenčáková: str. 476
VZN pre schválenie názvov ulíc.

- J. Budaj: str. 477
Stanovisko KSÚ k Vydrici - ďalšie kroky.

- BOD 51: str. 480
Rôzne

- Mgr. P. Pilinský: str. 480
Podpora koncepčného návrhu opravy výtlkov.

- Ing. P. Lenč: str. 481
ZUŠ Podjavoriská 9.

Rekonštrukcia objektu na Radlinského 57.

- MUDr. P. Osuský: str. 484
Podpora návrhu rekonštrukcie Radlinského 57.

- JUDr. T. Korček: str. 486
Žiadosť o verejnú prezentáciu investičného
zámeru výstavby nového futbalového štadióna.

- M. Muránský: str. 496
Úprava u poslanca J. Havrillu zo SaS na SMER.

- Vystúpenie občianky Ing. K. Šimončičovej. str. 496

- Informácia primátora o skúšobnej prevádzke str. 499
električky vyrobenej pre španielske mesto
Alicante.

- Mgr. J. Uhler: str. 500
Doplnenie informácie o skúšobnej električke.

- Návrh uznesení - schválenie str. 502

- Ukončenie MsZ: str. 507

K bodu:**Otvorenie, voľba overovateľov zápisnice a návrhovej komisie**

PREDSEDAJÚCI: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
(Otvorenie o 8,40 h)

Vážené poslankyne a poslanci, prosím, keby ste zaujali svoje miesta v rokovacej sále, pristúpime k otvoreniu nášho dnešného rokovania.

Prosím ešte raz všetkých ctených poslancov a poslankyne, keby zaujali miesta v rokovacej sále, aby sme mohli otvoriť naše dnešné rokovanie.

Pán poslanec Kolek, prosím, keby ste sa posadili. Výborne.

Myslím si, že môžeme otvoriť dnešné rokovanie.

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, viem, že máme ešte veľa toho, čo by ste si chceli povedať, ale skúsme sa sústrediť na naše dnešné zasadnutie.

Vážené dámy a páni,

o t v á r a m týmto rokovanie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, na ktorom vítam v prvom rade poslancov mestského zastupiteľstva, prítomných starostov mestských častí a samozrejme aj všetkých ostatných prítomných.

Prosím, je tu na mňa príliš veľký hluk.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Pán poslanec Pekár, pekne poprosím, ja rád urobím prestávku ak budete potrebovať, ale nedá sa asi pracovať, keď budeme všetci nahlas rozprávať.

Chcem vás informovať, že podľa prezenčnej listiny je prítomná nadpolovičná väčšina poslancov.

Prezentovaných v čase, keď som dostal aktuálnu informáciu bolo 34; predpokladám že nás je tu viac.

Na celý deň sa ospravedlnili traja starostovia: pán starosta Jambor, pani starostka Hanulíková a pani starostka Ožvaldová.

Z poslancov niektorí musia skôr odísť alebo v priebehu rokovania odídu a zase sa vrátia. Čiže inak by sme mali byť v kompletnom zložení.

Ak dovoľíte za overovateľov zápisnice, ako prvý procedurálny bod, chcem navrhnúť

pána poslanca Ing. Milana Černého a
pani poslankyňu Ing. Katarínu Augustinič.

Ak sú nejaké iné návrhy, nech sa páči.

Nie sú.

Dovoľte, aby som dal hlasovať o overovateľoch dnešnej zápisnice.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných poslancov.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Tridsaťšesť hlasovalo za, nikto nebol proti, jeden sa zdržal hlasovania.

Konštatujem, že sme schválili overovateľov.

Teraz prejdeme k zloženiu návrhovej komisie.

Do návrhovej komisie navrhujem nasledovných poslancov a poslankyne:

pána poslanca Lenča, pána poslanca Fialu, pána poslanca Kríža, pána poslanca Panáka a pána poslanca Gašpíerika.

Prosím, ak sú nejaké iné návrhy na zloženie návrhovej komisie, predneste ich teraz.

Ak nie sú, dávam hlasovať o zložení návrhovej komisie.

Prosím, prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných.

Tridsaťšesť za, nikto proti, jeden sa zdržal hlasovania.

Konštatujem, že sme schválili aj zloženie návrhovej komisie.

Potom požiadam návrhovú komisiu, aby sa odobrala na svoje miesto. Predtým ale zostane ešte na svojich miestach, pretože nultým bodom nášho programu je zloženie sľubu náhradníka.

NULTÝ BOD:**Vyhlásenie nastúpenia náhradníka Petra Hochschornera na uprázdnený mandát poslanca Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy**

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Chcem vás informovať, že 18. apríla 2012 podal pán doc. PhDr. Dušan Čaplovič, DrSc., poslanec mestského zastupiteľstva podanie, v ktorom sa vzdal mandátu poslanca mestského zastupiteľstva z dôvodu jeho nástupu do funkcie ministra školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky.

Tým sa uprázdnil mandát poslanca mestského zastupiteľstva a je potrebné podľa § 51 zákona Slovenskej národnej rady číslo 346/1990 Zb. o voľbách do orgánov samosprávy obcí, aby sme do 15 dní vyhlásili nastúpenie náhradníka, čo je možné splniť práve dnešný deň, pretože sme v lehote.

Prvým náhradníkom na uprázdnený mandát poslanca za volebný obvod číslo 16 mestská časť Bratislava - Petržalka je pán Peter Hochschorner.

Keďže sme tú situáciu riešili len na poslednú chvíľu, dali sme vám dnes na stoly materiál, ktorý sa tohto týka a ktorý súvisí s rokovaním príslušnej komisie o overení

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

všetkých náležitostí, ktoré sú potrebné na nástup náhradníka.

Ak nie sú, prosím, žiadne výhrady voči tomu, aby sme takýmto spôsobom postupovali; má pán poslanec Nesrovnal faktickú poznámku, takže mu dávam priestor. Nech sa páči. Nevie, myslím, že by vás malo byť počuť.

Nech sa páči, prosím.

Pána poslanca nepočujeme, prosím, máme nejaký problém technicky?

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Ja, samozrejme, nemám výhradu voči pánovi Hochschornerovi, len sa chcem tak všeobecne opýtať, že pán Čaplovič ako mestský poslanec sa stal ministrom a uznal evidentne že na výkon tejto funkcie nebude mať čas. Urobil to správne gesto a uvoľnil miesto poslancovi, ktorý zastupuje ľudí, ktorý čas pre týchto ľudí mať bude.

Pán Čaplovič ale nie je jediný mestský poslanec, ktorý sa stal ministrom. Ministrom sa stal aj kolega Kaliňák. Pán Kaliňák, s prepáčením, ale patrí medzi najväčších absentérov spomedzi mestských poslancov. Nezúčastňuje sa práce žiadnej komisie a zo zastupiteľstva odchádza načas. Napriek tomu zrejme považuje svoje schopnosti za také, že bude zvládať aj funkciu ministra, aj mestského poslanca asi lepšie ako doteraz.

Tak sa chcem opýtať, aký je teda postoj strany SMER, kde sa hovorí o novej politickej kultúre?

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ako si to predstavujú kolegovia zo SMERu, či toto je ten správny postoj, signál verejnosti, Bratislavčanom na spôsob ich zastupovania?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Už sme otvorili takú mini rozpravu, ale asi je potrebná.

Má slovo pán poslanec Hečko; nech sa páči.

Ing. Vladislav H e ě k o, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja teda by som si nerád hodnotil, či pán Kaliňák má alebo nemá na to čas, schopností a iné záležitosti. Mňa skôr to zaujalo trochu z pohľadu zákona, kde v Ústave Slovenskej republiky v článku 109 sa píše, že výkon funkcie člena vlády je nezlúčiteľný s výkonom poslaneckého mandátu.

Ale nikde som nenašiel čo to je poslanecký mandát?

Či to je aj poslanecký mandát poslanca mestského zastupiteľstva v Bratislave, poprípade nejakých obcí, atď.

Takže rád by som upozornil na to, že v prípade že ak je toto v rozpore so zákonom, tak všetky vlastne hlasovania, ktoré, na ktorých bude pán Kaliňák prítomný, či sa bude len prezentovať a nehlasovať, tak môžu byť neskôr napadnuté a vyhlásené za neplatné. Ďakujem.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

K tomuto sa vieme vyjadriť.

Dávam slovo pánovi poslancovi Kaliňákovi; nech sa
páči, pán poslanec.

JUDr. Robert K a l i ň á k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. O tom ako pracujete, pán poslanec
Nesrovnal, vaša strana, v Bratislave ste dostali pred
mesiacom vysvedčenie. Nie je to o tom, koľkokrát stlačíte
gombík, ale čo v skutočnosti urobíte. Preto som rád, že
nechcete sa správať nedemokraticky, a že necháte
samozrejme na vôli každého slobodného človeka, aby sa
rozhodol podľa toho ako to uzná za vhodné.

Ja mám svoju zodpovednosť pred voličmi a pravidelne s
tou zodpovednosťou pred nimi zodpovedám. Môžte si pozrieť,
koľko hlasov sme, alebo ja možno získal aj v Bratislave
počas posledných volieb. A môžete sa pozrieť, koľko ste
získali vy.

Čiže je to predovšetkým o tom, akým spôsobom sa s
voličmi stretávame, rozprávame a pracujeme, a máme nejaké
výsledky.

Takisto by som vás rád upozornil, že nie som
ministrom, som podpredsedom vlády.

A posledná vec:

Ústava je naozaj nejednoznačná v tejto situácii. Preto by som bol rád, aby sme navždy, a aby som aj cestou toho čo teraz práve robím, to znamená požiadal som o výklad Ústavy tak mandátový imunitný výbor parlamentu, ako aj Ústavný súd.

Vo výkone mestského poslanca mi to nebráni, pretože samotná úprava zákona o fungovaní poslanca mestského zastupiteľstva nevidí dôvod, že je tam stred záujmu s ministrom, nakoniec vy bezpochyby sa na základe tohto svojho vyjadrenia chcete vzdať pozície vicežupana, keď chcete byť teda taký seriózny. Ale predovšetkým je to problém ústavný.

Ústava však spomína poslanecký mandát aj v inej časti nielen v článku 109 kde hovorí, že mandát nezaniká ale len spočíva, čo je vlastne vlastnosť len mandátu parlamentu, a teda Národnej rady Slovenskej republiky. A teda Ústava sama v prípade poslaneckého mandátu spomína len mandát poslanca Národnej rady. O žiadnom inom mandáte sa tam vo svojej časti nevyjadruje. Práve preto je to komplikované právne posúdenie tejto veci.

Ale ja budem rád, ak aj v tomto prípade práve bude umožnené, aby to tak bolo posúdené. Ak príslušné orgány posúdia, že nie je možné, aby to existovalo, budem rešpektovať takéto rozhodnutie. V každom prípade napriek tomu mám 30 dní na zosúladenie všetkých vecí, čo tiež hovorí zákon.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

A ako iste viete, podpredsedom vlády Slovenskej republiky som sa stal 4. apríla, čiže ešte mám stále niekoľko dní na to, aby sme to zosúlادili. Ďakujem za pochopenie.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem za toto vystúpenie.

Myslím, že tá diskusia bola potrebná, aby sme vedeli, kde sa nachádzame z hľadiska prípadného konfliktu záujmov.

Ešte pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som možno keď mám ešte, ak som správne pochopil, pán Kaliňák, tak ešte nie je to úplne jasné, že kde je vlastne pravda, že čaká sa na odpoveď Ústavného súdu, že? Nevieľ kedy to príde.

Ale možno dovtedy by bolo lepšie, teraz to nie je nič osobné, ale naozaj, keby ste radšej tu nefigurovali chvíľu.

Pretože naozaj sa môže stať, keď nedajbože sa Ústavný súd rozhodne ináč ako si to prajete vy, tak naozaj môžeme potom napadnúť všetky naše hlasovania, ktoré sme tu prebehli a budú prebiehať, čo by bolo nepríjemné, keby sme museli všetko zopakovať nanovo. Či už dnešné, alebo neviem dokedy to bude trvať to rozhodnutie Ústavného súdu.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Nie je to nič osobné, naozaj.

Je to o tom, že som dosť lenivý na to, aby som opakoval vlastné rozhodnutia a niekoľkokrát. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte raz pán poslanec Kaliňák.

JUDr. Robert K a l i ň á k, poslanec MsZ:

Tak ako to bolo v slávnej knihe, nie je to osobné, je to obchodné. Môžem, samozrejme sa prispôbiť aj tejto prosbe. A rovnako tak musím ale povedať, že zákon predpokladá 30-dňovú lehotu, v ktorej je vlastne také prechodné obdobie v tomto prípade. Takže zariadim sa, aj v súvislosti s tým čo ste hovorili, pán poslanec, budem nad tým v tejto chvíli intenzívne uvažovať.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Tým sme uzatvorili diskusiu. Uzatvorili sme diskusiu na tému prípadného ďalšieho vzdania sa mandátu poslanca a nástupu náhradníka.

V tejto chvíli sa, prosím, vráťme ku nástupu náhradníka na mandát, ktorý je zjavne uprázdnený.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Je to mandát poslanca mestského zastupiteľstva, pána Dušana Čaploviča, ktorého sa vzdal.

A pristúpime ku slávnostnému zloženiu sľubu nového poslanca mestského zastupiteľstva pána Petra Hochschornera, aby sa mohol ujať svojho poslanskeho mandátu.

Čiže bude nasledovať formálna procedúra, ktorú poznáte. Ja chcem požiadať pani poslankyňu Martu Černú, aby pristúpila k mikrofónu a prečítala sľub poslanca.

Vás všetkých ostatných žiadam, aby ste vstali a vypočuli si sľub poslanca, ktorý potom pán poslanec, pán Peter Hochschorner zloží.

RNDr. Marta Č e r n á, poslankyňa MsZ:

SĽUB POSLANCA:

Sľubujem na svoju česť a svedomie, že budem riadne plniť svoje povinnosti, ochraňovať záujmy hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, dodržiavať Ústavu Slovenskej republiky, ústavné zákony, zákony a ostatné všeobecne záväzné právne predpisy, a pri výkone svojej funkcie poslanca Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy ich budem uplatňovať podľa svojho najlepšieho vedomia a svedomia.

Peter H o c h s c h o r n e r, poslanec MsZ:

Sľubujem.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

(Podpísanie sľubu.)

(Potlesk.)

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Prosím, môžete sa posadiť.

Chcem teraz poprosiť dvoch členov návrhovej komisie, aby sa presunuli do návrhovej komisie, pretože teraz prichádza v tejto časti práca pre vás ako návrhovú komisiu, pretože musíme prijať uznesenie, ktoré sa týka nástupu náhradníka. A určitým spôsobom aj upraviť náš zasadací poriadok, aby sme vytvorili priestor pre nášho nového kolegu, pána poslanca Petra Hochschornera.

Takže prosím, keby návrhová komisia pripravila a predniesla návrh uznesenia, ktorým uzatvoríme tento bod programu.

Takže prosím, návrhová komisia má slovo, aby sme uzatvorili bod, ktorý sa týka nastúpenia náhradníka.

Pán predseda, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je navrhnuté v materiáli, ktorý dostali poslanci na stoly. Nebudeme to čítať celé, je to v tom znení ako je to v materiáli. Ďakujem.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Šovčík má faktickú poznámku k tomu.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Pán primátor, pokiaľ máte takú vedomosť, chcel by som vás poprosiť, aby ste informovali mestské zastupiteľstvo, v akom poslaneckom klube bude zaradený pán novozvolený poslanec?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec zatiaľ nebude zaradený v žiadnom poslaneckom klube, pretože kandidoval, pokiaľ viem dobre , za Zmenu zdola. Zaradil sa medzi nezaradených poslancov, takto to nazvime. či vznikne nový poslanecký klub, pretože viete že sme nezmenili rokovací poriadok a že stále je potrebných 5 poslancov na vznik nového klubu, alebo nevznikne; zatiaľ novú informáciu v tomto smere nemám.

Čiže neviem že by zatiaľ vznikol nový poslanecký klub k tým klubom, ktoré už v našom zastupiteľstve existujú. Takže pán poslanec zatiaľ bude pracovať ako nezaradený čo sa týka klubovej príslušnosti.

Prosím, pán predseda návrhovej komisie uviedol návrh uznesenia, ktorý súvisí s tým, že sme zobrali, alebo

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

zoberieme na vedomie nastúpenie náhradníka a schválime zmenu zasadacieho poriadku.

Prosím, aby ste sa prezentovali a hlasovali o tomto uznesení.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťjeden prítomných poslancov.

Štyridsaťjeden hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie.

Ak dovolíte, kým prejdeme ku schváleniu programu, rad by som splnil ešte dve milé povinnosti a zagrataloval poslancom mestského zastupiteľstva, ktorí sa v týchto dňoch dožili životného jubilea.

Je to naša vážená kolegyňa, pani poslankyňa Anna Dyttertová, ktorej chcem zaželať k významnému životnému jubileu.

A potom je to starosta a poslanec mestského zastupiteľstva, ktorý má zatiaľ iba okrúhle narodeniny, takto to poviem, alebo okrúhle životné jubileum. Na to aby to bolo vážne životné jubileum ešte musí prejsť nejaký čas. Čiže pán poslanec Peter Pilinský sa tiež dožil okrúhleho jubileá.

Obidvom by som rád zaželať veľa, veľa síl a energie pre prácu v našom zastupiteľstve, a všetko najlepšie v osobnom a rodinnom živote.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Dovoľte, aby som vám odovzdal kyticu.

A prosím prítomných aby vstali a potleskom zablahoželali svojim kolegom.

(Potlesk.)

Ďakujem veľmi pekne.

Vážené poslankyne a poslanci, zoberte si teraz pozvánku, ktorú ste dostali s návrhom programu dnešného rokovania:

Otvorenie

Voľba overovateľov zápisnice a návrhovej komisie

1. Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 31. 3. 2012
2. Vzdanie sa JUDr. Tomáša Korčeka, poslanca Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy, členstva v komisii pre ochranu verejného poriadku Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy
3. Návrh na pristúpenie Bratislavy k Dohovoru primátorov
4. Rozvoj elektrickej trakcie na území hlavného mesta SR Bratislavy - Príspevok k rozvoju bratislavskej integrovanej dopravy a Plánu dopravnej obslužnosti Bratislavského samosprávneho kraja
5. Návrh na realizáciu projektu "Dobudovanie tarifného zabezpečenia na území hlavného mesta SR Bratislavy"
6. Projekt "Elektronizácia služieb bratislavskej samosprávy"
7. Projektové zámery digitalizácie kultúrneho dedičstva v

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

podmienkach Bratislavy

8. Návrh na vstup hlavného mesta SR Bratislavy do Združenia miest a obcí Slovenska
9. Informácia o požiadavkách bánk v súvislosti s plnením podmienok úverových zmlúv
10. Informácia o stave príprav Nosného systému MHD v Bratislava (NS MHD) a v jej regióne
(Materiál bude doručený v náhradnom termíne)
11. Návrh na usporiadanie práv a povinností hlavného mesta SR Bratislavy so spoločnosťou METRO Bratislava, a.s., v súvislosti s výstavbou Nosného systému MHD Bratislava, prevádzkový úsek Janíkov dvor - Šafárikovo nám.
(Materiál bude doručený v náhradnom termíne)
12. Správa o cestovnom ruchu za rok 2011
13. Návrh Dohody o spolupráci medzi hlavným mestom SR Bratislavou a štatutárnym mestom Brnom
14. Plnenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 171/2011 Územný plán hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy - prípravné práce
15. Návrh na poskytnutie dotácie Izraelskej obchodnej komore na Slovensku na projekt Stratené mesto
16. Informácia o stave Mestských kúpeľov Grössling
(Materiál bude doručený v náhradnom termíne)
17. Návrh na riešenie domu na Rezedovej č. 3 v Bratislave
18. Materiály, ktoré boli prerokované na riadnom valnom zhromaždení obchodnej spoločnosti KSP, s.r.o., dňa 24. apríla 2012
19. Informácia o plnení opatrení na odstránenie nedostatkov zistených kontrolou Najvyššieho kontrolného úradu Slovenskej republiky v roku 2009

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

20. Správa o výsledkoch kontrol vykonaných útvarom mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy
21. Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 372/2011 zo dňa 24. 11. 2011
22. Právna analýza možnosti realizácie zámeru výstavby v lokalite Kráľova hora pred predložením návrhu na výmenu pozemkov
23. Návrh na odňatie správy pozemkov v k. ú. Petržalka, návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka a k. ú. Trnávka, spoločnosti Kráľova hora, s.r.o., so sídlom v Bratislave, a návrh na schválenie nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Devín, od spoločnosti Kráľova hora, s.r.o., so sídlom v Bratislave (Materiál bude doručený v náhradnom termíne)
24. Návrh na zámenu nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, spoluvlastnícky podiel 1/2 na nehnuteľnosti na Panskej 35 vo vlastníctve spoločnosti SPECTRUM SK, a.s., za nehnuteľnosť na Sedlárskej ul. 2 vo vlastníctve hl. m. SR Bratislavy, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
25. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nebytových priestorov na I. posch. objektu na Bielej 6 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, pre občianske združenie Allegra, so sídlom v Bratislave
26. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 22411 a parc. č. 3004/6, spoločnosti Mišíkova, s.r.o., so sídlom v Bratislave

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

27. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa rozšírenia predmetu nájmu o nebytové priestory, nachádzajúce sa na prízemí objektu na Pannenskej ulici, orientačné číslo 11 v Bratislave, na pozemku registra "C" parc. č. 3199, v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, pre nájomcu Základnú umeleckú školu Miloša Ruppeldta, so sídlom v Bratislave
28. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa rozšírenia predmetu nájmu o miestnosť vo výmere 45,14 m², nachádzajúcu sa v suteréne stavby na Batkovej ulici, orientačné číslo 2 v Bratislave, postavenej na pozemku parc. č. 2886, súp. č. 1188, pre nájomcu Základnú umeleckú školu Eugena Suchoňa so sídlom v Bratislave
29. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 21890/1, spoločnosti ŠAM - STAV, spol. s r.o., so sídlom v Bratislave
30. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, spoločnosti Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR" so sídlom v Bratislave
31. Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 264/2011 zo dňa 29. 9. 2011 a uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 482/2012 zo dňa 1. 3. 2012, ktorým bol schválený ako prípad hodného osobitného zreteľa nájom pozemkov v Bratislave, k. ú. Rača a k. ú. Vajnory, združeniu Združenie obcí JURAVA so sídlom

vo Svätom Jure

32. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Dúbravka parc. č. 3058/50, parc. č. 3058/51. parc. č. 3058/52 a parc. č. 3058/53, spoločnosti Bytový dom Dúbravka, s.r.o., so sídlom v Bratislave, návrh na nájom časti pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 3058/1 spoločnosti Bytový dom Dúbravka, s.r.o., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa, a návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemkoch v k. ú. Dúbravka, parc. č. 3058/47 a parc. č. 3059/3, v bytovom dome Trhová 54, pre vlastníkov bytov a nebytových priestorov
33. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Rača, Mrázová ulica, parc. č. 4963/193, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže
34. Návrh na schválenie predaja nehnuteľností v Bratislave, nebytového priestoru č. 906 na prízemí, vo výmere 151,19 m², nachádzajúceho sa v bytovom dome Panská ul. č. 2, súp. č. 242, k. ú. Staré Mesto, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže
35. Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytových priestorov na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu, ul. Odbojárov 9 v Bratislave, k. ú. Bratislava - Nové Mesto
36. Návrh na uzatvorenie zmluvy o vecnom bremene k pozemkom v k. ú. Staré Mesto v prospech spoločnosti IPP Services, s.r.o.
37. Návrh na kúpu spoluvlastníckych podielov na pozemkoch v Bratislave, k. ú. Nivy, prislúchajúcich k bytom a

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

nebytovým priestorom vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, od spoločnosti JURKI-HAYTON, s.r.o., so sídlom v Bratislave

38. Návrh na zverenie pozemku v Bratislave, k. ú. Vrakuňa, parc. č. 3898/3, do správy mestskej časti Bratislava - Vrakuňa
39. Návrh na zverenie pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, do správy mestskej časti Bratislava - Petržalka
40. Návrh na zverenie pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 1669/11, do správy mestskej časti Bratislava - Karlova Ves
41. Návrh na zaujatie stanoviska k spôsobu vysporiadania podielového spoluvlastníctva k nehnuteľnosti v k. ú. Staré Mesto (Hviezdoslavovo námestie 11) v prebiehajúcom súdnom konaní
42. Návrh na uzatvorenie mimosúdnej dohody v právnej veci žalobcu: CZB Real, s.r.o., proti žalovanému: hlavné mesto SR Bratislava, o náhradu škody vo výške 315.000,00 Eur, č.k. 18 C 41/2003
43. Návrh na majetkovoprávne vysporiadania pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, medzi hlavným mestom SR Bratislava a Národnou bankou Slovenska
44. Návrh na trvalé upustenie od vymáhania pohľadávky vo výške 20.701,93 Eur
45. Návrh na trvalé upustenie od vymáhania pohľadávky vo výške 6.195,62 Eur s príslušenstvom a zmluvnou pokutou
46. Návrh na trvalé upustenie od vymáhania pohľadávky v sume 163.449,99 Eur s príslušenstvom
47. Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Hummelova 6, 8, Lovinského 43, Svidnícka 21, Jágeho 5, Žitavská 6, Račianska 41, Račianska 43,

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Račianska 65. Hany Meličkovej 7, Ján Stanislava 25, Bagarova 24. Nejedlého 45, Laudaova 32, Heyrovského 12, Ševčenkova 6, Zadunajská cesta 7, Hrobáková 7, Jasovská 49, Šintavská 26A, vlastníkom bytov a nebytových priestorov

48. Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava č. 847/2005 zo dňa 27. 10. 2005, č. 768/2009 zo dňa 24. 9. 2009, č. 1210/2010 zo dňa 04. 11. 2010 a č. 205/2011 zo dňa 30. 06. 2011
49. Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy
50. Interpelácie
51. Rôzne.

Program by som chcel v niektorých bodoch upraviť nasledovne:

Vypúšťam z nášho rokovania bod číslo 8.

To je "Návrh na vstup hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy do Združenia miest a obcí Slovenska".

Poslanci alebo predsedovia poslaneckých klubov na včerašom rokovaní avizovali, že zatiaľ nie sú pripravení o tomto materiáli rokovať s kladným výsledkom, že si to vyžaduje ďalšiu diskusiu.

Ja to akceptujem, budeme o tom hovoriť znovu.

Takže dnes bod číslo 8 rokovať nebudeme.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Bod číslo 9 je takisto stiahnutý z programu, pretože sme včera dostali novú informáciu ktorú chcem, aby prerokovala finančná komisia, aby sa znovu k tomu materiálu vyjadrila.

Je to bod číslo 9: Informácia o požiadavkách bánk v súvislosti s plnením podmienok úverových zmlúv.

Je potrebné o tom znovu diskutovať vo finančnej komisii, preto o bode 9 rokovať nebudeme.

Potom je tu bod číslo 17: Návrh na riešenie domu na Rezedovej č. 3.

Mali sme včera tiež dlhšiu diskusiu na túto tému, kde sme hľadali možný výsledok toho rokovania.

Poslanci avizovali, že by tiež chceli o tom ešte raz hovoriť v komisiách, pretože predniesol som iný pohľad na tú tému ako obsahuje samotný materiál.

Povedali sme si, že to nebudeme riešiť na kolene a upravovať materiál na zasadnutí, že si to pripravíme a prednesieme to na májové zastupiteľstvo.

Potom je to bod číslo 34, ktorý chcem stiahnuť tiež na základe požiadaviek poslancov a vrátiť ho na diskusiu do finančnej komisie, kde síce bol prijatý, ale včera sa objavili nejaké nové skutočnosti, ktoré si treba vysvetliť. A materiál sa vráti na rokovanie na zastupiteľstvo v máji.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

To znamená, budeme o ňom rokovať, ale možno v upravenej alebo alternatívnej podobe, tak ako to požadovali poslanci.

Len úpravy z mojej strany.

Chcem vás ešte informovať, že o bodoch 3, 10, 19 a 36 budeme musieť hlasovať pri zaradovaní programu samostatne, pretože tie body nemajú stanoviská komisií mestského zastupiteľstva. Niektoré z časových dôvodov, niektoré z vecných dôvodov, že nebola k tomu vecne príslušná komisia.

Takže budeme hlasovať o tom o tom, či tie body zaradíme, budeme o nich hlasovať osobitne.

Pýtam sa teraz vás, a vidím, že sú tu prihlášky do diskusie na úpravu programu.

Ako prvý pán poslanec Pilinský; potom neskôr, dobre.

Takže prvá námestníčka Kimerlingová.

Nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Dovoľujem si dať návrh na stiahnutie bodu číslo 23, pretože je to zjavne nevýhodné pre mesto a je to neehospodárne nakladanie s majetkom mesta.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Bod číslo 24 tiež navrhujem na stiahnutie, pretože tam je zámena Panskej za Sedlársku.

Čo sa týka Panskej, tam viaznu tarchy, ktoré celé roky už sú navrhnuté na vymazanie. Sľubuje spoločnosť SPECTRUM, doteraz to neurobila. A mám vážne pochybnosti, že to neurobí, lebo tam aj v materiáli máme napísané, že nevieme akého charakteru je tá tarcha.

Sedlárska; táto zámena, v tomto prípade porušujeme zákon 182 z roku 93. A neodporúčam, aby sme robili zámenu, kde sú takéto chyby.

Celý materiál okrem toho ešte obsahuje niektoré faktické chyby, ktoré teda musíme si najprv vyjasniť.

A potom ešte pokladám bod číslo 24 aj za prípad nehodný osobitného zreteľa, pretože spoločnosť SPECTRUM na Sedlárskej s nami vedie súdne spory a celé roky nám bránili užívať túto nehnuteľnosť. Pretože ešte aj v materiáli máme napísané, že na poschodí majú zložený historický nábytok, svoj vlastný.

Čiže naše priestory užívajú ako skladisko a neplatia nám; ešte sa s nami súdia. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Asi to nemôže byť návrh na stiahnutie, ale návrh na vyradenie z programu. Teraz hovorím len procedurálne, lebo

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

stiahnutie môžete navrhnúť, ale ak chcete dosiahnuť ten výsledok tak budú o tom hlasovať a rozhodovať poslanci.

Je škoda, že ste tie argumenty, ktoré ste teraz povedali, nepovedali na mestskej rade, ale to je vaše rozhodnutie.

Pán starosta Bajan má faktickú poznámku.

Ing. Vladimír Bajan, starosta Mestskej časti Bratislava - Petržalka:

Ďakujem pekne. Už v súvislosti s tým bodom, ktorého sa dotkla pani námestníčka, by som sa opýtal, či nie je možné rozmnožiť pre poslancov stanovisko mestskej časti, ktoré o tom rokovalo.

Neviem, prečo tu nie je v materiáli stanovisko starostu v tejto chvíli, v zmysle štatútu nie je zaujímavé ak o tom rokovalo zastupiteľstvo.

Čiže ak sa dôjde do nejakého času, kedy sa bude o tom rokovať, my sme to poslali, či by sa to nemohlo doručiť poslancom? Všetko zatiaľ.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

To vieme zabezpečiť, pán starosta.

Pán poslanec Havrilla, k programu.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Jozef H a v r i l l a, poslanec MsZ:

K programu; ja som chcel oficiálne naplniť literu rokovacieho poriadku a oficiálne požiadať o vystúpenie z poslaneckého klubu strany SaS a OKS, ale neviem, či to sa hodí priamo do tohto bodu, lebo už budem hlasovať.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči. Už sme v takom procedurálnom režime, že môžete teda predniesť ten svoj diskusný príspevok.

Jozef H a v r i l l a, poslanec MsZ:

Takže oficiálne oznamujem, že končím v poslaneckom klube strany SaS a OKS, teda poslaneckého klubu.

A rád by som pokračoval v poslaneckom klube strany SMER-SD, ak si to zoberú za svoje.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

To bola informácia pre vás ostatných.

Pán poslanec Šovčík, k programu. Nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

No, ja sa chcem opýtať pani námestníčky, že o to hlasovanie, o tom návrhu na stiahnutie tých bodov, či chce

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

dať hlasovať en bloc alebo jednotlivo o bodoch? To je otázka.

A zároveň by som ju chcel upozorniť, že všetky tie argumenty, ktoré povedala proti bodu 24, práve tento návrh uznesenia ich rieši, ich vyriešenie.

A zároveň chcem upozorniť mestské zastupiteľstvo, že od 1. marca je účinná novelizácia zákona 182 o prevode vlastníctva bytov a nebytových priestorov, ktorá umožňuje kúpnu cenu za odkúpenie podielu pripočítat' k zostatkovej cene pri prevode vlastníctva bytov.

To je veľmi veľký revolučný počín, pretože to bude riešiť mnohé tie otázky o ktorých ja vždy za mestskú časť Staré Mesto stále hovorím, pretože u nás je to veľká téma, dobre viete.

A vždy ten argument, prečo nemôžeme kupovať podiely v domoch bolo to, že potom následne by sme ich museli predávať za cenu, ktorá by spôsobila, že by mesto bolo na tomto prevode stratové. A táto novelizácia zákona, účinná od 1. marca práve umožňuje, aby mesto napriek tomu že odkúpi nejaký podiel v dome, nebolo pri prevode vlastníctva bytov stratové.

Takže na toto chcem pánov poslancov upozorniť.

Pokiaľ pani námestníčka nedá návrh na osobité hlasovanie, tak ja dávam návrh, aby sa o týchto jednotlivých bodoch na stiahnutie, hlasovalo jednotlivo.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, faktickou na vaše vystúpenie chce reagovať pani námestníčka Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Samozrejme, že súhlasím s tým, aby sa o každom bode hlasovalo jednotlivo. A tie ostatné argumenty, to si môžeme prebrať na komisii alebo možno ak to nebude stiahnuté tak potom pri prerokovávaní toho bodu. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja len veľmi stručne. Poznám tento problém z minulosti, nie je to tak ako hovorí pán Šovčík.

A ešte by som rada mala jasné vyjadrenie starostky Starého Mesta Rosovej k tejto problematike, pretože nikde nie je uvedené. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Pán poslanec Pilinský, faktická na pána Šovčíka.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja sa chcem spýtať čiastočne na rovnakú otázku, teda na pána Šovčíka, aj teda ako zástupcu Starého Mesta: Takže chceme, teda resp. Staré Mesto chce, aby tento bod bol dneska prerokovaný?

Alebo chce, aby bol stiahnutý? Podľa toho sa zariadime.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Greksa, faktická.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ja len poznámka k pani Kimerlingovej, že preberieme to na komisii. Na tej komisii sa to preberalo a boli ste tam aj vy. A komisia finančná aspoň 4 : 1 hlasovala za to. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šovčík, nechcete reagovať na faktické na vašu adresu, lebo ste sa vypli ale ja vám dávam priestor,

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

lebo ste boli prihlásený faktickou na faktické na vašu adresu. Nech sa páči, pán poslanec.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

No, ja som celkom nedobre porozumel pani poslankyňu Dyttertovou, že či som nemal pravdu v tom, že bola prijatá novelizácia toho zákona; ako to som neporozumel. Lebo toto bol môj argument, že proste ten zákon je účinný od 1. marca, to sa dá verifikovať.

A čo sa týka toho prerokovania, samozrejme, že Staré Mesto chce, aby sa tento materiál prerokoval.

Ja, ak sa bude o ňom rokovať, ja svoje argumenty poviem v diskusii, a potom poslanci hlasovaním rozhodnú.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážená pani poslankyňa, vy už nemôžte reagovať, pretože pán poslanec uzavrel kolo faktických poznámok na svoje vystúpenie.

Slovo má pán poslanec Kaliňák k programu nášho rokovania.

JUDr. Robert K a l i ň á k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja len v zmysle rokovacieho poriadku som chcel vysloviť súhlas so vstupom pána poslanca Havrillu do nášho klubu a ho srdečne vítame, čo je dobrá inšpirácia pre všetkých ostatných. Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Bolo to privítanie pána poslanca Havrillu v klube SMERu-SD, a inšpirácia pre ďalších poslancov.

Pán poslanec Šovčík, vy ste už povedali to čo ste povedať chceli.

Vážené kolegyne a kolegovia, máme teda návrhy na úpravu programu, ktoré tu zazneli.

Ešte prosím vás, musím vás informovať o tom, že ak budeme rokovať o bode číslo 23, máme pripravený materiál, ktorý sa týka zrušenia uznesenia mestského zastupiteľstva číslo 833 z roku 2009 zo dňa 17. 12. 2009, kedy mestské zastupiteľstvo schválilo nejaké zámenné zmluvy vo vzťahu k pozemkom, o ktorých sa rokuje v bode číslo 23.

Predtým, než budeme rokovať o inom postupe pri zámene týchto pozemkov, resp. nájme, budeme musieť to uznesenie zrušiť.

Čiže technicky navrhujem, že ak zostane bod 23 v našom programe, tak za bod 22 vložíme bod 22A, ktorým prerokujeme to uznesenie, ktorým technicky ako keby uvoľníme pozemky, ktoré sú natrvalo riešené zámenou.

Hoci sa to nezvykne tak robiť, vtedy to tak poslanci v roku 2009 prijali.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Čiže to len doplnenie programu, na ktoré ma upozornila pani JUDr. Višňovská.

Prosím, ideme hlasovať o veciach, o ktorých musíme hlasovať.

Začneme návrhmi pani prvej námestníčky.

Pani prvá námestníčka navrhuje, aby sme vypustili z nášho rokovania bod číslo 23.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o vypustení bodu číslo 23.

To znamená, kto bude hlasovať za, súhlasí s tým, aby sme o tomto bode nerokovali.

Kto bude hlasovať proti, chce aby sa o bode rokovalo na dnešnom zastupiteľstve.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 23, o návrhu na jeho vypustenie.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťjeden prítomných poslancov.

Pätnásť hlasovalo za, dvaja proti, dvadsaťtri sa zdržalo, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme nevypustili bod číslo 23.

Dávam hlasovať o vypustení bodu číslo 24.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o návrhu pani námestníčky na vypustenie bodu 24.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťjeden prítomných poslancov.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Deväť za, piati boli proti, dvadsaťsedem sa hlasovania zdržalo.

Konštatujem, že sme ani tento bod nevypustili.

Prosím, teraz budú nasledovať tie osobitné hlasovania o zaradení bodu programu.

Je to návrh na pristúpenie Bratislavy k Dohovoru primátorov - bod č. 3.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte kto súhlasí, aby sme rokovali o tomto bode.

Čiže tu je to hlasovanie pozitívne kto súhlasí, aby sme o tomto bode dnes rokovali.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťjeden prítomných poslancov.

Tridsaťosem hlasovalo za, jeden bol proti, jeden sa zdržal, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme schválili zaradenie tohto bodu.

Ďalej dávam osobitne hlasovať o bode číslo 10:

Informácia o stave priprav Nosného systému MHD v Bratislave a v jej regióne.

Prosím, kto súhlasí s tým, aby sme rokovali dnes o tomto bode, vyjadrí svoj názor hlasovaním.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto bode.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťjeden prítomných.

Štyridsaťjeden za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili zaradenie bodu 10.

Ďalej je to bod číslo 19: Informácia o plnení opatrení na odstránenie nedostatkov zistených kontrolou Najvyššieho kontrolného úradu.

Tiež treba osobitne hlasovať, lebo sme neboli s tým v komisii.

Nabudúce prosím predložiť do komisie finančnej. To je vec, ktorú by komisia mohla a mala prerokovať a nebudeme mať tento problém.

Čiže prosím, hlasujeme o bode 19.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdva prítomných.

Tridsaťsedem za, nikto proti, štyria sa zdržali, jeden nehlasoval.

Zaradili sme tento bod.

Posledným bodom, o ktorom je treba samostatne rozhodnúť je: Návrh na uzatvorenie zmluvy o vecnom bremene k pozemkom v k. ú. Staré Mesto v prospech spoločnosti IPP Services, s.r.o.; bod číslo 36.

Prosím prezentujte sa a hlasujte o tomto bode programu.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Štyridsaťdva prítomných.

Štyridsať za, nikto proti, dvaja sa zdržali hlasovania.

Konštatujem, že sme schválili zaradenie aj tohto bodu.

Zostáva nám posledné hlasovanie o programe, a to je hlasovanie o programe ako celku.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o programe tak, ako sme ho upravili autoremedúrou a vašimi hlasovaniami.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte o programe ako celku.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdva prítomných.

Štyridsať za, nikto proti, dvaja sa zdržali hlasovania.

Konštatujem, že sme schválili program dnešného rokovania a pristúpime k jeho pracovnej časti.

Kým tak urobíme, dovoľte, aby som vám predstavil novú riaditeľku magistrátu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

Včerajším dňom som vymenoval do tejto funkcie pani JUDr. Dušanu Višňovskú, ktorá pôsobila doteraz ako vedúca oddelenia legislatívno-právneho a súčasne ako prvá zástupkyňa riaditeľa magistrátu.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Chcem len, aby ste vedeli, že sa dnešného rokovania zúčastňuje už vo funkcii riaditeľky a bude predkladať všetky veci, ktoré ešte boli pripravené pánom predošlým riaditeľom, ktorý sa 5. apríla stal štátnym funkcionárom, alebo funkcionárom v Kancelárii Národnej rady Slovenskej republiky, kde pôsobí vo vedúcej funkcii a dňom 4. 4. prestal byť riaditeľom magistrátu nášho mesta.

Čiže to je len oficiálna informácia pre vás, aby ste mali tú informáciu priamo z mojich úst.

(Potlesk.)

Veľmi pekne vám ďakujem.

To bol taký povzbudivý signál, ktorý smeruje k dobrej spolupráci.

A verím že taká bude, pretože s pani doktorkou ste už určite prišli do styku v rámci rokovania komisií a viacerých materiálov.

Pán poslanec Kaliňák, len procedurálna nejaká.

JUDr. Robert K a l i ň á k, poslanec MsZ:

Ja by som chcel tiež len zablahoželať, a teda zapriať naozaj veľa úspechov. A teda ďalšia žena vo vedúcej funkcii je to, po čom volá Európa. Blahoželám. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ešte pani; no, dobre, dám vám ešte priestor, lebo vidím, že ste sa dostali do takej medzi pauzy.

Pani starostka Kolková.

Ing. Ľubica K o l k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Devín:

Ďakujem. Jediná otázka: Kto povedie právne oddelenie?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Právne oddelenie povedie pani JUDr. Chlebová. V tejto chvíli je poverená.

Viete, že na to, aby sme mohli obsadiť tú funkciu trvalo, budeme musieť vypísať výberové konanie, pretože také pravidlá sme si prijali.

Čiže pani JUDr. Chlebová je poverená vedúca oddelenia legislatívno-právneho.

Pán poslanec Uhler, faktická alebo procedurálna.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem. Pán primátor, ja len musím konštatovať, že ste magnetom na ženy, pretože pred rokom si predstavujem, že tam boli teda traja muži hore, a dnes sú tri ženy a dvaja muži. Takže gratulujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Toto je aj vaše rozhodnutie, iste si na to pamätáte. Alebo naše spoločné, lebo je to procedúra, ktorá vyžaduje súčinnosť primátora. Áno, ak smerujete k tomu poslednému mužovi čo tam sedí, tak prosím, tam si nejaké zuby nebrúste, pretože 6-ročný mandát pána kontrolóra sa nedá nijakým spôsobom zmeniť; iba že by sa on sám rozhodol, že to bude inak. Takže tam to nie je také jednoduché. Ale inak si myslím, že je to celkom pekný pohľad. To prosím, som; dobre.

Pán poslanec Greksa ešte chcel niečo. Nechcel, zrušil.

Takže pani riaditeľka magistrátu, nech sa vám páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ja sa chcem všetkým poďakovať, hlavne pánovi primátorovi, za prejavenu dôveru.

A dúfam, že budeme úspešne ďalej spolupracovať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Prosím, pristúpme teraz k práci podľa programu, ktorý máme schválený.

Bod číslo 1.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

BOD 1:

Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 31. 3. 2012.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Materiál predkladáme bez úvodného slova.

A je tu priestor pre vás, aby ste sa vyjadrili v rámci diskusie, ktorú teraz otváram.

Konštatujem, že sa do diskusie nikto neprihlásil.

Poprosím predsedu návrhovej komisie; pán poslanec, máte slovo.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja som sa chcel ešte prihlásiť do diskusie.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ahá. Tak teraz som vás zaregistroval ako predsedu komisie, ale môžeme to vrátiť ak chcete, lebo musíte byť rýchlejší.

Bol tam priestor, čakal som že sa niekto prihlási, ale nevádi.

Nech sa páči, pán poslanec Lenč má slovo v bode 1, v diskusii.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ja by som sa chcel v krátkosti dotknúť uznesenia 411/2011 časť B, ktoré som sám navrhol, a dnes má kontrolný termín.

Táto časť B sa skladá z troch bodov, v ktorých sa rieši situácia troch základných umeleckých škôl. Rád by som sa vyjadril k všetkým trom, aj keď k tej dvojke mám toho viac. A mám pripravené aj uznesenie, ale nezdá sa mi to vhodné v tomto bode ho predkladať. Takže avizujem, že ho predložím v bode rôzne.

Je to návrh na ďalší postup riešenia pri ZUŠ Podjavorinskej 9.

K tomu bodu 1 som rád, že po úvodných váhaniach sa tá situácia so ZUŠ na Jesenského pohla. A neviem aká je situácia dnes, lebo je tam stav k nejakému marcovému dátumu ohľadom toho vyjadrenia Ministerstva kultúry, či bude súhlasiť s tým, aby naša ZUŠ mohla vykonávať svoju činnosť v priestoroch DPOH.

Ak toto vyjadrenie ešte nie je na svete, tak by som bol rád keby vedenie mesta vyvinulo iniciatívu smerom k novému vedeniu ministerstva, aby toto stanovisko bolo čím skôr vydané a aby sa mohli začať prípravné práce na presťahovanie ZUŠ, aby od septembra mohla začať fungovať.

K tomu bodu číslo 3, tu sa jedná o Základnú umeleckú školu na Exnárovej. Troška som z toho smutný, že sa doteraz ešte nič neudialo. A chcel by som apelovať aj na vás, pán primátor, keby ste to mohli troška zintenzívniť.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ja som vám svojho času ponúkal aj moju osobnú účasť pri rokovaníach s pánom starostom Pekárom, čakal som teda že budem nejakým spôsobom vyzvaný, nič sa v tom nedialo. Takže by som vás poprosil. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, budete vyzvaný, lebo mám pocit že problém je v tom, že sa nevieme my nejakým spôsobom pohnúť v tej veci, teda mestská časť a mesto.

A možno ten prostredník, ktorým by mohla byť školská komisia, by nám pomohol.

Je to pekná ponúka z vašej strany a vítam ju.

Naozaj vás pozvem, tak ako pána starostu Pekára k tej otázke Exnárovej.

Pán poslanec Uhler sa hlási k tomuto bodu; nech sa páči.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ospravedlňujem sa za neskoré prihlásenie, ale neposlúchalo ma tlačítka na hlasovacom zariadení.

Každopádne ja som chcel v časti A/1, kde teda sa konštatuje o uznesení 239 z roku 2000, kde sa ukladá riaditeľovi magistrátu: Každoročne k tvorbe a návrhu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy prizvať predsedov komisií, toto uznesenie je v návrhu uznesenia medzi splnenými.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

A chcem sa spýtať, prečo teda nie je zaradené medzi priebežne plnenými, pretože sa priebežne plní každý rok?

Mám tomu rozumieť tak, že ak ho teraz schválime, tak už sa to v budúcich rokoch nebude diať?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Určite nie. Pán poslanec, týka sa to tohto roku. Je to pre tento rok splnené. Rozpočet raz ročne. Čiže berte to tak, že o rok znovu budeme, lebo je tam slovo "každoročne". To uznesenie nikto nezruší.

Vy len teraz konštatujete spolu s nami, ak prijmete túto formuláciu, že sa to naozaj udialo v tomto roku.

Čiže určite tým nemeňte podstatu ani zmysel, aby sme takto postupovali každoročne.

Ďakujem pekne.

Pán poslanec a starosta Pekár; nech sa páči.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. K pánovi poslancovi Lenčovi, vlastne my sme sa stretli kedysi na začiatku volebného obdobia, prešli sme si mestskú časť Bratislava - Ružinov zhruba, asi nejaké 2 - 3 hodinky.

Tento problém naozaj je problémom spoločným, ktorý je ale riešiteľný. My sme aj na poslaneckom klube v meste,

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

ale aj na operatívnych poradách na mestskej časti dali nejaké návrhy. Ja len pripomínam dva z nich.

Je to možnosť umiestnenia tried umeleckej školy v priestoroch základných škôl v mestskej časti Bratislava - Ružinov, resp. využívanie priestorov Materskej školy Bancíkova, ktoré sú pripravené a z časti využívané umeleckou školou.

Ale ten termín je naozaj rok 2013, kedy platia a sú podpísané nájomné zmluvy medzi našimi dvoma subjektmi. Takže to je posledný možný termín, kedy by sme mali nájsť konečné riešenie tohto prípadu. Veľmi pekne ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte pán poslanec Kolek; nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja by som mal otázku, resp. poprosil o doplnenie v bode A/2-1.

Nebudem tam čítať tie všetky uznesenia, ktoré sa tohto bodu dotýkajú.

Ale to posledné hovorí, že sa teda k 31. 3. a k 30. 9. predkladajú výsledky verejných obchodných a verejných výberových vo všetkých príspevkových a rozpočtových organizáciách mesta.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Pokiaľ som dobre si všimol, tak Dopravný podnik má zverejnené na internetovej stránke výsledky výberových konaní, napriek tomu v časti rôzne sa nenachádzajú. Poprosím o preverenie. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

A týka sa to aj obchodných spoločností, pán poslanec?

Lebo uznesenie, ktoré tu máme, sa týka rozpočtových a príspevkových organizácií.

Dopravný podnik je akciová spoločnosť, čiže jeho sa toto uznesenie netýka.

Aby sme ako rozumeli, kde sme.

Proste my môžeme požadovať toto od organizácií, ktoré sú nami priamo riadené. Dopravný podnik riadime akcionárskym spôsobom v zmysle Obchodného zákonníka. Tam tie povinnosti môžeme a musíme nastavovať inak. Čiže preto nie je v tej správe predložený.

Prosím, keďže nie sú už ďalšie vyjadrenia, otázku Exnárovej sme si vysvetlili v diskusii aj s pánom poslancom, aj s pánom predsedom komisie.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť k bodu 1.

Dávam slovo návrhovej komisii.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Ďakujem.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Neprišli žiadne pozmeňujúce, ani doplňujúce návrhy, takže budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo predložené v materiáli.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsať prítomných.

Štyridsať za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Prejdeme k bodu číslo 2.

BOD 2:

Vzdanie sa JUDr. Tomáša Korčeka, poslanca Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy, členstva v komisii pre ochranu verejného poriadku Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Priznám sa, že musím nazrieť kto predkladá tento bod programu.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predkladá ho pán Peter Hanulík, predseda mandátovej komisie. Takže pán poslanec, prosím, keby si uviedol materiál.

Nech sa páči, pán poslanec Hanulík má slovo, aby uviedol materiál pod bodom číslo 2.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Áno. Ďakujem pekne, pán primátor. Myslím, že to nie je potrebné, stačí bez úvodného slova.

Tam sa jedná o vzdanie sa v komisii členstva.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže bez úvodného slova.

Diskusia, ktorá teraz nasleduje, túto diskusiu otvára pani poslankyňa Augustinič. Nech sa páči.

Ing. Katarína A u g u s t i n i ě, poslankyňa MsZ:

My sme žiadali mandátovú komisiu, ale zrejme sa to na ňu nedostalo. My sme chceli na toto uvoľnené miesto dovoliť pána Hrčku; do tejto komisie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja by som povedal, že to je pekné že ste chceli, len ste zatiaľ žiadny návrh nepredložili. Lebo keď povieť, že my sme chceli, tak to ešte nič neznamená.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ing. Katarína A u g u s t i n i č, poslankyňa MsZ:

Chceli sme a žiadali sme mandátovú komisiu, aby sa tým nezaoberala. Nezaoberala sa. Čiže by sme to dali ako pozmeňujúci návrh.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pán poslanec Hanulík má faktickú poznámku.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Áno. Ďakujem pekne. My sme sa s týmto návrhom zaoberali, ale z dôvodu, že v tejto komisii je 12 členov, z ktorých sa viacerí vôbec nezúčastňujú, tak by to bolo treba ako takú troška celú rekonštrukciu tejto komisie spraviť, alebo reorganizáciu. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Korček má slovo.

JUDr. Tomáš K o r č e k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Myslím si, že všetky dôvody prečo som sa rozhodol vzdať členstva v komisii, sú napísané v materiáli.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ja by som poprosil iba kolegov o podporu tohto materiálu. A prípadne, že bude kandidovať pán poslanec Hrčka do komisie pre ochranu verejného poriadku, tak má moju podporu. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pani poslankyňa Farkašovská.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja, ako predsedníčka spomínanej komisie tiež považujem za potrebné k tomuto bodu niečo povedať. Je pravda to, čo povedal kolega Hanulík, že komisia má 12 členov, z toho iba 3 neposlancov. A celý prvý rok iba 3 neposlancov a 9 poslancov, a z toho celý prvý rok bola neuznášaniashopná, pretože jednoducho musím to, hoci nerada, ale musím povedať, že mnohí páni poslanci si na komisiu nenašli čas.

Navyše sa do tejto komisie stále prihlasujú noví členovia, čo ma teda na jednej strane veľmi teší. Chcem pripomenúť, že aj pána Bendíka, ktorý bol z rovnakej strany ako momentálne je pán Hrčka, o ktorom sa hovorí, sme do tejto komisie prijali.

Rovnako sme mali nedávno výmenu pána Panáka, čiže v komisii sa neustále striedajú ľudia a pribúdajú, a

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

nepomáha to celkom jej stabilizovanej práci. Ale chcem tým len povedať, že zo strany SaS tam máme zástupcu pána Bendíka, do nedávna bol zástupcom strany SaS aj pán Havrilla, ktorý rovnako pôsobí v komisii.

Čiže ani z týchto dôvodov som nepovažovala za nutné reagovať na požiadavku zo strany SaS, v tomto prípade pozitívne. Ale naozaj ústretovosť sme opakovane prejavili a brali sme aj nových ľudí. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Lenč faktickou poznámkou chce reagovať.

Ing. Peter L e n ě , poslanec MsZ:

Ďakujem. Chcem reagovať na pani Farkašovskú, ktorá spomínala že komisia nefunguje a členovia sa nezúčastňujú. Tak ja chcem povedať, že pán poslanec Hrčka sa stal členom komisie pre školstvo, vzdelávanie a šport a zatiaľ teda sa zúčastnil iba jedného zasadania, ale vyzerá veľmi aktívny. A vyzerá, že si svoje poslanecké povinnosti zodpovedne plní, takže prihováram sa za neho. A myslím, že bude posilou aj pre túto ďalšiu komisiu. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Chcem len skonštatovať, a to pre pani poslankyňu Augustinič, že zatiaľ žiadny návrh nepredložila. To, že ste dali nejaký papier predsedovi komisie, podľa rokovacieho poriadku ho musíte predniesť v diskusii. Inak to nie je platné. To len pre poriadok hovorím, lebo stalo sa nám, že sme hlasovali o veciach, ktoré nezazneli. Vy ste síce hovorili o nejakom dobrom úmysle, ale zatiaľ sa to nestalo.

Pán poslanec Greksa chce reagovať faktickou poznámkou na vystúpenie predrečníka.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som sa tiež prihováral za pána kolegu Hrčku. Už len z hľadiska toho, že pán Havrilla už nebude členom SaS, čiže už sa to nedá rátať že tam sú dvaja členovia SaS. Čiže tento argument v podstate padá.

A za druhé, ako som spoznal pána Hrčku, ten má toľko energie, že bude stíhať ešte niekoľko ďalších komisií. Vôbec by som sa toho neobával.

Jeho prístup k práci sa mi zatiaľ vidí veľmi seriózný. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Farkašovská faktická, ale to myslím, že sama na seba, takže to nemôžeš.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Nie sama na seba, ja na pána Lenča.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ahá, na pána Lenča, pardon. Pán Lenč mal slovo; áno, správne. Dobré.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Takže ja chcem len povedať, že ja pána Hrčku poznám možno takmer najlepšie zo všetkých poslaneckých kolegov, lebo s ním sedím od začiatku volebného obdobia v poslaneckých laviciach v Petržalke. Ja viem, že je to veľmi schopný a šikovný mladý človek, takže to vôbec nie je o osobe pána Hrčku. Mne ide iba o princíp, o to že komisia pre ochranu verejného poriadku opakovane prijímala počas tohto funkčného obdobia nových členov aj zo strany SaS.

A jednoducho naozaj sa mi nezdá vhodné ju stále rozširovať. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Hrčka, faktická poznámka.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Veľmi pekne ďakujem za pozitívne prejavy na moju osobu. Áno, beriem svoj poslanecký mandát veľmi vážne a snažím sa seriózne a poctivo k všetkému pristupovať. Občas sa mi síce stane, že možno na niečo zabudnem alebo nie som úplne dokonale pripravený, ale určite v rámci ktorejkoľvek komisie v ktorej som, sa budem zúčastňovať. A určite budem jeden z tých, ktorí budú mať najväčšiu účasť, a budem aj najviac prispievať k danej téme. Tak len k tomu, že možno je to nejaká snaha riešenia problému, keďže aj ja mám tú informáciu, že niektorá komisia, niektoré z komisií nie sú uznášaniaschopné z dôvodu neúčasti. Takže len na margo toho som sa chcel tiež vyjadriť, že určite v mojej osobe problém nebude. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Osuský, faktická poznámka na pána poslanca Lenča.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ja by som sa chcel pripojiť k tomu čo hovorí pán kolega Lenč. I ja som v školskej komisii, ktorá trpí občasnou neúčastou, niekedy chronickou viacerých svojich členov.

A kolega Hrčka sa mi podobne ako kolegom, ktorí ho poznajú len v tomto období, javí kolega Hrčka veľmi aktívny.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

A ak kolegyňa uviedla to, že s tou komisiou je problém, pani poslankyňa Farkašovská, že sa ľudia nezúčastňujú, tak z toho čo zatiaľ vieme, a dokonca aj vy osobne z Petržalky o kolegovi Hrčkovi, tak sa mi zdá priam vítaným posilnením umárajúcej sa komisie aktívnym členom. Takže ozaj by som nevidel dôvod na to, aby sme uvažovali, že teraz tam budú dvaja alebo jeden. Myslím si, že by to mala byť pomoc tejto komisii, ak tento poslanec bude zaradený.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím vás, čítali ste knižku Marphyho zákony?

Ako, o čom tu diskutujeme? Veď ste sa všetci vyjadrili, neviem na čo tie faktické poznámky.

Ako idete rozširovať tému, ktorá sa vyrieši hlasovaním, pretože každý na ňu máte svoj názor. Pána kolegu sme už spoznali, pretože prišiel do zastupiteľstva, veľmi aktívne vstúpil aj na úrovni mesta. Jako nebránim vám, aby ste diskutovali, ale máme tu množstvo ďalších veľmi dôležitých tém, ktoré dnes treba prebrať.

Pán poslanec Bendík má faktickú poznámku na pána Lenča.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja by som sa tiež prihováral za dovoľenie pána Hrčku.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

A naozaj táto komisia bola minulý rok neuznášania-schopná a kolega Hrčka nám môže len zdvihnúť účasť. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Bendík skončil, ďakujem pekne.

Pán starosta Bajan sa chce vyjadriť; nech sa páči.

Ing. Vladimír B a j a n, starosta Mestskej časti
Bratislava - Petržalka

Áno, ja som len chcel podporiť nomináciu pána poslanca Hrčku, pretože ho poznám naozaj ako schopného takmer všetkého. Ale tak určite bude platným členom novej komisie. Takže určite budem odporúčať.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Augustinič, riadne prihlásená do diskusie.

Ing. Katarína A u g u s t i n i ě , poslankyňa MsZ:

Takže na záver by som chcela dať návrh na dovoľenie Janka Hrčku do komisie verejného poriadku, pre ochranu verejného poriadku mestského zastupiteľstva.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Veľmi krátko: Ja samozrejme pánovi Ing. Hrčkovi doprajem členstvo v komisii. Len chcem upozorniť na obdobný prípad, ktorý sa stal práve mne. Ja sám som žiadal členstvo v komisii členstvo územného plánu, kde je predsedom pán Muránsky. Takisto som dostal odpoveď veľmi obdobnú, akým spôsobom argumentuje pani Farkašovská, že komisia je dosť široká, mohlo by sa stať, že nebude uznášaniaschopná.

A akonáhle ja som dostal tento signál od pána predsedu komisie, tak svoju žiadosť som stiahol a ja som sa do tej komisie netlačil. A myslím si, že čo sa týka aktivity, by som bol rovnako aktívny ako pán poslanec Hrčka.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Keďže sa už nikto do diskusie nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

A dávam hneď priestor pre návrhovú komisiu, aby sme uzatvorili tento bod rozhodnutím zastupiteľstva. Nech sa páči.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Návrhová komisia obdržala návrh na doplnenie uznesenia od pani poslankyni Augustinič, ktorý sa zaoberá voľbou pána Hrčku za člena komisie pre ochranu verejného poriadku.

Ja by som si to dovoľil mierne modifikovať, aby to; ten význam samozrejme ostalne tak ako je, ale návrh by znel:

Doplnilo by sa písmeno B, ktoré by znelo: v o l í
Ing. Jána Hrčku, poslanca Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy za člena komisie pre ochranu verejného poriadku mestského zastupiteľstva.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, o tomto návrhu budeme hlasovať.

Prezentuje sa a hlasujte o návrhu, ktorý teraz prečítal predseda návrhovej komisie.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných.

Tridsaťdeväť za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že tento doplňujúci návrh sme schválili.

Pán predseda.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Teraz budeme hlasovať o celom uznesení s tým, že tá časť berie na vedomie sa označí ako A.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o celom uznesení k bodu číslo 2.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsať prítomných poslancov.

Štyridsať za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že návrh bol prijatý a tým sme prijali platné uznesenie k bodu číslo 2.

Bod číslo 3.

BOD 3:

Návrh na pristúpenie Bratislavy k Dohovoru primátorov.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dovoľte, aby som materiál stručne uviedol.

Ide o iniciatívu, ktorá sa týka Európskej únie a európskych miest a regiónov, ktoré sa snažia pristúpiť touto cestou alebo týmto spôsobom ku plneniu cieľov

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

ekonomickej politiky Európskej únie, a to je znižovanie emisií CO₂, ktoré by sa mali do roku 2020 znížiť o 20 %. A na druhej strane by sa mal rozšíriť priestor pre výrobu energie obnoviteľných zdrojov o 20 %.

To sú veľmi ambiciózne záväzky, ku ktorým sa prihlásila aj Slovenská republika. Mestá Európy sa snažia k tomu prispieť práve prostredníctvom spomínaného Dohovoru, kde sa očakáva, že do roka spracuje príslušné mesto akčný plán. Ten akčný plán bude predložený do mestského zastupiteľstva. A z neho by mali vyplynúť konkrétne kroky, ktoré budeme robiť preto, aby sme aj my naplnili zmysel energetickej efektívnosti, ktorý sa spomína v tom uvažovanom Dohovore.

Čiže navrhujeme, aby Bratislava bola ďalším slovenským mestom po Nitre a Moldave nad Bodvou, ktorá sa pripojí k tomuto Dohovoru, a bude istým príkladom aj pre ďalšie veľké mestá na Slovensku, ako riešiť otázku ekonomickej efektívnosti.

Terko krátke úvodné slovo k bodu číslo 3.

Otváram diskusiu k tejto téme.

Nech sa páči.

Keďže sa prihlásil pán poslanec Fiala, dávam mu priestor.

Pán poslanec, nech sa páči, máte slovo.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Áno, po istom váhaní javí sa to ako dobrý a vhodný materiál.

Mám takú otázku, že či tento postup Bratislave umožní lepší prístup k nejakým európskym fondom?

Ak áno, tak to plne podporujem.

Ale, ak by z tohto vznikali iba záväzky, napríklad zriadenie energetickej agentúry, ďalšie finančné náklady pre mesto a jeho rozpočet, tak by som bol zdržanlivejší.

Takže možno ešte nejaké dovysvetlenie k tomuto bodu. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, veľmi rád vám ho poskytnem, pretože ma oslovil slovenský zástupca v kancelárii tohto programu v Bruseli, keď som bol na zasadnutí Výboru regiónov a informoval ma o tom, že najmä podporné fondy má Európska únia pripravené na to, aby sme dostatočne dobre mohli pripraviť ten akčný plán.

Samozrejme, na samotnú aktivitu znižovania energetickej efektívnosti je tiež možné využiť európske zdroje, ale to z operačných programov ktoré skôr už poznáme. To znamená v rámci Národného strategického referenčného rámca.

Ale keďže je to veľká téma pre Európu, pripravujú sa aj nejaké európske zdroje na obdobie 2014 - 2020.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

čiže je to téma, ktorej sa Európa venuje.

Uvedomuje si význam vstupu miest do tejto témy, do tejto oblasti, lebo iba národné štáty to nevyriešia. čiže je možné čerpať podporné fondy na prípravné práce, na samotné aktivity, ktoré budeme robiť v rámci toho Akčného plánu. Zatiaľ nejaké veľké fondy alokované nie sú. Ale je možné to začleniť do operačných programov, ktoré budeme mať pripravované na obdobie 14-20, a v rámci toho sa pripravuje aj nejaký európsky program.

čiže toľko informácia z mojej strany.

Ten progres, ktorým my budeme chcieť pokračovať v rámci toho Akčného plánu, ten si nastavíme my.

A budeme musieť, tak ako ste to naznačili, zobrať do úvahy aj tie finančné možnosti, ktoré mesto má.

Keďže sa už nikto k tejto téme neprihlásil, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Dávam slovo návrhovej komisii.

Pán predseda, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo predložené v materiáli.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných.

Tridsaťpäť za, nikto nebol proti, traja sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu číslo 3.

Bod číslo 4.

BOD 4:

Rozvoj elektrickej trakcie na území hlavného mesta SR Bratislavy - Príspevok k rozvoju Bratislavskej integrovanej dopravy a Plánu dopravnej obslužnosti Bratislavského samosprávneho kraja.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dovoľte, aby som krátko uviedol tento materiál.

Vidíte viacerých odborníkov, ktorí sa podieľali na jeho spracovaní, či je to hlavný dopravný inžinier alebo zástupca Dopravného podniku, a kolegyňa ktorá pracuje v oblasti európskych fondov. Ten materiál je smerovaný práve týmto smerom; má vytvoriť predpoklady na to, aby sme mali dokument, o ktorý sa je možné oprieť pri úsilí získať finančné prostriedky z operačných programov, zameraných na dopravu a pomôcť nášmu mestu.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Mali sme zatiaľ neoficiálne predbežné rokovania s predstaviteľmi Ministerstva dopravy, ktorí naznačili že vidia priestor najmä v závere finančného alebo programového obdobia, kedy sa možno nevyčerpajú všetky peniaze na všetky operačné programy, a získajú tí, ktorí budú pripravení, ktorí budú vedieť to čo chcú, to čo chcú dosiahnuť, a budú to mať podložené aj príslušnými dokumentáciami na úrovni stavebných povolení.

Tento dokument hovorí, čo by sme chceli. Samozrejme, všetko nemôžeme získať hneď teraz a v tom krátkom čase, ktorý je do konca finančného a programového obdobia.

Na druhej strane tvorí to akýsi základ dlhodobejšieho rozmýšľania v tejto téme.

Materiál sme prerokovali aj v dopravnej komisii a myslím si, že má podporu aj z hľadiska odborného. A môže byť dobrým podkladom na to, aby sme sa naozaj pokúsili získať čo najviac finančných prostriedkov pre rozvoj elektrickej trakcie mestskej hromadnej dopravy v našom meste vo väzbe na potreby integrovanej dopravy, pretože viete, že tento zámer máme dlhodobo.

A verím, že sa dostaneme aj k jeho konkrétnej realizácii.

Terko úvodné slovo k bodu číslo 4.

Otváram diskusiu k tejto téme.

Pán poslanec Uhler, ako predseda dopravnej komisie. Nech sa páči, pán poslanec.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem. Pán primátor to už spomenul, bolo to prerokované v dopravnej komisii. Aspoň ja v elektronickej forme som nedostal teda výpis z tej dopravnej komisie, dúfam, že aspoň tí v tlačenej ho dostali. Každopádne chcem informovať, bolo to prijaté jednomyseľne dopravnou komisiou.

Ja by som to chcel veľmi podporiť. Tento materiál by sme mali zobrať na vedomie najskôr my, následne župa, aby sa mohlo v tých projektoch potom pokračovať. Dúfam teda, že ak župa bude mať pripomienky, možno nejaké bude mať, dá ich čím skôr, zaktualizujeme materiál.

A teraz najbližšie sa budú rozširovať trate na Patrónke, obojsmerná trať, Gaštanová ulica čo je tam blízko. Takisto Trenčianska a neskôr veľmi páľčivý problém je tá Dúbravka.

Takže chcel by som všetkých požiadať o podporu tohto materiálu. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne, pán poslanec.

Hlási sa ešte niekto, prosím, do diskusie?

Keďže sa už nikto nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Poprosím návrhovú komisiu, aby predložila návrh na hlasovanie.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je predložený v materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných.

Tridsaťšesť za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali jednomyseľne tento materiál, za čo vám veľmi pekne ďakujem.

Otváram rokovanie o bode číslo 5, ktorý je prvý v sérii troch bodov týkajúcich sa európskych projektov alebo projektových zámerov.

BOD 5:

Návrh na realizáciu projektu "Dobudovanie tarifného zabezpečenia na území hlavného mesta SR Bratislavy"

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ten odborný tím je tu tiež aj kvôli tomuto bodu, pretože sa navrhuje aby sme prijali formálne rozhodnutie o

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

tom, že podáme žiadosť v rámci výzvy, ktorú vypísalo Ministerstvo pôdohospodárstva, resp. Ministerstvo dopravy; teraz nie som si celkom istý. Ale nie je to možno podstatné. Myslím, že to bol pán minister Šimon, ktorý je správcom alebo garantom Operačného programu Bratislavský kraj; čiže bolo to pôdohospodárstvo.

A my sa uchádzame o získanie finančných prostriedkov na tarifné zabezpečenie, ktoré nám umožní realizovať myšlienku integrovanej dopravy. Jeden označovač, jeden spôsob vlastne prezentovania cestujúceho v rámci integrovanej dopravy v kraji a v Bratislave, to je cieľom projektu, ktorý navrhujeme.

Viacrát sme mali neúspešnú súťaž.

Dúfam, že tento krát sa nám to už nestane a že dokážeme získať a aj reálne použiť finančné prostriedky v nie malej výške 4,4 resp. 4,5 milióna Eur, ktoré by nám pomohli riešiť nástup integrovanej dopravy do nášho kraja a do nášho mesta.

Len navrhovaný materiál pod bodom číslo 5.

Nech sa páči, je tu priestor pre vás.

Pán poslanec Kolek sa hlási.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Samozrejme, tento materiál podporím svojim hlasom.

Jednu jedinou akože pripomienku mám:

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

V uznesení alebo v návrhu uznesenia v časti 2, v texte: Zabezpečenie realizácie projektu hlavným mestom, atď., by som doplnil alebo rád, nemusí to byť akože jednoznačné, teda práve preto aby to bolo jednoznačné "pri získaní prostriedkov z fondov EÚ".

Teda pokiaľ môžem pokračovať ešte; aby raz nedošlo k rozdielnemu vysvetľovaniu tohto uznesenia, lebo my predpokladáme, predpokladám že predpokladáme, že len za finančnej pomoci z fondov EÚ ide sa táto akcia realizovať. Iste áno.

Čiže nevidím tam tú jednoznačnú nadväznosť tu medzi kladným vybavením našej žiadosti a znením uznesenia, že hlavné mesto realizuje tento projekt.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, tieto formulácie ktoré tu sú uvedené, čerpajú kolegyne z programových manuálov, ktoré majú spracované príslušné ministerstvá. A sú to štandardné veci.

Najskôr musíte povedať, že chceme podať, to je rozhodnutie zastupiteľstva, že sa uchádzame. Ak získame peniaze, garantujeme, že budeme počas celej doby, ktorá sa vyžaduje, zabezpečovať realizáciu projektu v tej stanovenej výške a potom hovoríme o spolufinancovaní.

Tieto 3 body tam musia byť.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

A myslím, že dokopy vytvárajú jeden logický celok, že keby sme nezískali tie peniaze, tak sa nezaväzujeme k tomu, že niečo budeme realizovať, lebo nemáme z čoho. Je to súčasť toho materiálu, ktorý smeruje k európskym fondom a tieto formulácie máme by som povedal prelúskané vo vzťahu k tým manuálom, kde sa oni takto vyžadujú.

Takže len preto sme ich takto navrhli.

Ak nie sú, prosím, ďalšie prihlášky do diskusie, poprosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je navrhnuté v materiáli s tým ale, že organizačné oddelenie ma upozornilo na technický nedostatok, ktorý tam je.

A to v tej časti B. splnomocňuje, v tom poslednom riadku, ďalších potrebných dokumentov v súvislosti s bodom 1, časti A tohto uznesenia; tam musí byť uvedené, aby to bolo úplne exaktne.

V súvislosti s bodom 1, časti A, tohto uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ak je to potrebné takto spresniť, tak autoremedúrou si to osvojujem. čiže môžeme to takto doplniť a hlasovať v tom znení, ako to navrhla návrhová komisia.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných poslancov.

Tridsaťšesť za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Otváram rokovanie o bode číslo 6.

BOD 6:

Projekt "Elektronizácie služieb bratislavskej samosprávy"

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Viete, že o tomto projekte sme už rokovali v mestskom zastupiteľstve. Ďakujem pekne, kolegyne a kolegovia, o tomto projekte sme už rokovali. Teraz prichádza časť, kedy ideme formálne do procesu žiadosti o získanie finančných prostriedkov, podobne ako v tom predošlom bode. Sme v Operačnom programe Bratislavský kraj a uchádzame sa o peniaze na projekt, ktorý by mal zlepšiť poskytovanie elektronických služieb zo strany mesta a mestských častí vo vzťahu k občanom.

Už sme verili, že budeme ďalej pri získavaní peňazí na tento účel a najmä pri realizácii projektu. Je dobré, že aspoň teraz máme možnosť do toho vstúpiť, pretože doba, kým sa dostaneme k tomu, aby sme reálne tento projekt

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

mohli využívať v praxi bude trvať dva až tri roky. To znamená, nebude to otázka rýchla.

Ale je veľmi dôležité, aby sme takýto projekt spustili.

Čiže navrhujem vám, aby ste podporili opäť uznesenie, ktoré má patričné náležitosti na to, aby mohlo byť potom základom pre podanie našej žiadosti na príslušné ministerstvo.

Taľko z mojej strany na úvod.

Nech sa páči, otváram diskusiu.

Keďže sa do nej nikto nehlási, pán predseda návrhovej komisie, nech sa páči máte slovo.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je predložené v materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť poslancov prítomných.

Tridsaťšesť hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu číslo 6.

Bod číslo 7 predkladá pani riaditeľka magistrátu.

BOD 7:

Projektové zámery digitalizácie kultúrneho dedičstva v podmienkach Bratislavy.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pani riaditeľka máte slovo.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Uvedeným materiálom predkladáme dva projektové zámery, týkajúce sa príspevkovej organizácie Múzeum mesta Bratislavy za účelom realizácie projektu "Digitalizácia historických kníh z knižničného fondu Múzea mesta Bratislavy".

A druhý projektový zámer týkajúci sa príspevkovej organizácie Mestský ústav ochrany pamiatok v Bratislave za účelom realizácie projektu "Digitalizácia fondov Mestského ústavu ochrany pamiatok v Bratislave".

Tento materiál bol prerokovaný aj v mestskej rade a mestská rada odporučila súhlasiť mestskému zastupiteľstvu.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k bodu číslo 7.

Pán poslanec Hrčka sa hlási; nech sa páči.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja len jednu drobnosť, že všimol som si v tomto materiáli, je tam materiáľno-technické zabezpečenie projektu. A pri realizácii projektu bude potrebné nakúpiť alebo prenajať nasledovné vybavenie, ale nikde sa v rámci rozpočtu neuvádza suma, koľko to bude stáť na prenájom, alebo koľko to bude stáť pri kúpe, obstaraní.

Je to síce formálna vec, ale nie je to tam nikde v tých položkách spomenuté na rozdiel od tých ostatných ktoré uvádzajú, koľko budú náklady na mzdy, na softvér, a podobne.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Hlási sa ešte niekto do diskusie?

Keďže nie, pani riaditeľka, buď budete vy reagovať alebo kolegovia, ktorí pripravovali tie príslušné projektové zámery.

Nech sa vám páči.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:
Poprosím spracovateľa, aby reagoval.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, keby ste vysvetlili tú otázku pána poslanca
Hrčku z hľadiska rozpočtu.

Toto sú len projektové zámery, čiže my tvoríme ako
keby predstavu o tom, ako to chceme robiť. Ale máte
pravdu, že sa tam počíta s technikou, ktorú treba
zaplatiť. Čiže poprosím, pani kolegyňa, keby ste to
vysvetlili.

Mgr. Katarína K a p i š i n s k á, referát finančného
riadenia a realizácie projektov:

Môžem?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno, nech sa páči.

Mgr. Katarína K a p i š i n s k á, referát finančného
riadenia a realizácie projektov:

Ja by som v podstate povedala, tento projekt bol
pripravený; tam je vlastne uvedená celková suma za ten
projekt.

Čiže tam nie je ešte úplne presne vyčíslené, ktorá
položka alebo ktorá časť bude koľko stáť. To všetko

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

vlastne je len odhad. Pričom sa to bude presne špecifikovať pri položkovitom rozpočte daného projektu.

Ten položkovitý rozpočet sa bude vytvárať na základe nejakého prieskumu trhu. Čiže až na základe tohto prieskumu trhu bude možné presne stanoviť čo to technické zabezpečenie bude stáť; niekoľko tisíc povedzme teda Eur pre obidva projekty.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, tie materiály, ktoré máme predložené obsahujú informácie konkrétnejšie udržateľnosti projektu. To znamená to čo budeme musieť vynaložiť potom na udržanie toho projektu v chode. A naozaj je to tak, že sú tam iba celkové náklady a spoluúčasť mesta, lebo to je vo fáze projektového zámeru dostatočná informácia, koľko môžeme získať a čo asi za to očakávame.

Koľko presne ktoré bude stáť, to sa naozaj upresní v čase, keď sa bude pripravovať podanie projektu na príslušný inštitút, ktorý tie peniaze spravuje.

Prosím, uzatvorili sme diskusiu.

Predpokladám, že sme aspoň čiastočne odpovedali aj pánovi poslancovi Hrčkovi.

Dám slovo návrhovej komisii.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě , poslanec MsZ:

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je predložené v materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných.

Tridsaťpäť za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu číslo 7.

Ďakujem kolegom, ktorí ho prišli odborne prezentovať.

Otváram rokovanie o bode číslo 10, keďže body 8 a 9 sme stiahli z nášho programu.

BOD 8:

Návrh na vstup hlavného mesta SR Bratislavy do Združenia miest a obcí Slovenska.

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

BOD 9:

Informácia o požiadavkách bánk v súvislosti s plnením podmienok úverových zmlúv.

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

BOD 10:**Informácia o stave príprav Nosného systému MHD v Bratislave (NS MHD) a v jej regióne.**

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Materiál vám predkladáme v rámci prijatého uznesenia, aby sme každý mesiac predložili aktuálnu informáciu o tom, v akom stave sa príprava Nosného systému a projektu, ktorý chceme v tejto veci realizovať, nachádza.

Materiály, alebo z materiálu uvediem len veľmi stručne kľúčové skutočnosti, ktoré považujem za potrebné zvýrazniť v úvodnom slove.

A to je skutočnosť, že sme získali platné stavebné povolenie na alternatívu, ktorú nazývame v tomto materiáli alternatíva I, to znamená tá, ktorá vychádzala zo starej konštrukcie Starého mosta, že by sa most tak dole, v prístave by sa opravil, doplnil by sa novou železnou konštrukciou tam kde sú poškodené časti Starého mosta, vrátil by sa naspäť.

A na základe tejto rekonštrukcie, ktorá by znamenala aj rozťahnutie polí toho mosta, ktorý by sa skladal len zo železničnej časti, že by sa tam umiestnili koľaje v rozchode 1000 a 1435 mm. Toto stavebné povolenie je platné, je vydané na spoločnosť METRO.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

A my sme v situácii, kedy musíme pokračovať ďalej a získať stavebné povolenie na mesto Bratislava, pretože prijímateľom finančných prostriedkov bude Bratislava. A celá dokumentácia, všetky zmluvy týkajúce sa pozemkov a podobne, musia byť riešené vo vzťahu k mestu.

O tom budeme rokovať v bode číslo 11, preto sú tu dva za sebou nasledujúce body.

V tejto súvislosti ja len sumarizujem výsledky toho čo sme dosiahli za tento posledný mesiac.

Čiže vstúpilo do platnosti stavebné povolenie a plnili sme uznesenie, ktoré sme prijali 29. 3., kde ste súhlasili s tým, aby sme išli na inú alternatívu, to znamená na novú konštrukciu Starého mosta z hľadiska samotného mostného telesa s tým, že sme poverili pani hlavnú architektku, aby vyslovila súhlas s prípravou tejto časti.

Rozbehli sa veľmi intenzívne práce, ktoré sú v materiáli prezentované ako alternatíva číslo 3.

Čiže k pôvodne navrhovanej novej konštrukcii, ktorú spracoval projektant Ing. Maťaščík bol spracovaný alternatívny návrh od pána architekta Marka, o ktorom pravdepodobne viac povie pani hlavná architektka ako sa tie práce vyvíjali.

Ale v materiáli sumarizujeme čo a teda podarilo za ten jeden mesiac urobiť, a nebolo toho málo.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Žiaľ, tie diskusie zatiaľ neviedli k tomu, aby sme sa dostali ďalej z hľadiska konkrétného projektovania, a tam nám beží čas.

Čiže najviac limitovaní v tomto projekte Nosného systému sme limitovaní časom. My musíme ukončiť dielo do polovice roku 2015, pretože potom nám už nebude preplatená žiadna faktúra zo strany Európskej komisie. A musíme ho ukončiť tak, aby bolo plne funkčné.

Čiže budeme musieť v rámci prípravy novej konštrukcie Starého mosta spustiť projekčné práce, ktoré chceme riešiť na úkor, teda finančne, na úkor realizačnej časti projektu. To znamená tej časti, kde máme stanovený limit štátnou expertízou, ktorá sa samozrejme tiež v materiáli spomína. Ale tá tam bola spomínaná už pred 2 mesiacmi.

Diskusia, či sa nám podarí urobiť nejakú vylepšenú konštrukciu verejného priestoru Starého mosta, podľa alternatívy číslo 3, resp. zostaneme na alternatíve číslo 2, ktorá zabezpečuje v plnej funkčnosti električkové a električko-vlakové prepojenie s mestskou časťou Petržalka a verejný priestor rieši pomerne veľkorysou promenádnou časťou na jednej a druhej strane, tak povediac vodorovnej línii, toto je vec, ktorá ešte bude predmetom diskusie.

V každom prípade chceme spustiť projekt v tom zmysle, aby sme naprojektovali riešenie buď podľa alternatívy 2 alebo 3, podľa toho či časovo vieme zrealizovať aj nejakú inú alternatívu ako 2.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Alternatíva číslo 2 sa v tejto chvíli javí ako technicky, projekčne aj realizačne reálna. Finančne reálna takisto z hľadiska finančných zdrojov ktoré máme.

Dobrou správou, ktorú spomíname v tomto materiáli je informácia, že Ministerstvo dopravy počíta v alokácii peňazí s tým, že mestu preplatí daň z pridanej hodnoty, ktorá pre celý tento projekt je 16 miliónov Eur. Čiže pre nás je to veľmi dobrá správa, že budeme musieť z našich zdrojov, z mestských zdrojov nájsť iba peniaze na spoluúčasť vo výške 5 % z celkového rozpočtu, čo je zhruba 4 milióny Eur a nie 20, ako sme počítali, keď sme k tomu pripočítali 16 miliónov Eur na DPH.

Čiže z tohto pohľadu máme aj dobré (gong) správy.

A to je možno všetko, čím uzatvorím úvodné slovo k tomuto materiálu a dám priestor pre vás.

A predpokladám, že aj pre pani hlavnú architektku, aby vás informovala o vývoji za uplynulý mesiac.

Teraz z mojej strany.

Uzatváram toto úvodné slovo.

Dávam priestor pre faktickú poznámku pánovi poslancovi Šovčíkovi.

A potom sa prihlásila pani hlavná architektka, ktorá bude ďalšou diskutujúcou.

Nech sa páči.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Áno, presne to som chcel vyzvať, aby najprv vystúpila pani hlavná architektka a potom aby sme otvorili diskusiu.

A zároveň ju chcem poprosiť, keby mohla vo svojom vystúpení zaujať aj stanovisko k tomu listu, ktorý nám napísal projektant poslancom; ak je s tým oboznámená.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec, za vašu faktickú poznámku.

Pani architektka môžete aj k mikrofónu, môžete aj z miesta tak ako to zvažíte.

Nech sa vám páči, máte slovo.

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka:

Ďakujem pekne. Ďakujem pekne za slovo. Žiaľ, tento list som ja oficiálne nedostala, musela som si ho zháňať; čo považujem za dosť tragédiu.

Napriek tomu sa chcem vám, vážené panie poslankyne a vážení poslanci poďakovať, pretože ste vlastne na minulom zastupiteľstve pochopili vážnosť situácie pri tvorbe nového verejného priestoru v našom meste.

Most nielenže vlastne spojí Petržalku s mestom, so Starým Mestom, s mestom na severnej strane Dunaja verejnou koľajovou dopravou, ale veľkorysý verejný priestor pre

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

peších a cyklistov bude definitívnym, trvalým, zjednocujúcim prvkom, ktorý bude spájať mesto nad Dunajom a priradí sa k úspešnému projektu akým je Eurovea. Tam sa poberá naše mesto, toto je našim cieľom.

Preto tento druh verejného priestoru si zaslúži našu výnimočnú pozornosť a umožňuje ho práve novonavrhnutá konštrukcia Ateliéru ALFA 04. Preto sa s ním musíme, aj keď nás čas neuveriteľne tlačí, aj po stránke architektonickej, popasovať.

Aj preto vlastne vznikol tím architektov, s ktorým pán Ing. Maťaščík súhlasil a sedeli sme; ja som si to spočítala 20-krát od 1. 2. tohto roku. Dvadsaťkrát od päťminútových termínov, interných s pánom primátorom až po troj, štvrt hodinové termíny s kolektívami architektov, kde som skutočne vyvinula veľkú iniciatívu, aby sme o tom aj odborne ako verejnú diskusiu, zahájili. Konzultovalo sa to, aj diskutovalo na Spolku architektov Slovenska.

Chcem vám priblížiť niektoré hlasy; veľmi kritické.

Ako sa vy, pani hlavná architektka, viete s tým zmieriť, že nebola vypísaná architektonická súťaž?

Moja odpoveď: Neviem.

Ďalší hlas: Dajte od toho ruky preč. Ostanete v tom sama, vrhne to na vás zlé svetlo.

Moja odpoveď: Nedám.

Som tu preto, aby som skúsila všetky dostupné prostriedky na architektonické dotvorenie diela z pohľadu

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

verejného priestoru a niesla za to zodpovednosť, ktorou ste mi poverili.

Ďalší veľmi závažný citát od veľmi významného urbanistu bol: Pani architektka, bude to provizórium, ak sa to takto schváli; provizórium na 100 rokov.

Čo ma dosť teda, poviem, hodilo dozadu.

Povedala som: Nesmie to takto dopadnúť, musíme sa spoločne usilovať o výnimočný výsledok.

Ako pán primátor naznačil, musím konštatovať, že toto úsilie do dnešného dňa sa ukázalo ako jednostranné zo strany architektov, tvorcov, ktorí boli, hovorím, v súlade s celým tímom poverení doriešením peších a cyklistických ťahov, pretože vlastne sme sa ešte nedopracovali, nedopracovali vlastne k výsledku.

Je mi to veľmi ľúto, rada by som vám dnes ten výsledok prezentovala, ale túto možnosť nemám.

Čo sa týka, budem reagovať, keď ma pán poslanec Šovčík požiadal, ja som si ten list zohnala, a môžem na to reagovať.

Myslím, že také celkové, myslím taký celkový ten podtón je, že vlastne my požadujeme od inžinierov projektu, aby reagovali na náš návrh tak z hľadiska odborného, profesionálneho, aby reagovali, či staticky je tento návrh možný.

Túto odpoveď sme do dnešného dňa nedostali.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Dostali sme odpovede ako to nebude fungovať. Odpovede, čo sa týka verejného priestoru, čo sa týka zelene. O tomto to nové riešenie nie je.

To nové riešenie potrebuje jasnú víziu statického riešenia; doplnenia statického riešenia.

Som veľmi sklamaná, keď vo všetkých termínoch kde sme na jednom základnom termíne u pána primátora, aj za prítomnosti šéfa Komory architektov pána architekta Šujana, za prítomnosti architekta Igora Marka, ktorý bol poverený dotvorením týchto verejných priestorov, sme sa dohodli veľmi pozitívne. Áno, ideme spoločne do toho, a postupne vlastne sme získavali informáciu, že sa veci nedajú. Až nakoniec tesne pred zastupiteľstvom, začiatkom tohto týždňa bolo vlastne riešenie a priori odmietnuté.

Ja napriek tomu musím povedať, že verím, že toto nebude jednostranné úsilie, lebo ja vidím reálne, aj technicky možnosť na základe pripravovaného návrhu tento most, poviem, doplniť, prerobiť o veľmi atraktívny verejný priestor, ktorý nám budú naozaj všetci len závidieť, lebo most cez Dunaj, cez túto veľkú rieku takéhoto charakteru po celej dĺžke tohto toku nie je. Bolo by to jedinečné. Je to most vyslovene mestský, promenádový (gong).

Ja hovorím, ja verím, že ešte stále sa nám podarí dospieť k riešeniu.

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za vaše vystúpenie.

Nech sa páči, máte priestor ďalší.

Chcem vás informovať, že sa do diskusie prihlásil aj
pán Miroslav Maťaščík, projektant tohto diela.

Môžem vás požiadať o súhlas s tým žeby vystúpil, aby
sme mali na úvod dostatok informácií a potom mohli dať
priestor pre vystúpenia poslancov.

Prosím, formálne len zdvihnite ruku, ktorí súhlasíte,
aby vystúpil pán Ing. Maťaščík.

(Hlasovanie.

Pán inžinier, vy máte iba 3-minútový priestor.

Veľmi sa ospravedlňujem, ale takéto sú regule nášho
rokovania.

Nech sa vám páči, môžete aj sem.

Čiže je tu priestor pre vystúpenie pána Maťaščíka ako
projektanta Nosného systému, resp. Starého mosta v jeho
novej konštrukcii. Nech sa páči.

Ing. Miroslav M a ě a š ě í k, projektant:

Dámy a páni, o moste cez Dunaj sa nedá hovoriť za 3
minúty.

Ja si len dovoľím zareagovať na niektoré vystúpenia
pani hlavnej architektky.

Na marcovom vystúpení prezentovala mnohé úžasné diela svetových architektov, medzi nimi bolo aj dielo Normana Foster. To dielo, most, sa nazýva Milénium bridge. Je postavené v jednom z najbohatších miest sveta, v Londýne, v jeho centrálnej historickej časti. Ak sa to podarí, vám ho ukážem.

Tento most je zaujímavý tým, že inžinieri upozorňovali tohto veľkého architekta na to, že ten most je nestabilný, že budú problémy. Hneď po otvorení mosta sa ten most rozkýval a potvrdili sa všetky predpovede stavebných inžinierov, mostných inžinierov.

Samozrejme, keď bol problém a most hrozil že bude pred kolapsom, tak na vine boli mostní inžinieri. Na to majstro Foster povedal: Nemali ste ma poslúchnuť, mali ste sa riadiť vlastných rozumom.

Aj na základe tejto skúsenosti Norman Foster v roku 2004, po tom čo tento most skoro skolaboval, musel sa opravovať, bol na dlhú dobu zastavený. V decembri roku 2004 povedal nasledovné:

"Mosty sú predovšetkým vedeckými projektmi. To je dominujúci aspekt. My, architekti, nenútime inžinierov, aby vyhovel našim požiadavkám, ale spolupracujeme s nimi a možno aj načrtávame možné riešenia".

To je citát jedného z najväčších architektov na svete.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Tento most má šírku vľavo pochôdznej plochy 4 metre a naše riešenie, ktoré predpokladáme má verejný priestor, o ktorom hovorí pani hlavná architektka, 4-krát väčší. Popritom nie sú žiadne lavičky, žiadna zeleň, žiadne golfové ihriská, a je to v centre jedného najbohatších miest na svete.

My tu ponúkame 4-krát väčšie plochy, ponúkame luxus, pochôdzne, desiatky metrov sedacích plôch, zeleň. Neponúkame golfové ihrisko, ani vodostrysky chcem povedať.

Takže keď dnes sa rozprávame o polohe, že či Bratislava bude mať, okrem toho že to nedokážeme zvládnuť časovo, že na to nebude mať patričné peniaze, tak musím povedať, že lord Foster po týchto skúsenostiach získal pokoru k tomu čo nevie. Žiaľ, ja sa pohybujem po svete, kde o veciach rozhodujú ľudia, ktorí nevedia že nevedia, a chýba im pokora. Toto je citát tohto Fosteru.

To znamená, pokiaľ sa budeme riadiť skratkovými informáciami, pokiaľ sa budeme riadiť článkami SME, ktoré som si mohol prečítať, a pokiaľ o takých závažných dielach budeme rozhodovať takýmto spôsobom, tak to skončí tak ako s týmto Fosterom.

Preto vás žiadam o pokoru k náročným dielam cez Dunaj, ktoré sú mimoriadne náročné diela.

A dúfam, že sa raz dopracujeme k tomu ako u mosta Apollo, ktorý zažil presne to isté. (gong).

Ďakujem.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Chcete ešte; tu je návrh pani námestníčky, že aby sme dali ešte priestor pre pána inžiniera. Ale môžeme to urobiť tak, že mu dáme priestor ešte na jedno vystúpenie, to znamená že môže na konci zareagovať lebo bude diskusia. Čiže pán Ing. Matuščík sa posadil do tímu ľudí, ktorí sú pripravení odborne argumentovať a vysvetľovať veci, ktoré sme vám predložili v našej informácii.

Ako ďalšia prihlásená reaguje pani architektka Konrádová.

Nech sa vám páči, máte priestor na druhé vystúpenie.

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka:

Musím reagovať, lebo tento most som uviedla ako príklad architektonickej súťaže. O ničom inom v tomto mi nešlo, lenže na takéto mosty významné sa jednoducho usporiadávajú architektonické súťaže. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Vy viete, že tá súťaž bola pripravená v roku 2008 a pán primátor Ďurkovský nakoniec rozhodol že sa nevypíše. Keby sme ju mali absolvovanú a mali jej výsledky, mohli sme túto diskusiu mať zvládnutú celkom inak. Ale to je fakt, ktorý nevieme spätne ovplyvniť.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

My musíme rozhodovať dnes a teraz a pozerat' sa dopredu, čo reálne v čase, ktorý máme k dispozícii, a máme ho relatívne veľmi, veľmi málo z hľadiska tých krokov ktoré musíme urobiť, aby sme boli úspešní. Tak v tomto čase sa musíme rozhodovať tak, aby sme prijali to najlepšie rozhodnutie.

Prosím, otváram priestor pre vystúpenia poslancov.

Nech sa páči, pán poslanec Uhler ako prvý.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ja by som si pánovi Ing. Maťaščíkovi dovoľil trochu oponovať, pretože každá stavba, ktorá má plniť nejaký účel je v prvom rade inžinierskym dielom. Aj budovy na bývanie sú inžinierskym dielom, ale to neznamená, že ich nechceme mať pekné. A dajú sa robiť aj pekné a dajú sa robiť aj škaredé. Máme tu v Bratislave mnoho prípadov.

Takže podľa mňa mali by sme pokračovať v tom, aby ten most aj esteticky nejako vyzeral, nielen aby neplnil len tú dopravnú tepnu.

Ďalej, čo sa týka tohto materiálu, je tam uvedená zmena stavby pred dokončením.

A v tomto mi chýba Štúrova ulica, nie je tam uvedená.

Sú tam rôzne časti, o ktorých sme sa už rozprávali, aby zmena stavby pred dokončením na Štúrovu ulicu tam nie je.

A myslím si, že bude asi potrebná.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ešte ak sa vrátim k Ing. Maťaščíkovi, ak som ja dobre pochopil, tak doteraz to bolo celé robené zadarmo, a zrazu tu vyvstala nutnosť zaplatiť 700.000 Eur. Neviem, nebol som na toto pripravený, a neviem odkiaľ zoberieme prostriedky, či mesto na to bude mať alebo nebude mať.

A k tým trom variantom, zdá sa mi zvlášťne, že na pôvodný projekt, a teda na prvú a druhú variantu nie je potrebné zmenu územného rozhodnutia. A na tú tretiu, keď zmeníme trošku tvar tej pochôdznej časti, je zrazu potrebné územné rozhodnutie. To by som bol veľmi rád, aby mi niekto vysvetlil, kde je tá hranica, kedy je a nie je potrebné. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ako ďalší diskutuje pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, milé kolegyne a kolegovia, mne sa zdá, že táto diskusia sa začína úplne nesprávnym smerom.

My tu riešime konflikt, resp. vytvára sa konflikt medzi Ing. Maťaščíkom a hlavnou architektkou, pričom tu vôbec nejde; to je zlá moderácia tohto problému, pán primátor.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Tu predsa ide o to, aké riešenie poskytneme na tento centrálny mestský priestor. či ten most, ktorý sa stal už súčasťou mestského verejného priestoru, či bude spĺňať aj náročné estetické kritériá 21. storočia, alebo či sa uspokojíme zase s priemernosťou, s tzv. tými inžinierskymi riešeniami, tak ako sa to robilo doteraz.

Naša odpoveď bola - nie!

Ten most bol kedysi na kraji mesta, ale dnes už sa stal jeho súčasťou.

Dnes už spája centrálné mestské priestory Starého Mesta a Petržalky.

A v Petržalke sa predsa plánuje výstavba centra pri tom moste. Ten most bude menej dopravný a viacej peší. Veď ten môže byť krásny pobytový most, tam budú chodiť Petržalčania a ľudia z druhej strany a zdržovať sa v ňom. Pretože nebude plniť iba funkciu prepravy z bodu A a bodu B. Veď to už je prekonaná koncepcia, tváriť sa že dnes ten most iba slúži na to, aby sa ľudia prepravili z práce tam a späť.

Myslím si, že poslanci nemajú rozhodovať, tak ako to povedal kolega Šovčík minule. Predsa je absurdné po nás chcieť, aby sme my rozhodovali o tom, ako má most vyzerieť. či majú mať chodníky 5 metrov, 4 metre, či má byť statika taká, či má byť gabarit taký, či tam má byť taká prejazdnosť, alebo onaká.

Ja chápem, že poslanci musia o tom vedieť. Musia s tým vysloviť súhlas, to je samozrejmé.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ale chcieť po nás takéto záväzné takéto rozhodnutia, mi záväža trochu alibizmom, až by som povedal neschopnosťou. Na čo máme celý ten odborný magistrát, odborný referát odborných pracovníkov, keď toto majú rozhodovať poslanci.

Veď my sme jasne povedali, že chceme to najlepšie riešenie. Požiadali sme pani hlavnú architektku, aby ho vypracovala a v tomto jej dôverujem, že plní zadanie uznesenia. Zadanie uznesenia zastupiteľstva.

Čiže, a to uznesenie je vedené ambíciou mať esteticky najlepšie riešenia; nielen iba dopravné, ale aj inžinierske.

Z toho vystúpenia pána Mataščíka som sklamaný. Musím povedať, pán inžinier, podľa mňa to nie je hodné osoby vašej povesti a vašej reputácie, pretože vnášate do tejto vecnej diskusie osobné prvky ješitnosti až urazenosti.

A vlastne hovoríte Bratislavčanom, buď to bude tak ako chcem ja, alebo nebudete mať nič. A to je nefér. To vy nemáte za potreby takéto niečo.

Je to v podstate vydieranie.

A ako Bratislavčana ma to mrzí, že na takéto, dávate takýto odkaz.

Hovoríme o časovom probléme, ale ten most sa tu rieši od roku 2007.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Tak, pán primátor, čo urobil magistrát, a čo ste urobili aj vy od začiatku volebného obdobia, keď znovu sa Bratislavčania stavajú pred problém nedostatku času, znovu z nedostatku času sa tlačia veci do inžinierskych riešení, do priemerných riešení, proti ktorému protestuje ako verejnosť, jak laická tak aj odborná verejnosť.

Ak je tu problém, tak prosím, nech sa páči, ráno sadnite na lietadlo, lette do Bruselu a jedajte, aby sa to vyriešilo. Ale nie aby nám niekto povedal, že je problém s 3 mesiacmi, a tým pádom most na 100 rokov budeme odsúhlasovať v časovom a vecnom tlaku.

Pre mňa je riešenie tohto mostu určitým symbolom, ako mesto rieši problémy svojich ľudí. Či sa uspokojujeme s priemernosťou, s tým démonom ktorý tu panoval doteraz; vid' protipovodňový múrik, ale budeme mať nejakú ambíciu vytvoriť pre Bratislavu dielo, na ktoré budú môcť byť Bratislavčania takí hrdí, ako sú Londýňania na ich bridge most, a ako sú obyvatelia iných miest. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ja by som chcel iba za seba, že ja sa cítim, že chcem sa k tomu vyjadriť ako poslanec. Dokonca sa cítim ako odborník. Čiže vôbec to nie je také, že by som teraz dal všetko do rúk odborníkom a ako poslanec sa k tomu nevyjadním. Ja chcem vedieť, ako bude ten most vyzerat'. A chcem, aby bol čo najrýchlejšie na svojom mieste. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Pekár.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
- Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo, pán primátor. Páni, to nie je spor, a dámy, teda ospravedlňujem sa, to nie je spor pána Ing. Maťaščíka a pani hlavnej architektky. Ale tak ako tu bolo povedané, pani hlavná architektka a pán hlavný dopravný inžinier vy si máte tieto veci vydiskutovať, aby ste tu neprednášali spory.

Ja chápem pána Ing. Maťaščíka, som strojár.

Bolo by nezodpovedné od projektanta, aby projektoval niečo čo mu spadne o rok, o dva, o desať rokov. On niečo vypočítal, niečo navrhne, a architekt dotvorí.

My sme v desiatom mesiaci 2011 prijali uznesenie, kde na každom zastupiteľstve dostávame informáciu. Tak ako

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

povedal pán poslanec Hanulík, našou povinnosťou je sa rozhodnúť. Rozhodnúť sa.

A ja si myslím, že mali by sme sa rozhodnúť, aby ten most stal. A zamestnanci magistrátu sú povinní, aby nám predkladali materiály, ako bude vyzerat'. A zodpovednosťou vedenia mesta je, aby sme vyčerpali peniaze a aby sme stihli lehoty. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ja myslím, že práve v tom je ten problém. Ja som si tiež prečítal list, ktorý pán Maťaščík poslal poslancom. Pán Pekár teraz povedal, staviteľ pripraví a architekt dotvorí. Mne sa zdá, že pán staviteľ odmieta spoluprácu s architektmi; prinajmenej s tými, ktorých on menuje vo svojom liste. A tam môže byť problém.

Ja si myslím, že o tom moste budú diskutovať nielen poslanci, ale budú diskutovať aj Bratislavčania. Jeho projekty bude treba prezentovať. Je to kľúčový most, nie je to nejaká technická stavba. To je kľúčový most s kultúrnym a historickým kontextom. A preto musí mať aj architektonickú, estetickú zložku dodiskutovanú a nikto nebude pánovi Maťaščíkovi hovoriť do statiky mostu.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ale nie je možné vyhrážať sa alebo odmietat spoluprácu alebo diskusiu o tomto diele, preto to je verejné dielo. (gong)

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som zareagoval tiež na pána Pekára. Samozrejme, ja tiež som študoval techniku, ale študoval som na technike priemyselnej dizajnu. Je to povedzme príbuzná oblasť architektúry len v inej oblasti.

A samozrejme, tam už na škole nás učili a som o tom presvedčený, že keď má vzniknúť pekné nové dielo, musí vzniknúť súzvuk medzi naozaj technikom, potom dizajnérom alebo architektom a samozrejme ešte ekonómom. Lebo tieto tri zložité oblasti podmieňujú všetko.

A naozaj my tu hľadáme a snažíme sa o to, aby tento súzvuk tu bol.

Čiže chápem aj pána Mataščíka, ale chápem aj pani architektku. A my sme tu na to, aby sme tento súlad nejako dotiahli.

A samozrejme, tá ekonomická oblasť, tá nás všetkých tiež obmedzuje. Ďakujem.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Šovčík, ako ďalší prihlásený.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

No, vážené kolegyne, vážení kolegovia, my poslanci mestského zastupiteľstva sme tu na to, aby sme prijímali politické rozhodnutia, nie technické. Na to sú tu odborníci, externí, interní.

Toto mesto má veľmi dobré skúsenosti s provizórnymi riešeniami. Odporúčam vám, aby ste si zašli na Hlavnú stanicu a pozreli si jej prístavbu, ktorá bola urobená ako dočasné riešenie na 5 rokov. Veľmi dobre technicky zvládnuté dielo, inžiniersky dobré, ale pozrite sa na tú architektúru, pozrite sa na to ako je zvládnutý ten verejný priestor. Je to hanba tohto mesta.

Zdedili sme nášlapnú minú, ktorá spočíva v tom, že v roku 2008 bola domrvená, resp. bola zrušená tá situácia tým, že nebola vypísaná verejná architektonická súťaž, pretože naozaj nestaviame nový most niekde za Bratislavou, niekde pod Slovnaftom, staviame, alebo ideme rekonštruovať most, ktorý patrí do trvalého vizuálu tohto mesta. Tvorí jeho vedutu.

A keď som v predošlom zastupiteľstve dával ten návrh uznesenia, tak pre mňa ako pre politika to znamenalo to, že som chcel tú situáciu zachrániť tým, že keď už je tá

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

situácia tam kde je, tak dajme ten mandát našej hlavnej architektke, ktorú sme si zvolili v tomto zastupiteľstve. Dostala našu dôveru, aby spolu s odborníkmi, ktorých si ich vyberie, ja som nomenoval žiadne konkrétne mená, aby pripravila a predložila nám stvárnenie toho verejného priestoru. A dostala náš ten mandát.

A keby dnes čokoľvek predložila, tým že som jej ten mandát dal dvakrát, to znamená, že som jej dal hlas ako hlavnej architektke, a dal som jej mandát aby ona predložila, tak dneska by mala, keby tu bolo to riešenie, tak by som to riešenie odobril.

A výsledok je ten, že tu máme nejaký nezmyselný konflikt, ktorý si v tejto situácii, v ktorej sa nachádzame, čo sa týka financovania tohto diela, a časových limitov, jednoducho tento konflikt si už nemôžeme dovoliť.

Takže prosím, ja chcem, aby tu bola odpoveď na ten mandát, ktorý som ako poslanec, ako politik dal, aby som mohol urobiť ten ďalší krok, aby som ho odobril a išli sme ďalej. Lebo naozaj tie provizórne riešenia v tomto meste si môžeme pozrieť akože aj in natura; stačí zájsť na Hlavnú stanicu.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

S faktickou poznámkou reaguje pani poslankyňa Dyttertová.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Pán poslanec, ja sa necítim byť poslankyňou len preto, aby som sa rozhodovala politicky, ale aby som sa rozhodovala na základe odborných riešení a posudkov. Preto som sa rozhodla, aj na základe čítania z obidvoch strán, aj na základe odborníka, ktorý bol vysútažený, a ktorý nám poslal materiál. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Drozd je ďalší diskutujúci.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Áno, ja si myslím to isté. Nie sme tu na to iba, aby sme politicky rozhodovali, ale naozaj aby sme rozhodli o najlepšom riešení. Čiže áno, máme tu tím odborníkov, ktorí predkladajú riešenia, a my, poslanci, by sme mali vybrať ten najlepší variant, čo sa týka techniky, architektúry, ale aj ekonomiky. A samozrejme, ten časový horizont, ktorý je tu, musí byť naplnený.

Žiaľ, práve toho času nemáme, aj vďaka určitým pochybeniam, ktoré sa stávali v minulosti.

Ja si tiež myslím, že tá architektonická súťaž mala byť a je chybou, že nebola vyhlásená, preto sme teraz v takej situácii, v akej sme. A ten časový horizont nás

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

naozaj nepúšťa do tej polohy, kde by sme chceli mať ten most. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šovčík, faktická.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Ja by som bol veľmi nerád, keby sme sa chytali tých najnepodstatnejších vecí. Politické rozhodnutie pokiaľ nie je podložené odborným zázemím, tak je čistý populizmus. Každé politické rozhodnutie musí byť podložené odborným zázemím.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dávam slovo pani poslankyni Tvrdej.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja si myslím, že dnes otázka znie, či chceme most v tomto volebnom období, alebo nechceme?

A keď chceme, tak musíme podporiť Ing. Maťaščíka, ktorý niekoľko rokov je vysúťažený a on má na to mandát.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

To, čo sme schválili pred mesiacom, tak myslím si že sme skoro všetci zahlasovali, aby architekti sa tiež do toho zapojili vzájomnými nejakými nápadmi. Dokonca sme vyslovene napísali, že mobiliár by mali dotvoriť.

Bola som veľmi prekvapená, keď v pondelok sme prišli na poradu na túto tému a zrazu sa objavila nejaká varianta číslo 3, kde bola nová vizualizácia mosta. Ing. Marko to poňal inak ako si myslím že aj ja, keď som hlasovala pred mesiacom; som toto uznesenie formulovala a som za neho zahlasovala.

Prvky ješitnosti, nemôžem súhlasiť s pánom poslancom Nesrovnalom v tomto smere. Ja by som chcela poďakovať Ing. Mataščíkovi, že nám poslal ten e-mail, aby sme sa všetci zorientovali, čo a ako.

Myslím si, nešpekulujme už dnes. Ja hovorím v mene celého poslaneckého klubu KDH, jednohlasne sme sa dohodli, chceme podporiť variant číslo 2. Skúsme spraviť, resp. spravme ten, stavba pred dokončením; pardon, zmenu stavby pred dokončením, poďme do súťaže na zhotoviteľa, poďme do toho, aby do 30. 6. 2015 sme mohli otvárať Starý most. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Dyttertová reaguje faktickou.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Áno. Ďakujem pekne. Ja len doplniť kolegyňu by som chcela, že všetko čo smeruje k tomu, aby sme dnes neschválili alternatívu číslo 2, ktorú mimochodom nielen ja ako Bratislavčanka ale moje okolie považujeme za veľkú dobrú, bude znamenať nielen riziko ale skoro istotu, že opravený most tu nebude ďalších "x" rokov.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou na pani poslankyňu Tvrdú chce reagovať pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem. Samozrejme, pani kolegyňa, veď my chceme most, to sme minule povedali úplne zásadne že chceme ten most.

A chceme, aby pani Konrád ten most dotvorila; to bolo zadanie. Dnes tu sedíme, a to zadanie nie je splnené. Namiesto toho nám magistrát prezentuje spor. Spor medzi autormi jednotlivého zadania. Tak ja neviem, o čom mám dneska hlasovať?

Keď sa dívam na uznesenie, tu je že berieme na vedomie informáciu a B. schvaľuje nejaké varianty jeden, dva, tri; neviem či mám správne uznesenie teda. Neviem, čo sú to za varianty, ktoré sú jeden, dva, tri.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Je tu potom bod 2, nejaká čiastka z rozpočtu mesta; to buď mám zlé uznesenie, alebo neviem vôbec o čom mám hlasovať.

Toto nie je materiál na hlasovanie.

Ja čakám, že magistrát predloží výsledok práce, ktorý vzíde z toho mandátu čo dostali minule. A také nič sa nestalo. Namiesto toho tu riešime spor medzi hlavnou architektkou a inžinierom.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Ja som sa tiež ešte zabudla vyjadriť k návrhu uznesenia.

V B, tak ako som povedala, my zahlasujeme za variant číslo 2.

Ale v dvojke, my sme sa v pondelok bavili o tom, že by to malo byť 700.000 Eur, tá suma tam chýba, alebo chcem opýtať, či dodnes je nejaká iná? Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Lenč.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja by som chcel poprosiť právnikov a filozofov, aby neurážali inžinierov a nevyhlasovali ich diela za priemerné.

Toto je situácia, ktorú som predpoklad že vznikne, keď som sa na minulom zastupiteľstve prihlásil k tomuto bodu a upozorňoval som na istú zmierlivosť, pretože ak z dotvorenia, ktoré architekti vložili do tohto diela vznikne úplne iné dielo, tak nie je reálne v čase proste naprojektovať tento most a stihnúť všetky termíny, ktoré stihnúť máme.

Môžeme sa kludne o tom ešte rozprávať pol roka. A potom nie je problém aby nebola vypísaná architektonická súťaž. Kludne môžu architekti vymyslieť úplne iný most a projektanti to naprojektujú. Ale to bude iba na papieri, pretože sa to nebude dať zrealizovať, lebo nebudeme mať na to peniaze.

K tomu návrhu, ktorý navrhol pán Ing. Maťaščík; ja si pamätám, že boli oslovení Bratislavčania s otázkou, ako si predstavujú ten most? A myslím, že zvíťazila tá varianta, taká tá historizujúca, ktorá by pripomínala ten most súčasný. A mám za to, že ten jeho návrh tomuto plne vyhovuje. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ďakujem pekne za vaše vystúpenie, pán poslanec.

Mali by sme teraz reagovať na tú diskusiu tak, ako zaznela.

Ja sa pokúsim reagovať v rámci diskusie, aby ste mali možnosť aj vy potom sa k tomu vyjadriť, pretože je to vážna vec a mali by sme sa v tom zorientovať.

Chcem povedať, že otázka pani poslankyne Tvrdej je asi kľúčová.

A nekladiem ju vám, že áno alebo nie, chceme alebo nechceme mať most? Je to naozaj o tom, čo sme schopní v tom čase, ktorý máme k dispozícii, zrealizovať.

Ja chápem všetkých architektov, ktorí by chceli mať možno iný most, chceli by mať súťaž; keby sme mali na to čas, tak tú súťaž urobíme. Niet asi človeka v tomto zastupiteľstve, čo by sa bránil tomu, aby sme súťažili o to, ako má vyzeráť Starý most.

Ale, keďže tá súťaž v minulosti urobená nebola, tak už to nevieme napraviť. My dnes nesieme dôsledky toho, že sme sa dostali v tom procese nejako ďaleko, alebo niekam ďaleko, a nedá sa vrátiť späť.

Čiže, chceli by sme súťaž, ale nemôžeme ju v tom čase, ktorý máme k dispozícii, zrealizovať. Máme, podľa mňa povinnosť, pokúsiť sa získať finančné prostriedky. To robíme od začiatku tohto volebného obdobia, a potom zabezpečiť realizáciu.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Čiže pre mňa kľúčová otázka, či vieme zrealizovať alternatívu číslo 3, to znamená alternatívu kde ten priestor bude dotvorený moderným spôsobom popri konzervatívnej mostnej konštrukcii, je otázkou toho, či sa to v tom čase, ktorý máme k dispozícii, dá urobiť.

Ak treba územné rozhodnutie, odpovedám na otázku pána poslanca Uhlera, zmenu územného rozhodnutia, tak sa to podľa všetkého stihnúť nedá.

Ak povie stavebný úrad, že netreba zmenu územného rozhodnutia; nie sme to my, kto to môžeme povedať. Je to stavebný úrad, ktorý povoľoval ten most. Ten nám môže povedať, že to nemusíme týmto spôsobom robiť.

Stále je to tak, že pri alternatíve číslo 3 tých projektových prác, ktoré treba urobiť, a statických výpočtov je omnoho viac.

A potom je otázka, či stihneme realizáciu?

Čiže pre mňa výber dva a tri je výber ten, či sa to reálne dá stihnúť.

Lebo aj ja by som chcel mať krásny most, podobne ako poslanci ktorí o tom diskutovali. Aj ja by som si želal, aby sme ho mali čo najlepší, aby bol čo najfunkčnejší. Len predstava, že to bude most, na ktorom si posedíme, ak vám bude každé dve minúty okolo vás hučať električka alebo električko-vlak, tak ono je to v prvom kole a v prvom rade dopravný most. Dopravný v tom, že má 120 alebo 140 tisíc

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

ľudí, ktorí bývajú v Petržalke, dopraviť do mesta; okrem iných spôsobov dopravy, ktoré budeme používať.

Je pravda, že my dnes odpočítujeme uznesenie z minulého mesiaca. Tak ako to dokumentovala pani hlavná architektka, strávili sme na tom veľmi veľa času, aby sme sa pokúsili nájsť riešenie.

Je pravda, že to sa nedá rozhodnúť tu na zastupiteľstve, či bude tri alebo dva. Mňa trochu prekvapuje to uznesenie, pretože my sme boli dohodnutí inak.

A možno by sme si mali urobiť krátku prestávku, kým to dotiahneme do konca, aby sme tu neurobili nejakú chybu. Ja si nemyslím, že možno rozhodovať teraz, že áno, za, proti.

Ja som veľmi vďačný za vyjadrenia poslancov, ktorí hovoria, že vedia akceptovať aj alternatívu číslo dva, pretože ju považujú za reálnu, pretože ju považujú za realizovateľnú v tom čase, ktorý máme k dispozícii a nemajú s ňou problém.

Nemyslím si, že toto má byť dnes predmetom nášho rozhodovania.

Je potrebné povedať k finančným prostriedkom; k tomu sa vyjadrí pán Ing. Schlosser, ktorý bol rokovateľ na ministerstve. Nechce to zatiaľ priame peniaze z nášho rozpočtu. Je možné tie náklady na dotvorenie tej projektovej dokumentácie riešiť z európskych peňazí, čo by

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

bola tá dobrá správa, pretože by sme nezatažovali ani rozpočet, ani METRO.

Ak ma pán poslanec Nesrovnal vyzýval, že choďte do Bruselu a rokujte, to čo sa v Bruseli vyrokovať nedá je predĺženie termínu. Ten platí pre celú Európu. A nepoznám takého machra, ktorý by vyrokoval, že nie 2015 ale tak 2016, lebo my v Bratislave to nestihneme. Všetci to musia stihnúť, alebo vrátiť peniaze. Tie pravidlá platia pre všetkých a platia na celé programovacie obdobie. čiže, prosím, takýto mandát nemôžem prijať, pretože sa to nedá splniť.

V tom čase, ktorý máme k dispozícii, máme vybrať to najlepšie riešenie. Úprimne vám poviem, že to moje riešenie je také; ak sa dá stihnúť alternatíva číslo tri, urobme trojku. A ak sa nedá stihnúť, ak nie je možné ju zrealizovať v tomto čase, tak urobíme dvojku, pretože je to reálna odpoveď na potreby, ktoré toto mesto má.

A tiež to bude most, taký nikde nemajú, pretože 4,8 metrové verejné priestory po jednej a druhej strane nenájdete na žiadnom priehradovom moste nikde v Európe, ani na svete. (gong)

Ten most tu bude prvýkrát.

Myslím si, že som odpovedal na všetko to čo bolo v diskusii potrebné povedať.

Pani hlavná architektka má faktickú poznámku, pretože už tretíkrát nemôžte vystúpiť v diskusii.

čiže faktická poznámka, nech sa páči.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka:

Ďakujem. Ďakujem za slovo. Ja som už minule na zastupiteľstve upozornila, že to nebude okrášľovanie, my nebudeme vyberať lavičky alebo osvetlenie, že to nie je; proste je to samozrejme tiež úloha architektov, ale to by nemalo byť o tom.

Od začiatku rokovania s Ing. Maťaščíkom sme vlastne sa dohodli, že ideme zveľaďovať teda verejný priestor. A vlastne za jeho prítomnosti sme diskutovali, čo sa ešte dá robiť s konštrukčnými časťami týchto chodníkov, a peších, a cyklistických trás, pretože ten most ešte nie je doprojektovaný. Nebolo povedané číslo 80 %. Neviem to, nemám tú dokumentáciu, neviem posúdiť čo je naprojektované.

Ten projekt nie je dokončený, ten projekt stavby pred dokončením sa musí ešte len urobiť. A v rámci tejto práce sa dá takisto zohľadniť, či tá konzola bude mať 3,60 alebo 3,20.

Zásadne nezväčšujeme plochu vlastne týchto chodníkov. Nie je vôbec dôvod, aby sa išlo na zmenu územného rozhodnutia. (gong)

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem vám pekne, pani hlavná architektka.

Pán poslanec Nesrovnal, faktickou poznámkou.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ešte raz. My sme, samozrejme, za Nový most, o tom sme sa tu niekoľkokrát vzájomne presvedčili. Bázou pre most má byť tá varianta číslo dve, a minule sme si povedali, že pokúsme sa, dajme mandát, pokúsme sa ju skvalitniť.

Keď počujem vás, pán primátor, mám dojem, že sa nepodarilo naplniť toto uznesenie, že mestu sa nepodarilo dosiahnuť ďalší krok v tej kvalite tých verejných priestorov.

Ale tiež som toho názoru, dajme si prestávku a podme naformulovať to uznesenie tak, aby sme si nezatvorili dvere k ďalším pokusom o skvalitnenie verejných priestorov, pokiaľ je ešte na nich čas, hej.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem vám pekne.

Pán poslanec, presne tak uvažujem ako ste to povedali.

Poprosím ešte faktické poznámky poslancov; pána poslanca Lenča, pána poslanca Šovčíka.

Nech sa páči, páni poslanci.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som bol rád, keby na pani architektku ešte mohol reagovať pán Maťaščík, aby sme

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

nezabudli na neho, že má tiež ešte vystúpiť v rámci toho záverečného slova.

A potom by som chcel povedať, môže sa to brať ako vydieranie zo strany projektanta, keď povie, že proste Nový most nestihne v takom krátkom čase naprojektovať. Ja by som v tomto veril pánovi Maťaščíkovi. Je iné proste dotvoriť nejaký projekt, ktorý je rozpracovaný na 80 % ako začať robiť úplne nový. A ten čas potrebný na to, je neporovnateľný. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Keď som dával ten návrh uznesenia, tak som to vnímal tak, že je to nejaká posledná šanca nejakو skvalitniť ten produkt, ktorý tu po sebe necháme v tomto meste. A potom čo si prečítal v materiáli a dnes vypočul musím skonštatovať, že sme túto šancu nevyužili.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Vážené poslankyne a poslanci, neuzatváram rozpravu. Nechávam ju otvorenú preto, že môže v rámci prestávky

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

vzniknúť návrh, ktorý bude potrebné predniesť, aby sme ho mohli na záver schváliť.

Čiže nechávam otvorenú rozpravu.

Vyhlasujem prestávku; je 10,49.

Dohodnime sa, že 11,15?

11,15 budeme pokračovať v našom rokovaní. 11,15.

(Prestávka od 10,49 h do 11,15 h. Po nej:)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, vážených pánov poslancov a poslankyne, keby sa vrátili do rokovacej sály, budeme pokračovať v našom rokovaní. (gong)

Je 11,23, preto vás prosím, keby ste sa vrátili do rokovacej miestnosti, aby sme mohli pristúpiť ku otvoreniu nášho rokovania.

Prosím, ešte raz, vážených pánov poslancov, vážené panie poslankyne, keby sa vrátili do rokovacej miestnosti.

Vážené panie poslankyne a páni poslanci, prosím, keby ste zaujali svoje miesta.

Sme v prerušenej rozprave bodu číslo 10:

"Informácia o stave príprav Nosného systému MHD v Bratislave a v jej regióne".

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Prosím, keby ste sa posadili.

Poprosím pána poslanca Koleka, poprosím pána poslanca Drozda, keby bolo možno, aby ste sa usadili na svoje miesta. Ďakujem pekne.

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, počas prestávky, ktorú sme vyhlásili, som rokoval so zástupcami poslaneckých klubov, diskutovali sme s projektantom, s pani hlavnou architektkou. Tá téma, ktorú máme uzatvoriť, je mimoriadne zložitá.

Ale chcem vám navrhnúť nasledovný postup:

Pán poslanec Drozd, poprosím, keby ste sa usadili aj s pánom Kubovičom na svoje miesta a mohli sme pristúpiť k rozhodovaniu.

Chcem vám navrhnúť nasledovnú úpravu uznesenia.

Bod A. ostáva, berie na vedomie, tak ako to bolo predložené.

Bod B. by sa celý zmenil na nasledovný bod.

B. by znelo takto:

Súhlasí, a teraz, s čím by zastupiteľstvo vyslovilo súhlas.

"S pokračovaním projektových prác podľa variantu číslo dva s tým, že mobiliár mosta (svetlá, lavičky, zábradlie, podlahy; a môžu byť bodky, ale myslí sa najmä toto), mobiliár mosta bude objednaný mestom po posúdení alternatív mobiliáru pripravených projektantom v spolupráci s pani hlavnou architektkou".

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Toto je môj návrh uznesenia, ktorý autoremedúrou upravujem oproti pôvodnému zneniu bodu číslo B.

K finančným veciam sa chcem vyjadriť v takom zmysle, ako to môže potvrdiť pán hlavný dopravný inžinier, že financie z rozpočtu mesta v tejto chvíli uvoľňovať nie je potrebné, pretože počítame s tým, že tie projektové práce zaplatí Ministerstvo dopravy z realizačných peňazí, ktoré sú na projekt. Ako keby sme navýšili cenu diela o projektové práce, takto to navrhol aj projektant.

Nám sa tá cesta zdá schodná, máme ju prerokovanú aj na ministerstve, čiže je to reálna cesta bez toho, aby sme my navyšovali dlh, ktorý sme urobili na METRE z hľadiska úveru, ktorý sme tam zobrali.

To je, prosím, môj návrh do diskusie.

Dvoma faktickými poznámkami chcú reagovať; pani poslankyňa Tvrdá a po nej pán poslanec Nesrovnal.

Nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Pán primátor, myslím, že nie je vhodné do uznesenia dávať akékoľvek bodky.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Čiže nebudú bodky. Ďakujem pekne. Máte pravdu.
Pán poslanec Nesrovnal.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Je to uznesenie tak, ako sme hovorili.

Ale chcem teraz nahlas všetkým povedať, pripomenúť alebo zdôrazniť, že to znamená koniec varianty číslo tri, že sa nám nepodarilo naplniť tú ambíciu. A nepodarilo sa nám to, aj teda nie nám, a nepodarilo sa mestu naplniť tú ambíciu. Jeden centrálny verejný priestor spraviť ambiciózne tak, aby bol ozdobou a pýchou mesta 21. storočia. Bude to zase, nechcem to nazývať priemerne, lebo nechcem sa dotknúť tohto diela, ale zasa to bude jedno inžinierske riešenie z núdze a z nedostatku času.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Šovčík, poslanec MsZ:

Chcem len podporiť to, čo povedal pán poslanec Nesrovnal. Naozaj, keď som dával to uznesenie, som mal inú ambíciu. Nechcem uraziť interieristov, ale týmto sme urobili s pani hlavnou architektkou len bytovú architektku, pretože ja som hovoril naozaj o tom celom verejnom priestore, a nie o svetlách a lavičkách.

Ale, žiaľ, pod dojemom tejto diskusie, ktorú sme tu dnes mali, som aj ja pochopil, že proste jednoducho tá situácia, nakonfigurovaná spôsobom tým, že dnes varianta číslo tri umrela a musíme prijať variantu číslo dva.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

S faktickou poznámkou na vás chce reagovať pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ja si myslím, že varianta číslo tri, čiže nové výberové konanie jednoducho je alternatívou iba vtedy, ak sa zriekneme termínu, ktorý je šancou získať peniaze. Jednoducho to chcem, aby tu zaznelo.

Nikto z nás by si teraz nemal robiť alibi, že až sa ten most postaví, ja som upozorňoval. Lebo kto si takéto alibi robí, tak nech si vezme zodpovednosť aj za to B, že v poriadku, tak nech most nie je, bude projekt.

Ale to nič nemení na tom, čo som povedal v príspevku predtým, že predsa takýto vážny projekt nemôže byť vecou autorskej samolúbosti, či z jednej strany, z druhej, alebo z tretej.

Apelujem aj na vás, pán primátor, aby ste využili všetky svoje kompetencie na to, aby po schválení tohto uznesenia mala architektonická zložka a kvalita toho diela naozaj prim.

A aby, samozrejme, všetci sa tešíme, že most bude staticky, pevný, že je dobré, a s dobrým úmyslom pripravený (gong), ale architekti tam majú proste svoj priestor.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

No, len chcem podotknúť, že škoda, že toto vystúpenie tu nezaznelo v minulom volebnom období, v tom roku 2008, mohli sme dnes byť v inej situácii.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Kubovič.

Mgr. Vladimír K u b o v i č, poslanec MsZ

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja len toľko chcem povedať, že v prvom rade som rád, že zvíťazilo racionálne myslenie.

A pán primátor, fakt ďakujem tebe za ten návrh uznesenia a za tú druhú alternatívu, lebo ja tu nechcem byť teraz v úlohe proroka, ale myslel som si už aj v predchádzajúcich mesiacoch, že niečo takéto nie je celkom mysliteľné a schodné z titulu toho časového limitu, ktorý máme.

To znamená, že podme robiť to čo vieme stihnúť.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

A myslím si, že nakoniec to čo povedal aj môj predrečník pán Budaj, nakoniec to nebude také zlé na základe tých alebo z dôvodu tých okolností, ktoré už tu boli spomenuté. Takže nebudem to tu opakovať.

Takže budme radi že, a keď dostaneme finančné prostriedky a budeme úspešní, že aspoň takýto most v Bratislave bude stáť. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou chce reagovať pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Pán Šovčík asi myslel mňa. Neviem, teda rád by som poznal tú zázračnú vetu, ktorou som ja mohol zabezpečiť v roku 2008, aby primátor konečne vyhlásil súťaž na prípravu mostu. To máte trochu; tlačíte na inom hrobe.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

A myslím že na zlom, pretože to nebol váš primátor, pán poslanec.

Ale dobre, nebudeme to rozvíjať, vieme kde sme.

A tú faktickú poznámku ja tiež nepovažujem za korektnú.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Prosím, keďže sa už nikto do diskusie nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Prosím teraz návrhovú komisiu, aby sme uzatvorili tento bod rozhodnutím.

Nech sa páči, pán poslanec.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia v časti A, tak ako je to navrhnuté v materiáli, čiže berieme na vedomie.

A časť B sa mení tak, ako to pán primátor prezentoval. Čiže zo schvaľuje sa mení na súhlasí. A ten text ďalej pokračuje; s pokračovaním projektových prác podľa variantu dva s tým, že mobiliár - tu by som si dovoľil doplniť Starého mosta, aby sa vedelo že o ktorý ide, v zátvorke: svetlá, lavičky, zábradlie, podlahy, koniec zátvorky, bude objednaný hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislavou po posúdení alternatívy mobiliáru projektantom v spolupráci s hlavnou architektkou.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Po posúdení "alternatív" mobiliáru.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Alternatív, pardon. Čiže takto.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto uznesení.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťdva prítomných poslancov.

Štyridsaťdva poslancov hlasovalo za, nikto nebol
proti, nikto sa nezdržal.

Veľmi pekne ďakujem za prerokovanie a schválenie bodu
číslo 10.

Bod číslo 11.

BOD 11:

Návrh na usporiadanie práv a povinností hlavného mesta SR
Bratislavy so spoločnosťou METRO Bratislava, a.s. v
súvislosti s výstavbou Nosného systému MHD Bratislava,
prevádzkový úsek Janíkov dvor - Šafárikovo nám.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Materiál uvedie riaditeľka magistrátu pani JUDr.
Višňovská. Nech sa páči.

A odovzdávam vedenie schôdze pani prvej námestníčke.

Musím sa zúčastniť medzi 12,00 a 13,30 h zasadnutia,
výročného zasadnutie Slovenskej obchodnej a priemyselnej

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

komory za účasti prezidenta republiky a ďalších predstaviteľov štátu.

Čiže chcem, aby zasadnutie viedla pani námestníčka s tým, že keby ste prišli až k bodu 23 a 24 chcem byť pri ňom.

A prosím, aby ste procedurálne to zariadili tak, že sa to bude rokovať až v poobedňajších hodinách. To znamená po 13,30. Predpokladám, že v tom čase, ktorý dovtedy zostáva, vyhlásite aj obednú prestávku.

A po obede budeme riadne pokračovať v programe tak, ako ho máme schválený.

Prosím, pani riaditeľka má slovo.

Pani námestníčku poprosím, keby sa presunula na miesto, aby mohla riadiť rokovanie. Ďakujem pekne.

JUDr. Dušana Višňovská, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne za slovo. Ako už bolo povedané pánom primátorom v predchádzajúcom bode, tento materiál úzko súvisí práve s bodom číslo 10. Z dôvodu realizácie celého Nosného systému sme museli pristúpiť k úprave niektorých existujúcich práv, a to tým, že vlastne hlavné mesto vstúpi do práv a povinností spoločnosti METRO, akciová spoločnosť.

Takže v predkladanom materiáli tam uvádzame všetky zmluvy, ktoré je potrebné v tejto súvislosti zmeniť a musia sa robiť teda rozhodnutím mestského zastupiteľstva.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem za úvodné slovo.

Máme tu aj odborníkov, ktorí sa zúčastňovali na vypracovaní tohto materiálu, takže otváram diskusiu, a môžu aj oni zodpovedať vaše prípadné otázky.

Je niekto prihlásený do diskusie?

Nikto sa neprihlásil do diskusie.

Končím diskusiu a prosím návrhovú komisiu o uvedenie návrhu uznesenia.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je uvedené v materiáli.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem.

Prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsaťtri.

Za bolo tridsať, nikto proti, dvaja sa zdržali, jeden nehlasoval.

Uznesenie bolo prijaté.

Ďakujem pekne.

Prechádzame na bod číslo 12.

BOD 12:

Správa o cestovnom ruchu za rok 2011.

**Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ**

Myslím, že to môže byť aj bez úvodného slova.

Otváram diskusiu.

A prosím, nech sa páči, pani Reinerová má slovo.

Ing. Anna R e i n e r o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. V zmysle prijatého návrhu uznesenia odporúčam vám, vážení kolegovia, po prerokovaní tento materiál zobrať na vedomie.

Ale v rámci tohto bodu by som vás chcela informovať o vývoji situácie ohľadne založenej organizácie cestovného ruchu, ktorú sme koncom minulého roka vytvorili v partnerstve so súkromným sektorom.

Chcem vás informovať, že doposiaľ sa nám nepodarilo naštartovať činnosť tejto organizácie tak, ako sme si predstavovali. Doposiaľ sme mali tri valné zhromaždenia okrem jedného ustanovujúceho. A na dvoch mimoriadnych valných zhromaždeniach sme nedospeli k výsledku, ktorý sme predpokladali.

Prvé bolo určené na voľbu výkonného riaditeľa; dodnes ho nemáme.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Druhé bolo zamerané na schválenie stanov; dodnes nie sú schválené.

Organizácia má za úlohu vytvoriť platformu pre spoluprácu medzi mestom a subjektmi, ktoré podnikajú v oblasti cestovného ruchu. Avšak spolupráca s týmito subjektmi je veľmi ťažká, a dá sa povedať s istými až nemožná.

Na základe toho sme na poslednom valnom zhromaždení prijali isté opatrenia a pokúsime sa nejako reštartovať túto organizáciu a prispieť k rozbehu činnosti. Je to nový subjekt, ktorý nemá nejakú predchádzajúcu vzorovú činnosť, podľa ktorej by mohol postupovať.

Bratislavská organizácia cestovného ruchu vznikla ako jedna z prvých na Slovensku, takže sme v istom slova zmysle pioniermi v tejto činnosti. Verím, že sa nám postupom času podarí nejako rozbehnúť túto činnosť, ale zatiaľ sa nemáme čím pochváliť. Ďakujem.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne za základnú informáciu o činnosti Bratislavskej organizácie cestovného ruchu.

Hlási sa ešte niekto do diskusie?

Nikto nie je prihlásený do diskusie, preto končím diskusiu na túto tému.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

A prosím návrhovú komisiu, aby prečítala alebo uviedla návrh uznesenia.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo predložené v materiáli.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsaťdva.

Za bolo tridsaťjeden, nikto proti, jeden sa zdržal.

Všetci hlasovali.

Uznesenie bolo prijaté.

Ďakujem pekne.

Bod číslo 13.

BOD 13:

Návrh Dohody o spolupráci medzi hlavným mestom SR Bratislavou a štatutárnym mestom Brnom.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Predkladateľom je tu pán primátor, zodpovedný pán
Ing. Marian Miškanin, ale on je na služobnej ceste.

Takže by som to zatiaľ nechala bez úvodného slova.

Ak máte nejaké otázky, otváram diskusiu.

Máme tu spracovateľov, takže by vám mohli na prípadné
otázky odpovedať.

Hlási sa niekto do diskusie? Áno.

Pani poslankyňa Reinerová, nech sa páči, máš slovo.

Ing. Anna R e i n e r o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Chcem povedať, že takisto ako
predchádzajúci aj tento materiál bol predmetom rokovania
komisie pre cestovný ruch a medzinárodnú spoluprácu.
Komisia sa v tomto bode dohodla jednohlasne na podpore
takejto spolupráce, lebo obsahuje široké spektrum aktivít,
ktoré si môžeme s potenciálnym partnerom po podpise dohody
vymieňať skúseností v oblasti územného plánu, cestovného
ruchu, dopravy a ďalších; všetky sú tu vymenované.

Takže táto spolupráca by mohla byť vzájomne výhodná
pre obe strany. Odporúčam schváliť. Ďakujem pekne.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pani predsedníčka komisie cestovného ruchu za
prezentáciu aj stanoviska komisie cestovného ruchu.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Nikto iný nie je prihlásený do diskusie.

Končím diskusiu.

A prosím návrhovú komisiu o uvedenie návrhu uznesenia.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je uvedené v materiáli.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsať

Za bolo dvadsaťosem, nikto proti, dvaja sa zdržali.

Všetci hlasovali a uznesenie bolo prijaté.

Ďakujem pekne.

Prechádzame na bod číslo 14.

BOD 14:

Plnenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 171/2011 Územný plán hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy - prípravné práce.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Krátke úvodné slovo by som prosila, nie je tu pani
Plencnerová, tak jej zástupkyňou. Nech sa páči.

Ing. arch. Eva B a l a š o v á, sekcia územného rozvoja:

Moje meno je Eva Balašová, zastupujem tu dneska
sekcii územného rozvoja Ing. arch. Plencnerovú.

Na minulom zastupiteľstve ste mali záujem dozvedieť
sa o tom, ako postupujú práce na novom územnom pláne,
ktorý ste nám uložili okamžite začať vypracúvať.
Informáciu, ktorú ste dostali zhŕňa tie základné, formálne
aj neformálne kroky, ktoré sa udiali. A takisto tam
načrtáva postup krokov, ktoré sa majú vykonať tak, ako
vyplývajú zo stavebného zákona.

Ak budete mať otázky k tým krokom, môžem hovoriť
podrobnejšie. Poviem k tomu, že sa udialo dodnes.

Vykonané boli prípravné práce. Boli oslovení
obyvatelia mesta, boli oslovené všetky možné inštitúcie,
ktoré sa zúčastňujú na prerokúvaní a tvorbe územného
plánu. Dostali sme veľké množstvo pripomienok, podnetov a
námetov. Tieto boli spracované do komplexného materiálu
prípravných prác.

Komisia územného a strategického plánu bola s týmto
materiálom oboznámená. Vlastne teraz prechádzame do
ďalšieho kroku.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Paralelne však so všetkými tými prácami a aj s tým čo máte napísané v tom materiáli, prebiehajú ďalšie práce, ktoré vlastne majú zabezpečiť to, aby tento územný plán prinášal skutočne nejakú novú kvalitu oproti tomu čo tu bolo v predchádzajúcom období.

Stavebný zákon sa nezmenil, preto tie formálne kroky pôsobia tak a vyzerajú tak, ako boli samozrejme schválené predtým, alebo teda ako boli platné v predchádzajúcom územnom pláne.

To, o čo sa snažíme dnes je, rôznymi podpornými materiálmi, na ktorých sa už veľmi intenzívne pracuje, priniesť do územného plánu niektoré nové prvky, ktoré mu dajú práve tú kvalitu, prečo sa ten nový územný plán má robiť.

Neviem, na koľko teraz chcete o tom viacej hovoriť.

Tieto materiály budú postupne predkladané komisii, ktorá bude zrejme rozhodovať o tom, čo všetko budeme predkladať ďalej vám na zastupiteľstvo. Možno nechám na otázky.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne za úvodné slovo.

Otváram diskusiu k tomuto bodu programu.

Hlási sa niekto do diskusie?

Áno. Pán poslanec čierny, nech sa páči, máte slovo.

Ing. Milan Č e r n ý, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja som, vzhľadom k tomu, že som bol nositeľom tohto uznesenia navrhovaného, ono obsahovalo aj informáciu o zmenách a doplnkoch 03; tú som si našiel potom v informačnom materiáli a v prílohe. Len trochu nerozumiem, prečo to nie je spojené, to by som poprosil na vysvetlenie.

Súčasne beriem to ako taký nejaký trochu na škodu veci, hoci chápem procesné úkony s prípravou nového územného plánu, že vlastne budeme pracovať na niečom, čo bude schvaľovať eventuálne až ďalšie zastupiteľstvo, alebo teda v ďalšom volebnom období. V podstate sa bude opakovať neustále táto situácia.

Ale moja otázka smeruje teraz k zmenám a doplnkom 03, ktoré ste, teda si dovoľím toto načat' vzhľadom k tomu, že súvisí spolu, napriek tomu že je to v informačnom materiáli.

Tá pôvodná informácia z komisie územného plánu bola, že sa bude jednať iba o nejaké metodické zmeny. Táto informácia v tejto informatívnej správe je trochu taká voľnejšia.

A chcel som apelovať v tejto záležitosti, aby sa neopakovala situácia tak ako pri zmenách a doplnkoch 02, kedy v podstate sme boli postavení pred nejaký balík zmien, z ktorých už sa nedalo nič vyberať, opravovať a jednoducho bolo určené schváliť alebo neschváliť.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Toto som chcel sa spýtať informáciu, akým spôsobom ste túto vec ošetrili, aby sa neopakovala?

Ing. arch. Eva B a l a š o v á, sekcia územného rozvoja:
Dobre. Tak odpoviem na obidve otázky.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Keby ste počkali, prosím vás, ešte je diskusia, a vy to potom zhrniete na konci. Dobre?

Ešte je prihlásená pani starostka Ferenčáková, nech sa páči.

Gabriela F e r e n č á k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Čunovo a poslankyňa MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo. Ja by som tiež chcela nadviazať na, nadviazať teda na kolegu Černého. A síce moja otázka možno bola položená, ale stále taká nejaká jasná odpoveď nebola daná.

Presne 03, zmeny a doplnky, v materiáli priamo je uvedené, že bolo teda zaevidovaných spolu 361 podnetov, teda už do nového územného plánu. Avšak skutočne sú to podnety, ktoré sa týkali možno už zastavaného územia, ktoré v rámci územného plánu bolo nejakým ináč zadefinované sú. Tu, ja neviem, zrejme čakajú dotyční, ktorým bola spôsobená takýmto spôsobom ujma o nejaké urýchlené riešenie daného problému.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Že či skutočne teda budú tie 03 len nejakého metodického charakteru, alebo budú mať metodický charakter alebo, či sa budú riešiť aj teda tie podnety, ktoré neboli alebo sa nestihli do 02, pretože nebolo zistené, že teda sú takéto problémy. Alebo sa budú naozaj riešiť teda až v novom územnom pláne. Ďakujem.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Ďalej nasleduje pani poslankyňa Krištofičová so svojimi otázkami.

Ing. Alena K r i š t o f i č o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som sa rada spýtala, do akého obdobia možno ešte podávať podnety do zmien a doplnkov 03 alebo prípadne 04?

A kedy je ten dedline, kde sa to už uzatvára? Ďakujem.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Prosím pani Balašovú, ktorá zastupuje pani Plencnerovú, aby reagovala na tie položené otázky.

Ing. arch. Eva B l a š o v á, sekcia územného rozvoja:

Dobre. Ja odpoviem najprv na tú otázku, prečo je to v dvoch materiáloch? Ja myslím, že tá poznámka je veľmi na mieste.

Ide o to, že táto územnoplánovacia príprava nového územného plánu aj zmien, je to jeden obrovský komplex. My to máme aj v jednej obrovskej tabuľke s rôznymi prepojeniami krížom krážom ako to všetko do seba zapadá, pretože je to naozaj zložitý proces.

Z tých procesných dôvodov, ako ste povedali, je to rozdelené v dvoch častiach.

My sme s pánom predsedom Muránskym dohodnutí, že budeme pravidelne predstavovať nejaké záležitosti ohľadom územného plánu. Ten komplex je zložitý a je to vždycky jedinečná úloha. Preto táto schéma ešte nebola predstavená, to o čom hovorím, ukázať ako všetky tie jednotlivé prvky do seba zapadajú, ale je to otázka krátkeho času, aby sme sa k tomu dostali. Čiže ten obraz bude úplný.

V každom prípade o čo ide v tých zmenách a doplnkoch 03, a to bude súvisieť teda aj s odpoveďami na tie ďalšie dve otázky.

V rámci prípravných prác došlo cca tých 360 rôznych podnetov. Kolegyne a kolegovia vlastne na našich oddeleniach ich veľmi dôkladne prezreli a dokonca zhrnuli

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

aj všetky požiadavky, ktoré doteraz neboli uspokojené, pretože obyvatelia majú na to nárok, aby sme sa ich pripomienkami zaoberali, aj keď ich nedali v tom termíne, alebo ich dali pred tým termínom, ktorý bol vyhlásený.

Čiže v tom materiáli, ktorý je desať centimetrov hrubý, sú zhrnuté skutočne všetky požiadavky, ktoré boli na zmeny územného plánu. Tie požiadavky boli roztriedené podľa ich charakteru do štyroch skupín.

Prvá skupina bola pripomienky, ktoré boli nejakým spôsobom už uspokojené v rámci zmien a doplnkov 02, pretože tie prípravné práce začali skôr. Vtedy nikto nevedel ako tie zmeny a doplnky 02 dopadnú.

Druhá skupina boli takzvané, my to nazývame metodické, ale sú to pripomienky k formálnej stránke územného plánu. To sú zmeny, ktoré sa týkajú buď nejakého vysvetlenia pojmov, alebo chápania proste tej záväznej časti, atď.

Potom tam boli zmeny, ktoré sa zaoberajú už zaregulovaným územím, alebo zastavaným územím.

To znamená, že chcú nejakú zmenu funkčného využitia, alebo zmenu regulácie, ale niečo takéhto.

Čiže chcú zmeniť len zastavané územie na inak zastavené územie; hej.

A štvrtá skupina sú podnety, ktoré sú celkom nové do územného plánu a ide o nové zábery území, o nové funkcie, o nové zmeny.

Tá filozofia bola zatiaľ taká, že ako prvú skupinu tých zmien by sme zobrali tie metodické, pretože tie potom ovplyvňujú ďalej aj spôsob využívania toho územného plánu ako celku.

Čiže my keď vyjasníme možno niektoré tieto formálno-vysvetľovacie okolností, možno niektoré tie konkrétne zmeny aj už nebudú problematické, pretože sa ten problém vyrieši tým všeobecným vysvetlením toho daného javu. Nechcem ísť teraz do detailov.

Preto sme začali tými všeobecnými zmenami. To sú tie zmeny a doplnky 03.

Zároveň však máme na mysli, že možno bude treba riešiť aj nejaké konkrétne vecné zmeny a doplnky.

Ale ja by som teda veľmi odporúčala, aby sme tento krok zvažovali veľmi podrobne, ako aj s poslancami diskutovali, pretože my sa musíme skutočne dohodnúť na tom, do ktorej etapy územného plánu nového budeme ešte prijímať zmeny tak, aby sme z toho nenarobili chaos ešte predtým než to dokončíme.

Čiže ja myslím, že k týmto otázkam sa dostaneme postupne.

A my teda sa veľmi tešíme, že ako poslanci máte o túto tému záujem, pretože my to chápeme ako, alebo to je aspoň jedna z hlavných vecí, ktoré by sme chceli robiť, inak že to vidíme ako nejaké spoločné dielo. Lebo územný plán je v podstate len odrazom reality toho mesta.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

A pokiaľ nebudeme nejako dostávať vstupy vás všetkých aj k tej filozofii tej tvorby toho územného plánu, tak nevytvoríme nič lepšie než máme dnes.

Čiže ja by som toľko povedala možno k týmto zmenám.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Dobre. To na začiatok stačí.

Ale neodpovedali ste na otázku pani Krištofičovej, ktorá sa pýtala, že dokedy možno predkladať námety na zmeny?

Ing. arch. Eva B a l a š o v á, sekcia územného rozvoja:

Dobre. Možno, som nebola dosť zrozumiteľná.

My, podľa toho ako sa s komisiou dohodneme, vieme predložiť takú veľkú schému toho všetkého, čo sa deje okolo územného plánu.

A vieme otvoriť tú debatu, kde je ten bod, kde musíme so zmenami skončiť a musíme už pokračovať len s novým územným plánom. Pretože tieto aktivity idú súbežne. Tých aktivít je viacero, ktoré prebiehajú súbežne. Je to územný plán nový, sú to zmeny paralelne (gong) a sú to tvorba rôznych podporných materiálov, ako generely, metodika, legislatívne nejaké štúdie, demografické štúdie, atď. Čiže my máme paralelne niekoľko prác a my sa môžeme aj spoločne tu v zastupiteľstve budeme musieť dohodnúť, kedy povieme že tu končíme, a ďalej ideme už len s územným plánom. Ale to vieme názorne predložiť.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Dobre. Ešte budú ďalšie otázky od poslancov, takže
budete mať možnosť znovu reagovať.

Takže teraz pán starosta Mrva je prihlásený, má
slovo.

A potom pán poslanec Šovčík.

Ing. Ján M r v a, starosta Mestskej časti Bratislava -
Vajnory:

Dobrý deň, kolegyne námestníčky, poslanci a
predkladatelia. Ja som starosta mestskej časti Vajnory a
registrujem túto aktivitu o novom územnom pláne. Ale aj na
regionálnom stretnutí starostov sme sa dozvedeli, že sa má
pripravovať zmeny a doplnky 03. A že dostaneme list, ako
17 mestských častí, kde máme dávať podnety na 03. Ja na
taký list stále čakám z magistrátu, lebo žiaden
nevidujem, ani nikto zo starostov. Len evidujem nejaký
písomný odkaz, ústny odkaz pána primátora, že takéto
podnety máme dávať.

Môj pracovník Ing. arch. Schillinger sa ma stále
pýta, na základe akého podnetu, pán starosta, ja mám z
Vajnory písať podnety k 03? Však sme ich písali v roku
2007, 8, 9, 10 k tej 02 a potrebujeme písomný podnet.

A vy tu už píšete v tom harmonograme, v tej
informácii ktorá je dobrá, že máte začať zadanie. Ale
nikde tu nie je napísané to čo hovorí pani poslankyňa

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Krištofičová a ďalší poslanci, kde je podnet a dokedy môžeme dávať my podnety na tú 03?

Lebo ja zasa nechcem za seba hovoriť, alebo aj iní starostovia, že napíšem svoje podnety, však ja to musím dať predsa do mojej komisie stavebnej vo Vajnorochoch, aby sa nepovedalo že starosta chce takéto zmeny.

Takisto to musím dať do zastupiteľstva informáciu.

Čiže musí to byť legálny, transparentný proces, aby sme neboli obvinení z toho, že si tam dávame len svoje veci. Ďakujem pekne.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem.

Ešte pán poslanec Šovčík. Potom pani poslankyňa Ondrišová a starosta Šramko.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Bez histórie niet budúcnosti. A dobrá znalosť histórie môže vždy aj nejakým spôsobom nakonfigurovať tú budúcnosť a preto sa ešte vrátim k tým zmenám a doplnkom 02, ktoré sme tu tiež zdedili z minulého volebného obdobia a museli sme sa s nimi vysporiadať.

A tá moja definícia tých zmien a doplnkov bola tá, že to bol taký dobrý toxický mix veľmi potrebných vecí pre jednotlivé mestské časti, a veci ktoré nemali možno

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

podporu verejného záujmu. Ale museli sme sa po tom roku s tým vysporiadať a vysporiadali sme sa s tým.

Čiže moja výzva, ktorá smeruje k tým, ktorí sa na tomto odbornom procese na magistráte zúčastňujú je, aby sme naozaj ešte predtým ako budeme mať nový územný plán hlavného mesta, sa naozaj v prípade že dôjde k tvorbe nejakých zmien a doplnkov, či už to budú 03, tie metodické, ktoré sú potrebné, alebo 04 kde pôjde k zmenám nejakých regulačných tokov, aby sme opäť nenamiešali nejaký toxický mix v tomto meste s ktorým sa, lebo to už bude naša zodpovednosť, tohto volebného obdobia.

Pretože do momentu, keď budeme mať nový územný plán, by som ja navrhoval, a náš poslanecký klub to podporil, aby sme išli od začiatku na nový územný plán.

Aj do toho momentu potrebujeme v rámci toho, že budeme riešiť tieto zmeny a doplnky, do toho momentu kým budeme mať nový územný plán, čo už možno v tomto volebnom období ani časovo nestihneme, sú dôležité preto, aby sme mali v tom územnom pláne, ktorý teraz máme, tými metodickými zmenami taký dobrý, rýchly a operatívny nástroj, ktorým budeme toto mesto nejakým spôsobom rozvíjať. Pretože je to hlavne pre mňa otázka tej kultivácie verejného priestoru. Na to je ten nástroj.

A preto tie metodické zmeny by mali byť také, ktoré proste zjednotia a zjednodusia tento nástroj, ktorým je územný plán.

O tom by mali byť tie metodické zmeny.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

A v tejto súvislosti je pre mňa aj veľmi dôležité vedieť, kto sú tí odborníci, ktorí sa na magistráte podieľajú na tomto procese?

Lebo opäť je to rozhodnutie síce nás poslancov, politické, ale musí mať to odborné zázemie.

A preto je aj moja veľká otázka, či na magistráte toto odborné zázemie je dostatočné?

Či to oddelenie územného rozvoja je naozaj tak nakonfigurované, aby sme si tento cieľ, ktorý sme si stanovili, aby sme mali ten zjednodušený a zjednoznačený nástroj, ktorým je územný plán, aby sme ho mali dobrý. Aby to, čo zostane po nás nebolo komentované, že aj my sme namiešali nejaký toxický mix.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

S faktickou sa hlási pán poslanec Muránsky, predseda komisie územného plánu.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Ja by som chcel fakt s faktickou povedať iba to, že posledný územný plán sa pripravoval 10 rokov, od roku 97 a bol prijatý až v roku 2007.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

A pokiaľ by sa nám podarilo prijať nový územný plán v polovičke tohto času, čiže do 5 rokov, tak by to bol podľa mňa veľký úspech

A ak sa teda dneska rozprávame o tom, že do konca volebného obdobia by sme prijali nový územný plán, tak si myslím, že to je viac ako nereálne. Čiže áno, bol tam namiešaný ten toxický mix v zmenách a doplnkoch 02, práve zmeny a doplnky 03 majú odstrániť tieto nežiaduce veci.

A môžem vás ubezpečiť, že naozaj tomuto sa budeme venovať na každej komisii. A podoivo sa tomu venujeme, aby sme práve odstránili tie negatívne dôsledky tých zmien a doplnkov.

Čiže budeme robiť všetko pre to, aby sa neopakovala tá situácia, ktorá tu nastala v minulosti.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Prosím teraz zapojiť pani poslankyňu Ondrišovú.

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja som rada, že vlastne všetkých trápi najmä to časové obdobie, ktoré je vlastne otvorené pre jednotlivé zmeny a doplnky. A som veľmi rada, že som počula z úst pani architektky Balašovej, že je treba sa dohodnúť vlastne v akom časovom úseku, v akej etape sa

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

môžu prijímať nové projekty, aby práve nevznikol taký chaos, ktorý vznikol pri zmenách a doplnkoch 03. Ja som to vnímala ako obrovský chaos.

A práve ja nepovažujem za dobré, aby to bolo dlhé časové obdobie otvorené, pretože čím je to dlhšie tým sa to ťažko posudzuje. A najmä to prelínanie, najmä volebných období a že noví poslanci sú potom postavení v prvom roku volebného obdobia pred ten obrovský balík problémov a chaosu, s ktorým sa musia oboznámiť.

Preto by som chcela tak apelovať na to, že ja sa domnievam, že to dlhé časové obdobie nie je dobré a že by to malo byť určite skrátené, aby sa v kratších časových úsekoch prijímali zmeny a doplnky územného plánu.

Nakoľko sa aj domnievam, že ak sú jedni poslanci zvolení a oboznámia sa napríklad s nejakým novým veľkým projektom, tak je dobré, že to začnú, a je dobré keď to aj skončia, pretože všetko o tom podrobne vedia. Ďakujem.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem.

Pán starosta Šramko.

Ing. Peter Š r a m k o, starosta Mestskej časti Bratislava - Lamač:

Ďakujem pekne za slovo.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ja by som chcel len poprosiť všetkých poslancov mestských, aby využili svoje právo. Na každom miestnom zastupiteľstve má právo mestský poslanec prioritne vystúpiť. A som presvedčený, teraz treba upozorniť na to, že tento územný plán mesta ideme poskladať zo 17 mestských častí. Vysporiadajme si to najprv tam, aby sa neriešil problém najprv tu, a potom vznikajú rôzne komplikácie.

Posledné stanovisko od nás som zisťoval, že bolo v 11. mesiaci. Samozrejme, tým že sa otvorila nejaká tá doba, ja som za to, čo povedala naša mestská poslankyňa pani Ondrišová, určíme si exaktne nejaký čas, nejaký rozumný. Pani Balašovej ako občianke z Lamača, nemusím hovoriť, ona s nami veľmi odborne spolupracuje. Ale treba si povedať nejaké tie hranice.

Ale v každom prípade vyriešme to najprv na mestských častiach a potom tu ako mestskí poslanci budete mať oveľa menej problémov. Ďakujem pekne.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa, starostka Ferenčáková, nech sa páči.

Gabriela F e r e n č á k o v á, starostka Mestskej časti
Bratislava - Čunovo a poslankyňa MsZ:

Ďakujem veľmi pekne.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ja by som chcela sa len pridať k tým mojim predrečníkom, lebo skutočne bolo povedané veľa pravdy. Ale v minulosti odznela aj taká myšlienka, že ešte by sa prehodnotili jednotlivé mestské časti a zmeny ktoré teda požadujú, že by sa samostatne nejako riešili.

Či už táto myšlienka je absolútne zavrhnutá, alebo či sa ešte vôbec uvažuje s niečím podobným?

Totížto nový územný plán, je jasná vec že chceli by sme ho mať čo najskôr, len tiež tieto práce nemôžeme tak strašne urýchliť, aby znovu nenastal taký ten toxický mix, ako tu bolo povedané. Čiže naozaj je to veľmi vážna záležitosť. Ďakujem.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Nasleduje pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. V príprave zmien a doplnkov 03 sa podľa mojich informácií, sa má zmeniť alebo sa má upraviť aj metodológia posudzovania stavieb. A jednou z kritérií je aj výšková limitácia. Netreba dlho rozmýšľať nad tým, jeden pohľad na Bratislavu prezradí, že Bratislava nemá poriadok vo výškových zonáciach. Je tu chaos urbanistický. Ten urbanistický neporiadok sa prenáša aj do neporiadku,

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

do nepríjemného pocitu života ľudí mnohých. A tento stav treba zastaviť.

My sme preto v súvislosti s touto informáciou vyzvali verejne pána primátora, aj pani Konrád, na odbornú verejnú diskusiu o výškových limitoch tak, aby sa tá diskusia odohrala skôr než materiál pristane poslancom na stôl vo forme zmeny a doplnky 03.

Aby sme sa vyvarovali, to čo sa stalo pri 02, že už máme celý materiál, buď ho schválime alebo neschválime, aby sa dospelo k nejakému konsenzu, a či Bratislava potrebuje ďalšie výškové stavby. A ak áno, tak aké a kde budú umiestnené.

Pán primátor povedal, že o tom sa diskutovať bude. Myslím, že už aj pani Konrád organizuje príslušné fóra. Tak ja vás chcem všetkých požiadať, aby ste sa tohto aktívne zúčastnili, a aby sme aj na toto mali vytvorený názor a pomohli Bratislave skonsolidovať svoj urbanistický obraz. Ďakujem.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne.

Nikto iný už nie je prihlásený do diskusie.

Pani predkladateľka, budete ešte reagovať?

Nech sa páči, máte slovo pani Balašová.

Ing. arch. Eva B a l a š o v á, sekcia územného rozvoja:

Ja by som rada, ak poslanci dovoľia.

Páni poslanci, ja veľmi si vážim túto príležitosť. A mám taký pocit z toho všetkého čo hovoríte, že možno je to do našich radov, že sme celú debatu o novom územnom pláne mali začať inak, a to rozpravou o tom, aké nové kvality nový územný plán bude prinášať. Pretože veľa z tých otázok, obáv a nejakých nejasností v tom novom územnom pláne nebude mať miesto, pretože jednoducho bude robený inak.

Keď by som, nechcem tu brať veľa času, ani to nemáte predložené, ale chcem povedať aspoň toľko, že čo sa týka z časového hľadiska, ja ako urbanista samozrejme nepoviem, že to bude rýchlo urobené. Ale zároveň územný plán je vždy obrazom mesta.

A nie je dôležitý len ten sám produkt, ale aj ten proces, akým k tomu územnému plánu prídeme.

A to, o čom vy hovoríte, že ten územný plán nebude schválený vo vašom volebnom období, to je fakt. Ale čo sa môže vo vašom volebnom období stať, a ja verím, že keď sa do toho pustíme tak ako si o tom rozprávame, tak sa to stane. Je to, že sa zmenia vzťahy, zmení sa spôsob akým budeme spolu s ľuďmi, s odborníkmi, s poslancami vôbec komunikovať.

Pretože kríza aj územného rozvoja v Bratislave spočíva v kríze vzťahov v tomto meste, z hlbokkej nedôvery,

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

ktorá tu nastala medzi jednotlivými zložkami obyvateľstva, obyvateľstvom a magistrátom, poslancami navzájom, mestskými časťami a mestom, atď.

Čiže jedným z hlavných východísk pre územný plán, ktorý my vidíme, je zmeniť proces jeho spracovania. To znamená, o čom hovorím je, robiť to participatívnym otvoreným spôsobom.

My už sme sa niekde na nejakých pracovných poradách hovorili, dokonca ja som osobne aj s pani Trubíniovou hovorila, s ich zástupcami.

My máme pripravený dokonca taký postup tém, ktoré by sme postupne rozkrývali v nejakých rôznych typoch verejných diskusií tak aby, hoci ešte nebude hotový nový územný plán, ale o tie dva roky aby ľudia cítili, že sa tu niečo deje iné. Jednoducho, že to mesto vníma inak potreby obyvateľov a inak sa díva na to, ako sa to mesto má rozvíjať. To je jeden z tých faktorov tých časových.

A môj taký sen je, že keď raz ten územný plán bude tuná na zastupiteľstve, tak vonku bude už jedna veľká party, že už to prideme všetci len osláviť, že ten územný plán už bude tak prediskutovaný, že tam už nebude o čom. Že to bude naše spoločné dielo, ktoré si tu prideme len ako odhlasovať, hej. Inak to nemá zmysel, podľa mňa.

A k tým konkrétnym veciam, napríklad vzťah mesta a mestských častí; teraz ma pán Šramko nepočúva, ale poviem to aj tak.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ
Je to pre poslancov.

Ing. arch. Eva B a l a š o v á, sekcia územného rozvoja:

Tá metodika toho územného plánu by mala byť taká, že mnohé problémy ktoré sú, nie sú preto, že on je veľmi podrobný. Pretože v tom čase, keď sa riešil, musel sanovať nedostatok iných legislatívnych úprav a regulácií. To je to, čo potrebujeme zmeniť.

My potrebujeme ten územný plán urobiť troška všeobecnejší a dať oveľa väčšiu mieru zodpovednosti a rozhodovania aj na mestské časti.

Ten územný plán ako ho my chceme robiť, to bude nová generácia územnoplánovacej dokumentácia. To bude nástroj, ktorý bude odrážať demografické zmeny a bude takisto odrážať zmeny v komunálnej politike. Pretože politické zastúpenie v mestských častiach, na mestách sa strieda. Ale územný plán je starý 10 rokov. Ale vy potrebujete mať spôsob, aby ste tie svoje priority do toho dokumentu vedeli premietnuť.

To, o čom hovorím, vám budeme vedieť prezentovať veľmi skoro, ako takú ukážku ako si to predstavujeme.

My máme cca 80 %-nej rozpracovanosti. Kolegovia na oddelení územného plánu spracúvajú generely rozvoja

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

škola, zdravotníctva, sociálnych vecí, a na týchto dokumentoch my vám budeme prezentovať, ako si tú flexibilitu toho územného plánu predstavujeme. Tá flexibilita nie je o tom, že v hocijakej funkčnej ploche sa môže robiť hocičo. Tá flexibilita je o tom, aby my sme dokázali dostať do toho územného plánu také premenné, ktoré si vy budete vedieť v priebehu volebného obdobia meniť nejakými záväznými rozhodnutiami, ktoré sa priamo do toho územného plánu premietnu.

Ale to je teraz na veľmi dlhú debatu. Ja nechcem teraz brať váš čas. Ja vám chcem len načrtnúť, že mnohé z tých vecí, o ktorých teraz sa trápíte, už nebudú potom problémom. Lebo to bude celé troška inak. (gong)

Ja by som mohla do nekonečna.

Predseda: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďalej sa prihlásil pán poslanec Šovčík; nech sa páči, máte slovo.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Ďakujem, len nahlas zauvažujem a dám aj návrh uznesenia.

Ale chcel by som teda aj predkladateľov počuť, že či to uznesenie je zmysluplné.

Lebo naozaj tá otázka tu z pléna padla niekoľkokrát a nedostali sme na to odpoveď.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Čiže, ja by som potom navrhoval, že by bolo B toho uznesenia, že mestské zastupiteľstvo žiada primátora, aby požiadal mestské časti, aby do konca septembra 2012 predložili svoje návrhy zmien a doplnkov.

Aby sme mali nejaký definitívny termín, dokedy sa jednotlivé mestské časti môžu k tejto téme vyjadriť, aby to zase nebolo také ťaženie bez konca.

Myslím si, že takýto návrh uznesenia je zmysluplný, lebo nejakým spôsobom uchopíme ten proces. Pretože naozaj mnohí kolegovia, mnohí starostovia, mnohí ktorí sa týmito témami venujeme aj v jednotlivých mestských častiach v tomto nemáme jasno. A treba tam dať jednoznačný termín, aby sme dosiahli to, že ešte v tomto volebnom období by sme sa dobrali nejakého výsledku.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne za ten námet.

Ale keďže ja nie som predkladateľom, tak nemôžem si to autoremedúrou osvojiť.

Takže, keby ste to predložili písomne návrhovej komisii a budeme to teda riešiť hlasovaním. Ďakujem.

Ďakujem aj pani predkladateľke alebo zástupkyni vedúcej oddelenia pani Balašovej.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ing. arch. Eva B a l a š o v á, sekcia územného rozvoja:
Ďakujem pekne.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

A uzatváram diskusiu, pretože už nikto nie je
prihlásený.

Prosím návrhovú komisiu, aby uviedla návrh uznesenia.

Ing. arch. Eva B a l a š o v á, sekcia územného rozvoja:

Ešte som zabudla k tomu návrhu uznesenia niečo
povedať. Môžem?

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Takže ešte dáme slovo pani predkladateľke Ing. arch.
Balašovej.

Ing. arch. Eva B a l a š o v á, sekcia územného rozvoja:

Ja som neodpovedala na tie otázky, dakedy s tými
návrhmi zmien a doplnkov, a to je vlastne veľmi dôležité.

Ja by som rada navrhla toľko, že bolo tu jedno dlhé
obdobie od 15. júna do 15. novembra, kedy sa mali tie
námety podávať. Teraz by bolo dobré; zo zákona ich môžete
podávať kedykoľvek, pochopiteľne, hej.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ale práve kvôli tomu čo sme hovorili, aby sme raz ten systém uchopili, ja by som to nechala skôr na to, že nechajte nás urobiť nejaký návrh.

A môžeme sa dohodnúť na tom, že v pracovnej verzii nebudeme vám to dávať hotové na stôl.

Ale v pracovnej verzii vám to predložíme, aby ste sa k niečomu konkrétnemu už mohli vyjadrovať. Pretože keď budeme stále len zbierať podnety, tak sa z toho nikdy nevymotáme; tak to poviem.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ
S faktickou pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

No nič, ak to správne čítam; totižto ja som túto situáciu pochopil tak, že pracujeme na novom územnom pláne hlavného mesta čo vyžaduje svoj čas, pretože sú to komplikované a náročné procesy, prerokovania, a nie je isté, že v tomto volebnom období budeme mať definitívny výsledok.

Zároveň pracujeme na zmenách a doplnkoch 03, ktoré predstavujú tie metodické zmeny, ktoré nejakým spôsobom zjednotia, zjednodušia ten územný plán, ktorý máme v tejto chvíli.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

A zároveň paralelne prebieha proces nejakých zmien a doplnkov 04, kde jednotlivé mestské časti chcú zmeniť nejaké konkrétne veci, upraviť v tých regulačných, ak som to správne porozumel. A tam ja navrhujem, na tieto zmeny a doplnky 04, ten konkrétny termín, dokedy proste treba, aby sa tie jednotlivé mestské časti vyjadrili.

Lebo pokiaľ tam nedáme ten termín, tak ten naozaj, samozrejme podľa zákona stavebného, zmeny a doplnky (gong) sa môžu predkladať ako nepretržité. A spracovateľ ich vždy kolektuje v nejakom období, a keď má pocit že ich treba predložiť na schválenie, tak to urobí.

Ja si myslím, že toto uznesenie nám pomôže, aby sme si v tom zjednali poriadok.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Ing. arch. Eva B a l a š o v á, sekcia územného rozvoja:

Môžem teda ešte zareagovať?

My sme mali to obdobie, dokedy sa dávali tie zmeny.

My sme mali za to, že mestské časti sa v tom období vyjadrili. Ak náhodou máte taký pocit, že ešte sa nevyjadrili, tak ja by som potom navrhla, my vieme predložiť v spolupráci s komisiou tú celkovú schému tých prác, a tam by sme si mohli potom debatovať o tom, dokedy by prichádzalo do úvahy spracovávanie nejakých

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Nechcela by som teraz vysypať z rukáva ten dátum, pretože možno bude príliš krátky a možno bude príliš dlhý.

Takže to je také moje odporúčanie. Teraz sme mali, mestské časti dávali stanoviská. A ak majú nejaké podnety, viete, vždycky je ich možné dať.

A okrem toho každý krok toho územného plánu, okrem neformálnych debát, bude formálne prerokúvaný veľakrát. Ale to čo je náš záväzok, voči tomu územnému plánu je, že on bude hlavne diskutovaný priebežne. Že nebudeme robiť také veci, že sa to celé urobí a predloží niekde.

Ale práve to chceme tvoriť spoločne.

Čiže ja vôbec nemám obavu z toho, že by sa mestské časti nedostali k svojmu slovu, lebo veď oni sú základom, ktoré riadia to svoje územie.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

No, ale pán poslanec to myslel tak, že ten dedline pre mestské časti bude teda september.

Aby všetci vedeli, že po septembri už do tej štvorky by nemali nič podávať; že to už bude až v ďalších zmenách a doplnkoch.

(Poznámka v pléne.)

Ing. arch. Eva B a l a š o v á, sekcia územného rozvoja:

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ja by som navrhovala to nechať teraz tak a vráťme sa k tomu, keď budeme mať ten širší obraz; ak by vám pán poslanec vyhovovalo. Ja rozumiem, o čo vám ide, a je to aj nápomocné, len neviem teraz zodpovedne povedať tú hranicu, ktorá by bola užitočná.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Dobre. Ešte s faktickou pán starosta Mrva.

A potom opäť pán Šovčík.

Ing. Ján M r v a, starosta Mestskej časti Bratislava - Vajnory:

Na poslanca Svena Šovčíka, on to tak pekne, dobre zrekapituloval, že tu prebiehajú tri procesy: územný plán, 03, 04.

Čiže, pochopil som to ja, 03 to sú tie veci, ktoré sme už dodali my v predchádzajúcich rokoch, ktoré sú pripravené?

Ing. arch. Eva B a l a š o v á, sekcia územného rozvoja:

Ešte raz. Podávalo sa keď poviem tých 360 rôznych pripomienok. Tie sme rozdelili do rôznych skupín podľa ich typov. A s tými teraz pracujeme. Čiže s tým čo bolo podané.

Viete, ja myslím, že aj my v rámci transparentnosti toho procesu by aj mestské časti mali dodržať to, že keď

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

ľudia mali termín, tak aj my by sme to mali dodržať. A my čerpáme všetky tie podnety z toho balíka, ktorý sme dostali, lebo sa snažíme vyriešiť podnety, ktoré nám prišli.

Čiže my nehľadáme teraz, ako my nevyzývame k novým podnetom, pretože predpokladáme, že od toho novembra hádam ich toľko až nevzniklo nových. Čiže o to ide.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Dobre. Takže opäť pán poslanec Šovčík.

A potom opäť pán starosta Mrva.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Ja, vážení kolegovia, ja trvám na tom, aby sa o mojom uznesení hlasovalo.

A veď my sme samosprávny orgán, keď život prinesie nejakú inú situáciu, tak to uznesenie sa vždy môže zmeniť.

Ale pre túto chvíľku to môže byť vodítko pre jednotlivé mestské časti, pre občanov, pre všetkých, ktorí majú nejakým spôsobom sú inovovaní v tomto procese.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne. Vidno, že to zaujalo naozaj starostov mestských častí. Takže pán starosta Mrva.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ing. Ján M r v a, starosta Mestskej časti Bratislava - Vajnory:

Dve pripomienky, teda na Svena a na pani Balašovú.

Čiže to čo som povedal, tie 03 to sú tie veci, ktoré z 02 boli a sú pripravené.

A na Svena; Sven ty si opravil potom na to, že teda termín na september 2012, na zmeny a doplnky 04? Tak.

Ing. arch. Eva B a l a š o v á, sekcia územného rozvoja:

Dobre. Ešte raz. 03 sú; dobre.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Dobre. Takže znovu otvorenú diskusiu končím a prosím návrhovú komisiu, aby prečítala ten návrh na doplnenie uznesenia, ktorý dostala od poslanca Svena Šovčíka a budeme o tom hlasovať. Nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ešte musím počkať, lebo návrh sa kopíruje. Ale som rád teda, že pán poslanec Šovčík upresnil o ktorý návrh zmien a doplnkov sa jedná. Čiže 04, to tam bude exaktne uvedené.

Takže prečítam:

Pán poslanec Šovčík navrhuje doplniť do uznesenia časť B, ktorá znie:

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Žiada primátora, aby predložil, aby požiadal mestské časti, aby do konca septembra 2012 predložili svoje návrhy zmien a doplnkov 04 územného plánu hlavného mesta.

Dobré? Dobré je to takto, pán kolega Šovčík?

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Pán poslanec Šovčík dostane slovo teraz, aby to upresnil.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

No, 04 som tam nehovoril, pretože to sú akékoľvek doplnky. Ale my vieme, že 03 sú tie, ktoré sú tie metodické.

A 04, teraz to pracovne tak nazývame, sú tie konkrétne, tak som to ja pochopil. Čiže ten termín je na akékoľvek zmeny a doplnky, áno, ktoré jednotlivé mestské časti chcú predložiť. Aby sme mali definitívny termín, kedy to skolektujeme a začneme, aj občania, a začneme na tom pracovať. Čiže nehovorme 03, 04, len tam bodka. Zmeny a doplnky.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Nebudeme hovoriť 03, 04, lebo sa môže stať, že práve toto bude už až v 05, v takom zmysle, áno.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Preto, ako povedala pani architektka, že oni teraz pracujú nad tými 360 podnetmi, a tie metodické budú v trojke, a tie konkrétne budú vo štvorke. A tieto sa môžu dostať vlastne až do päťky. Je nám to jasné?

Dobre. Takže máme tu tento návrh pána poslanca Šovčíka, budeme o ňom hlasovať.

To znamená, že táto časť bude potom ako časť v tom celkovom uznesení, ak prejde.

Tak prezentujte sa, prosím, a hlasujeme o návrhu pána poslanca Šovčíka.

(Poznámky v pléne.)

Ešte zapojte, prosím vás, pána predsedu návrhovej komisie.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja som to bral tak, že to pán poslanec Šovčík potvrdil čo sa pýtal pán starosta Mrva. A tam bolo jasne povedané že 04.

Ale takto, keď to neupresníme, sa to môže týkať aj 03, a tým zablokujeme; zase sa bude do septembra čakať.

(Poznámky v pléne.)

Dobre.

Pán poslanec Šovčík trvá na tom, že to má byť tak ako to napísal. Že tam nebude upresnené, iba predložiť svoje návrhy zmien a doplnkov územného plánu.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Tak. Výborne.

Všetci vieme, o čom budeme hlasovať?

(Poznámky v pléne.)

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Ešte raz to mám prečítať?

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ešte raz prečítať prosím.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Čiže doplňuje sa bod B:

Žiada primátora, aby požiadal mestské časti, aby do
konca septembra 2012 predložili svoje návrhy zmien a
doplňkov územného plánu.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsaťosem.

Za tridsať, nikto proti, osem sa zdržalo.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Všetci hlasovali.

Uznesenie bolo prijaté.

To je časť B.

Teraz ideme hlasovať.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Teraz ideme hlasovať o celom uznesení s tým, že berie na vedomie sa doplní ako A.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Takže budeme mať návrh uznesenia v dvoch častiach:

A. bude berie na vedomie.

B. bude tá doplnená časť, návrh pána poslanca Šovčíka.

Prezentuje sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsaťosem.

Za tridsaťštyri, nikto proti, štyria sa zdržali.

Všetci hlasovali.

Uznesenie bolo prijaté.

Ďakujem pekne.

Ďalší bod, to je bod číslo 15.

BOD 15:

Návrh na poskytnutie dotácie Izraelskej obchodnej komore na Slovensku na projekt Stratené mesto.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Krátke úvodné slovo možno že pani riaditeľka magistrátu.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Krátke úvodné slovo k tomuto materiálu.

Ide o poskytnutie dotácie Izraelskej obchodnej komore na Slovensku na projekt Stratené mesto. Je to rozpočtovo kryté. Finančná komisia a mestská rada súhlasili s predloženým materiálom.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Do diskusie je prihlásený pán poslanec Šindler; nech sa páči.

Ing. Milan Š i n d l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pani prvá námestníčka. Chcel by som vás informovať, že projekt Stratené mesto vo vecnej

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

aj časovej rovine prebieha podľa plánu. Taktiež môžeme konštatovať, že finančné krytie tohto projektu je zabezpečené v plnom rozsahu ako zo súkromných, tak i z verejných zdrojov.

A prvá etapa tohto projektu je stavba kulisy synagógy. Je rozbehnutá v časovom slede. Asi že začne v prvom májovom týždni výstavba a 21. júna si osvojil spustenie tohto projektu slávnostným otvorením predseda Európskeho parlamentu pán Schultz.

Takže môžem konštatovať, že táto prvá etapa je za nami s tým, že prípravu tejto turistickej električky, ktorá sa spomína ako v tej druhej etape, je vytypovaný jedna vyradená električka, funkčná, ale ktorá by sa mala na tieto účely prepracovať. A v budúcom roku by mohla začať svoju púť, tak ako bola navrhnutá v okruhu Námestie SNP, tunel, nábrežie, Štúrova a späť, v čase asi 21 minút.

Všetky tieto údaje, ktoré sú v dôvodovej správe sú správne s tým, že ešte môžeme konštatovať, že peniaze v rozpočte na krytie tejto dotácie sú. Avšak tá zmena v tých položkách je zapríčinená asi nevhodným odhadom pri uložení tejto položky.

Chcel by som poprosiť poslancov o podporu tohto materiálu. Ďakujem.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Áno, ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ďalej nasleduje pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Akcia Stratené mesto pripomína nielen osud Židov ale aj rozhodovanie politikov o Podhradí.

Chcem len upozorniť všetkých kolegov, že táto akcia aj preto budí takú pozornosť, aj medzinárodnú, pretože je celkom neobvyklé, aby po druhej svetovej vojne niekto bol zbúral vaše 50 % historického jadra. Nie neobvyklé, sme jediní na svete, ktorí si zničili polovicu pamiatkovej zóny pre rozmar vtedajších mocipánov a za známych okolností.

Dbajme na to pretože, a pamätajme na to, pretože otázka Podhradia a dokončenia tejto vtedy zničenej zóny je otázka, ktorou sa ešte máme šancu zapodievať.

Pri podpore tejto akcie myslíme na to, že nie je to len vec minulosti, ale je to téma, ktorá zostala pre nás ako horúca téma. Ďakujem.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šovčík má slovo.

Mgr. S v e n Š o v č í k, poslanec MsZ:

Ja som tu dnes už tú vetu povedal, že bez histórie nie budúcnosti.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

A históriu musíme poznať, pretože keď sme urobili nejaké chyby, musíme vedieť kde sme tie chyby urobili a prečo sme ich urobili, aby sa nezopakovali.

A preto veľmi podporujem tento projekt, pretože je presne v kontexte toho, že musíme spoznať naše chyby z minulosti, aby sme ich nezopakovali.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Ďalej je prihlásený pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Milé kolegyne, kolegovia, tento projekt je aj projektom bratislavskej župy. Župné zastupiteľstvo ho podporilo jednomyseľne, tak vás prosím tiež o podporu.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Myslím že poviem len to čo povedali predrečníci. Ja ho osobne naozaj podporím, pretože si myslím, tento projekt je naozaj dobrý a veľmi vhodný.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Nikto ďalej nie je prihlásený do diskusie.

Preto končím diskusiu.

A prosím návrhovú komisiu na uvedenie návrhu
uznesenia.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia, ako je uvedený v
materiáli.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsaťdva.

Za tridsaťdva, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Všetci hlasovali.

Uznesenie bolo prijaté.

Prechádzame na bod číslo 16.

BOD 16:**Informácia o stave Mestských kúpeľov Grössling.**

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Predkladá pani Ing. arch. Ingrid Konrádová.

Krátke úvodné slovo nám pani inžinierka prednesie.

Môžete zostať aj na mieste.

Zapojte, prosím, pani hlavnú architektku.

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka:

Ďakujem za slovo. V prvom rade som bola upozornená po včerajšku, že v návrhu uznesenia je ešte pani JUDr. Višňovská ako poverená funkciou riaditeľa. Tak by som si požiadala o autoremedúru z hľadiska poverenia; poveriť žiada riaditeľku.

A v ďalšom odseku, v spolupráci s riaditeľkou magistrátu. Ďakujem.

Čo sa týka tohto materiálu, je to informačný materiál. Dostala som za úlohu zmapovať situáciu okolo;

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Pani kolegovia, prosím vás ticho, upokojte sa.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka:
Okolo národnej kultúrnej pamiatky, pamiatky Grössling. Mali sme možnosť, som vyžiadala aby sme predstavili vo finančnej komisii, v komisii pre stratégiu, v komisii kultúrnej túto analýzu.

Základom tejto analýzy je, že sa jedná skutočne o národnú kultúru pamiatku.

Celý komplex Grösslingu pozostáva z viacerých objektov.

Mesto v minulosti sa pokúšalo viackrát objekt prenajať alebo predáť. Jeden z prenájmov riešil, z posledných prenájmov riešil objekt dokonca nadstavat' o tri podlažia.

A keď som zisťovala režim tejto národnej kultúrnej pamiatky, zistili sme, že vlastne táto kultúrna pamiatka má vyslovene zákaz nadstavby, za zachovania pôvodnej funkcie.

A z tohto titulu sme si dovolili vypracovať taký poviem prvý nástroj, takú feasibility štúdiu odborníkom, ktorá dokazuje že by sa dalo niečo aj vo vlastnej réžii s týmto objektom urobiť tak, aby slúžil; aby ostal aj v majetku mesta, aby slúžil obyvateľom mesta. Ak ste mali možnosť si tento materiál naštudovať, tak počítal pán architekt Jurdák so vstupným dokonca len 2,00 Eur a tieto náklady vypočítal, návratnosť, atď. Žiaľ, on sa nemohol dnes zastupiteľstva zúčastniť.

Z komisií pre mňa vyplynulo, že treba samozrejme sa s touto feasibility štúdiou podrobnejšie zaoberať, rozobrať

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

možnosti mesta a zároveň celú právnu stránku nájmov v minulosti.

Takže ja som presvedčená, že je na čase, aby sme chátranie tejto národnej kultúrnej pamiatky zmarili a aby sme v tomto konali. A aby sme konali sami ako mesto. Ďakujem pekne.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k tomuto bodu programu.

Prihlásená je pani starostka Rosová.

Nech sa páči, máte slovo.

PhDr. Tatiana R o s o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Staré Mesto:

Ďakujem pekne. Ja som si preštudovala tento materiál. A v prvom rade by som chcela povedať, že moje súhlasné stanovisko, ktoré je v ňom uvedené, k prípadnému predaju týchto kúpeľov, vychádzalo zo snahy vyjsť v ústrety pánovi primátorovi a neblokovať prípadné predaje. Ale po prečítaní tejto feasibility study musím toto stanovisko jednoznačne prehodnotiť. A myslím si, že predat' by bola veľká chyba. To je prvý bod.

Ale druhý bod; ja neviem, či sa mýlim alebo nie, moja pamäť ale hovorí o tom, že materiál ku kúpeľom Grössling mal pán primátor predložiť ešte v minulom roku.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Včítane tej feasibility study, ktorá nevyzerá že by bola dielom, ktoré musí trvať mesiace, ma upevňuje v tom, že sme premárnili rok a pol a že už kúpele mohli stáť, pretože pri takejto situácii aká sa tam uvádza, by to rada prefinancovala každá banka.

Je mi teda veľmi ľúto tohto strateného času. Bola by som rada, aby nasledovali urýchlené kroky k tomu, aby mesto získalo zdroje na financovanie rekonštrukcie, a aby k nej aj pristúpilo.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Nikto iný nie je prihlásený do diskusie.

Ba predsa, poslanec Starého Mesta pán Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

No, ja som to hovoril aj na komisii kultúry aj na mestskej rade, jedinú informáciu, ktorá mi v tomto materiáli chýba je tá, že či mesto Bratislava sa môže vyvliezť z toho zmluvného vzťahu s tou firmou, ktorá tam teraz má ten zmluvný vzťah?

Pretože to nám môže jednoducho otvoriť cestu do budúcnosti, do riešenia, aby sme si tu nevyrobili zase opäť nejaký ťahavý súdny spor.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Pani doktorka, riaditeľka magistrátu hovorí, že jeden mesiac dostali termín na to, aby spracovali túto právnu analýzu. Čiže teraz to ešte nevie povedať.

Toto berieme na vedomie.

A teda do jedného mesiaca budeme mať právnu analýzu.

Ďalej je prihlásený pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Táto otázka otvára tému, na ktorú som upozorňoval už pred voľbami za bývalého vedenia. A dovoľm si upriamiť aj súčasného vedenia na otázku inventúry, aké služby mesto bude poskytovať občanom?

Viete, že sme čas od času atakovaní návrhmi, aby sme rozšírili tú škálu služieb. Alebo naopak návrhmi, aby sme niektoré tie služby redukovali.

Poskytovať služby mestských kúpeľov ako podnikateľskú aktivitu je na jednej strane lákavý a na druhej strane, podľa mojej mienky, veľmi zložitý plán. Bratislava má určitý rozsah napríklad kultúrnych služieb. Máme dokonca historické kino, ktoré, o ktorom by som povedal že je kvázi magistrátom poskytované ako služba, pretože to historické kino nebolo predané aj na základe našej iniciatívy poslancov v minulom volebnom období a nebolo ani zničené a premenené na nejakú krčmu.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Jednoducho má Bratislava niektoré priority, má niektoré ciele. Apelujem na pani prvú viceprimátorku, keďže môže to tlmočiť aj pánovi primátorovi, že aj táto kauza zdôrazňuje, že treba konečne vedieť, čo chce hlava robiť.

Chceme mať, financovať mestské kúpele, riadiť, zodpovedať za ne?

Chceme urobiť s niekým PPP projekt?

Chceme si zobrať úvery?

Chceme podnikat' v oblasti kúpeľníctva, atď., atď.

To sú otázky, na ktoré treba mať odpoveď.

A podľa mojej mienky, samozrejme, aj odpoveď na tie právne otázky doterajšieho zazmluvnenia. Tam sa dokonca dajú v katastri vidieť, ako som videl na tom materiáli, kde je doložený výpis z katastra, ešte akési tarchy, ako by tam boli ešte iné zmluvy. Čiže myslím, že právne oddelenie bude mať s tým čo robiť.

Ale kľúčová otázka je politická vôľa, o tej treba hovoriť, aký bude rozsah služieb, aký chceme rozsah služieb, na aké máme peniaze, kde chceme pomôcť a ktoré služby prenecháme súkromnému sektoru? Ďakujem.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

V tom návrhu uznesenia tohto materiálu tam je vlastne aj to, že žiadame aj pani hlavnú architektku, aj pani

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

riaditeľku magistrátu, aby naozaj spracovali postup, alebo teda návrh ďalšieho podnikania, alebo ďalšieho nakladania s touto budovou a poskytovania týchto služieb. Takže v tom návrhu uznesenia to je.

Znovu prihlásená s faktickou pani starostka Rosová; nech sa páči máte slovo.

PhDr. Tatiana R o s o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Staré Mesto:

Áno, chcela by som zareagovať, pretože celkom dobre nerozumiem vystúpeniu môjho predrečníka. Neviem, či si preštudoval ten materiál, ale tu nejde o to, aby sme sa politicky dohodli, či chceme povedzme doplácať na nejakú službu.

Tu ide o to, že či chceme mať veľmi pekné peniaze do mestskej kasy, pretože tá návratnosť je tam nie celého dva a pol roka a potom už je to len čiste v pluse.

To znamená, že pri zachovaní veľmi dobrých cien pre obyvateľstvo, pri zachovaní verejnej služby dokážeme ešte plniť príjmami mestskú kasu. Takže domnievam sa, že tu nie je o čom. Ale myslím si, že by bola veľká chyba, keby si tú kasu plnil niekto iný, nie mesto.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Na faktickú poznámku na tvoju adresu chce reagovať pán poslanec Budaj; nech sa páči.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ja úplne súhlasím, treba zarátať všetky náklady, príjmy, výdaje. Takto potom ale treba postupovať aj k niektorým nebytovým priestorom. My predávame nebytové priestory, kde potom iní si napíňajú vrecká.

Pani starostka, aj v Starom Meste sa v minulom období predali najlukratívnejšie nebytové priestory, ktoré mohli dlhé desaťročia živiť vrecko mesta.

Napriek tomu si myslím, že tá línia v ktorej mesto už dlhé desaťročia ide, a totiž že mesto v zásade nie je spôsobilé byť podnikateľským subjektom, a že ak má mestské podniky, tak iba v sektoroch kde je prirodzený monopol a kde jednoducho zatiaľ sa ešte nevytvorili podmienky pre konkurenciu.

A že nezakladá napríklad mestské krčmy, mestské reštaurácie, hoci by možno z nich mohlo nejaké Eur (gong) prísť do mestského rozpočtu.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Dobre, pán poslanec Budaj.

Je tu znovu faktická poznámka na pána poslanca Budaja.

Nech sa páči, pani starostka Rosová.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

PhDr. Tatiana R o s o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Staré Mesto:

Prepáčte, nechcem z toho robiť prestrelku, ale áno, máte pravdu, presne preto, že v minulom volebnom období mestská časť Staré Mesto rozpredala všetky svoje lukratívne nehnuteľností. Sme v takej situácii, v akej sme finančne. A presne preto napríklad aj my hľadáme také projekty, ktoré majú investičný charakter, ktoré sú podnikateľské, pretože inak jednoducho nebudeme mať z čoho žiť.

A chcem upozorniť, že zákon o obecnom zriadení umožňuje obciam a mestám aby podnikali práve preto, že sa nedá počítať s tým, že budú žiť len z daní alebo z predajov, nekonečných predajov všetkého čo kedy vlastnili.

A to, že nemáme mestské krčmy je podľa mňa jednoducho chyba. Preto to tak vyzerá ako vyzerá, lebo sú tu ceny nastavané tak ako sú. Praha, Olomouc, iné mestá, nerozpredali tieto majetky, majú to pod kontrolou, prenájímajú svoje majetky, a prípadne aj v nich podnikajú. Takže nevidím na tom nič zlého, pretože niečo nás v budúcnosti jednoducho živiť bude musieť.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Ja by som ešte podotkla, že v tomto prípade ide najmä o záchranu tejto vzácnej historickej pamiatky. A až potom

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

príde na rad to ďalšie, ako budeme, či budeme my podnikat' alebo prenajmeme niekomu tento priestor. Lenže v tomto prípade ide naozaj o záchranu vzácnej historickej pamiatky. Ďakujem pekne.

S faktickou sa prihlásil pán poslanec Drozd; pravdepodobne chce reagovať na to čo som ja povedala, lebo ináč to možné nie je. Nech sa páči.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Áno, áno, chcel som reagovať, lebo vy hovoríte, že hľadáte niekoho na prenájom. Ale ten priestor je prenájatý.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Nepovedala som, že hľadáme niekoho na prenájom, ale že v tomto prípade ide o to, aby sme v prvom kole zachránili túto pamiatku a potom ďalej sa dá uvažovať, čo s tým. Dobre.

Takže nikto už nie je prihlásený do diskusie.

Uzatváram diskusiu.

Prosím návrhovú komisiu, aby uviedla návrh uznesenia.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je v materiáli s tým ale, že technicky upravíme funkciu pani

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

riaditeľky, ktorá už nie je poverená funkciou, ale už je naozajstná riaditeľka.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Je nám jasné o čom budeme hlasovať.

Prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsaťjeden.

Za bolo tridsaťjeden, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Všetci hlasovali.

Uznesenie bolo prijaté.

Ďakujem.

Bod číslo 17 bol stiahnutý - Návrh na riešenie domu
na Rezedovej č. 3 v Bratislave.

Preto prechádzame na bod číslo 18.

BOD 18:

Materiály, ktoré boli prerokované na riadnom valnom
zhromaždení obchodnej spoločnosti KSP, s.r.o., dňa 24.
apríla 2012.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Myslím, že tuá nebude potrebné úvodné slovo.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Otváram rovno diskusiu k tomuto bodu programu.

Prihlásený je pán poslanec Šindler, nech sa páči.

Ing. Milan Š i n d l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja by som pri tomto materiáli chcel konštatovať, že ten materiál má naozaj veľkú vypovedaciu hodnotu, je komplexne spracovaný. Avšak chcel by som dať do pozornosti poslancom a špeciálne dozornej rade kapitolu pohľadávok a kapitolu pohľadávok ako v celej svojej komplexnosti, ako je to uvedené.

Sú tu neuhradené pohľadávky k 31. 12. za 222.000 Eur s tým, že sa tu prezentuje hospodársky výsledok za minulý rok 61.000 Eur a pohľadávky nad 90 dní sú 54.000 a ostatné dlhodobé pohľadávky 69.000 Eur. Nedobytné pohľadávky nie sú výnosy a peniaze do kasy ale sú to náklady.

Čiže ja by som ten hospodársky výsledok až tak jednoznačne nevidel, lebo nevidím tam nejaké oprávky na tieto pohľadávky.

A tiež by som chcel konštatovať a do pozornosti dozornej rady dať uzatvorené zmluvy s klientmi v celom tomto areáli.

Keď si pozrieme na štruktúru pohľadávok tak vidíme, že sú tam dlžníci v kapitole od 30 do 60 dní, od 60 do 90, aj nad 90 dní. To znamená, že oni tam bývajú a neplatia. Jak je to možné, a ako to tam celé funguje, keď je nejaký

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

klient a nájomník, ktorý, čo ja viem, nezaplatí prvý mesiac, tak sa to možno dá. Keď druhý, už treba zdvihnúť prst, a keď je tretí mesiac, tak mu treba zavrieť dvere. Ako ja neviem, ako to môže takto fungovať a takéto obrovské číslo 222.000 pohľadávok evidovať a písať si tam o nejakom hospodárskom výsledku.

Takže poprosím, možno to tam poopravovať a popozerať sa z dozornej rady aj s manažmentom, lebo toto nie sú čísla, s ktorými by som bol ja spokojný. Ďakujem pekne.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Farkašovská, nech sa páči, máte slovo.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Mňa ako členku dozornej rady KSP by v prvom rade zaujímalo, prečo komisia finančnej stratégie rozhodla len o KSP, že tam treba vyhodnocovať efektivitu podielu majetkovej účasti.

A mám aj návrh na zmenu uznesenia. My sme totižto mali valné zhromaždenie predvčerom a všetci na ňom sme boli prekvapení takýmto prístupom hlavného mesta, a teda tým, že celý podiel na zisku si mesto tento raz chce nechať pre seba. Pričom nie je celkom pravda, že táto spoločnosť je nejakým spôsobom zbytočná alebo nehospodári

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

dobré. Je to jedna z mála stabilizovaných spoločností mesta. To môžu potvrdiť aj predchádzajúci členovia dozornej rady, ktorí v nej pôsobili.

Chcem len pripomenúť, že celých 8 rokov prinášala mestu síce nie veľké zisky, vždy to bolo okolo 50.000 až 80.000 Eur ročne, čiže to nie je zanedbateľná čiastka. To bolo to, čo KSP prinášalo mestu, ale mesto jej samozrejme niečo zo zisku nechávalo. Tento raz sa mesto rozhodlo nenechať jej vôbec nič. Je to pre ňu likvidačné.

Takže ja ako členka dozornej rady aj za ostatné dve členky, chceme navrhnúť zmenu uznesenia v tom, aby sme uznesenie doplnili, rozdelili ho teda na, v časti žiada B, na B.1 a B.2.

Pričom v časti B.1 navrhujem prehodnotiť ten zisk, a to nasledovne.

V časti B.1 žiada primátora o prehodnotenie prerozdelenia prídeltu do fondu rozvoja spoločnosti vo výške 51.549,36 Eur, z toho 50 % v prospech hlavného mesta SR Bratislavy ako podielu na zisku jediného spoločníka obchodnej spoločnosti KSP, s.r.o. a 50 % do fondu rozvoja spoločnosti KSP.

To je doplnenie uznesenia, podávam to písomne. Ďakujem.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

S faktickou poznámkou je prihlásený pán poslanec, predseda komisie finančnej pán Nesrovnal.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Ďakujem, pani kolegyňa. Opýtali ste sa, prečo práve túto spoločnosť?

Odpoveď je veľmi jednoduchá: Finančná komisia od začiatku volebného obdobia žiada magistrát, aby vypracoval koncept nakladania s mestským majetkom aj v oblasti obchodných, príspevkových a rozpočtových organizácií. Aby bolo jasné, ktoré spoločnosti mesto potrebuje a aký z nich má ošoh. Takýto materiál zatiaľ predložený nebol.

A prečo táto spoločnosť?

Nuž, preto, pretože magistrát do komisie práve túto spoločnosť predložil a žiadnu inú.

Predsedaajúca: Ing. Viera Kimberlingová, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Budaj.

Ján Budaj, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja mám dve poznámky:

Prvá je, že táto situácia v spoločnosti KSP ilustruje to, čo som povedal, že magistrát nemá jasno, kde chce podnikat.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

V tomto prípade disponuje majetkom, kde sa podniká veľmi pozvoľným spôsobom. Preto je prenájom priestorov, je v dnešnej dobe ťažké podnikanie. Ja som v KSP v minulom období pôsobil ako poslanec v dozornej rade.

A upozorňujem pána kolegu, ktorý správne našiel v materiáli podlžnosti, že v dnešnej dobe nájomníci skutočne zostávajú dlžní, kríza mnohé menšie podniky ktoré sa práve tam uchytili, lebo nebolo tam drahé nájomné, je to na okraji mesta. Naozaj sa tam uchytávajú skôr slabšie spoločnosti, nie nejaké super nadnárodné.

No, tí podnikatelia sú prví, ktorí sa dostávajú do ekonomických problémov. S mnohými sa KSP súdi. A práve to je taký druh podnikania, ktorý na rozdiel povedzme od Vodární si nevie vynútiť veľmi to plnenie. Ten nájomník sa naozaj aj odťahuje, ale jednoducho zostane dlžný.

Pri Vodárňach a pri iných mestských podnikoch, kde predsa len sa dá čosi zastaviť, alebo odstaviť, tak vynútenie tej platobnej disciplíny má celkom iné parametre.

Čiže áno, je to pravda, že tento druh podnikania v krízových časoch je vlastne relatívne aj riskantný.

A na druhej strane ale vedenie, ktoré tam dlhé roky pôsobí, veľmi trpezlivo ho buduje z tej maličknej finančnej základne, opravuje, zdokonaľuje.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

A treba povedať, že tým, ak mu mesto siahne na úplne všetky zdroje, ako vyzerá že tento návrh má za cieľ, tak sa to, teda mestské podnikanie vlastne položí, alebo minimálne výrazne poškodí.

A tu sme už pri tom probléme, že v čom sú záludnosti tohto plánu, aby mesto podnikalo. Súkromný podnikateľ by si zdroje nezobral na rozvoj, my im teraz KSP tie zdroje zobrať chceme, lebo jednoducho máme slabý rozpočet a berieme; ja úplne chápem pána poslanca Nesrovnala, všetky prebytky s tým, že nech to nejako prežijú.

Nejdem to ani komentovať.

Ja osobne som za to, aby sme tie prebytky v prípade KSP v nejakej miere; teda prebytky, to nie sú prebytky, to je ich zárobok. Aby sme z toho zárobku im, ako aj iné roky to bolo zvykom, časť ponechali, aby oni mohli pre svojich nájomcov plniť tie povinnosti, ktoré voči nájomníkom majú. Ináč sa im odtiaľ jednoducho odťahujú všetci.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

S faktickou poznámkou na pána poslanca Budaja reaguje
pani Farkašovská.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Ja by som len doplnila pána Budaja v tom, že ako príklad môžem uviesť, že napríklad len 16.000 Eur

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

dlhuje spoločnosti KSP IPR Slovakia, a to je vlastne náš zákazník, s ktorým mesto spolupracuje v prípade železničnej stanice. A takýchto príkladov máme viac.

Zároveň by som teda chcela požiadať, alebo upozorniť pracovníkov magistrátu, že aj tieto veci si treba všímať a nejakým spôsobom naozaj vymáhať od našich partnerov tie peniaze alebo to, alebo potom s nimi teda nejako postihnúť tú spoluprácu. Ďakujem.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Reinerová.

Ing. Anna R e i n e r o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Ja by som chcela ešte doplniť, že okrem prenájmu priestorov poskytuje táto spoločnosť mestská aj ďalšie služby. Je vlastne obchodníkom s elektrickou energiou, predáva elektrinu, poskytuje drobné služby, poskytuje parkovacie služby. Je tam obrovský pozemok, ktorý je vo vlastníctve. Táto spoločnosť zamestnáva 20 ľudí. V minulom roku mala uzavretých 69 nájomných zmlúv. Vytvorila, aj keď nie veľký, ale predsa zisk z hlavnej činnosti, to je ten prenájom priestorov.

A dávam naozaj na zváženie poslancov, či im časť tohto zisku, minimálne tých 50 %, nenechať na rozvoj alebo na údržbu, udržanie tých aktivít, ktoré majú na tento rok

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

naplánované, pretože keď im zoberieme celý zisk, je to naozaj likvidačné. Ďakujem.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šindler.

Ing. Milan Š i n d l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Sa tu otvorila diskusia o koncepcii mestských podnikov. Ja by som chcel informovať ctené zastupiteľstvo o informácii, ktorú dozorná rada dostala na riadnom zasadnutí dozornej rady teraz v utorok; vlastne BVS.

Pán primátor 12. apríla poslal list na generálneho riaditeľa a predsedu predstavenstva BVS o žiadosť písomnú, o stanovisko vedenia BVS, k možnosti zabezpečenia prevádzky BVS v novom režime. To je prevádzkovo-prenájomový režim, ktorý v tej klasickej podobe skutočnej by mal vyzeráť asi nasledovne, že Infra Services by sa predala komplet celý podiel mesta, predpokladám asi HAASu, ktorý je teraz 49 %-ný majiteľ. A celý majetok BVS by sa nájomnou zmluvou preniesol na Infra Services, ktorý by vykonával všetky činnosti BVS v doterajšej podobe, okrem investičnej činnosti. To by kompletne znamenalo presun asi 600 ľudí z BVS do Infra Services a v BVS by ostala úplne len tá hlava a pracovníci, ktorí by zabezpečovali investičnú činnosť.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

BVS by za tento prenájom malo dostávať nejakú sumu za prenájom, ktorá by bola v zmluve o prenájme tejto spoločnosti.

Stanovisko má predseda predstavenstva poslať na pána primátora do konca tohto týždňa, čiže do zajtra. Požiadal som pána predsedu predstavenstva nech mi toto stanovisko jeho dá; nie je problém, povedal, že mi ho zajtra odošle. Takže dávam túto informáciu na vedomie poslancom, že takáto myšlienka, alebo takýto zámer asi je vo vzduchu. Ďakujem pekne.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Ďalej nasleduje pani poslankyňa Černá.

Ešte s faktickou sa prihlásil na kolegu Šindlera pán poslanec Budaj.

Pán poslanec Budaj s faktickou.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Ja by som chcel vyzvať pána Šindlera, aby inicioval prerokovanie tejto situácie na zastupiteľstve, ktoré je hlavne zodpovedné za spravovanie majetku. Samozrejme, aby ju podal aj primátorovi. A ďakujem mu, že ju teraz verejne podal na zastupiteľstve, ale to si vyžaduje bod rokovania, a na to určite nie sme pripravení, ani on.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

čiže, ak by bolo treba aj mimoriadne zasadanie mestského parlamentu. Toto už nie je o guľkách.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ani o fazuľkách; presne tak.

Na faktickú na svoju adresu zareaguje pán poslanec Šindler.

Ing. Milan Š i n d l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ešte maličkú informáciu, ktorú by som chcel doplniť s tým, že hospodársky výsledok pre BVS za rok 2011 by mal byť 1 500.000 Eur, strata za Infra Services mínus 400000 Eur a plus 200.000 za firmu Bionergy, a.s.; plus, mínus v nejakých menších odchýlkach. BVS zisk, Infra strata, Bionergy zisk. Ďakujem.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Gašpíerik je prihlásený do riadnej diskusie.

RNDr. Marta Č e r n á, poslankyňa MsZ:

A Černá bola, a vynechali ste ju.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ahá, ospravedlňujem sa, preskočila som jedno.

Pani poslankyňa Černá má slovo.

RNDr. Marta Č e r n á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Dovoľte, aby som to povedala tak primitívne. Sprostý hospodár, ktorý si zareže sliepku, ktorá ešte znáša vajcia. A úprimne povedané, to chceme urobiť týmto návrhom. Poviem vám prečo.

Mám skúsenosti s prenájmi, resp. obrovsko neprenajateľnými a nepredajnými priestormi v oblasti Patrónky, Kalvárie, a podobne. A veselo developeri stavajú a potom tie budovy sú prázdne, a nie je tam nič.

Čiže momentálne prenájom je, fakt, zložitá vec.

A v areáli tohto KSP sú dve vec, podľa mňa, naprosto nutné. Postupná klimatizácia priestorov, lebo v opačnom prípade odtiaľ tie teraz ešte, tamojší nájomcovia odídu do klimatizovaných priestorov niekde inde.

Nepodceňujte moment pohodlia. Ten existuje a narastá. To je jedna vec.

Druhá vec. Je tam jedna veľmi dobrá reštaurácia, myslím čo sa týka kuchára, tie jedlá sú tam kvalitné. Ale, ak sa do toho tiež nezainvestuje do tých priestorov, tak tam nebude chodiť ani pes.

Takže to je druhá vec.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

No, a ešte existuje taký pojem akože udržateľnosť zisku.

Ja sa čudujem, máme tu kopu ekonómov, a nikomu na tom nezáleží, že by sme to teda mali udržať pre mesto Bratislavu, keďže očakávam že do takých 5 rokov tá oblasť bude takzvané širšie centrum, čím získa na cene. A teraz vyslovím to, čo ako stará drožkárska kobyla hádam mám právo. Zaujímalo by ma, kto si pre seba chystá túto zlatonosnicu kúpiť? Pretože v momente že sa to dostane do tej polohy, tak sa to krásne rozparceluje a budú statočnou prácou "ala Rezešovci" získavať veľké majetky.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Nasleduje pán poslanec Gašpierik.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som nadviazal na pani Černú. Áno, my máme sliepku, ktorá vlastne tieto vlastné vajíčka pojedá. A sliepka, ktorá vlastne si stále len ten kurník bude, do tohto kurníku investovať.

Pred chvíľkou sme mali materiál Grössling.

My sme mali na začiatku tohto obdobia iba niekoľko cenných pozemkov, nehnuteľností, ktoré boli vlastne stanovené na predaj, a sme to zastavili na finančnej komisii. Áno, Grössling, atď.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Máme svoje rozpočty, každý rok v rámci predaja kapitálových, teda príjmov a predaja majetku, aby sme ho naplnili, a už niet čo predávať, tieto drahocennosti. Už o chvíľočku predáme Primaciálny palác? Ja nie som za.

Takže myslím si, že práve preto bol aj tento návrh z finančnej komisie jednomyseľne, keď 5 členov finančnej komisie naprieč všetkému zastúpeniu, odporučilo vlastne že my sme toto vajíčko dali hlavnému mestu, lebo to má byť tá verejno-prospešnosť tohto podniku.

Dopravný podnik zabezpečuje nejaké výkony, OLO, Vodárne, ale čo robí tento podnik?

Investuje sám do seba, nezabezpečuje nič verejnoprospešné pre občanov, okrem svojej činnosti. či je to do kuchyne, do dobrého jedla, či je to možno parkoviská pre tých nájomcov, alebo to je v rámci nejakého uzatvoreného priestoru a nič neprináša Bratislavčanom.

Práve v tejto situácii, aby sme nemuseli rozpredávať ďalšie cennosti, aby sme vedeli zabezpečiť rozpočet tohto mesta, či už v tomto alebo v ďalších volebných obdobiach bol návrh, aby sme prípadne vyhodnotili, prehodnotili, navrhli transparentné, transparentné, transparentné, po tretíkrát, ponukové konanie, a odpredali možno túto spoločnosť, nech sa o to súkromný vlastník stará, nech si to zhodnocuje, nech sa do toho investuje, nech si tam zháňa nájomcov. A takto sme vlastne ušetrili prostriedky pre hlavné mesto na úkor iných cenných palácov; Primaciálneho paláca, Grössling kúpeľov, atď.

Takže v tomto bol ten návrh. Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

A ja, pardon, dovolím si predložiť návrh, ktorý bude vlastne kontra, len ma predbehla pani Farkašovská, kde ona doplnila bod B.1, kde žiadala len 50 %, len škrupinku vajíčka vlastne dať mestu a žltko aby si nechalo tento podnik.

Takže môj návrh bude po pani Farkašovskej, preto si dovolím požiadať, aby ste tento jej návrh nepodporili a podporili návrh môj, kde vlastne žiadam 100 % tohto prídeltu, aby bol prevedený do podielu mesta.

A tento návrh znie:

Odporučiť prerozdelenie prídeltu do fondu rozvoja spoločnosti vo výške 51.549,36 Eur v prospech hlavného mesta SR Bratislavy ako podiel na zisku jediného spoločníka, obchodnej spoločnosti KSP, s.r.o.

Tento návrh bol rovnako podporený v mestskej rade, teda prijatý a odporučený členmi mestskej rady.

Ako som spomenul všetkými 5 členmi finančnej komisie. Ďakujem pekne.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem.

S faktickými poznámkami na pána poslanca Gašpierika budú reagovať pani Černá, pani Farkašovská a pán Budaj.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

RNDr. Marta Č e r n á, poslankyňa MsZ:

Milý pán kolega, neviem presne aký je vekový priemer finančnej komisie, keďže ste zvláštna komisia, ktorá vôbec nemá neposlancov medzi sebou. Takže to už je jedna dosť veľká zvláštnosť pre mňa.

Ale, to čo ste povedali, to považujem za veľmi krátkozraké.

Po prvé, 8 rokov po sebe, ja ju nebránim, mne je celkom fuk, ale 8 rokov po sebe dávala mestu okolo tých 50.000. To nie je zas tak málo. A vy hovoríte, že nemá verejnoprospešnú činnosť?

Teraz, spomeniete si na mňa, ja som bola jedna z tých, ktorá keď sa ten zhukaný Park kultúry a oddychu prejednával, ktorá som povedala, po tej trachtácii (gong), že páni poslanci, práve ste predali PKO. A oni tvrdili: Nie, len pozemok.

No, ja chcem vidieť toho vola čo dá desiatky miliónov na to, aby my sme tam mali PKO.

A toto je podobný prípad; spomeniete si, možno už budem smrdieť v krematóriu. Ale spomeniete si, takýto prípad to je.

**Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ**

Pani Farkašovská.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja musím povedať, že vcelku vítam iniciatívu, že sa tu budeme zaoberať efektivitou podielu majetkovej účasti hlavného mesta v jednotlivých jej spoločnostiach. Ale opakujem, nerozumiem, prečo práve KSP je prvá na odstrel?

Možno preto, že má naozaj lukratívny areál neďaleko Boatum, ak to náhodou niektorí nepoznajú, teda v širšom centre mesta. Možno je to preto, že má vysporiadané pozemky a iný majetok.

Opakujem, neprekáža mi to, že sa bude prehodnocovať efektivita podielu majetkovej účasti mesta, ale nie iba v KSP. Naozaj si myslím, že je to potrebné urobiť vo všetkých spoločnostiach.

Preto by som chcela požiadať pani riaditeľku magistrátu, aby zabezpečila to čo už sme svojho času dohodli, a že naozaj toto urobíme.

Ale prosím kolegov, (gong) aby nelikvidovali KSP predtým ako bude tá efektivita vyhodnotená. To je celá podstata môjho pozmeňovacieho návrhu.

Nechcem, aby KSP padlo na nos skôr než zistíme, čo vlastne tam je zlé, alebo čo treba zefektívňovať.

Nie som za záchranu KSP za každú cenu, ale v tejto chvíli je pre ňu nula zo zisku likvidačná.

Dajme jej šancu a dajme jej aspoň tých 55 %, to znamená 25.000.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ja vás veľmi prosím, aby ste môj návrh na uznesenie podporili. Ďakujem.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

S ďalšou faktickou pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Už by som bol stereotypný, keby som znovu zdôraznil potrebu koncepcie. Ja len poviem to inak.

Ak máme mať koncepcie, ako nakladať s podnikateľskými akciovkami a s.r.o. mesta, nemali by vznikajú, nech sa pán kolega nenahnevá, Gašpíerik, ja chápem že má, samozrejme, ako poslanec právo dať akýkoľvek pozmeňovací návrh a vôbec mu to právo neupieram.

Ale iste aj on ako človek, ktorého si pamätám ako vždy systematicky rozmyšľajúceho uzná, že také koncepcie by nemali vznikajú improvizovanými návrhmi, ktoré sa podávajú z pléna.

Čiže znovu zdôrazňujem, pripravme koncepciu, bude sa to možno týkať teda aj Grösslingu, bude sa to týkať celého radu otázok, aký rozsah podnikateľských aktivít mesto mieni trvale udržať a aké mu sú zbytočné.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ale možno tá myšlienka, o ktorej pán Gašpíerik (gong) hovoril, sa presadí, ale v demokratickej a širšej diskusii.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Na faktické poznámky na svoju adresu bude reagovať pán poslanec Gašpíerik.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja budem reagovať na pána Budaja.

Ja nedávam tu žiadny návrh na odpredaj, nejakú obchodnú verejnú súťaž spoločnosti.

Tak ako povedal pán predseda finančnej komisie my sme to naozaj niekoľkokrát žiadali na komisii aby to bolo predložené, nebolo to.

Je zhoda okolnosti, náhoda, že tento materiál išiel teraz ako prvý. Preto vlastne aj ten termín v uznesení je 27. 9., čo si myslím, že je dosť primeraná doba, aby tam bol predložený komplexný materiál, ktorý sme žiadali aj my, a tam sa to naozaj reálne zhodnotilo. Aj tie závery neboli jednoznačné, preto ani nebolo uznesenie finančnej komisie okamžite odpredať. Sme to nechali, nech je to v rámci nejakého hodnotiaceho materiálu a komplexného, systematického, v rámci všetkých ostatných spoločností, ktoré sú v rámci hlavného mesta a mohli by byť takto riešené. A teda naozaj na pléne prerokovávané.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ten môj návrh bol na tomto zastupiteľstve výlučne len k tomu zisku. A taký, aký bol na finančnej komisii a na mestskej rade, kde ste teda členom. A je to vlastne pod uznesením číslo B. To znamená, nie je to teda z pléna, ale je to teda už v rámci aj prerokovania, v rámci tohto materiálu. To sa týkalo len tých financií. (gong) Ďakujem.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Nasleduje pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som sa len pridal k tomu hlasu z finančnej komisie.

V podstate, naozaj ten prvý pohľad na tú stavbu, ktorú sme obdržali a máme nakoniec aj teraz na stole všetci, skôr hovorí o tom, že v tejto spoločnosti sa nehospodári dobre. Čiže to ozdravenie, resp. ten celkový pohľad na to, ako podnikat', je teda vyslovene nutný.

Keď si prečítame, že výnosy boli 1 116.000 a náklady 1 000.037 v oblasti, kde sú v podstate pasívne náklady pokiaľ ide o nájom, lebo všetky náklady spojené s nemovitosťou sú zahrnuté do nájomnej zmluvy.

Čiže môžeme hovoriť o zhoršenom prostredí čo sa týka požiadaviek na priestory. Napriek tomu tie náklady sú neúmerne vysoké.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Pokiaľ by sa jednalo a ich veľká čiastka by sa práve dotýkala len s tým, že ja obhospodarujem tieto priestory.

Druhá vec, a to je to vážnejšie, v tej odrážke číslo 4, podnik je zadlžený. Reálne, nehovoriac o majetku podniku, ale z finančného hľadiska tam máme uvedených 673.000 cudzích zdrojov oproti 135.000 reálnych finančných prostriedkov a nereálnych pohľadávok 259. Čiže momentálne sme v strate finančnej nad 250.000 Eur.

Čiže aj toto bude výzva k tomu, ako jak správna rada tak dozorná rada zaujala vážnejšie svoje postavenia a riešila tento podnik.

Budem rád, keď to bude na základe tej analýzy, ktorú tu viac-menej všetci žiadame.

A pridržíť sa toho uznesenia z finančnej komisie, tento výnos z tohto roku previesť do rozpočtu magistrátu. Ďakujem.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Faktická poznámka pán poslanec Šindler.

Ing. Milan Š i n d l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja by som chcel ešte zdôrazniť, ešte raz, lebo v mojom prvom vstupe to nebolo

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

tak dostatočne povedané. My tu rozdeľujeme zisk, podľa mňa, ktorý de facto ani neexistuje.

Keď si pozrieme na strane, ja má v elektronickej podobe, na strane 18, tak firma si vytvorila opravnú položku na pohľadávky len vo výške 3.500 Eur. A ja keď sa tu pozriem na tie spoločnosti, ktoré sú vo vymáhaní, a sú v exekúcii a v konkurznom konaní, tak som len pri troch položkách už pri 30 - 40.000 Eur, ktoré firma nikdy neuvidí.

Čiže tu hovoriť o tom, že prekladáme peniaze a dostane magistrát peniaze, tak to viac-menej dostane peniaze tie, ktoré si firma požičala z banky. Čiže to sú len jej reálne peniaze.

Čiže ja mám za to, že celý tento výsledok, neviem, ja som len audítor, ani nechcem hovoriť až tak vážne do týchto materiálov a do týchto čísiel, ale zdá sa mi, že zisk je v oblakoch. (gong)

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem.

Faktická poznámka pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ja si samozrejme veľmi ctím to čo tu zaznieva z úst nášho zboru, pani poslankyne Černej o nosniciach.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ale keď si pozorne vypočujem to, čo hovoria ľudia, ktorí sa o tie čísla z podstaty vecí a svojej orientácie vážne zaujímajú, ako je kolega Šindler a kolega Kolek, tak začínam mať pochybnosti o zarezávaní dobrej nosnice. Začínam mať pocit, že sa jedná o nosnicu, ktorá znáša stále menej.

A ak sa hovorí o kontrole efektivity, tak teda sa jedná o kontrolu znášky. Aby sme nežili v ilúziách, že z nej padajú zlaté vajcia, ale prišli skôr možno k záveru, že každý siedmy deň sa tam nejaké vajíčko horko ťažko objaví.

A pokiaľ ide o také návrhy, ako - ale vy ste zlí na černochoch, teda skontrolujme efektivitu všetkého. A zaznie tu, že to máme porovnávať a začať urobiť pomaly medzikomisiu, ako hovorí K. Dürem v fyzikoch, utvorte medzikomisiu, keď chceme zaliť skúmanie efektivity otáznej nosnice (gong) do veľkého celku, pripomína mi to známu poému Vladimíra Majakovského "A sojedineňju telo i gukona", proste zaliť to do kaše a nechať to zhniť.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Riadny príspevok pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ja som tiež pôsobil istý čas v dozornej rade tejto spoločne, takže to tam celkom dôverne poznám. A musím povedať, že prikláňam sa k tomu, čo pani Farkašovská navrhla a ostatní členovia dozornej rady podporili. Tu vždy bývajú prenesmierne problémy s touto spoločnosťou nech žiada o čokoľvek. Takže treba naozaj zvážiť čo s ňou do budúcnosti. Ja teraz nepodsúvam žiadne riešenie.

Ako poznám manažment, teda hlavne konateľa tejto spoločnosti, tak to je veľmi slušný, zodpovedný pán a robí to myslím že dobré.

K tomu, čo pán kolega Šindler hovoril, je možné, že sú nejaké problémy s pohľadávkami, ale do hospodárskeho výsledku by som to asi nezapočítaval, pretože tam by bolo horšie, keby tam boli záväzky. Pohľadávky sú peniaze, ktoré keby spoločnosť dostala, tak vykáže ešte väčší zisk, ako vykazala doteraz.

Ja podporujem to, aby sa predčasne táto spoločnosť nezlikvidovala a nechala sa jej šanca prežiť dovtedy, kým sa to naozaj seriózne nevyhodnotí a neprijmú sa nejaké systematické kroky na to, čo s tou spoločnosťou do budúcnosti.

Ešte mám takú drobnú poznámku k tomu, k tomu predloženiu tohto materiálu ako takého.

Ja som bol totižto predkladateľom toho uznesenia, kde sme požiadali primátora, aby takéto materiály predkladal.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

A bolo to myslené tak, že takýto materiál sa predloží pred konaním toho valného zhromaždenia. Tu sme už deň po, ja nehovorím, že mimoriadnym valným zhromaždením sa nedajú riešiť veci ktoré odtiaľto vzia ako podnety, ale v princípe to bolo myslené tak, že tieto materiály sa majú prejednať ešte pred konaním riadneho valného zhromaždenia. Ďakujem.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Nikto nie je prihlásený do diskusie.

Záverečné slovo bude mať pani riaditeľka magistrátu.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne za slovo. Pán Lenč ma už predbehol v tej informácii, že naozaj valné zhromaždenie sa uskutočnilo pred dvoma dňami. Na tomto valnom zhromaždení zástupca hlavného mesta postupoval v intenciách ako bolo prijaté na finančnej komisii a následne na mestskej rade. To znamená, že odsúhlasil, že celý zisk vo výške 50.000 Eur bude poukázaný na účet hlavného mesta, to znamená jediného spoločníka.

Takže v tejto situácii my môžeme urobiť iba jediné, alebo vy môžete urobiť iba jediné zmenou tohto uznesenia, odporučíte pánovi primátorovi prehodnotiť rozdelenie tohto hospodárskeho výsledku, pretože v zmysle zákonov vy nemáte

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

právo ho o to požiadať, ale vlastne iba odporučiť, lebo nemáte takú kompetenciu.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne za vysvetlenie.

Tak prosím návrhovú komisiu, aby predniesla návrhy uznesenia, ktoré má k dispozícii.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Návrhová komisia dostala dva pozmeňujúce, resp. doplňujúce návrhy, aby som bol presný.

Prvý od pani poslankyne Farkašovskej, ktorá aj na základe toho čo teraz pani riaditeľka povedala mierne modifikovala návrh svojho uznesenia.

Len "žiada sa" vymení za "odporúča".

(Poznámky v pléne: Nemôže.)

Prečo by nemohla?

A návrh toho uznesenia teda znie: bod B rozdeliť na dve časti.

Ako B.1 by to znelo:

Odporúča primátorovi prehodnotenie prídeltu do fondu rozvoja spoločnosti vo výške 51.549,36 Eur, z tohto 50 % v prospech hlavného mesta ako podielu na zisku jediného spoločníka obchodnej spoločnosti KSP, s.r.o.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predseda júca: Ing. Viera F a r k a š o v s k á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Pán predseda návrhovej komisie, ale pani poslankyňa Farkašovská sa hlásila. Chcela upresniť pravdepodobne tento návrh. Pani Farkašovská.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Áno, chcela som len procedurálne k uzneseniu, to sa dá aj počas toho keď už návrhová komisia navrhuje. Takže slovo "žiada" nahradiť slovom "odporúča". Ďakujem.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Takže máme to potvrdené.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Dobre. Ja prečítam ešte aj druhý návrh, ktorý je vlastne kontra proti tomuto. To je návrh pána poslanca Gašpíerika.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Netreba, netreba. Poďme najprv hlasovať o tomto prvom a potom bude jasné čo to druhé bude znamenať.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Jasné. Len aby poslanci vedeli, v podstate pán Gašpíerik navrhuje ponechať tých 100 % mestu, tak ako to aj bolo schválené na valnom zhromaždení.

Predsedajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Dobre. Tak ako o prvom budeme hlasovať o návrhu pani poslankyňa Farkašovskej, ktorá navrhuje, aby 50 % zo zisku bolo ponechané spoločnosti a 50 % sa odvieďlo do mesta.

Vieme o čom budeme hlasovať?

Prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsaťtri.

Za trinásť, proti osem, zdržalo sa dvanásť poslancov.

Všetci hlasovali.

Uznesenie nebolo prijaté.

Ďakujem pekne.

Prejdeme k tomu druhému návrhu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Druhý návrh je návrh pána poslanca Gašpíerika.

Áno. Pán poslanec sťahuje, lebo vlastne v intenciách tohto jeho návrhu už boli učené kroky.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Takže druhý návrh bol stiahnutý.

Pôjdeme teda hlasovať podľa návrhu uznesenia, ale to
bude navrhovať návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Budeme hlasovať o pôvodnom návrhu uznesenia, pretože
doplňujúci návrh pani poslankyne Farkašovskej neprešiel.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá
námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Vieme o čom budeme hlasovať.

Prezentujte sa a hlasujeme.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prítomných tridsaťpäť.

Za dvadsaťdva, proti traja, zdržalo sa desať
poslancov.

Všetci hlasovali.

Uznesenie bolo prijaté.

Ďakujem pekne.

Vyhlasujem obedňajšiu prestávku do druhej.

Je 13,24 h, o 14.00 h sa zídeme.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

(Prestávka od 13,24 h do 14,00 h. Po nej.)

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, tí, ktorí ste v rokovacej sále, prosím, zaujmite svoje miesta a budeme pokračovať rokovaním o bode číslo 19.

BOD 19:

Informácia o plnení opatrení na odstránenie nedostatkov zistených kontrolou Najvyššieho kontrolného úradu Slovenskej republiky v roku 2009.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Úvodné slovo má pani riaditeľka magistrátu, pokiaľ je úvodné slovo potrebné. Nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Myslím si, že k predmetnému materiálu nie je potrebné úvodné slovo. Sú tam len dve otvorené úlohy, ktoré sa priebežne plnia.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Prosím, takže prerokováame materiál pod bodom 19. Je tu priestor pre vás, aby ste sa k nemu vyjadrili.

Nech sa páči, otváram diskusiu.

Keďže sa v rámci diskusie k bodu 19 nikto nehlási, prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je uvedené v materiáli.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných poslancov.

Tridsať za, nikto proti, jeden sa zdržal, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu číslo 19.

Bod číslo 20.

BOD 20:

Správa o výsledkoch kontrol vykonaných útvarom mestského kontrolóra hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dávam priestor pánovi hlavnému kontrolórovi na to,
aby uviedol materiál.

Ing. Peter Š i n á l y, mestský kontrolór:

Vážený pán primátor, ďakujem za slovo. Vážené dámy a
páni, dneska vám predkladám správu, ktorá je svojim
charakterom nie celkom obvyklá, a to z toho dôvodu, že
obsahom, teda v prvej časti je kontrola dodržiavania
všeobecne záväzného nariadenia o nakladaní odpadom a s tým
súvisiacimi ďalšími predpismi, ktoré v meste platia.

A vzhľadom na to, že to je záležitosť, ktorá má
celomestský charakter v tomto prípade prvý raz po dlhšom
čase nemáte predkladané v rámci správy aj opatrenia,
vzhľadom na to, že charakter opatrení presahuje možnosti
prerokovania medzi mnou a pani riaditeľkou magistrátu, kde
teda toto prerokovanie prebiehalo.

A pán primátor prisľúbil, že zastreší v rámci celého
mesta prípravu a prerokovanie opatrení, ktoré sa teda budú
týkať aj nakladania s odpadmi v mestských častiach s tým,
že cieľom tých opatrení bude nájsť taký podrobnejší
upresňujúci rozpis úkonov, ktoré sú účelné, potrebné, a
ktoré patria teda do oblasti nakladania s odpadmi.

Takisto sa to týka aj otázky využívania spaľovne,
ktorá v rámci využívania tohto VZN patrila medzi tie

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

problematickejšie miesta, ktoré z hľadiska celomestských záujmov nemáme úplne ošetrené a využívané. A to je teda ten dôvod, kde opatrenia budú predložené v niektorej z mojich budúcich správ, ktoré predkladáme.

Jednou vetou ešte oblasť druhá, ktorá teda je vám predložená.

Je to oblasť sťažností a petícií, kde sme skonštatovali, že všetko je v naproстом poriadku a nestretli sme sa so žiadnymi problémami. Ďakujem za úvod.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za úvod.

Otváram diskusiu.

Ako prvý sa do nej hlási pán poslanec Černý; nech sa páči.

Ing. Milan Č e r n ý, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Neviem, či mám byť rád, že sa potvrdili moje slová pri koncipovaní rozpočtu na rok 2011, kde som avizoval to, že takýto problém nastane. Ak si dobre pamätáte, pán primátor.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pamätám.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ing. Milan Č e r n ý, poslanec MsZ:

Vy ste ma ubezpečovali, že tomu tak není. Ja osobne ten problém tam vidím.

A keďže vzhľadom k tomu, mám na mysli ten problém týkajúci sa prvej časti správy o dodržiavaní rozpočtových pravidiel a nakladaní, likvidácii; všeobecne záväzného nariadenia o nakladaní a likvidácii komunálneho odpadu.

A keďže ten problém trvá aj v roku 2012, dovoľm si navrhnúť uznesenie, kedy mestské zastupiteľstvo žiada primátora, aby v súčinnosti so starostami, mestskými časťami a zástupcami spoločnosti OLO na júnové zastupiteľstvo predložil návrh opatrení na dodržiavanie rozpočtových pravidiel a všeobecne záväzného nariadenia o nakladaní a likvidácii z komunálneho odpadu.

To už tu bolo tak nejakým spôsobom avizované, len aby sme mali termín do; najneskôr do júnového zastupiteľstva máme dva mesiace na to, aby ste to vyrokovali aj s mestskými časťami aj spoločnosťou OLO a dokázali sme pripraviť nejaký racionálny návrh opatrení.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, veľmi pekne vám ďakujem, lebo presne toto som chcel navrhnúť aj ja. Vy máte možnosť navrhovať uznesenia, čiže ste to urobili akoby aj v mojom mene. Ja rád tú úlohu splním, aj ten termín sa mi zdá dobre zvolený, pretože máme minimálne mesiac na to aby sme

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

rokovali so starostami, potom pripravili dokument ktorý prejde komisiami, a ktorý by sme spoločne posúdili na júnovom zastupiteľstve.

Faktickou poznámkou na pána poslanca Černého chce reagovať pán starosta Bajan; nech sa páči.

Ing. Vladimír B a j a n, starosta Mestskej časti Bratislava - Petržalka:

Ďakujem pekne. Ja by som len chcel požiadať kolegov poslancov a poslankyne, aby podporili tento návrh, pretože je to veľmi dôležité začať sa zaoberať veľmi prapodivným chovaním firmy OLO v poslednej dobe. A starostovia sme niekoľkokrát poslednú dobu o tom diskutovali. Čiže predpokladám, že predtým ako prídeme na rokovanie, do júna že sa stretneme s pánom primátorom na Regionálnom združení a povieme si pár vecí, pretože posledné týždne naozaj nás napínajú veľkým nepokojom čo sa týka rôznych návrhov cien z tejto firmy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo dávam pánovi poslancovi Šovčíkovi.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

To je len také malé formálne upozornenie, že Čuňovo sa píše bez mäkkčenia.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Za to ďakujem. A osobitne ďakuje pani poslankyňa Ferenčáková a starostka tejto mestskej časti, lebo je to znalosť miestopisu Bratislavy, pokiaľ sa to správne vysloví.

Keďže sa nikto ďalej nehlási do diskusie, myslím, že to podstatné zaznelo z úst pána poslanca černého a pána starostu Bajana, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem. Prišiel nám návrh na doplnenie uznesenia od pána poslanca černého, ktorý znie:

Mestské zastupiteľstvo žiada primátora, aby v súčinnosti so starostami mestských častí a zástupcami spoločnosti OLO na júnové zastupiteľstvo predložil návrh opatrení na dodržiavanie rozpočtových pravidiel a všeobecne záväzného nariadenia o nakladaní a likvidácii komunálneho odpadu.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto návrhu uznesenia.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných.

Tridsaťdva hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali tento návrh.

Pán predseda.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Toto doplnenie by sme označili ako B.

A teraz budeme hlasovať o celom uznesení s tou časťou berie na vedomie, ktorá bude označená ako A.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prosím, prezentujte sa a hlasujte o celkovom uznesení k bodu číslo 20.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných.

Tridsaťtri za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali uznesenie a uzatvorili rokovanie o tomto bode.

Bod číslo 21.

BOD 21:

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 372/2011 zo dňa 24. 11. 2011.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka, myslím že si materiál ani nevyžaduje úvodné slovo. Je to technická oprava výmery, ktorá sa zistila geometrickým zameraním.

Čiže dám priestor pre poslancov, či je záujem diskutovať k tomuto bodu.

Pán poslanec Drozd, nech sa páči.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja chcem iba poďakovať magistrátu, že tak promptne zareagoval a že to z minulého zastupiteľstva sa hneď teraz pripravilo. Takže ďakujem za základnú umeleckú školu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, to bol ten návrh, ktorý sme na tvoj návrh zaradili do programu, pretože sme nechceli aby sa to riešilo na kolene. Videli to odborní zamestnanci, prešlo to všetkými stupňami prerokovania, ktorými to malo. Čiže môžeme to dnes chváliť.

Keďže sa nikto nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Opäť dávam priestor pre návrhovú k komisiu.

Pán predseda, uveďte, prosím, návrh na hlasovanie.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je predložené v materiáli.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných poslancov.

Tridsaťtri za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Schválili sme platné uznesenie k bodu číslo 21.

Teraz otvorím rokovanie a diskusiu o troch bodoch naraz:

BOD 22:

Právna analýza možnosti realizácie zámeru výstavby v lokalite Kráľova hora pred predložením návrhu na výmenu pozemkov

BOD 22A:

To je ten bod, ktorý treba prerokovať a schváliť predtým než rozhodneme o pozemkoch, ktoré už boli raz určené na zámenu:

Návrh na zrušenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 833/2009 zo dňa 17. 12. 2009.

BOD 23:

Návrh na odňatie správy pozemkov v k. ú. Petržalka, návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka a k. ú. Trnávka, spoločnosti Kráľova hora, s.r.o., so sídlom v Bratislave a návrh na schválenie nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Devín, od spoločnosti Kráľova hora, s.r.o., so sídlom v Bratislave.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Úvodné slovo k týmto trom materiálom prednesie pani riaditeľka magistrátu.

Urobíme k tomu spoločnú diskusiu.

A potom budeme hlasovať o každom materiáli zvlášť, aby sme uzatvorili rokovanie o každom jednom z tých troch bodov.

Pani riaditeľka, nech sa vám páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne za udelenie slova.

Prvý bod je: Právna analýza možnosti realizácie zámeru výstavby v lokalite Kráľova hora.

Právnu analýzu predkladáme v zmysle uznesenia 367/2011 keď sme túto právnu analýzu vypracovali v spolupráci, resp. skladá sa z troch častí.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Prvá časť je vypracovaná pracovníkmi hlavného mesta.

Druhá časť investorom.

A tretia časť petičným výborom nezávisle od seba.

A je predkladaná v jednom materiáli.

Na finančnej komisii ako i na mestskej rade bol tento materiál zobratý na vedomie.

Čo sa týka druhého materiálu, ktorý sa predkladá pod číslom 22A, v podstate sme zistili, že ešte v roku 2009 17. 12. bolo prijaté mestským zastupiteľstvom uznesenie na zámenu pozemkov so spoločnosťou Popper Capital ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Vzhľadom k tomu ďalšiemu materiálu, ktorý predkladáme, je potrebné najskôr zrušiť toto uznesenie. V zmysle tohto uznesenia ešte nebola uzatvorená žiadna zámenná zmluva. Toto uznesenie bolo dosť neštandardné vzhľadom k tomu, že tam nebolo časové obmedzenie, ktoré by nejakým spôsobom limitovalo, dokedy takáto zámenná zmluva by mala byť uzatvorená so spoločnosťou Popper Capital.

Podmienkou uzatvorenia zámennej zmluvy bolo, aby záložné právo, ktoré viazlo na pozemkoch vo vlastníctve spoločnosti Popper Capital bolo vymazané. Do dnešného dňa sa to tak nestalo, takže zrušením tohto uznesenia vlastne nedochádza k porušeniu žiadnej povinnosti hlavného mesta.

Čo sa týka tretieho materiálu v rámci tohto súboru predkladáme v zmysle uznesenia, ktoré bolo prijaté a

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

zaoberalo sa problematikou zámeny, ktorú nebolo možné, ako už všetci dobre viete, naplniť, a to najmä z dôvodu finančného zataženia hlavného mesta.

Pripravili sme materiál, ktorý hovorí o vzájomnom nájme pozemkov, kedy by hlavné mesto prenajalo svoje pozemky spoločnosti Kráľova hora a zase spoločnosť Kráľova hora by prenajala pozemky hlavnému mestu na dobu určitú. Je to navrhované na obdobie 30 rokov. Nie je možné resp. navrhnúť vám predložením vlastne tohto materiálu na prenájom dlhšie obdobie, pretože máme judikáty, ktoré hovoria o tom, že dlhší nájom je už ako keby protizákonný. Čiže preto predkladáme na obdobie 30 rokov.

A čo sa stane po uplynutí tohto obdobia?

V materiáli, takisto v uznesení pod bodom 2 uvádzame, že k zámene pozemkov môže dôjsť kedykoľvek, keď hlavné mesto bude pripravené znášať finančné zataženie.

Takisto aj v samotnej zmluve, ktorá je prílohou materiálu je uvedené, že zmluvné strany sa dohodli, že na žiadosť ktorejkoľvek zmluvnej strany pristúpia k predaju tohto majetku.

Takže máme tu vytvorenú akúsi bránu do budúcnosti, čo sa stane vlastne v prípade uplynutia týchto 30 rokov.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

To bolo stručné úvodné slovo k trom materiálom, o ktorých teraz ideme rokovať.

Otváram diskusiu k bodu 22, 22A a 23.

Nech sa vám páči, máte priestor na vyjadrenie.

Pán starosta Bajan sa hlási do diskusie ako prvý.

Nech sa páči, pán starosta.

Ing. Vladimír B a j a n, starosta Mestskej časti Bratislava - Petržalka:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja skôr, ako sa budem venovať bodu 23 a s tým súvisiacimi problémami, dnes sme na stôl dostali materiál, ktorý hovorí o zrušení uznesenia Mestského zastupiteľstva, záhrady, atď.

Ja sa ospravedlňujem, možno by som asi potreboval širšiu genézu, prečo sa vtedy došlo k týmto výmenám, prečo bolo potrebné pre mestskú časť urobiť; pre mesto, ospravedlňujem sa, teraz to vraciame do stavu pred 2009 a čo nám z tohto titulu vyskočí s Popperom v území?

Kde už nebudeme potrebovať tie pozemky, alebo z titulu čoho rušíme túto vec, resp. aký bude dôsledok zrušenia.

Lebo tú pozitívnu časť toho vnímam, že tie záhrady chceme poskytnúť ďalšej výmene.

Ale znamená to, že čo ideme robiť s tými pôvodnými pozemkami; jednoducho tá logika mi, ospravedlňujem sa, trochu uniká.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Všetko, pán starosta? (Áno.)

Ďakujem pekne za vystúpenie pánovi starostovi
Bajanovi.

Diskutuje pán poslanec Muránsky.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Vzdávam sa príspevku.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Vážení pán primátor, kolegyne,
kolegovia, 24. 11. ste predložili do zastupiteľstva návrh.
Návrh na riešenie problému Karlovej Vsi spočívajúci v
zámene pozemkov v tomto katastri za iné pozemky v iných
mestských častiach, ktoré bolo treba ešte nájsť.

Poslanci aj náš klub tento váš návrh podporil s tým,
že sme povedali zároveň aj to B v diskusii, že akékoľvek
riešenie tejto situácie nesmie, resp. riešenie jedného
problému nesmie vytvárať problémy ďalšie. Akékoľvek
riešenie jednej mestskej časti nemôže ísť na úkor inej
mestskej časti. Inými slovami riešenie musí byť na báze

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

konsenzu. A očakávali sme od vás, že tento konsenzus zabezpečíte.

Dnes sme, resp. pred nedávnom sme všetci dostali informácie z mestskej časti Petržalka, nakoniec sme to čítali aj v novinách, že mestská časť Petržalka je zásadne proti takémuto riešeniu. Takže ja musím skonštatovať, že tento konsenzus sa vám dosiahnuť, alebo nám predložiť nepodarilo. A vlastne žiadate po nás, aby sme rozhodli my tento problém, ktorý vy ste zatiaľ vyriešiť nedokázali.

Tento postup nepovažujem za správny.

Druhý bod, ktorý chcem uviesť, súvisí tiež s tým uznesením, ktoré sme si schválili minule, lebo tam sa hovorí, aby sa predložil návrh na zámenu pozemkov také, ktoré budú vo vlastníctve hlavného mesta.

Návrh, ktorý predkladáte nehovorí o žiadnom vlastníctve hlavného mesta. Návrh hovorí o nájomných zmluvách a v tomto bode ten návrh vôbec nevychádza alebo nezodpovedá tomu uzneseniu, ktoré sme chceli. Je to úplne iný návrh, ktorý nemá oporu v žiadnom uznesení. V podstate keby som chcel ísť do extrému tak poviem, že ste to urobili bez poverenia zastupiteľstva. Ale toto samozrejme nebudem tvrdiť, pretože chápem o čo ide.

Ale ten návrh je v rozpore s tým pôvodným uznesením. To je formálna stránka.

A obsahová stránka dvoch nájomných zmlúv je tiež nevýhodná pre mesto, lebo jednak v tom vašom materiáli sa

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

uvádzajú faktory, ktoré sú pre mesto nevýhodné. A druhá je jasné, že nájom nerieši dlhodobú perspektívu toho pozemku.

To znamená, že nájom možno kedykoľvek, resp. podľa zákona ukončiť. Ten nájomca si podľa toho navrhnutého materiálu na prenájatých pozemkoch môže postaviť v podstate čo chce.

To znamená, že potom bude oprávnený žiadať prevod tých prenájatých pozemkov podľa osobitného zreteľa a my budeme musieť mu vyhovieť. Kdežto pochybujem o tom, že my, mesto, budeme mať peniaze na to, aby sme si od neho tie pozemky kúpili.

Takže na konci dňa to môže dopadnúť tak, že investor bude vlastníkom pozemkom na Kráľovej hore, bude vlastníkom stavby v Petržalke, a my mu budeme musieť tie pozemky pod tými stavbami odpredať. To znamená, že nebudeme mať vôbec nič, a nevyriešili sme vôbec nič.

Z tohto dôvodu sa mi zdá ten návrh, ktorý predkladáte teraz za mesto, nevýhodný a neprijateľný.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Diskutuje pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

čakal som väčšie množstvo prihlásených a reakcií, pretože považujem tento bod za jeden z najkontraverznejších v dnešnom zastupiteľstve. A ako časť poslancov si myslí, že tento návrh je jeden z najlepších možných, časť poslancov si myslí že je jeden z najhorších možných. Síce na konci rozpravy sa všetci vyjadríme hlasovaním.

Ja si však myslím, že ten problém Kráľovej hory nie je taký jednoduchý, a nie je taký, alebo je teda podstatne zložitý a komplexný, čiže samotné hlasovanie za, proti, zdržal sa, nedokáže odzrkadliť jednoznačne, že prečo tento postoj niekto má.

A preto by som ja rád povedal môj postoj k tomuto prevodu navrhovanému.

Ja s ním nesúhlasím z niekoľkých dôvodov.

Jedným z nich a prvým je, že podľa môjho názoru nedochádza k zámene rovnocenných pozemkov. Na jednej strane síce máme deklarované, že sú to nejaké m² s nejakým súdnoznaleckým posudkom na Kráľovej hore, na druhej strane máme v iných mestských častiach.

A ja by som rád uviedol jeden príklad, ktorým by som nejako vysvetlil, prečo si myslím, že to nie je ekvivalentné.

Zoberme si príklad, že máme dve strany. Na jednej strane máme pána Korbčaku, na druhej strane máme Dopravný podnik Bratislava. Pán Korbačka vlastní Mercedes SLS A MG.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Tí čo nevedia, jedná sa o super športiak, ktorý môžete vidieť vystavený napríklad v Auparku. A na druhej strane máme Dopravný podnik, ktorý vlastní rovnako autobus - Mercedes značky Titaro. A teraz keď sa na to pozrieme zo súdnoznaleckého posudku, obidva sú dopravné prostriedky, obidva sú značky Mercedes. A zhodou okolností obidva majú trhovú cenu 200.000 Eur.

Problém je, alebo teda na základe tohto súdnoznaleckého posudku by sme mohli jednoducho povedať, že pri zámene kus za kus nikto netratí, je to pre obidve strany výhodné. Každému samozrejme napadne, že asi takáto zámena nebude akceptovateľná pre obidve strany. Na jednej strane si neviem predstaviť Dopravný podnik Bratislava, čo bude robiť s dvojmiestnym super športiakom, namiesto ho nahradí napríklad 39, a jeden zo študentov na Mlynskej doline bude spokojný a zvyšných 50 bude stáť na zástavke.

Na druhej strane si takisto neviem predstaviť pána Korbačku ako bude parkovať autobus v podzemnom parkovisku na River Parku.

Čiže zdanlivo jednoznačná vec nie je tak jednoznačná.

A teraz prejdem k tomu, prečo mi to analogicky pripomína tento príklad?

Na Kráľovej hore síce máme nejaké pozemky, ktoré sú podľa kódu 201 katastrálneho územia, čiže je to občianska vybavenosť a súdny znalec ich ohodnotil na 155 Eur/m². Na druhej strane máme pozemky, a za všetky uvediem jeden

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

príklad, Námestie hraničiarov, kde takisto pozemky sú podľa územného plánu kódu 201 občianska vybavenosť a súdny znalec ich ohodnotil zaokrúhlene na 301 Eur/m².

Z tohto pohľadu, keď sa na to pozrieme čisto výpočtovo, 2 m² na Kráľovej hore rovnajú sa 1 m² pozemku na Námestí hraničiarov.

Problém však vzniká, keď sa na ten problém pozrieme hlbšie a podľa územného plánu na Kráľovej hore je index výšky podlažný 0,9. To znamená, že môžu stavať maximálne o 10 % nižšiu podlažnosť, než je rozloha. Napríklad na Námestí hraničiarov však tieto pozemky majú index 3, čo znamená že môže byť až do výšky troch podlaží v priemere na celú rozlohu.

Čiže kým napríklad na Kráľovej hore môžeme postaviť luxusné vily alebo nízkopodlažné bytovky, na Námestí hraničiarov môžeme postaviť 30 poschodový mrakodrap s polyfunkčným užívaním. A už pri tomto vidíme, že pre samotného investora zámena 2 m² na Kráľovej hore za 1 m² na Námestí hraničiarov nie je identická, pretože asi väčší zisk bude mať z niečoho iného.

Potom by som rád upozornil na to, že napríklad na pozemku cez Námestie hraničiarov vedú všetky inžinierske siete alebo sú v jej blízkosti. Na Kráľovej hore inžinierske siete, drvivá väčšina inžinierskych sietí nie je a nie sú ani v blízkom okolí. Čiže zase z hľadiska investora je podstatne nevýhodnejšie stavať na Kráľovej hore, ako stavať napríklad na Námestí hraničiarov.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Analogicky k tomu, prečo som porovnal super športiak a nejaký autobus, je kríza, sú problémy s Eurom a všetci dobre vieme, že ekonomická teória nám hovorí, že počas krízy ľudia nekupujú luxusné statky, ale uprednostňujú bežné. Ak na jednej strane môžem stavať na Kráľovej hore luxusné statky, na druhej strane v Petržalke na Námestí hraničiarov môžem stavať jedno a dvojizbové byty.

Vzhľadom k tejto ekonomickej situácii v Európe si myslím, že pre investora sú podstatne výhodnejšie pozemky, ktoré my mu ponúkame ako tie, ktoré za ne dostávame.

V neposlednom rade by som rád upozornil na to, že keď predávame, mali by sme s tým mať nejaký cieľ. Napríklad znižovať zadlženosť mesta, ktorá je v súčasnosti 63 % (gong).

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, môžete požiadať o pokračovanie a potom už nebudete mať možnosť vystúpiť.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Tak vás poprosím čas.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Tak napríklad, keď predávame pozemky a znižujeme tým dlh mesta, príde mi to, som proti predajom, ale v tomto prípade to viem odôvodniť, že dobré, má to nejaké racio, že znižujeme dlh mesta a tým sa zahusťuje niekde výstavba, a podobne.

V tomto prípade keď dôjde k tejto zámene, my síce zahusťíme, my síce povolíme výstavbu, ale neznížime dlh mesta. Proste nepomôžeme si, situáciu to nevyrieši.

V poslednom rade by som rád povedal, jednoznačne podporujem petičiarov, avšak problém nemám. Problém mám s týmto konkrétnym návrhom riešenia tak, ako je navrhnutý. Nie s tým, aby sme im pomohli, a nie s tým, aby sa proste niečo v tejto veci robilo.

A príde mi také trochu, snažil som sa s niektorými skontaktovať a pýtal som sa ľudí, ktorí sa proste do petícií zapojili. Oni samotní mi vraveli, že ako áno, tento návrh rieši ich problém, ale takisto si uvedomujú že to nie je dobré riešenie z hľadiska toho, že sa problém presúva do iných mestských častí, iným ľuďom, ktorých my, veľkí poslanci ani teraz nevypočujeme. My sa nespýtame iných mestských častí a iných občanov, že či teda s týmto riešením, ktoré vyvstalo súhlasíme. My rovno za nich rozhodneme a povieme im: Tak, tu máme petíciu, druhí nás nezaujímajú, a my rozhodneme, že táto petícia je prvoradejšia ako čokoľvek iné.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Takže hovorím, podporujem petičiarov, ale toto není, toto je, není to dobré riešenie a je to naozaj presunutie problému. Nie je to konsenzus, je to ani nie kompromis, by som povedal je to pre mňa nevýhodné riešenie tohto celého problému.

A preto si myslím, že by ľudia nemali za neho hlasovať. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

S faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ja sa ospravedlňujem, ja len si potrebujem len ujasniť, ku ktorému bodu momentálne diskutujeme.

Lebo bola tu otvorená zmienka o zrušení uznesenia ohľadom Popper Capital, je tu zámena Kráľovej hory, to je podľa mojich informácií bod číslo 23. Čiže aby som si to ja ujasnil sám pred sebou, keď sa chcem prihlásiť ku zámene Kráľova hora. Prihlásim sa teraz, alebo v tom ďalšom bode, lebo tam už nebude diskusia.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Teraz je spoločná diskusia k trom bodom. To som uviedol dvakrát, takže môžete sa prihlásiť, pán poslanec.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Ferencčáková, nech sa páči.

Gabriela F e r e n č á k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Čunovo a poslankyňa MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja by som chcela vlastne už len dodať, pretože som mala asi také isté pripomienky, ako už tu odzneli; čiže nebudem už zbytočne natahovať čas.

Ale chcela by som ešte upozorniť na to, že priamo v tom materiáli sa mi zdajú niektoré vyjadrenia veľmi protichodné. A síce v bode 23, tak ako tu teraz bolo povedané, sa píše, že na niektorých pozemkoch v Petržalke má byť, má prebehnúť výstavba Nosného systému MHD a nemôže byť uzatvorená nová nájomná zmluva.

To znamená; a pokračuje sa tu, že v opačnom prípade hrozí, že finančné prostriedky nebudú hlavnému mestu Slovenskej republiky Bratislavy poskytnuté.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Čiže neviem, zdá sa mi to také, ani ryba, ani rak, alebo nie riešenie také, ktoré by vlastne riešilo tento problém, ale ešte ho vlastne viac prehľbuje.

A hlavne, teda to čo hovoril pán poslanec Nesrovnal, kde spomínal, že dnes môžu stavať v Petržalke, prípadne na Trnávke táto spoločnosť to čo im územný plán umožňuje, kde samozrejme teda výšková podlažnosť je úplne iná, a po 30 rokoch nájmu v podstate si odkúpi v zmysle zákona pozemky pod tými budovami a ostáva mu teda pozemok, ktorý je na Kráľovej hore.

Čiže z toho dôvodu nevidím toto ako také optimálne riešenie. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán starosta Bajan.

Ing. Vladimír B a j a n, starosta Mestskej časti Bratislava - Petržalka:

Pán primátor, ja sa ospravedlňujem že sa znova budem vracieť k tomu, ale Oliver vlastne niečo povedal.

No, ja sa nedostanem ďalej, kým mi niekto neodpovie čo sleduje tým materiálom 22A?

Lebo ten materiál 22A sa volá jednoducho zrušenie uznesenia o výmene. Tá výmena pôvodne bola žiadaná v 2009

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

a bolo stanovisko mestskej časti za nejakým cieľom. To znamená, že dnes hľadáme 14.000 m², aby sme sa dostali k 23; tomu rozumiem.

Ale čo spôsobí, ak to urobíme v Petržalke?

Lebo táto nadväznosť celá mi uniká. A to nie je tým, že ideme ďalej diskutovať pre diskusiu. Ja chcem vedieť ten začiatok, aby sme to mohli ďalej odbaľovať.

Čo sa stane, ak zrušíme uznesenie?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Podľa všetkého sa nestane nič. Lebo keby sa už bolo chcelo niečo stať, tak sa to dávno malo urobiť.

Normálne prijímame uznesenie o zámene a podobne do 60 dní.

A tu sa rok a pol alebo dva roky nič nestalo.

(Poznámka v pléne.)

No, neviem, prečo to schvaľovali v roku 2009. Mali nejaký zámer, ktorý sa nenaplnil. Ten zámer sa stal tak povediac obsolentný, ako to hovoria právnici; proste neúčinný. Keby mal zmysel, tak je dávno tam. Keby druhá strana chcela, tak sa s mestom dohodne a uzatvorí zámennú zmluvu. To bolo schválené.

Čiže odpovedám možno za pani riaditeľku, ale logicky mi to vychádza tak, že ak niekto do dnešného dňa nenaplnil uznesenie z roku 2009, tak nebol na jednej alebo na druhej strane o to záujem.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Pán poslanec Nesrovnal chce s faktickou poznámkou reagovať.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Len skúste zaloviť v pamäti, pán primátor, veď ste boli poslanec, niečo sme pritom museli si myslieť, keď ste schvaľovali to uznesenie.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja nie som si istý, či som ho ja schvaľoval, teda či som ja za neho hlasoval.

Áno, to je možné, že som sa zúčastnil, ale proste ja tú logiku vidím len v tom, že ak sa chcelo zamieňať, prečo sa dávno nezamenilo?

V čom je problém? To neviem. To je exekutívna vec.

Poslanci to schválili, ale neschválilo, nezrealizovalo to vlastne oddelenie magistrátu alebo magistrát, ktorý tú zmluvu mal posunúť ďalej.

Zrejme k tomu povie pani riaditeľka; dajte si faktickú poznámku, aby sme to dopovedali, keďže tu je naliehavá požiadavka trojku.

Keďže je tu naliehavá požiadavky, aby ste k tomu zaujali stanovisko. Nech sa páči.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ja ešte na doplnenie. Naozaj išlo o neštandardné prijaté uznesenie bez časového limitu.

A jednou z podmienok uzatvorenia tej zámennej zmluvy bolo výmaz záložného práva, ktoré viazlo na pozemkoch, ktoré sú vo vlastníctve tej spoločnosti Popper Capital, s ktorou sa to malo zamieňať. Do dnešného dňa sa tak nestalo.

Takže my zrušením tohto uznesenia v podstate nič neporušíme.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ďalší diskutujúci je pán poslanec a starosta Pekár;
nech sa páči.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
- Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Asi nebolo šťastné otvoriť diskusiu ku všetkým trom bodom, lebo tak ako aj poslanec Kríž aj ja, som si nebol istý, kedy vlastne vystúpiť s tým príspevkom, ktorý teraz poviem. Ale tento sa týka vlastne konkrétne zámeny pozemkov Kráľova hora, pretože ide o dve mestské časti, a to je Petržalka a Ružinov.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

My sme prijali uznesenie, ktoré hovorilo v troch bodoch odseku B o postupe pri riešení situácie Kráľova hora, ktorá spočívala v predložení návrhu na zámenu pozemkov s rovnakou bonitou, čo sa stalo teraz. Ja si myslím, že teraz je predložený tento návrh zámeru, alebo návrh zámeny obstaraním zmien a doplnkov územného plánu hlavného mesta. To by som chcel vysvetliť, či sa pripravuje takéto obstaranie.

A takisto ten bod 3 hovoril o vypracovaní právnej analýzy, ktorá je tiež bodom, o ktorom diskutujeme; jeden z bodov, o ktorom diskutujeme.

Tento problém zámeny Kráľovej hory vznikol veľmi dávno, a to je vlastne otázka predaja majetku, hospodárenia mestských častí. A nakoniec to pristalo na magistráte formou petície, ktorú sme sľúbili petičiarom vyriešiť týmto spôsobom.

Týmto spôsobom sa ju snažíme vyriešiť, ale nikdy nedosiahneme taký výsledok, aby boli všetci spokojní.

Ja za Ružinov som sa niekoľkokrát vyjadril a máte aj záporné stanovisko k predaju pozemku. To bolo prvé stanovisko, ktoré ešte nehovorilo o zámene pozemkov.

Potom, keď sme riešili petíciu, mestská časť bola ochotná vyjsť ľuďom v ústrety aj napriek tomu, že v tom prvom návrhu sa v Ružinove hovorilo o dvoch pozemkoch a jeden ten pozemok bol veľmi kritický z pohľadu

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ružinovčanov, poslancov, ale aj mňa ako starostu, a týkal sa práve pozemku na Ružinovskej.

V tom ďalšom vývoji, lebo to nebol vývoj zo dňa na deň a dostali sme teraz na stôl pozemky a ideme rozhodovať, v tom ďalšom vývoji nás všetkých v Ružinove potešilo, že sa jedná o jeden pozemok, o ktorom teraz tiež budeme hlasovať.

Preto ešte raz opakujem, že toto nie je najlepšie riešenie ale tak, aby sme vyšli v ústrety petičiarom, aby sme zachovali územie Kráľovej hory na rekreáciu, oddych, musíme urobiť krok, ktorý niekto bude kritizovať, niekto bude súhlasiť, a niekto nám za to bude aj nadávať.

V minulosti, a to je myslím že 15. decembra 2003 ako keby ste predpovedal tento vývoj, dovoľm si zacitovať zo zápisu z rokovania mestského zastupiteľstva, kde bolo o Kráľovej hore doslova povedané to z vašich úst: "A to, či sa nám zlepší alebo zhorší pozícia, keby sme sa takto na to pozerali, nikdy nerozhodneme. Pretože vždy sa objaví niečo aktuálne, čo sa bude musieť zobrať do úvahy".

Naozaj, keby sme vždy brali do úvahy všetky súvislosti, tak by sme odsúvali tento problém rôznymi dodatkami k uzneseniam a nikdy by sme nerozhodli.

Ak chceme dnes rozhodnúť, a mali by sme rozhodnúť, tak ja prosím žiadam za Ružinov podporiť tento materiál, pretože nejde o to, že Ružinov na tom získa, ale získa Kráľova hora a oblasť o ktorú vlastne ide.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ešte dovolím si jednu takú poznámku, aby bolo pamätané.

V Ružinove sme tiež žiadali o zámenu pozemku a bolo to na ulici Sputníkova, to je taká známa kauza z minulosti, keby tiež myslím že mestská časť predala pozemok a pán primátor sľúbil obyvateľom, že spoločne budeme hľadať náhradu za tento pozemok, aby sme to mohli zameniť. Nepodarilo sa.

Takže, ak ešte niekedy vznikne problém, tak by som prosil ústretovejší prístup pre obyvateľov Ružinova, tak ako je teraz ústretový prístup pre majiteľov pozemkov na Kráľovej hore.

Aby bolo jasné, tento materiál ja podporím.

Ale rád by som počul aj stanovisko starostu mestskej časti Bratislava - Petržalka. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som zareagoval na ten záver ohľadom Sputníkovej. Nie, že myslíte, pán starosta Pekár, že mestská časť predala, ale vy ste hlasovali aj za ten

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

predaj, keď to bolo v zastupiteľstve mestskej časti. Takže tak je to. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Pekár.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
- Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Nie je to pravda, pán exstarosta.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Slovo dávam pánovi poslancovi Černému na jeho
vystúpenie v rozprave. Nech sa páči.

Ing. Milan Č e r n ý, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. V prvej časti svojho príspevku sa
chcem dotknúť tej právnej analýzy z pohľadu územného
plánu.

Každou zmenou a prijatím zmien a doplnkov územného
plánu meníme charakter využitia územia.

Neviem si predstaviť, tak ako je tam popísané, že my
keď sme prijali zmenu územného plánu, zmeny a doplnky
územného plánu 02, menili sme rôzne v lokalitách územie z
rozvojového na stabilizované.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

A neviem si teraz predstaviť, že teraz každý ten dotknutý nájomca, vlastník tých parciel by na nás podával žaloby za to, že sme ho obmedzili v jeho vlastníckych právach, tak ako je to tam uvedené, čo sa týka v právnych analýzach aj magistrátu aj developera, že akonáhle my mu zaregulujeme toto územie a zabránime mu výstavbe zmenou územného plánu, že nás dá na súd, a zrejme prehráme.

To si myslím, že sa celkom nezakladá na pravde.

My predsa zmenami územného plánu rozhodujeme bežne o veľkých územiach a nejakým spôsobom sme nepostihnuteľní voči tomu, hej.

Takže v tomto smere sa prikláňam skorej k tomu právnomu stanovisku aktivistov, ktorí vyvolali, alebo petičnému výboru, ktorí vyvolali prerokovanie tohto problému.

K druhej časti, zámenu pozemku.

Na to, aby som sa dokázal ja zodpovedne nejakým spôsobom rozhodnúť, že či zamieňame tovary alebo teda pozemky rovnakých hodnôt, museli by sme poznať m² zastavaných alebo m² podlažných plôch; tak by som to povedal asi.

Vzhľadom k tomu, že tak ako už tu bolo povedané mojimi predrečníkmi, ak v Petržalke a v Ružinove dokáže ten developer postaviť 1 000 m² podlažných plôch a na Kráľovej hore iba 10 m² alebo príklad 100 m² podlahových plôch, tak je to nepomer, hoci rozloha zamieňaných pozemkov môže byť rovnaká, hej.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

To znamená na to, aby sme my tu dneska zodpovedne mohli o tom hlasovať, že či zameniť alebo nezameniť, potrebujeme poznať aj ekonomický charakter toho, čo sa s tým stane v okamžiku, alebo čo s tým bude robiť developer, ako na tom zarobí, alebo či zamieňame jedno ku jednej.

No, a po tretie, to je taký môj osobný pohľad na túto záležitosť.

My sme sa bavili o tom, a to je možno otázka do verejnosti, či výstavba na Kráľovej hore sa nedá zaregulovať prostredníctvom priepustnosti dopravných trás?

Takáto téma začala sa odvíjať na komisii územného plánu. A v tom okamžiku, keďže všetci vieme v tej lokalite v podstate je veľmi ťažká dostupnosť a komunikácie sú vyťažené, resp. preťažené, developer prišiel a namaľovať ďalšiu omaľovanku, že on si tuná postaví do svahu nejakú novú komunikáciu. Ja si myslím, že postaviť komunikáciu vo svahu k danému územiu, je tak finančne náročné pre toho developera, že stratí ekonomickú výhodnosť vôbec stavať pre neho na Kráľovej hore. To je môj taký osobný pohľad.

A z tohto hľadiska preto aj ja vidím tú jeho ochotu veľmi iniciovať nejaké zamieňanie pozemku, pretože nie som si istý že inak by to spravil. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Na vaše vystúpenie tri faktické poznámky.

Pán poslanec Kubovič.

Mgr. Vladimír K u b o v i č, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Pán kolega, nerád skrátka vystupujem proti vám, ale musím jednoducho, lebo hovoriť o tom, že sme nepostihnuteľní, či si my schvaľujeme územný plán alebo vyvlastňujeme, to som už teraz doplnil ja, tak to je trošku myslím rétorika spred 89 roku. A poprosil by som, aby sme sa tomuto vyhli.

Mám takisto, a mám zopár pozemkov, ktoré som zdedil, ktoré som nekúpil, ktoré som zdedil v Záhorskej Bystrici a nebol by som rád, keby o nich rozhodoval magistrát alebo mestská časť bezo mňa a schválili si tam hocijaké funkčné využitie. Takže poprosím, v tomto budme opatrní.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ja som to zabudol vo svojom príspevku povedať, ale ohľadom a reagujem na tú poznámku že tá zameniteľnosť pozemkov keď sa posudzuje, a ja som tiež bol mylne v tom, že súdnoznalecký posudok znamená, že súdny znalec sa hlboko zamýšľa nad tým aké sú potenciálne využitia

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

pozemkov. Nie je to tak. Pýtal som sa viacerých realitakov a povedali mi, že vždy sa robí tzv. analýza využiteľnosti, kedy sa ešte pri zámene pozemkov dopláca rozdiel presne na základe toho, aká je analýza využiteľnosti jedných pozemkov voči tým druhým.

A takisto mi bolo povedané, že každý dobrý developer robí tzv. architektonickú štúdiu na už len predbežnú, na nejakom projekte, aby vedel čo tam môže stavať a aké tam, na čo to bude viesť využiť. Čiže je to tak, že není to naozaj to čo je súdnym znalcom 1 : 1, naozaj je tam tá hodnota, sa odvíja od viacerých činiteľov (gong) a preto treba do toho zahŕňať aj iné činitele nielen proste súdnoznaleckú cenu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Kolegovia Nesrovnal, Hrčka, Černý v tomto chronologickom poradí uviedli dôvody, prečo budem hlasovať ako budem hlasovať. A myslím, že záver vystúpenia kolegu Černého, na ktorého reagujem, v tomto je presný.

Myslím si, že na strane investora je vôľa k zámene nepochybne veľká. A racio veľmi jednoduché mi dá odpoveď prečo.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

A úplne nakoniec, keď chápem vôľu petičiarov zastupujúcich nezanedbateľný počet ľudí, musím chápať aj vôľu ďalšej skupiny zastupujúcej nezanedbateľný počet ľudí, a to sú zastupitelia petržalského zastupiteľstva. Ich vôľum bolo jasné.

A keď sa domnievame, že nemáme prichádzať k spravodlivosti nespravodlivými metódami a že bezprávie neurobí právo, tak sa domnievam že vyhánanie čerta diablom v tomto prípade nie je ani celkom korektné.

A úplne na koniec, (gong) keďže tu sedím ako mestský zastupiteľ, domnievam sa že táto vec je v konečnom dôsledku pre zadlženú Bratislavu na pokraji nútenej správy dlhodobo ekonomicky nevýhodná.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Bendík, faktická.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja by som rád prečítal stanovisko pani Zuzany Čaputovej advokátky k tomu, k tej zodpovednosti za škodu; možno, že to nie všetci čítali.

Jedna časť, v jednej časti sa píše:

V tomto kontexte obec, ktorá svojim konaním napína samosprávnú pôsobnosť v oblasti územného plánovania a

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

zmení územný plán napríklad v podobe zavedenia regulatívu funkčného využívania územia, neporušuje právnu povinnosť, a teda nekoná v rozpore s právom.

A záver je tam: Obec, ktorá svojim konaním napína samosprávnú pôsobnosť v oblasti územného plánovania, a to napríklad zmenou územného plánu v oblasti funkčného využívania územia, neporušuje právnu povinnosť, a teda nespína predpoklady vzniku zodpovednosti za škodu. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ďalší diskutujúci je pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Tento bod považujem nesporne za najdôležitejší bod dnešného rokovania zastupiteľstva a k takému som aj pristupoval a zvažoval dôvody môjho rozhodovania za alebo proti. A aj keď si nerobím nárok, že vypoviem všetky, predsa len by som vás rád oboznámil s tým, ktoré môžu by som povedal svedčiť tom, prečo by niektorí z nás mohli hlasovať za.

Po prvé, vyhovieme alebo vyhovel by sme obyvateľov, ktorí si neželajú výstavbu v lokalite Kráľova hora.

Minimalizovali by sme možnosť, že by sa vzájomná výmena pozemkov v budúcnosti týkala iných mestských častí

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Bratislavy. To môže byť dôvod, prečo by nechceli možno zahlasovať.

Rozhodneme v súlade so stanoviskom mestskej časti Ružinov, ktorá s tým zjavne veľký problém možno nemá.

A v neposlednom rade, ktoré ale ja považujem za dôležité, vyhovieme požiadavkám majiteľov pozemkov na Kráľovej hore a umožníme im realizovať ich podnikateľské zámery. Toto by som nepodceňoval.

A teraz by som vymenoval dôvody, ktoré pre mňa hrajú skôr, že teda neodsúhlasím:

Odňatie pozemkov proti jednoznačnému stanovisko poslancov mestskej časti nie je rozhodnutie každodenné, že by mestské zastupiteľstvo rozhodovalo proti rozhodnutiu mestskej časti, kde nula poslancov hlasovalo za odzverenie, kde zloženie poslaneckého zboru je SMER, SDKÚ, SaS, SNS, HZDS, Zmena zdola, Nezávislí; možno som niekoho zabudol, ospravedlňujem sa.

Vzájomný nájom považujem za obchádzanie platného zákona.

Hlavné mesto by týmto nešlo dobrým príkladom pre celé Slovensko. Nechceme zaplatiť daň; toto hovoríme celému Slovensku, že preto robíme nájom, a možno čakáme že bude zmenený zákon, o ktorom si môžeme myslieť že nie je dobrý. Áno, štát získava na samospráve, ale v súčasnosti je platný, a mali by sme ho rešpektovať, nie obchádzať.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ďalej, zmluva ako taká. Riziko článku 6, ods. 7:

Zmluvné strany sa dohodli, že kedykoľvek počas trvania tejto zmluvy sú oprávnené požadovať druhú zmluvnú stranu o prevod predmetu nájmu.

Ja som to prečítal tak, že hrozí, že ak zmenený zákon nebude, a môžeme byť prinútení k tomu, že to jednoducho budeme musieť finančne vyrovnať, čo sa mne nie celkom zdá.

Riziko článku 11, ods. 7:

Mesto súhlasí s tým, že môže nastať čiastočný posun záberu s dopadom na parcelu a výmenu pozemkov.

Čítam to tak, že mesto môže v budúcnosti prísť o zatiaľ nevypovedané veľké časti, alebo aké veľké časti pozemkov. Vidím to ako gumené ustanovenie, ktoré neviem kam až nám môže dospieť.

Mesto zaplatí príliš vysokú cenu za nesprávne rozhodnutia z minulosti; ak tam bol niekedy Devín sa dostal nejakým chybným rozhodnutím podnikateľského zámeru do problémov. Bola tam dražba, podľa môjho názoru zlé rozhodnutie.

Možno mesto vtedy malo reagovať.

Možno nemali byť zmeny a doplnky 02, ktorými sme, povedzme si, zhodnotili tie pozemky, ktoré teraz ideme vyrovnávať za, podľa môjho názoru, za vyššiu cenu.

Takže tieto zlé rozhodnutia z minulosti teraz nahrádzať nejakým riešením, považujem za to, že by sme jedným hlasovaním prišli o majetok, ktorý zhruba zodpovedá

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

kapitálovým príjmom hlavného mesta, a to je jeden celý rok. Ak teraz zahlasujeme že áno, tak rok nemusíme predávať alebo teda zodpovedať tejto škode, alebo tomuto majetku, alebo takejto hodnote.

Prídeme o pozemky, ktoré si v minulosti mesto veľmi vážilo a budú v budúcnosti veľmi chýbať pri plnení vlastných funkcií. Mesto dávalo v minulosti nesúhlas s odpredajom pozemkov alebo podobne. Potrebuje Petržalka miesto na plaváreň a rozhodnutie je také, že možno bude v areáli Incheby, pretože tých mestských, meskočastových pozemkov je málo. A to ešte nevieme, že čo by v budúcnosti Petržalka chcela ďalej stavať. A to sú naozaj lukratívne pozemky na zaujímavých častiach.

A potom, na záver veľmi dôležité:

Podľa mojich informácií minimálne časť iniciátorov petície samotných považuje tú cenu, ktorú by sme teraz vynaložili za neprimeranú tomu, čo by to mesto získalo.

Takže ja som veľmi zvažoval, a aj vám dávam na zváženie možno, ak nie teraz tak možno v budúcnosti riešiť toto skôr zmenami a doplnkami územného plánu, čo bolo hlavným zámerom tých petičiarov, a nie vzájomnými zámenami pozemkov, ktoré sa mi zdá byť príliš vysoká cena.

To je všetko z mojej strany. Ďakujem vám.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Chcem vás informovať, že sú prihlásení do diskusie 4 zástupcovia z petičného výboru alebo z verejnosti. Čiže oni sa dostanú na poradie vtedy, keď poslanci dostanú slovo v zmysle poradia, ktoré je prihlásené. Čiže ja samozrejme vám tie návrhy predložím. To len reagujem na vystúpenie pána poslanca Fialu, ktorý hovorí, že čo si myslí petičný výbor. Predpokladám, že to pani Polachová a ďalší povedia sami.

Pán poslanec Drozd reaguje na predrečníka, to znamená na pána poslanca Fialu.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som chcel zareagovať, ja vo viacerých veciach súhlasím s pánom Fialom. Akurát v tej otázke toho vyčíslenia financií, keď sme sa začali rozprávať o Kráľovej hore, tak sme všetci skonštatovali, že jej cena je nevyčísliteľná. Tak teraz sa opierať o nejaký kapitálový obnos určitého rozpočtu; tak buď povieme, že je nevyčísliteľná a potom sa o to nejako pokúšame, ale to nespomíname. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Hanulík má slovo.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Vážení pán primátor, vážení kolegovia, začnem tým, tou cenou. Stále sa tu bavíme o cene ako keby

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

sme zabudli, že za tou Kráľovou horou je 25 000 podpisov, z ktorých jeden je aj môj.

Aby som vysvetlil; 150 Eur za m² na Kráľovej hore je neuveriteľne lacné. Zajtra by sme to my rozkúpili medzi sebou. 300 Eur v Petržalke, dosť peňazí. Mne je to úplne jedno, čo sa tam dá stavať, ale určite to nemá trojnásobnú hodnotu. Pochybujem, že za 900 Eur by sa predával nejaký pozemok v Petržalke. Ale o toto nám nešlo. Nešlo.

Nám šlo o to, že tento pozemok Kráľova hora sa nachádza medzi Dúbravkou, najkrajšou časťou tohto sveta a Dlhými Dielami, katastrofou tohto mesta. Katastrofou. Dlhé Diely vyzerajú tak, dom na dome, dom na dome, betón na betóne. Tí ľudia okrem tohovidia jedinou zeleň, keď pozerajú druhým do okna, a tí tam majú nejaký kvetináč v okne. Nič iné nevidia. Vidia jednu lúku, ktorá má omnoho väčšiu hodnotu ako nejaká Železná studienka, ako všetko v okolí. Je odtiaľ nádherný výhľad, je to kus prírody.

My sme pod tlakom tých ľudí sa rozhodli, že to vymeníme. Nemôžeme teraz sa tu, ad euro, neeuro, na to je súdny znalec aby odhadol tie ceny.

Beriem za hrdinské, keď starosta niektorej mestskej časti povie, že súhlasím s tou výmenou. Samozrejme, že to nie je príjemné.

Poznáme to všetci, keď treba stavať garážové domy, sme všetci za, ale keď to treba stavať blízko nášho domu, sme všetci proti. Čiže chápeme aj petržalských poslancov. Nikto nechce vymeniť. Nikto.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ale proste treba si uvedomiť, sú za tým ľudia, 17 000 obyvateľov, ktorí tam býva, v úplne katastrofálnom stave mimo toho, keď tu prírodu tam nebudú mať. A je to zároveň aj taká naša určitá povinnosť.

A nezabudnite, Dúbravka využíva ten priestor takisto. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán starosta Bajan.

Ing. Vladimír B a j a n, starosta Mestskej časti Bratislava - Petržalka:

No, veľmi ťažko zareagujem na takýto príspevok, skôr možno jednou vetou. Pán kolega Hanulík sa podľa mňa zásadne mylí; pani mestskí poslanci nie sú pod tlakom tých ľudí, ale pod tlakom úplne niekoho iného.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Nerád, ale opäťovne musím byť zlý a pripomenúť pánovi Hanulíkovi ako hlasoval pri petícii Krasovského lesíka,

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

kedy 17 alebo 14 tisícová petícia bola proti predaju a on napriek tomu súhlasil s predajom tohto pozemku. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pani poslankyňa Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som chcela pripomenúť pánovi Hanulíkovi, že hlasovanie o výmene na základe petičnej akcie sa uskutočnilo pred hlasovaním o územnom pláne, kedy sa tie pozemky zhodnotili. Ja osobne, a viem aj o iných poslancoch, keby boli vedeli, že sa toto stane, nikdy by neboli takúto nevýhodnú záležitosť odhlasovali.

A ako už tu bolo povedané, petičníci teda tiež chápu, čo to je výhodné a nevýhodné pre mesto, a pre celé mesto. A v tomto prípade ja by som napríklad zahlasovala proti výmene tých pozemkov, aj keby boli v Rači, vo Vajnorochoch alebo kdekoľvek inde, ak by bolo takto nevýhodne postavené. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ďakujem pekne.

Ako ďalší diskutujúci; pardon, prepáčte, pani poslankyňa Krištofičová, ešte faktická poznámka.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ing. Alena K r i š t o f i č o v á, poslankyňa MsZ:

Pán Hanulík, nečudujem sa vašej rétorike, lebo netýka sa to vašej mestskej časti. Predpokladám, keby sa to týkalo vašej mestskej časti, že vaša reč by bola trošičku iná. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Kríž, nech sa páči.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo. Tak práve teraz nadviažem na pani kolegyňu Krištofičovú, lebo sa to týka mojej mestskej časti, ohľadom zámeny. Ide o veľmi myslím neľahké rozhodovanie pre každého z nás, lebo ide o zložitý problém.

Ide o problém, ktorý sme nespôsobili my sami, ale ktorý vznikol v dávnej minulosti ako dôsledok nejakého nešťastného hospodárenia mestskej časti Devín. A dnes to riešenie spočíva práve na našich pleciach.

Koncom minulého roka sme prijali uznesenie a verejnosť ho prijala s nadšením. Išlo naše rozhodnutie o tom, že zachránime územie Kráľovej hory a tým pádom vypočujeme hlasy vyše 20.000 petičných podpisov protestujúcich obyvateľov.

Čiže dneska darmo budeme vymýšľať čokoľvek, to bolo naše, naše rozhodnutie, ktoré sme prijali. Vedeli sme, že ten pozemok sa pohybuje, a má veľkú hodnotu, a bol vyčíslený na 18 miliónov Eur. Každý rozumný komunálny politik musel vedieť, že každá palica má konce a každá minca má dve strany.

Jednoducho to rozhodnutie so sebou viazalo aj určité negatívum, a to že raz ten pozemok budeme musieť zameniť.

Prvý ten pracovný návrh ktorý prišiel, bol naozaj neprijateľný. Medzi zoznamom lokalít sa nachádzala aj lokalita na Námestí pána Jána Pavla v Petržalke. Je to námestie, kde v roku 2003 slúžil slávnostnú bohoslužbu pápež. A to pochopiteľne spustilo vlnu negatívnych reakcií zo strany hlavne Petržalčanov.

Ten materiál následne prekonal viacero zmien, a myslím si, že dnešná podoba je o niečo prijateľnejšia. Tá zámena nie je len na pleciach mestskej časti Petržalka, je tiež na pleciach mestskej časti Ružinov; počuli sme tu dnes súhlas. A taktiež nejde o zámenu ale o dlhodobý prenájom.

Samozrejme, každý by si vedel predstaviť ideálnejšie riešenie. Ja si ho tiež viem vysnívať. Viem si tiež predstaviť, že nájdeme nejaké zabudnuté plochy ďaleko za mestom, najlepšie nevyužívané lúky, pasienky 18 kilometrov od Bratislavy, a tým vyriešime tento páľčivý problém.

Ale, žiaľ, také ideálne to nebude.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Objektívne najviac negatív nebude znáša mestská časť Petržalka. A ja som oduševnený Petržalčan, každý to vie že som zarytý lokálpatriot. Z tohto pohľadu by som sa na to pozeral veľmi negatívne.

Na strane druhej tento problém vnímam ako celomestský problém. To nie je problém Petržalka verzus mesto, Ružinov verzus mesto, Karlova Ves verzus hlavné mesto. Ide o celomestský problém.

Pevne verím, že ak by k takejto zámene, resp. k vzájomnému zápočtu došlo, tak hlavné mesto bude aj v budúcnosti vychádzať tým mestským častiam, ktoré budú sa podieľať na tej negatívnej bilancii, vyjde im v ústrety. Či už to bude v Petržalke v prípade budovania verejnej plavárne alebo ak to bude v získavaní pozemkov na výstavbu garážových domov.

Dnes cítim, že je našou povinnosťou dodržať slovo, ktoré sme dali ešte minulý rok petičníkom z Kráľovej hory. Ide o neľahké rozhodovanie, ale ja som pripravený svoje slovo dodržať.

Ak tu vystúpi petičný výbor a bude s týmto návrhom stotožnený, ja osobne sa postavím zoči-voči zodpovednosti, a tento návrh, aj to je neľahké, podporím. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ďakujem pekne.

S faktickou poznámkou pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja na jednej strane, bohužiaľ, zas musím byť negatívny, ale nie je to nič osobné proti pánovi Krížovi. Osobne si veľmi cením, že je na zastupiteľstvá pripravený a veľmi dobrý má prehľad. Ale to isté čo v prípade pána Hanulíka platí aj v jeho prípade, keď sa jednalo o lesík Krasovského, tak rovnako v roku 2007 zahlasoval. A vtedy to nebola výmena jedných proti druhým, bolo tam tiež 14 či 15 000 petičiarov. Čiže vlastne teraz sa schovávať za tento dôvod, keď pred piatimi rokmi sme sa rozhodli ináč, mi nepríde úplne najsprávnejšie. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ja by som rád upresnil tú dramatickosť toho záväzku, ktorý pán Kríž tu pocítil v novembri minulého roku.

My sme tu ale nesúhlasili, nevyslovili súhlas so zámenou pozemkov.

My sme vyslovili pranie túto situáciu riešiť a riešenie malo spočívať v niekoľkých úkonoch, v niekoľkých krokoch. A jeden z tých krokov je, prečítam uznesenie: Predložiť návrh na zámenu.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ten návrh tu je predložený, alebo veľa poslancov sa nazdáva, že tento návrh nie je dobrý. To neznamená, že my sme teda súhlasili a priorne so zámenou.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Korček.

JUDr. Tomáš K o r ě k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som iba chcel reagovať na pána Kríža a tým pádom aj na pána Hrčku.

Pán Hrčka, ja som tu sedel, keď sa hovorilo o lesíku Krasovského a vtedy už bolo vydané územné rozhodnutie mestskou časťou Petržalka, keď sme predávali tie pozemky.

Takže, keby sme aj tie pozemky nepredali tak, tak či tak, by tam ten objekt stál. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Kríž.

Mgr. Olive K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja sa budem snažiť ukončiť teda a reagovať na tie niektoré pripomienky, ktoré odzneli.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Na pána Hrčku, neviem, teda mne sa zdá ako nekorektné, že tu vyťahuje úplne iný problém, ktorý sa volá tzv. lesík Krasovského. To sú dve neporovnateľné záležitosti.

Ja som si tento problém veľmi detailne prešiel, vtedy som sedel v zastupiteľstve, on nie. Čiže presne viem, akým spôsobom to bolo riešené. A porovnávať ten kus, ktorý tam bol zanedbanej náletovej zelene, buriny pri, poviem to veľmi otvorene, pri diaľnici a 6-prúdovej ceste s Kráľovou horou, je myslím úplne nemiestne a účelové.

A pánu Nesrovnalovi: No, ja neviem ako kto chápal ten materiál minulý rok. Ale som vedel, že neverím na zázraky, že my teda alibisticky na jednej strane vyjdeme v ústrety 20 000 ľuďom, pretože tu je petícia a sme sa roztriasli. A na druhej strane sme mohli čakať, (gong) že nám z neba spadne nejaký zázračný pozemok niekde pri Malackách. To som nerátal, keďže vedel som že sa niekde ten pozemok bude musieť nájsť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyni Krištofičovej nemôžem dať priestor na faktickú poznámku; nemôžem, lebo chcete reagovať na pána Kríža, ktorý to už uzavrel.

Len chcem fakticky opraviť pána poslanca Korčeka, lebo si veľmi dobre pamätám tú situáciu okolo Krasovského. Bolo vydané územné rozhodnutie, pretože vtedajší primátor

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

podpísal 10-ročný nájom pre investora, na základe ktorého mal vzťah k pozemku na to, aby mohol získať územné rozhodnutie. A keby zastupiteľstvo nebolo predalo ten pozemok, tak tam nikdy nič nepostaví.

To len ako faktická poznámka, lebo je to tak.

Pán poslanec Korček môžete ma doplniť, ako to vidíte vy.

JUDr. Tomáš K o r č e k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Absolútne nesúhlasím s tým čo ste povedali, pretože bolo vydané územné rozhodnutie, ktoré bolo podpísané vtedajším starostom Petržalky. A pokiaľ investor mal územné rozhodnutie, tak mal právo stavať. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ešte raz. Územné rozhodnutie, resp. na územné rozhodnutie vám stačí súhlas vlastníka. Na to, aby ste mohli stavať, na získanie stavebného povolenia potrebujete vzťah k pozemku; nájom, vlastníctvo alebo iný vzťah. A ten nemal. Preto požiadal, lebo chcel úver z banky. Vedel, že na nájomnú zmluvu sa to nedá. Bol to korektný investor, rakúsky, ktorý to chcel urobiť poriadne, preto išiel do zastupiteľstva. Ja len hovorím fakticity, ktoré tam sú.

Viem o tom dosť, pretože som sem predkladal poslancom ako starosta mestskej časti informáciu o za a proti toho rozhodnutia o lesíku Krasovského. Nemyslím si, že to úplne

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

súvisí s tým, čo tu hovoríme. Ja nie som celkom priateľom takýchto vyťahovaní, kto za čo hlasoval. Keď sa budeme baviť o Krasovského, povedzme si ako to bolo.

Teraz diskutujeme o Kráľovej hore a o tom, čo prinesie pre mesto, alebo čo pre mesto neprinesie.

Ešte raz pán poslanec Korček.

JUDr. Tomáš K o r č e k, poslanec MsZ:

Ja iba zopakujem: Investor mal právoplatné územné rozhodnutie a mal vzťah k pozemku, nájomnú zmluvu, čiže stavať mohol. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Borguľa diskutuje.

Ing. Martin B o r g u Ľ a, poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, kolegyne, kolegovia, podporujem túto výmenu, ale cítim sa pri tej podpore výnimočne nekomfortne. Nekomfortne preto, lebo bol som do nej dotlačený aj svojimi vlastnými chybami a chybami možno aj nás všetkých.

Na začiatku sme mali nejaké pozemky, ktoré boli lúkou alebo niečím, či už sme zmenou územného plánu zmenili tie pozemky alebo ich príjazdové cesty, no na každý pád dneska

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

si môžeme povedať, pán primátor, že žiaľ sme ich zhodnotili tie pozemky, čo bol jednoznačne gól do vlastnej bránky.

Lebo teraz zhodnotené pozemky musíme vymieňať za pozemky, ktoré sú tiež hodnotné; možno sme ich pôvodne mohli vymieňať za nejaké úplne iné. Ale beriem to ako fakt, lebo vtedy naozaj pri zmenách a doplnkoch 02, prevažovali pozitívne veci nad negatívnymi. A toto bola jedna z tých negatívnych; treba to pripomenúť, že žiaľ, to je to rozhodnutie. Ja som za zmeny a doplnky 02 hlasoval, čiže hlasoval som aj za zhodnotenie toho pozemku. To je tá moja chyba.

Druhá moja chyba bola, že som podpísal petíciu.

Nechcem to nazvať ale úplne chybou, ale podpísal som tú petíciu. Vysvetlím v akom zmysle to bola chyba.

My dneska predávame, vymieňame pozemky, ktorých hodnota je 18 miliónov Eur. Keby sme tieto pozemky predali, za týchto 18 miliónov Eur sme mohli mať nové električky, nízkopodlažné, bombardier, úžasné, nenormálne. Mohli sme mať možno zrekonštruované cesty.

Ale 22 000 ľudí vrátane mňa podpísalo túto petíciu, a tým nás týchto 22 000 ľudí dotlačilo do toho, že sa musíme zaoberať a musíme k tejto výmene pristúpiť. 18 miliónov Eur delené 22 tisíc podpisov je 818 Eur každý jeden podpis.

Pán primátor, aby som aspoň čiastočne odčinil svoju chybu sa vzdávam najbližších dvoch platov a 818 Eur nech

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

ostane v mestskej kase. A možno aj všetci petičiari, aj do budúcnosti by si mali uvedomiť, za čo bojujú. A že každé jedno bojovanie má svoju cenu. Cena tohto bojovania je 818 Eur každý jeden hlas.

Napriek tomu všetkému podporujem túto výmenu, idem sa snažiť vyhovieť obyvateľom Dúbravky, idem sa snažiť vyhovieť obyvateľom Dlhých Dielov, lebo chápem že potrebujú kvalitné zelené životné prostredie. Akurát veľmi ťažko sa mi bude vysvetľovať Staromešťanom, že mohli jazdiť na dobrých trolejbusoch a jazdia na rozheganých trolejbusoch. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Bendík má faktickú poznámku.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Už niekoľkokrát tu bolo povedané, že sa má jednať o zámenu pozemkov, ale jak čítam materiál, ja tu stále vidím nájom pozemkov. To znamená, podľa uznesenia z 24. 11. ak by sme dnes prerokovávali zámenu pozemkov, tak tým by sme vyšli v ústrety toho čo chceli petičiari. Ale dnes neprejednávame zámenu pozemkov ale nájom pozemkov, a to je diametrálne odlišná vec. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Pani poslankyňa Dyttertová, faktická poznámka.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Nedá mi, no, pán Borguľa, tak keď ste hlasovali za zmeny a doplnky 02, tak ste tvrdili že to musíte urobiť. A dnes hovoríte, že to lutujete, že teda ste takto hlasovali.

Dnes hovoríte, že musíte zahlasovať za zámenu. A čo, o mesiac poviete, že to lutujete? No, tak nezahlasujte. Veď preto to tu je, že sa môžeme rozhodnúť aj áno, aj nie. Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Korček, faktická.**

JUDr. Tomáš K o r ě k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja som taktiež hlasoval za zmeny a doplnky číslo 02. Nemám pocit, že by som v tom predmetnom území zhodnotil svojim hlasovaním tieto pozemky, pretože funkčné využitie týchto pozemkov bolo už dávno predtým, ako sme schvaľovali zmeny a doplnky číslo 02 také isté ako je teraz. Takže absolútne odmietam takúto interpretáciu. Ďakujem.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Kubovič.

Mgr. Vladimír K u b o v i č, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja sa pripájam k pánovi Korčekovi. Mne je tu, až niektoré veci sú mi trochu smiešne, aj keď ide o veľmi vážnu vec.

Ale takisto, pán kolega Borguľa, ako ja neviem, veci ste asi mysleli dobre, ale, ale ten pozemok na občiansku vybavenosť je schválený dávno pred zmenami a doplnkami 02.

Tak ako, prosím vás pekne, ten kto to tu usmerňuje, tak pán primátor poprosím, aby sme uviedli, ak sú takéto vážne omyly. Lebo toto sú vážne omyly, tak uveďme ich na pravú mieru a nezavádzajme ostatných poslancov, ktorí si možno nie celkom dobre našťudovali materiál voľakedy, a takisto aj verejnosť. Toto s týmto absolútne ja nemôžem súhlasiť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Na to sú, prosím, faktické poznámky, ktoré ste v plnom rozsahu využili.

Reaguje na vás pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u ľ a, poslanec MsZ:

Asi ste ma dobre nepočúvali, keď som sa opravil a povedal, že sme zhodnotili prístupovú komunikáciu a teda

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

urobili zmenu na prístupovej komunikácii, a tým sme zhodnotili tie pozemky. To len toľko faktických.

Ja hovorím, že podporujem túto výmenu.

A pani Dyttertová, ja by som bol ten najšťastnejší, keby, keby rozhodnutia v živote boli len čierno-biele a len jednoduché, a mohol by som takto voliť. Len takisto ako pri hlasovaní o zmenách a doplnkoch 02, takisto aj tuto jednoducho na tých miskách váh by prevážil ten pozitívny efekt nad tým efektom negatívnym. Pri zmenách a doplnkoch 02 to boli mnohé veci, ktoré pomohli Bratislave a už každú chvíľu uvidíme aj efekty.

A pri tomto rozhodnutí je to 22 000 obyvateľov, ktorí žijú na Dlhých Dieloch, žijú v Dúbravke, a majú záujem o to, (gong) aby im toto územie bolo zachované.

Ja sa vo svojom príspevku chcel povedať jedno jediné, petičiari do budúca, každá petícia má svoju cenu, každá petícia má svoju hodnotu. V tomto prípade to bola veľmi vysoká cena, ale žiaľ, musím za to zahlasovať.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, ďakujem veľmi pekne.

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Témy, ktoré musí riešiť samospráva môžeme prinášať my, mestskí poslanci, a môžu ich prinášať aj rôzne mimovládne

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

organizácie a občianske iniciatívy, lebo aj to je zmyslom ich iniciatívy.

My sme otvorili tému Kráľovej hory a tu ako sedíme sme svojim uznesením sa uzniesli, že Kráľova hora, jej územie je hodnotou tohto mesta, ktorú treba pre toto mesto uchovať. Cesta k tomu je tá, že tieto pozemky získame pre mesto.

Keď voľakedy starosta Justi získaval pre mesto Horský park, tiež to bolo v tom čase zjavne nevýhodné pre mesto, lebo tiež mohli vtedy mestskí poslanci povedať, že tie peniaze sme mohli použiť na niečo lepšie. A mohlo sa to územie možno rozparcelovať a bola by tam dneska rozkošná vilová štvrť s vilkami 19. storočia, ktoré by sme dnes obdivovali.

Ale urobili to závažné rozhodnutie a dneska je to hodnota tohto mesta, o ktorej ani nediskutujeme, ani o nej nepochybujeme, pretože je tu ako stálica, uprostred mesta. Tiež podotýkam, to vtedy bolo na okraji mesta.

Tak toto je ten postoj, ktorý sme zvolili, že Kráľova hora je hodnota, ktorú chceme pre toto mesto uchovať. A je to naše rozhodnutie, ktoré musíme urobiť v čase "č".

Nemôžeme ho urobiť v minulosti, lebo sme ho neurobili. A nemôžeme ho urobiť ani v budúcnosti, sme sa rozhodli že to urobíme my.

A teraz je tá otázka, za akú cenu toto rozhodnutie urobíme?

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

To je to, o čom by sme mali diskutovať.

Je tu nejaký návrh, ktorý tu leží na stole, ktorý nejakým spôsobom bol vyrokovaný. Lebo viete, táto dohoda má dvoch. Nielen nás ako mesto, ale aj tých, ktorí musia s nami tie pozemky zameniť. Tí tiež musia povedať, že áno.

A samozrejme, pri tejto dohode sme zjavne asi v defenzíve, veď to je logické, že oni možno svoju pozíciu ofenzívne využívajú na urobenie nejakej väčšej pridanej hodnoty akú by sme boli ochotní pripustiť, alebo akceptovať.

Ja môžem Karloveštanom a Devínčanom len ticho závidieť ako Staromešťan, pretože my sa niekoľko rokov snažíme zachovať pre toto mesto územie parčíka na Belopotockého. Žiaľ, nepodarilo sa nám získať viac ako 2 000 - 3 000 podpisov, teraz nepoznám presné to číslo, pretože to v danom území ani nemôže byť možné, pretože je to možno lokálny program toho daného územia. Ale princíp je rovnaký.

A keď máme tu, teda by som mohol byť posledný, ktorý by povedal, že nie, že by som sa mohol šprajcnúť ako Staromešťan.

Ale ja si myslím, že napriek tomu, že sme tu zvolení za svoje volebné obvody, ktoré predstavujú jednotlivé mestské časti, máme spoluzodpovednosť za celé mesto. A jednoducho sú témy a riešenia, kde musíme zabudnúť na to, že sme Karlovešťania, Ružinovčania, Petržalčania,

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Staromeštania, proste musíme urobiť to rozhodnutie, ktoré je dobré pre toto mesto.

A uchovať Kráľovú horu pre mesto je dobré rozhodnutie, tak budme vecní a argumentujme o tom, že tá cena, ktorú máme zaplatiť, či je primeraná, ale v kontexte nie časom ale v kontexte nejakého riešenia, aby o 200 rokov možno tiež niekto mohol povedať o nás; tak títo urobili pre toto mesto dobré rozhodnutie.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán starosta Bajan.

Ing. Vladimír B a j a n, starosta Mestskej časti Bratislava - Petržalka:

Ďakujem pekne, pán primátor. No, ja mám možno jednoduchšiu situáciu, lebo nie som v takej schizofrenickej pozícii ako niektorí naši predrečníci.

Ja možno dve poznámky k tomu, čo sa udialo na zastupiteľstve v Petržalke, lebo viackrát to bolo spomenuté. Mňa mrzí, že pri úvodnom slove si nespomenul, čo sa presne udialo. Využijem teda príležitosť.

Poviem, že tento materiál bol rokovaný na zastupiteľstve 17. 4. s tým, že predmetom rokovania bola nie zámena ale odňatie, odňatie pozemku ako inštitút,

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

ktorý som síce štvrtýkrát zvolený za richtára, ale s takým som sa ešte nestretol ja za to obdobie. Preto som ho považoval za veľmi dôležitý.

Z pochopiteľných dôvodov vznikla diskusia aj v nadväznosti na predmet tohto odzverenia. A vôbec by som; a hlásim sa k tomu čo povedal Oliver Kríž, nebola to bielo-čierna diskusia. Bola to diskusia, ktorá hľadala nejaké riešenie, lebo aj poslanci mestskej časti Petržalky sa cítia Bratislavčanmi.

Problém bol ten, že nikto sa nehlási k týmto pozemkom, ako povedal kolega predrečník, našli sme ich na stole a mali sme sa k nim my vyjadriť. Čiže nebola diskusia, v ktorej by sme hľadali, ale starosta tu máš tento zoznam, vyjadrí sa, či chceš alebo nechceš. Tento nechcem, lebo je to pápežská lúka, dobre, dáme druhý. Takto sa tvoril ten materiál, a to je pre nás veľkou výstrahou pre budúcnosť.

Druhá poznámka bola, že z tej diskusie aj s poslancami sme hľadali akési riešenie, pretože celý čas sa trápime, kde umiestniť parkovacie domy, kde umiestniť športoviská, kde umiestniť plaváreň a iné športoviská. Nevieme nájsť obecný majetok.

Jeden z týchto pozemkov bol vytypovaný na plaváreň; a poviem aj ktorý to je, lebo osobne si myslím, že to smerovalo k určitému kompromisu. Keby sa Fedinova vypustila z tohto materiálu, že by sme hľadali to, či bude

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Námestie hraničiarov zastavané; územný plán nepustí viac ako štvrté poschodie.

Môžeme ísť ďalej, Bosákova. To sú detaily pre túto chvíľu nepodstatné.

Len som ostal zaskočený v rôznom voluntaristickom vajataní o Matadorke, nie Matadorke.

Podotýkam, tu máme čistý pozemok, ktorý by sme mohli riešiť v rámci plavárne a môžeme ďalej hľadať ďalších 5 200 metrov možno inde, a možno inde v Petržalke. Podotýkam, že ide o 7 % z celkového 88 tisícového pozemku.

Ani toto ak nie sme ochotní urobiť, tak potom je to naozaj na pleciach vás, panie poslankyne a páni poslanci, ako sa vysporiadate s tou výmenou. Petržalka riešila len odňatie. A to odňatie bolo z pochopiteľných dôvodov, považujeme za veľmi nebezpečný precedens pre budúcnosť a poslanci sa k tomu aj tak postavili.

Teraz možno dve poznámky:

Ja by som bol nerád, aby sme stavali ľudí proti sebe. Zaznelo tu, 20 tisícová petícia. No, ak by sme to dobre postavili, v úvodzovkách hovorím "dobre", tak tu máme 30 000 Petržalčanov, ktorí sa postavíajú proti tejto zámene. Jednoducho toto nie je spôsob riešenia problému.

To musíme diskutovať o tom, že naozaj čo sa stane ak pristúpim na túto výmenu?

Ale chvalabohu je to problém vás, nie tí čo hlasujú.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ja osobne som presvedčený, že chýbal minimálny prístup k riešeniu nejakých kompromisov, že sme naozaj i s týmto materiálom nepracovali tak, s touto úvahou o zámene tak, ako si myslím že by sme mohli pracovať. Lebo chceli sme to riešiť raz naraz, je to najjednoduchšie, tu máte jeden balík pozemkov k jednej hodnotovo 205 000, 88 000 stavebných a stavajte.

Problém je iný. Problém je ten, že stavebný úrad si vie zaregulovať len, ale až len do miery územného plánu, čo tam môže byť.

Chápte aj nás, že sme dosť nervózni z tých zahusťovačiek, a na úkor garážových domov, možno športovej haly, možno plavárne sa bude stavať niečo iné. Toto je nervozita, ktorá je medzi poslancami. A toto ak nevyriešime, tak budeme sa baviť nie o tom, čo je výhodné pre mestskú časť, a nevýhodné. Ale o tom, akým spôsobom sa zlepší kvalita bývania Petržalčanov. Tam stojí otázka a nevyrieši to ani zámena, ani nezámena Kráľovej hory, keď sa budeme dívať na Bosákovej na novú 20-poschodovú budovu.

Čiže, aby ste pochopili aj argumenty mestskej časti.

Nie sme proti tomu, aby sme vyriešili celomestský problém, ale riešme tak, aby tí ľudia pochopili, že aj mesto uvažuje pozitívne smerom k tejto časti za Dunajom, ktorá tak málo dostávala od mesta za históriu. Ale to nie je predmetom.

Ešte raz sa vrátim k tomuto:

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Materiál vznikol. Bol som dotazovaný, vyjadrí sa k tomuto a k tomuto parcelnému číslu. My sme sa vyjadrili, keď už to bolo neúnosné, lebo každý týždeň chodili mi materiály (gong) a dal som to do zastupiteľstva.

Pán primátor, podľa rokovacieho vás požiadam o predĺženie tých 5 minút.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Nech sa páči.

Ing. Vladimír B a j a n, starosta Mestskej časti Bratislava - Petržalka:

Chcel som povedať, že jednoducho bolo to tak vážne, že sa muselo zastupiteľstvo zísť a k tomu sa vyjadrilo. Vyjadrilo sa ako sa vyjadrilo. Traja páni poslanci, ktorí s tým nesúhlasili sedia aj tu ako mestskí poslanci.

Som ďaleko od toho, aby som problém povedal, že nechcem riešiť.

Len hľadáme kompromis v tom riešení. Nenájdeme dobré riešenie, tu nie je víťaza, tu sú len porazení; obávam sa, že je to takto nastavené.

A dnes som čítal, a tým budem končiť takú repliku, ktorá sa mi strašne ľúbila. Je typicky vhodná na túto situáciu, lebo chceme vyriešiť Kráľovu horu, hodnotný pozemok. Iné konštatovanie ako to ktoré chcem povedať ma

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

nenapadlo. "Cesta do pekla je vydĺáždenná dobrými úmyslami".

Obávam sa, že sa nachádzame presne v tejto pozícii.

A naozaj vás prosím o určitý kompromis pre naozaj tie potreby verejnej stavby, ako je plaváreň pre Petržalku.

Žiadnymi zámenami, žiadnymi budúcimi sľubmi, skúsme hľadať nejaké riešenie. Potom môžeme situáciu v Petržalke ukludniť. A k tomu ukludneniu situácie sa hlásim aj ja. Všetko.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán starosta.

Priznám sa, že musím reagovať na to, čo som teraz počul, pretože si toho povedal veľa dokopy a prestávam tomu rozumieť. Možno mi pomôžu kolegovia, ktorí sedeli na tom zastupiteľstve.

Keby tam bol niekto povedal že áno, chceme na tejto lokalite postaviť plaváreň; vy ste tam mali 10 lokalít a nezhodli ste sa, ktorá to bude, že to bude na tejto lokalite, a to je cena, že dobre, vtedy povieme že áno, tak ja by som tomu rozumel.

Ja som diskusiu v Petržalke vnímal tak, že hľadali sme cestu k tomu, čo tu vlastne máme spolu riešiť. Máme zvládnuť celomestský problém, na ktorý má samozrejme

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

mestská časť, ktorá by k tomu mala prispieť iný pohľad, pretože ona sa na to pozerá zo svojho pohľadu mestskej časti.

Ak sa budeme aj v tomto zastupiteľstve deliť na mestské časti, musím vám povedať, že nič nevyriešime, pretože čakajú nás podobné rozhodnutia ako dnes, v úplne iných veciach, možno menej závažných.

Máme predat' majetok asi za 14 miliónov Eur každý rok, aby sme splatili staré dlhy. Nie aby sme rozvíjali mesto, aby sme splatili staré dlhy. Vytýpovali sme zoznam majetku, s ktorým už by boli stotožnení poslanci a začíname dostávať negatívne stanoviská od starostov, že toto nie, tento nie, tento nie.

Pán poslanec Nesrovnal hovorí, hľadať konsenzus, primátor. Budete hľadať konsenzus aj vy, pretože ste z tých mestských častí. Ale na konci dňa možno budeme musieť rozhodnúť aj proti vôli mestskej časti, lebo inak toto mesto pošleme do bankrotu. Hovorím to teraz všeobecne, aby sme si tu nenaľovali ilúziu, že máme toľko majetku, a tak sa všetci môžeme zhodnúť, že všetci so všetkým musia súhlasiť.

Ten návrh, ktorý riešil pán starosta Bajan, a tak bol predložený zastupiteľstvu, bol návrh, že súhlasíme s odzverením ak nám dáte 50 % hodnoty naspäť.

O ničom inom predložené nič iné nebolo. Poslanci nemali zámenu. Majú nejakú informáciu o tom, ktoré pozemky, aké by to mali byť.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

A logicky tá diskusia bola ovplyvnená tým, ale nebola v mestskej časti Petržalka čierno-biela v tom, že viacerí poslanci povedali, nemôžem s tým súhlasiť. Ale keby ste sa slušnejšie správali ako mesto k mestskej časti, my sme pripravení rozmýšľať, že spolu budeme riešiť problémy aj mestské, aj mestskej časti.

Tie dva najväčšie problémy, ktoré tam zazneli sa volali parkovací dom alebo parkovacie domy. O tých budeme rozhodovať my tu v zastupiteľstve, lebo vyčleniť pozemok a prenajať ho na výstavbu parkovacieho domu pre súkromného investora, ktorého si vytypuje mestská časť, to môžu urobiť len poslanci. Ja si myslím, že to môžeme spraviť.

Ale ak mi dochádzajú každý týždeň žiadosti od pána starostu, že zverte nám ten pozemok, dajte nám ho do vlastníctva, tak to celkom neviem akceptovať.

A vyjadril som sa, že nájom počas výstavby a potom zverenie je cesta, ktorá rieši tento problém.

Samozrejme, budeme musieť nájsť spôsob, za akú cenu prenajať, aby to bolo ekonomické. Chceme povzbudiť investorov, aby nám stavali tie parkovacie domy, pretože mnohí o tom hovoria, žiadny sme zatiaľ nepostavili.

Čiže tento problém je podľa mňa riešiteľný.

A ja zatiaľ som nedostal žiadny návrh na konkrétnu lokalitu, že tuná podme riešiť parkovací dom a nájdime spôsob, aby sme sa dohodli. Ja to veľmi rád urobím,

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

pretože som presvedčený, že to je cesta k riešeniu parkovania. A nielen v Petržalke ale aj v celom meste.

Druhý problém je plaváreň, kde Petržalka bod pred touto diskusiou, diskutovala o lokalizácii plavárne. Chce postaviť plaváreň. A viacerí poslanci sa vyjadrili, že očakávajú že my pomôžeme riešiť problém lokalizácie plavárne, pretože jedna z lokalít bola napríklad Incheba, ktorá nie je vo vlastníctve mesta. My sme 10 %-ný akcionár, ale nie sme vlastníkom pozemkov.

Chceme pomôcť Petržalke riešiť ten problém ak máme také pozemky. Ale nikto tam nepovedal, že tento to je. A keď ho dáte z tej zámeny von, tak akože takto to bude.

Pán starosta, neviem kde som to mal počuť. Ja som tam prišiel preto, aby som vás tam všetkých počúval, aj teba.

Keď sem teraz prídeš a povieš, že hľadáme dohodu, lebo ten jeden konkrétny pozemok to vyrieši, to tam v Petržalke nezaznelo.

Ani som to odvtedy od teba nepočul, ani v telefonickom, ani v inom kontakte.

Akú máme teda hľadať dohodu?

My sa snažíme nič netlačiť. Od februára, resp. od januára keby sme mali uznesenie, že máme niečo predložiť, hľadáme spoločne cestu, ako ten materiál urobiť akceptovateľný, aby sme ho nikám netlačili. A viem, že nie je príjemný, to ste sa vyjadrili viacerí.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ak teda máte predstavu, že toto nie je tá cesta, potom sa musíme vrátiť až kdesi do toho novembra. Ak sme povedali v novembri nejaký krok, tak ak dnes povieme že nie, toto nie je ten krok, môžeme hľadať krok alebo povedať, že sa vrátíme do novembra. Nemáme iné možnosti. Budme zodpovední sami voči sebe, voči ľuďom na Kráľovej hore, voči tomu, čo chceme v meste presadzovať.

A dobrá vôľa mesta voči Petržalke určite nechýba.
(gong)

To som len chcel povedať.

Bol som trošku prekvapený, pán starosta tým, ako si to postavil.

Faktickou poznámkou reaguje pán starosta Bajan.

Potom pán poslanec Hrčka.

Ing. Vladimír B a j a n, starosta Mestskej časti Bratislava - Petržalka:

Pán primátor, prepáč, ale musím reagovať. Nezvyknem to robiť, ale žasnem, žasnem nad tým. Vedľa mňa si sedel, keď som ti povedal: Pani Pätoprstá navrhuje vyňať Fedinku. Ty si povedal, a ja som hovoril že smeruje to ku kompromisu, skúsme z tých. Dobre, beriem to, bol to rozhovor medzi štyrmi očami. Beriem čo si povedal, nič si nepočul. Fajn; viem pre budúcnosť, ako mám reagovať.

Mám tu "x" listov, kde sme chceli garážové domy. Teraz počujem, že nevieš o žiadnom pozemku.

Aj to beriem.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Pre mňa je táto diskusia veľmi poučná.

A len chcem povedať, že nie je pravda, že tento materiál hovoril o 50 %. Ten materiál hovoril presne tak ako si mi ho doniesol s tým, že ešte počas rokovania mi došiel ďalší materiál, kde si hovoril len o výmenách. V poriadku.

V poriadku, pán primátor, rozhodnite sa vy ako chcete, len som to považoval za dôležité povedať, že sú tu našťastie poslanci, ktorí boli aj na tom rokovaní, (gong) urobia si obraz sami.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Nech sa páči, pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ja len veľmi krátko. Ako je pravda, že na zastupiteľstve v Petržalke sa toho rozoberalo veľa a riešili sa presne rôzne veci. A tá téma ohľadom nejakej finančnej kompenzácie zaznela. Zaznelo viacero tém, samozrejme.

Ale takisto by som ako súhlasil s pánom Bajanom v tom, že my nevyberáme dobré riešenie, my vyberáme z množstva zlých riešení a musíme hľadať to najmenej zlé.

A takisto by som rád povedal, že naozaj sa k tomu osobne nestávam, že to je z pohľadu Petržalky.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ja konkrétne hovorím o tomto návrhu, ktorý tu je, že ten nemá moju podporu, pretože som vyjadril dôvody, prečo nie.

A mám niekedy pocit, že chceme hneď teraz rýchlo rozhodnúť. Ako áno, ťahá sa to, ale je to veľký problém, všetci sme si priznali, že je to zložitý, komplikovaný problém. Dobré, možno sa budeme musieť vrátiť späť. Skúsme to ešte raz zhodnotiť, skúsme zas nájsť niečo iné. Možno dospejeme k rovnakému záveru ako sme dnes, ale netlačme to všetko a nesnažme sa znásilniť, že teraz rýchlo rozhodnime, lebo to je posledný možný termín.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Slovo má pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, vážení kolegovia, ja si pamätám keď projekt, ktorý chcel investor predstaviť, aj predstavil teda na komisii územného plánovania, keď bol prvýkrát prezentovaný a boli účastní okrem členov komisie aj zástupcovia verejnosti, zástupcovia petičiarov, a prišiel si tam, samozrejme aj ty. Zástupcovia petičiarov vyjadrili nespokojnosť s týmto projektom a žiadali od nás a od teba nájsť riešenie, ktoré sa potom preklopilo do tohto zastupiteľstva. A kde

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

zastupiteľstvo uznesením žiadalo, aby sa buď zámenou alebo nejakým iným riešením našlo východisko.

Ako tu už bolo spomenuté ústami poslancov Svena Šovčíka, na dohodu musia byť dvaja. A myslím, že by som neznevažoval prácu magistrátu, ktorý naozaj sa snažil hľadať riešenie. Ale našiel také riešenie, s ktorým súhlasí aj druhá strana.

A bolo tu tiež spomenuté, že nedá sa nájsť optimálne riešenie. Optimálne riešenie hľadáme aj v iných projektoch, ako napríklad pred niekoľkými bodmi sme hľadali optimálne riešenie pri rekonštrukcii Starého mosta, kde naozaj by sme chceli ísť možno do nejakého iného riešenia, ale zase iné okolnosti nás nepúšťajú ďalej. Je tu časový horizont, atď., atď.

Takisto spomenuté zmeny a doplnky 02, tiež bol ťažký materiál.

A ja zase nehanbím za to, že som zahlasoval za tie zmeny a doplnky, lebo tam vidím veľa pozitív ktoré sú. či už to boli v oblasti Zlatých pieskov, v oblasti športovísk, na Drieňovej, atď., atď., veľa pozitív.

Ale tiež to bolo riešenie pri ktorom bola veľká rozprava a museli sme nájsť riešenie.

A že je tu tých gombíkov; za, nie, zdržal sa len tri, to by fakt stačili dva, lebo nakoniec aj tak sa musíme my rozhodnúť, áno či nie. A toto rozhodnutie pôjde ďalej.

A najhoršie je, nerozhodnúť vôbec.

Takže musíme sa dnes rozhodnúť.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

A potom si myslím, že tá cena, aj keď je veľká za Kráľovu horu, ale sme tu spomínali, že cena za Kráľovu horu je nevyčísliteľná. Takže sa potom aj podľa toho správajme. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja si cením zas naopak sebareflexiu pána Borguľu. Bolo by teraz trochu lacné, keby som zvýznamňoval, že som pri schvaľovaní zmien a doplnkov číslo 02 upozorňoval, že zhodnocujeme tým pozemky, ktoré chceme v budúcnosti vymieňať. Týkalo sa to napríklad aj PKO, a o tom sa tu ešte bude musieť hovoriť.

Za druhé chcem povedať, že Kráľova hora teda bola jedna z nich. Mnohým to teraz pripadá drahé, ale tú cenu sme spôsobili tým, ako sme hlasovali. Čiže tá sebareflexia u pána Borguľu je o to hodnotnejšia. Neviem, že či robil len nejaké gesto, ale v každom prípade ja to beriem vážne, tak ako to povedal. A chcel by som veriť, že si to budeme uvedomovať v budúcnosti.

Každým rozhodnutím robíme nejakú zmenu reality. A je veľkým nešťastím tohto zastupiteľstva, že až pričasto sú

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

to rozhodnutia, kde sme nútení hlasovať zároveň za veci dobré, aj zlé. Tak ako pán Drozd pripomenul, že jemu sa to vyvažovalo.

Dobre pripravené materiály na zastupiteľstvá by mali byť také, kde niet pochybností, že poslanci sa môžu naozaj vyjadriť za alebo proti, a nemajú neustále výber z menšieho zla.

Keďže prišli petičiari, minule tu si kde kto z nás zarečnil, a všetci sľubovali, že občanom vyhovejú. To už je zabudnuté?

Veď to tu stále leží.

Možno aj v predizbe stoja petičiari, ktorí chcú dostať odpovede na to, že či vyklúčujeme z toho sľubu alebo nie.

Ja teda čakám aj na ich vyjadrenie, lebo bolo to pánom primátorom avizované, že prehovorí. A najmä som bol zvedavý na stanovisko pána Bajana. Ak pán Bajan hovorí, že vie nájsť kompromis, tak potom sú tu, podľa môjho názoru, len dve cesty.

Buď ten materiál ešte musí dozrieť a nájsť kompromis tak, aby sme naozaj s vaničkou nevylievali dieťa; jednoducho nerobili stále rozhodnutia, ktoré zasejú budúce ospravedlňovanie niektorého z poslancov.

Alebo potom sa ten materiál jednoducho odmietne a zabudne sa na minuloročný sľub, že chceme vyhovieť zámenе, ktorú sme občanom sľubovali. Ja nevidím inú cestu.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

A je, samozrejme, na poslancoch ako zvažia. Možno by bolo dobré sa poradiť ešte pred tým rozhodnutím a vybrať si z týchto dvoch možností. Ja som v každom prípade za to, aby sa ctilo záujem občanov, ochrániť Kráľovu horu.

A žiadam aj vedenie mesta, aj pána Bajana, aby konali tak, aby si tu nevyhadzovali na oči nedorozumenia. Aby sa tie nedorozumenia samozrejme odstránili tam, kde je na to vhodné miesto.

A aby sme potom mohli spokojne hlasovať tak, ako sme sa minule rozhodli.

Čiže tak, že sa naozaj ochráni verejný záujem v tom prírodnom celku Kráľova hora, a pritom neprídeme k pocitom viny, že sme ukrivdili mestu. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktické poznámky; pán hlavný kontrolór, a potom pani poslankyňa.

Ing. Peter Š i n á l y, mestský kontrolór:

Ďakujem, pán primátor. Ja by som na pána poslanca Budaja reagoval v tom, že aké cesty sú ešte pred nami.

Zatiaľ sa tu diskutuje cesta dvoch partnerov, hlavného mesta a majiteľa pozemkov na Kráľovej hore. Okrem toho tu máme ešte tretieho partnera, ktorý sedí v predsáli

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

a tiež túžobne čakám na to, aby som počul názory štyroch ľudí z petičného výboru, že aké je ich súčasné stanovisko.

Ale ja ešte vidím tretiu cestu. Tú, ktorú navrhol pán poslanec Černý úplne v úvode tejto diskusie, a to je otázka toho právneho posúdenia, kde podobne ako pán Drozd povedal, že naši pracovníci magistrátu odvieďli obrovský kus práce.

Myslím si, že aj v tom odvieďli obrovský kus práce preto, lebo to odborné právne posúdenie nie je ani jednoúčelové a teda bolo okrem iného pripravené tiež na základe uznesenia, ktoré prijali poslanci. A vtedy to uznesenie som vnímal tak, že to právne posúdenie bude predmetom prerokovávania, (gong) a zoberie sa na vedomie, a bude sa podľa neho tiež rozhodovať.

Čiže aj o tom by bolo dobre uvažovať v tej diskusii. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Reagujem na pána Budaja, pretože ma udivuje že hovorí o sebareflexii pána Borguľa a pritom zabúda, že 15. decembra on vytiahol kartu, keď sme o tom dôležitom bode rokovali. Ďakujem.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Muránsky; pardon, ešte pán poslanec Budaj chce reagovať.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

A čo tým pani poslankyňa chce povedať, keby sa láskavo vyjadrila. Ja som nepodporil zmeny a doplnky, a neviem ako ona. Ale v každom prípade tým nehlasovaním som vyjadril jednoznačne odmietnutie toho návrhu.

Podotýkam, že v príspevku som to aj vysvetlil.

Ja som upozorňoval, že vôbec k takému hlasovaniu nemalo prísť, že tu bola možnosť odmietnuť hlasovať o tom.

Žiadal som, aby sa odmietlo hlasovanie, lebo som mal zle tušenie, že hoci tu celé kluby tvrdili, že to nepodporia, že sa to stanovisko môže v poslednej chvíli vyvrbiť inak. Žiadal som, aby sa nehlasovalo preto, lebo bolo jasné, že treba začať obstarávať nový územný plán. K tomu aj napokon došlo. Čiže na moje slová prišlo.

A bolo, ako vidíme, veľkou chybou, že sa o tom hlasovalo.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pánovi poslancovi.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Pani poslankyni Tvrdej ani Šovčíkovi nemôžem dať faktickú poznámku, lebo to už boli reakcie na vystúpenie pána poslanca Budaja.

Slovo má pán poslanec Muránsky.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Ja chcem povedať toľko, že v minulom roku na jar som sa ako čerstvý poslanec zúčastnil verejného prerokovania spolu s poslancom Bendíkom aj s námestníčkou Nagyovou - Džerengovou v Kultúrnom dome v Karlovej Vsi, kde ste bol aj vy, pán primátor, ktoré bolo do posledného miesta plné ľudí, občanov Karlovej Vsi, ktorí veľmi emotívne dávali najavo, že k tomu priestoru Kráľovej hory majú veľmi citový vzťah. A dávali to najavo skandovaním, dávali to najavo bučaním na vyjadrenie daného investora. A bolo to pre mňa jedna veľmi výrazná spomienka.

A veľmi ma to zasiahlo, ako ľudia dokážu veľmi citlivo vnímať svoj priestor, pokiaľ sú naozaj nútení bývať v takej oblasti, kde je naozaj byť na byte, kde sa nedá parkovať, kde majú vlastne hneď za domami takýto priestor, kde sa môžu zrekreovať, kde môžu mať naozaj ten dotyk s prírodou.

A tam som si uvedomil, že naozaj ako je našou povinnosťou, poslancov, vyhovieť týmto potrebám ľudí, ktorí bývajú v takýchto nie zrovna ideálnych podmienkach.

A naozaj dať im možnosť, aby mali nejakú náhradu za toto.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

A ja hovorím teda, že naozaj nie teda poďme za každú cenu, ale nedokážem si dneska predstaviť, že by som tieto snahy nepodporil, že by som dneska vedel dovoliť, aby sa tam vôbec niečo dokázalo stavať, alebo aby si to dokázal investor oplotiť tak, aby tam tých ľudí nepustil.

Čiže vnímam túto tému veľmi citlivo.

A som naozaj naklonený výmene, alebo odkupu týchto pozemkov, alebo ak by bola tá možnosť, by sme mohli predať tieto pozemky a odkúpiť túto Kráľovu horu, tak aj toto riešenie sa mi zdá že je lepšie ako naozaj stratiť ten priestor, za ktorý naozaj tisícky ľudí z Karlovej Vsi ale aj v ostatných mestských častiach podpísali túto petíciu, že si naozaj želajú, aby tento priestor bol navždy zachovaný.

Čiže ja podporujem tú výmenu, alebo podporujem nejaké riešenie.

Ale podotýkam, rozumné riešenie.

Nie také, ktoré vyvolá naozaj viacej otázok, ako odpovedí.

Čiže, ak nájdeme taký kompromis, s ktorým bude súhlasiť aj Petržalka, tak to by bolo, podľa mňa, úplne ideálne riešenie. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán starosta Šramko.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ing. Peter Š r a m k o, starosta Mestskej časti Bratislava - Lamač:

Ďakujem, pán primátor. Ja keď počúvam túto debatu, samozrejme, zachytil som rôzne názory, neboli vyčerpané všetky možnosti. Ja som presvedčený, že naozaj asi ozaj neboli vyčerpané všetky možnosti.

A som presvedčený, že pán primátor, nájdeš spôsob ako v rámci Regionálneho združenia sa dostanú ďalšie nejaké návrhy. Je dosť šikovných ľudí, o tom som presvedčený, na magistráte, ktorí vedia vytypovať možno ešte ďalšie priestory, o ktorých, tak jak sa našlo vyjadrenie pána starostu Pekára, že on nemá problém s tou jednou časťou, s tým pozemkom, aby to bolo vymenené.

My chceme zachrániť nejakých ľudí a vnímam to, že na lodi niekto kričí, že loď sa potápa. Na jednej časti lodi kričia ľudia, tak vyhodím z druhej strany ľudí, a hurá, zachránil som. Ale ja som to z tej istej lodi vyhodil, takže žiadna záchrana sa neudiala. Jednoducho, vyhodili sme ľudí a nejakí sa utopili. Takže toto cítim ako vnútorný problém.

A aj keď som starosta najmenej mestskej časti, a pripomína mi to ten vtip, keď ide mravec s tým slonom a ten mravec kričí: Ale dupoceme.

Ja tu ponúkam práve tú ponuku, že v rámci toho Regionálneho združenia sme vyriešili veľakrát problémy. Skúsme to vrátiť.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ja som presvedčený, že dnešné hlasovanie asi nebude úspešné a že sa tento problém bude musieť vrátiť asi do tejto polohy: Hľadáme ďalšie riešenie, aby sa ozaj neublížilo iným, ak zachráňujeme nejakých druhých. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Slovo má pán poslanec Borguľa na druhé vystúpenie.

Ing. Martin B o r g u Ľ a, poslanec MsZ:

Pán primátor, ďakujem za slovo. Vo svojom druhom príspevku chcem byť vecnejší.

My zamieňame pozemok za pozemok, stavebný pozemok za stavebný pozemok.

A ja mám obavu, že pokiaľ bude Kráľova hora ako stavebný pozemok v majetku mesta, tak vždy sa nájde nejaký kaskadér, ktorý bude mať chuť tento pozemok odkúpiť. A možno sa dostaneme do situácie, že v budúcnosti sa na ňom bude dať znova stavať, lebo sa dostane do nejakých súkromných rúk. Nehovorím toto zastupiteľstvo, ale ten nájom je na 30 rokov, čiže možno ďalšie alebo ďalšie.

A preto ja navrhujem jednu formuláciu do zmluvy.

A síce do zmluvy, v zátvorke, v článku o právach a povinnostiach nájomcu číslo 2, navrhujem vložiť nový odsek, ktorý znie:

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Prenajímateľ číslo 2 súhlasí so zmenou záväznej územnoplánovacej dokumentácie pre predmet nájmu číslo 2, na základe ktorej dôjde k zmene funkcie využitia predmetu nájmu č. 2 v súlade so zámermi nájomcu číslo 1, čo sme my, tak, aby bol dosiahnutý účel nájomcu číslo 2, uvedený v tejto zmluve.

Prenajímateľ číslo 2 sa zaväzuje, že v konaní o zmene územnoplánovacej dokumentácie, podľa predchádzajúcej vety, poskytne nájomcovi číslo 1 nevyhnutnú súčinnosť, ktorú od neho možno spravodlivo požadovať, najmä udelením osobitného súhlasu s takouto zmenou záväznej územnoplánovacej dokumentácie pre predmet nájmu.

Podľa môjho názoru, názoru právnikov ale aj názoru magistrátu takouto formuláciou a následným konaním magistrátu a žiadaním o zmenu územnoplánovacej dokumentácie môžeme v krátkej dobe dosiahnuť, že sa územný plán v danej lokalite zmení tak, ako my požadujeme.

A predpokladám, že toto vedenie požaduje, aby tam bola zeleň.

Čiže zároveň vyzývam, v prípade, že takéto niečo prijmeme, lebo toto nie je explicitne napísané, aby okamžite magistrátni pracovníci začali pracovať na zmene územného plánu v tejto lokalite z titulu nájomcu toho pozemku, alebo toho ktorý má vzťah k tomu pozemku. A zabezpečili, aby na rokovanie zastupiteľstva sa dostal

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

bod, kde budeme hlasovať o zmene stavebného pozemku na napríklad zeleň, ale už akokoľvek odborne si to oni vyložia. Ďakujem veľmi pekne.

Svoj názor, samozrejme, podávam písomne.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

S faktickou poznámkou chce reagovať pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Toto je vec, ktorú som mal aj ja na mysli, že ak by k tomu už teda malo prísť, tak by bolo dobré, aby tam takéto ustanovenie bolo. Problém je, že my neschvaľujeme zmluvu ale schvaľujeme uznesenie.

Ja mám pripravený taký návrh do uznesenia, ktorý by sa potom samozrejme preniesol do zmluvy.

Ide o to, aby boli naplnené tie požiadavky petičiarov, ktorí nerozprávali o zámene alebo o nejakej inej forme riešenia tohto problému.

Oni proste požadovali zmeniť územný plán v tejto lokalite.

To, že sa prišlo teraz, že sa uvažuje o zámene, alebo o prenájme, alebo neviem čom, to je len technické riešenie, ako sa to dá spraviť. Ale momentálne to nerieši túto hlavnú vec, ktorú petičiari žiadali.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Čiže ja sa v normálnom príspevku prihlásim a prečítam ten návrh do uznesenia, ktorý (gong) rieši túto vec. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani starostka Hanulíková.

Ing. Iveta H a n u l í k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Karlova Ves:

Kráľova hora je problém celomestský, pretože nedotýka sa len Dlhých Dielov, ktoré sú priamo v dotyku. Ale choďte na Kráľovu horu a spýtajte sa ľudí, odkiaľ sú? Sú z celej širokej Bratislavy.

Myslím si, že aj keď toto dnešné rozhodnutie možno nie je úplne ideálne riešenie, ale v tejto dobe v podstate nevidíme nejaké lepšie, ktoré by vedelo zabezpečiť, aby tejto lokalite sa nestavalo, aby sa zabránilo výstavbe v tomto krásnom prírodnom prostredí.

Ja by som chcela poďakovať Ružinovčanom, ktorí sa vlastne postavili k tejto veci veľmi, veľmi ústretovo. Myslím si, že o takéto krásne územie by sme mali zabojevať.

čo sa týka toho návrhu, zmeny územného plánu.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Mestská časť Karlova Ves podala, teda aj miestne zastupiteľstvo podalo návrh na zmeny a doplnky územného plánu ešte 19. 9. 2011, kde požadujeme zmeniť funkciu D 201 občianska vybavenosť celomestského a nadmestského významu na funkciu 1003, rekreácia v prírodnom prostredí. A v podstate toto bolo obsahom aj tej petície.

Čiže aj keď príde dneska k odhlasovaniu toho pozemku, ale dneska je tu také zastupiteľstvo ktoré súhlasí s tým, aby tam bola príroda. Ale môže prísť také zastupiteľstvo, ktoré nebude s tým súhlasiť. Čiže aby sme my už nadobro toto územie zadefinovali ako rekreácia v prírodnom prostredí. Aby to bolo nielen pre ďalšiu generáciu na 30 rokov, ale aby to bolo pre ďalšie a ďalšie generácie. Ďakujem.

Predseda júci: RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ja skúsím nadviazať na pani starostku Hanulíkovú.

Ona poďakovala Ružinovčanom, že k tomu sa postavili celom. Ja cítim povinnosť zastáť sa aj poslancov mestskej časti Petržalka, aby nevyzerali ako tí, ktorí nejakým spôsobom neakceptujú záujmy hlavného mesta.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ja som bol účastníkom tej diskusie, ktorá prebiehala na pôde mestskej časti. Sám som sa zdržal hlasovania. Ale drvivá väčšina naozaj poslaneckého zboru bola proti tomu odňatiu. Nechcem už teraz jatriť nejaké staré rany.

Jednoducho mám takú potrebu aspoň krátko so zosumarizovať:

Naozaj sa tam rozprávalo, ako tu už dnes bolo uvedené o odňatí pozemku, čo mnohí pocitovali ako určitú krivdu alebo nejaký zásah do suverénneho výkonu samosprávy.

Chcel by som nadviazať na tú debatu, ktorú tu spustil pán starosta. V žiadnom prípade ho nechcem suplovať, ale musel asi odísť v rámci nejakých pracovných povinností.

Ja sa chcem k tomu vrátiť. Ja by som veľmi, veľmi ocenil, keby tu, aj v rámci diskusie z vašich úst, vážený pán primátor, odznel nejaký taký, nechcem to nazvať prísľub, alebo niečo čo by dalo tým Petržalčanom určitú satisfakciu aj do budúcnosti, nejakú ústretovosť v riešení, povedzme konkrétne tej plavárne. Opäť nejde čisto o petržalský projekt, ale je to projekt, ktorý by mohol zvýšiť štandard bývania a využiteľnosti voľného času pre širokú verejnosť celej Bratislavy.

Čiže veľmi rád by som to ocenil.

Pravda je naozaj taká, čo ste vy povedali, že explicitne to asi na tom petržalskom zastupiteľstve takto neodznelo. Ja som to vnímal, že bolo to možno niekde možno medzi riadkami. Boli tam, ja sám som vystúpil v tej

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

súvislosti, že som sa snažil nájsť nejaký ten motúzik, tú nitku, aby sme začali spolupracovať a nejakým spôsobom hrať v tom istom rytme.

Žiaľ, to vtedy nevyšlo.

Pravdepodobne je to aj nejaká chyba vzájomnej komunikácie, do ktorej sa ja v žiadnom prípade nijako nechcem ju hodnotiť. Ale možno by naozaj pomohlo aj ostatným kolegom, ktorí sú tu z mestskej časti Petržalka, ak by tu odznela taká nejaká vízia spolupráce aj v iných oblastiach. A možno aj ostatní petržalskí poslanci budú s kľudnejším svedomím hlasovať v prospech tohto návrhu. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem, pán poslanec.

Zareagujem na to, čo ste povedali, ale najprv dám slovo pánovi poslancovi Hečkovi.

Ing. Vladislav H e ě k o, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, odznelo tu dostatok pohľadov na danú tému, či už to boli z ekonomického pohľadu, výhoda a nevýhoda, finančná situácia mesta.

Potom takisto pohľad občana mestskej časti či už Petržalka, Ružinov, alebo iných, chcem, nechcem výstavbu. Každý vieme ako to obyvatelia Bratislavy sú naladení. Takisto aj pohľad.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

To čo mohli sledovať petičiari tým, že spustili túto petičnú akciu a kam sa to až dostalo, čiže záchrana Kráľovej hory verzus, otázka, čo?

Ja pôjdem spätným garde. Tých petičiarov ako chápem, hoci nerád to čo tuná povedal pán Hanulík a má úplnú pravdu, čo sa týka Dlhých Dielov.

Ja som tam prežil niekoľko rokov a je to skutočne dom na dome, betón na betóne, a táto Kráľova hora je skutočne jedným z mála priestorov, kde teda občan môže vyjsť. A to nielen občan Dlhých Dielov, teda Karlovej Vsi, ale aj ostatných.

Chápem takisto aj otázku, ktorá tuná zaujíma aj poslancov jednotlivých mestských častí. Jak už tu bolo spomenuté, my sme tu poslancami za mesto. Keď sú niektorí aj za mestskú časť, to je fajn, ja patrím tiež medzi nich. Ale treba sa pozerieť prizmou nielen mestskej časti ale aj mesta. A preto občas treba sa pozrieť aký pozemok sa zamieňa, čo sa dá na ňom stavať, a podobne. Samozrejme, to čo tu aj kolega Hrčka spomínal, podlažnosť, atď., to treba všetko zvážiť.

Ekonomická výhoda a nevýhoda; tiež už to tu zaznelo niekoľkokrát, že dávame v podstate do placu nejakých 18 miliónov. Áno, môže to byť čierno-biele videnie, hej, ale niekedy je to o kompromise.

Ale poďme teda priamo k bodu číslo 23:

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ja keď som si pozeral tento materiál a pozeral som si aj uznesenie, ktoré tam je, tak som si dal takú jednu otázku: Čo sa stane po 30 rokoch?

Ak som si teda zlé čítal materiál, tak ma opravte, hej. Ale jednoducho mi chýba v tej zmluve, poprípade teda v uznesení mestského zastupiteľstva; a to už tu pred chvíľou odznelo aj zo strany pána Kríža, ja som sa prihlásil trochu neskôr do tejto rozpravy. Mám tu pripravený pozmeňovací návrh, ktorý už mi tu leží na stole asi 4 hodiny.

Ale ja by som chcel velice rád vedieť, čo po tých 30 rokoch sa stane?

Či náhodou jednoducho to nezostane v tom stave ako to je a po 30 rokoch sa dostanem k situácii, že sa navracia Kráľova hora k spoločnosti Kráľova hora, s.r.o., tak ako to bolo teraz. A to čo zostane v Petržalke a v Ružinove bude v takom stave, čo tuná v podstate nikto nechcel, hej.

Čiže jeden z tých pozmeňovacích teda návrhov, tam v bode 2, kedy sa píše jasne, je to na strane 4, kedykoľvek môže dôjsť k zámene pozemkov, kde hlavné mesto bude pripravené znášať finančné zaťaženie, by som navrhoval takúto nasledovnú úpravu, ktorá by;

po prvé, riešila o tej situácii, čo tu spomínal pán Fiala, že obchádzame čiastočne zákon tým nájomom miesto zámeny, aby sme sa vyhli určitému plateniu. A jak to už bolo aj v médiách prezentované, jednoducho čaká sa na

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

zmenu zákona, kedy by sa nemusela odvádzať daň z predaja a poprípadе prenájmu, čo sa týka samospráv.

Takže bod by som rozdelil na dva.

V bode 2a by som navrhoval:

Spoločnosť Kráľova hora sa zmluvne zaväzuje k bezodplatnej záмене pozemkov, keď o to požiadа hlavné mesto. Táto zámena nebude mať vplyv na vznik akýchkoľvek finančných záväzkov hlavného mesta voči spoločnosti Kráľova hora.

A 2b: Spoločnosť Kráľova hora sa zmluvne, а to sa dostávam k tomu územnému plánu, vlastne о čo išlo ај petičiarom.

Spoločnosť Kráľova hora, s.r.o., sa zmluvne zaväzuje, že bude súhlasit' počas trvania tejto nájomnej zmluvy so zmenou územného plánu nasledovných pozemkov v lokalite Kráľova hora; а tam sú vymenované ај všetky tie, čo vlastne spoločnosť Kráľova hora dáva na výmenu. А to na kód 1002; tu starostka Hanulíková hovorila о 1003, mne sa javí 1002 ešte zaujímavejší, lebo там je strašne veľa neprípustných funkcií, podľa aktuálneho územného plánu. Tá charakteristika funkčných plôch 1002.

Táto zámena nebude mať vplyv na vznik akýkoľvek finančných záväzkov hlavného mesta voči spoločnosti Kráľova hora.

Ku koncu chcem ešte iba povedať to, že samozrejme nálada v tomto zastupiteľstve; nedokážeme odhadnúť, či tento materiál prejde alebo neprejde, hej.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

A je pravdou to, že na dnešný deň, hej, tento materiál, aj či ho schválime alebo neschválime, jednoducho nebude mať víťaza. A určite dnes, nech toto rozhodnutie padne akékoľvek, nebude dobré. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ďakujem pekne, pán poslanec.

Vážené poslankyne, vážení poslanci, keďže je 16 hodín a my sme si schválili zmenu rokovacieho poriadku, ktorá vyčleňuje tento čas na vystúpenia občanov, prerušujem rokovanie o bode číslo 22.

Bude nasledovať bod, ktorý sa volá "VYSTÚPENIA OBČANOV".

Predpokladám, že tu máme prihlášky tých, ktorí chcú využiť tento nový inštitút.

A dovoľm si pozvať v poradí, v akom sa prihlásili.

Ako prvý bude diskutovať pán Kristián Straka.

Po ňom pani Polachová a po nej pani Šimončičová.

Takže prosím, pán Kristián Straka má priestor na 3-minútové vystúpenie.

Nech sa páči, pán Straka, máte možnosť vystúpiť.

OBČAN: Kristián S t r a k a

Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, vážení hostia, ako

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

predseda občianskeho združenia Právo na bývanie, dovoľte, aby som vás informoval o najnovšom dianí s nájomníkmi, ktorí bývajú v reštituovaných a v privatizovaných bytoch.

23. februára tohto roku sme podali do európskeho mesta Štrasburg, na Európsky súd pre ľudské práva žalobu vyše 200 nájomníkov. Do týždňa sme dostali z Európskeho súdu vyrozszenie. Boli to dve odpovede.

Prvá bola taká univerzálna, ako máme postupovať aj v budúcnosti.

Druhá bola tá, požiadali sme o prioritu riešenia sporu. Tú prioritu nám Európsky súd dal.

A pri tejto príležitosti som si aj dovolil požiadať hlavné mesto v zmysle zákona 211 o určité údaje.

Keďže 31. marca uplynula lehota na podanie výpovedí, vlastníci, vo väčšine sa to jednalo o domy, kde z časti je vlastník mesto a z časti je súkromný vlastník, tak do 31. marca bolo treba poslať nájomníkom, ale nie prikázať, výpovede z nájmu bytu.

Na základe týchto výpovedí bolo potom možné, aby si potom tí nájomcovia podali žiadosť o bytovú náhradu.

Občianske združenie ako žalobca v druhom rade na Európskom súde pre ľudské práva je povinné informovať Európsky súd pre ľudské práva o závažných skutočnostiach, ktorou bezpochyby výpoveď z nájmu bytu takouto skutočnosťou je.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Už aj preto, že jedným z namietaných článkov žaloby je článok číslo 8 Európskeho dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, ktorý hovorí o ochrane súkromia, nedotknuteľnosti obydlia a rodinného života. Čiže, keď dostane niekto výpoveď z nájmu bytu, tak asi sa jedná o porušenie tohto článku.

Na moju žiadosť v zmysle zákona číslo 211 z roku 2000 o poskytnutie určitých informácií, z magistrátu, som sa niečo dozvedel, niečo nie. Pre mňa bolo veľmi dôležité, koľko žiadostí, koľkým vyhoveľi. To som sa, žiaľ, nedozvedel.

Takisto som sa nedozvedel, čo hovorí aj zákon, že pre verejnosť tieto zoznamy budú prístupné.

Ja si dovoľím, nebudem natáľhovať čas, ale k 10. 4. to bol dátum, ku ktorému som žiadal, keďže som predpokladal (gong), koniec?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Budete musieť dokončiť svoje vystúpenie.

OBČAN: Kristián S t r a k a

Ja som žiadal proste informácie, nedostal som tie informácie. A nie je mi logické že prečo, keďže to prikazuje zákon.

Ďakujem veľmi pekne za pozornosť.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán Straka, tieto informácie musíte dostať, pretože naozaj zákon prikazuje, aby sme vám poskytli to čo máme, čiže ja v tom nevidím problém. Nevedel som o tom probléme, tak ako ste ho teraz formulovali. Čiže keď urobíme prestávku, tak si povedzme, že kedy ste čo žiadali, ja to preverím, pretože mám záujem na tom, aby ste dostali tú informáciu, ktorú vám môžeme ako úrad poskytnúť.

Pán poslanec Gašpíerik má faktickú poznámku k tomu vystúpeniu.

Ak je to tak, nech sa páči.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Áno, ďakujem pekne. Vážený pán primátor, ja som vlastne tento bod navrhol na ostatnom rokovaní mestského zastupiteľstva, vystúpenia občanov, čo som považoval za taký nový moderný prístup. Avšak bol som s tým, alebo som za to, že ja som to aj tak odôvodňoval, a dúfam že tak je to, naozaj som to nekontroloval v uznesení, že tento bod bude, ale nie presne 16,00, nejakého času podľa atómových hodín.

Ale že ten bod príslušný, ktorý sa prerokováva dobehne, a potom sa vlastne otvorí tento bod. To znamená, že môže to byť poťažmo aj 16,10 alebo 16,15, lebo sa naozaj absolútne pretrhne taká tá kontinuita toho prerokovaného bodu.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Teraz prídu iné otázky, iné ak sú traja občana.

A už považujem naozaj za veľmi, veľmi komfortné, aj tí občania že vedia, že naozaj tak ten príslušný bod už dobehne, možno 10, 15 minút, možno aj 30, ale vystúpia 16,30. Ale už to nebude ako teraz, že čakali, či to bude o 16, o 19, o 21. Myslím, že tak som to aj navrhoval.

Už asi keď ste ich vyzvali k slovu, teda nech to tak ide.

Ale pokiaľ môžem požiadať a teda neviem či je to aj názor pléna, aby to takto bývalo. Takto som to dal a bude to aj podľa mňa, lebo kýva hlavou tu pani poslankyňa Tvrdá, aj v zázname, že dobehne príslušný bod, a potom sa to otvorí. Že to nemusí byť presne 16,00.

Tak som myslím aj reagoval na nejakého predrečníka v rámci prerokovávaného bodu.

Takže ak môžem do budúcnosti poprosiť, myslím, že by to asi takto bolo lepšie.

Pokiaľ nie, a sa to nejako ináč dostalo aj do uznesenia, tak potom niekde v budúcnosti by som dal tento návrh, aby tak to bolo, po dokončení príslušného prerokovávaného bodu, a potom ihneď ako prvý bod sa otvorí. Ďakujem pekne.

Mal som za to, aby som to teda takto povedal, nakoľko som bol autor teda tohto bodu vystúpenia občanov. Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ja považujem túto zmenu naozaj za nejaký koniec stredoveku v mestskom zastupiteľstve. Ten termín je treba uprednostniť, záujem občanov, a tí si potrebujú urobiť čas. Cením si, pán Gašpíerik, že vy ste prišli s týmto návrhom. Ale aj v Národnej rade sa prerokovávajú mimoriadne závažné veci, a jak udrie hodina otázok, všetky sú prerušené a odložené po skončení.

Ja myslím, že ten model, aj pán primátor zo svojej skúseností parlamentnej pozná, že presne podľa neho postupuje a že vnáša do nášho rokovania naozaj kúsok politickej kultúry.

Ja by som teda bol za to, aby to nebola pol hodina ale hodina; ale aj k tomu sa určite ešte v budúcnosti príde. Je na tom, kto riadi schôdzu, že či sa mu podarí celkom nejakú závažnú niť nepretrhnúť. Dnes sa to nepodarilo.

Naozaj máte pravdu, že sa tá diskusia prerušuje.

Ale ja si myslím, že tí čo mali niečo na srdci, si veľmi rýchle po skončení toho bodu spomenú.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Som za to, aby sa zachovalo presné vymedzenie pre občanov, lebo jednoducho pre nich je to výhodné a správne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím vás, zastavte tie faktické poznámky.

Ako vyjasníme si to v rôznom, povedzme si to, keď to budeme si mať my dopovedať. Ja som tomu rozumel tak, ako to povedal pán poslanec Gašpíerik, ale spravodlivé je povedať 16,00 ide. My sme ešte hodinu mohli o Kráľovej hore hovoriť. Mám tu 5 prihlásených občanov, stále ste sa prihlasovali ďalší a ďalší. Tak potom aký vzťah máme k tomu, že bude hodina, alebo pol hodina pre obyvateľov?

Mne sa to zdá korektné, chcem urobiť aj prestávku, veď tu nemôžeme sedieť a proste ťahať, ťahať a ťahať. Ako urobme to tak, aby to malo svoju logiku; 16,00 diskutujú občania.

Prosím pekne, druhá je v poradí pani Lívia Polachová, po nej sa pripraví pani Katarína Šimončičová.

(Poznámka.)

Môžte, úplne pokojne. Čiže vy nechcete teraz vystúpiť? Ďakujem vám pekne. Ďakujem pekne.

Takže pani Polachová má slovo v tejto všeobecnej diskusii. Nech sa páči.

Prosím, mikrofón pre pani Polachovú.

Nech sa páči, môžete hovoriť.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

OBČIANKA: Lívia P o l a c h o v á

Môžte mi, prosím vás, dať čas od nuly teraz?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno. Ak sa to dá urobiť, prosím, znulujte ten čas.
Nech sa páči.

OBČIANKA: Lívia P o l a c h o v á

Vážený pán primátor, najprv oslovím vás, ako od najvyššieho predstaviteľa mesta sme od vás očakávali komunikáciu a spoluprácu pri záchrane Kráľovej hory. Dostali sme sa zase k tomu.

Vy ste nám túto pomoc niekoľkokrát prisľúbili a práve vy ste ponúkli zámenu pozemkov ako jediné schodné riešenie, namiesto nami žiadanej zmeny územného plánu, ktorá by finančne nezaťažila mesto. Už vtedy sme vás prosili, aby toto riešenie, ak ho schváli zastupiteľstvo, nepoškodilo ostatné mestské časti, a na tom trváme aj teraz.

Verili sme, že vzájomnou komunikáciou sa nám podarí nájsť naozaj dobré riešenie.

Bohužiaľ, po schválení zmien a doplnkov 02 v decembri sa váš postoj otočil o 180 stupňov.

Odvtedy sa márne snažíme s vami skontaktovať.

Márne žiadame o stretnutie, o verejnú diskusiu k navrhovanej zámene, márne žiadame o informácie.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Od januára nám neodpovedáte. Zatvorili ste pred nami dvere? Vraj informácie budú verejne dostupné.

Ako sme sa k ním mali dostať, keď ste dokonca obmedzili prístup na stránku mesta, alebo materiály na stránku dávate o 5 minút dvanásť. Všetky informácie, ktoré máme doteraz, nie sú od vás; ako petičný výbor myslím. A sú neúplné a často aj nepresné. Máme ich od poslancov a starostov, s ktorými sa dá komunikovať a netvária sa, že ich my voliči otravujeme.

Najnovšie informácie máme paradoxne od investora, ktorý nám aspoň vysvetlil ako vyzerá práve navrhované riešenie a navrhol doplniť, že súhlasí so zmenou územného plánu. Stále je to však zatiaľ na míle vzdialené od sľubovanej skutočne zámeny.

Ale, pán primátor, vy ste našim voleným zástupcom, nie investor.

V poslednom čase sme z viacerých strán tlačení, aby sme sa vyjadrili k zámene, k prenájmu pozemkov. Ako sa máme vyjadriť k niečomu, keď nemáme ani základné informácie?

Poslanci a média nám často vkladajú do úst čo je, prípadne nie je pre nás riešením. Oháňajú sa našim menom, pritom celé toto sa upieklo bez nás. Ani v pracovnej skupine zostavenej na riešenie Kráľovej hory nemáme člena petičného výboru.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Vážení poslanci, sama teraz neviem ako by som teraz hlasovala na vašom mieste, pretože vaše návrhy stále nedostatočne odpovedajú na dve dôležité otázky.

Určite sa zmení územný plán na Kráľovej hore v prospech zelene?

A čo bude o 30 rokov?

Žiaľ, nenavrhli ste optimálne riešenie, ako to už tu bolo povedané.

Mrzí ma, že tento návrh nebol dostatočne odkomunikovaný.

Petičný výbor a verejnosť nebola dostatočne ubezpečovaná, že je v skutočnom úmysle zmeniť územný plán a vaša ignorácia spochybňuje dobré úmysly riešenia problému.

Vážení poslanci, verím, že starostlivo zvážite svoje rozhodnutie.

Vy máte plnú zodpovednosť.

Takisto ako vaši predchodcovia schválili v roku 2000 zmenu územného plánu zo zelenej na červenú, dokonca v chránenej krajinnej oblasti, teraz je vo vašich rukách urobiť zmenu opačnú.

21 000 občanov žiada zachovať prírodu na Kráľovej hore (gong) pre ďalšie generácie obyčajnou legitímnou zmenou územného plánu, nech už Kráľovu horu vlastní ktokoľvek.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Verím, že sa nám spoločne podarí naplniť tento cieľ.
A ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ďakujem za vaše vystúpenie pani Polachová.

Ako tretí občan sa prihlásil pán Katrina, ktorý chce
hovoriť k téme: Električka v Petržalke.

Nech sa páči, pán Katrina máte slovo.

Je tu pán Katrina?

Ahá, nech sa páči, poďte, tu je mikrofón, máte
priestor pre vaše vystúpenie. Nech sa vám páči.

OBČAN: Pán K a t r i n a

Ďakujem. Vážené mestské zastupiteľstvo, vážení
prítomní, ďakujem, že mi bolo umožnené predniesť pár slov
ako starému obyvateľovi Starého Mesta, a síce k doprave v
Petržalke a vôbec ku spojeniu so Starým Mestom. A síce,
podľa mne dostupných informácií prakticky skoro všade
premávajú električky s normálnym rozchodom; na Slovensku
napríklad aj v Košiciach, ktoré pevnejšie sedia na
koľajovom zvršku, môžu sa pohybovať rýchlejšie, sú
priestornejšie karosériou, pojmu viacej cestujúcich.
Existuje veľký výber typov, trojčlánkové aj päťčlánkové.

Jedná sa o bežnú sériovú výrobu, ktorá môže byť
lacnejšia ako úzkokoľajná. Len v Bratislave máme staršie

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

prevedenie, s úzkym rozchodom, t.j. 1000 mm, čím nedosahujeme parametre električiek s normálnym rozchodom a o tento typ všeobecne je menší záujem a preto je možno smiešne povedané, kvôli malosériovej výrobe ešte drahší ako širokorozchodná.

Preto navrhujem pre Petržalku variant električky s normálnym rozchodom, t.j. ako majú železničné vagóny. O uvedených výhodách možno názorne sa presvedčiť na návšteve v Brne. Dopravný podnik mesta Brna organizuje Dní otvorených dverí, t. j. exkurzie s odborným výkladom. Termín možno zistiť na www.dpmb.cz alebo objednať na e-mailovej adrese www@dpmb.

Túto dopravnú električkovú sieť navrhujem realizovať výlučne na území Petržalky. Spojenie so Šafárikovým námestím zabezpečoval by autobus, ľahšie zvládne výškové rozdiely medzi brehom Dunaja a dopravnou plošinou zrekonštruovaného Starého mosta, ktorá by byť podľa návrhu Európskej únie zvýšená dokonca až o dva metre kvôli výkonnejšej lodnej doprave.

Električka na Petržalskej strane by cez most nepremávala, tým by ďalší most bol prístupný pre osobnú dopravu, ako pôvodne.

Na petržalskej strane vybudovať prestupné nástupištia z autobusu na električkové trate, na električkové trate, na električkové linky rôznych smerov, lebo tam je dosť voľného nezastaveného priestoru, a tým by ostalo Šafárikovo námestie ušetrené od devastujúcich (gong) stavebných úprav, ktoré žiada len revitalizovať park na

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

oddychovú zónu, prípadne obnoviť na pôvodnom mieste dávno obľúbenú hospodu Kazačok. Ďakujem veľmi pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za vaše vystúpenie.

Pán poslanec Gašpírik, budeme musieť domyslieť, že ako budeme reagovať na vystúpenie občanov, pretože síce sme im dali možnosť vystúpiť, ale teraz sa cítim ako bez ruky a bez nohy.

Rád by som niečo povedal pani Polachovej, pretože ma tu obvinila ako nekomunikujem, ale neviem ako to mám urobiť, lebo toto nemá byť rozprava poslancov, tu majú hovoriť občania. Čiže ten váš návrh má svoje medzery, ale som rád, že sme ho zaviedli.

Boli to všetci prihlásení, ktorí boli prihlásení do diskusie - vystúpenia občanov.

Uzatváram teda túto možnosť, pretože sa nikto ďalší neprihlásil.

Ak súhlasíte, skúsme dokončiť rozpravu ku Kráľovej hore.

Máme prihlásených dvoch poslancov, pani námestníčku Kimerlingovú, pána poslanca Lenča, piatich zástupcov verejnosti, ktorí by vystúpili.

A potom predpokladám, že bude prestávka, pretože ju žiadali poslanecké kluby; v tomto prípade dva.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Takže urobíme prestávku jednak hygienickú ale jednak takú, aby ste sa stihli počas nej poradiť, akým spôsobom pristúpiť k záverečnému hlasovaniu.

Takže máme tu ešte 4 prihlásených poslancov.

Ako prvá bude hovoriť pani prvá námestníčka primátora Kimerlingová; nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Vážené kolegyne, kolegovia, no, ja som si teda so záujmom vypočula všetky reakcie. Viete, že som navrhovala stiahnuť tento bod z rokovania programu, pretože to riešenie, ktoré tu je navrhnuté, jednak nerieši situáciu a potom je veľmi nevýhodné pre mesto.

To si dovoľím tvrdiť.

A myslím si, že v súčasnej situácii, keď naozaj mesto je, všade deklarujeme v zúfalej finančnej situácii, naše organizácie nedostávajú na rozvoj ani Eur, a na prevádzku takisto im sekáme, nemáme na opravu komunikácií, nemáme na čistenie mesta, nemáme; no, takmer na nič.

A my odrazu nájdeme pozemky; no, nenašli sme ich my, povedzme si rovno, prišiel investor že toto chce. Ale nájdú sa tu pozemky za 18 miliónov Eur; to je nepredstaviteľná suma. Nájdú sa a my ich teraz zameníme, alebo ich predáme, alebo ich prenajmeme, ale skratka vytvárame tu akési ekvilibristické operácie a transakcie na to, aby sme vyhovelí jednej skupine ľudí.

Viete, darmo my budeme niečo ponúkať do verejnej obchodnej súťaže, investori nechcú verejné obchodné súťaže, oni sa ich nechcú zúčastňovať. Preto sme takí neúspešní v tých súťažiach ktoré vypisujeme, lebo oni sa nechcú zúčastniť transparentnej verejnej obchodnej súťaže. Totiž oni sú zvyknutí z minulosti, že vždy sa to dalo nejako vykšeftovať.

Vždy bolo možné akosi zlomiť to zastupiteľstvo, ako si to vyrokovať s kýmsi a potom, potom prešiel územný plán, zmeny a doplnky 02, ako sa krásne vyrokovali, však? A teda, oni sú zvyknutí chodiť v týchto koľajach. A my poslanci, vyzerá to tak, väčšinou sme na to pristúpili. Alebo, ja neviem, cez koho to vybavujú. Len to lámanie poslancov v zastupiteľstve je očividné. Očividné.

A to ma presviedča o tom, že takto to asi beží preto, že všetky verejné obchodné súťaže sú neúspešné.

Ale vidíte, prišla skupina, ktorá má záľusť na pozemky, ale nechce ich získať verejnou obchodnou súťažou. Darmo sme si my prijali protikorupčné minimum, kde sme sa zaviazali, že podľa možnosti všetko pôjde do súťaže. A odrazu čo riešime?

Len samé prípady hodné osobitného zreteľa.

Veď si pozrite koľko z toho čo sme doteraz prerokovali boli verejné obchodné súťaže. Všetko, všetko chce ísť cez prípady hodné osobitného zreteľa.

Ešte aj tí, ktorí sa s nami súdia a majú voči nám podlžnosť, ešte aj tí idú ako prípad hodný osobitného

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

zreteľa. Ešte aj tí, ktorí nás vydierajú cez územný plán a idú stavať tam, kde občania skutočne chcú mať lúku na rekreáciu.

Toto všetko investori sú schopní zlomiť cez zastupiteľstvo.

Ja sa pýtam, cez koho?

Cez akých kamarátov sú toto schopní cez nás presadiť?

Veď sa už, prosím vás, spamätajte.

Takto nebudeme ani transparentní, takto nebudeme ani protikorupční.

Jednoducho, takto sa veci riešiť nemajú. Toto sú opičie a gorilie spôsoby. Prosím vás, prestaňte s tým.

Ja vás všetkých prosím; ja viem, že každý z nás má v Bratislave akéhosi kamaráta. Každý z nás pozná nejakého investora, nejakého podnikateľa, ktorý chce čosi cez mesto vybaviť. Doteraz to tak fungovalo; prosím vás, už takíto nebudme. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Faktické poznámky na toto vystúpenie chcú predniesť traja poslanci.

Pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ja by som len možno chcel trošku pripomenúť, že asi sa aj nejakým spôsobom trošku zmenila legislatíva. A k tým developerom; tí sa to museli niekde naučiť. Takže asi treba sa pozrieť na to, akým spôsobom sa viedlo mesto v minulosti, keď teda tí, ako teda tvrdíte developeri takýmto spôsobom to riešia. Museli sa to proste niekde naučiť. (Potlesk.)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

No, ja chcem poprosiť pani námestníčku Kimerlingovú, ak disponuje nejakými informáciami, ktorými ja nedisponujem, aby ma o nich informovala verejne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som poprosil pani námestníčku nech príde na Dlhé Diely a povie tento prejav a verím tomu, že nikto jej tlieškať nebude. Nikto. A bude ju to mrziť keď tam pôjde. Ďakujem.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poslanci zatlieskali, aj zvonku, ja som to registroval. Myslím, že ste to registrovali všetci.

Ako ďalší v našej diskusii vystupuje pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ako som avizoval v mojej faktickej poznámke, tak chcem predložiť doplnenie návrhu uznesenia. Ale z tejto pozície predsedu návrhovej komisie musím konštatovať, že návrh, ktorý chcem predniesť, už v istým obmenách predniesli dvaja poslanci. Možno by bolo úplne užitočné, keby sme sa vedeli dohodnúť na nejakom spoločnom.

Ja chcem tak generálne povedať, že z tejto diskusie mi to celé tak vychádza na stiahnutie tohto materiálu a ešte dorokovanie.

Kolega Šovčík tu spomenul, že ide tu o to, čo to bude koho stáť a koho to bude ako bolieť. Ja to priznávam bez mučenia že toto, čo chcem teraz navrhnúť je v záujme, alebo sleduje to čo pôvodne požadoval petičný výbor a všetci, ktorí petíciu podpísali. Ale nerieši to tú záležitosť, koho to ako bude bolieť.

Ja navrhujem priamo do uznesenia, do bodu kde sa stanovujú podmienky zmluvy, aby tam bolo uvedené, aby tam bola doplnená podmienka číslo 4, ktorá by znela:

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Spoločnosť Kráľova hora so sídlom v Bratislave sa zmluvne písomne zaviazala súhlasiť so zmenou Územného plánu hlavného mesta SR Bratislavy na parcelách, ktoré si od spoločnosti prenajíma hlavné mesto SR Bratislava z funkcie občianska vybavenosť celomestského a nadmestského významu kód D 201 na funkciu rekreácia v prírodnom prostredí na funkciu kód 1003.

A ďalšiu podmienku, ktorá by bola pod číslom 5:

Vedenie hlavného mesta SR Bratislavy zaradiť podnet na zmenu územného plánu v zmysle podmienky 4; ktorú som pred chvíľkou prečítal, do najbližšej aktualizácie územného plánu.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Hečko.

Ing. Vladislav H e ě k o, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ono sa to trochu kríži s tým návrhom čo ja som podával, takže samozrejme, pán Lenč ideme sa dohodnúť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Borguľa, faktická.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ing. Martin B o r g u Ľ a, poslanec MsZ:

Ja sa takisto pripájam. Ono je to isté, čo ja som žiadal iným spôsobom, tak sa pripájam aj k pánovi Hečkovi, aj k pánovi Lenčovi a budem rád, keď predložíme spoločný návrh. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Páni, potom vás požiadam, keď bude vyhlásená prestávka, nechám otvorenú diskusiu, aby ste sa mohli dohodnúť a prípadne predniesť jeden spoločný návrh, ak bude taká vôľa medzi vami. Zdá sa, že ste ochotní hľadať spoločné riešenie, aby tu neboli tri návrhy v tej istej veci.

Pán poslanec Korček.

JUDr. Tomáš K o r ě k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja by som sa chcel poslancom Lenčovi, Borguľovi poďakovať, že sa takýmto spôsobom dohodli, pretože podľa môjho názoru jedine keď hlavné mesto bude mať k dispozícii tieto pozemky na Kráľovej hore, pokiaľ tam bude zmenený územný plán, to je jediná možnosť, akým spôsobom bude jasné, že sa tam nebude stavať a budú tieto pozemky zachované v prospech verejnosti.

A bude splnené to, čo si želajú aj zástupcovia verejnosti, ktorí podpísali petíciu a ktorých aj spolu s ďalšími kolegami podporujem. Ďakujem.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani námestníčka Nagyová Džerengová, nech sa páči.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. Ja by som chcela iba krátko na tú poznámku teda ako to fungovalo v minulosti. Musím sa priznať že neviem, keďže som tu nebola. Mnohí z vás tu boli a možno viete, ako to za bývalého vedenia išlo.

Ja si myslím, že Kráľova hora je na stole už veľmi dlho a diskutuje sa o nej otvorene a medzi poslancami a v rámci aj petičiarmi, aj s investorom, takže mi to trochu neprišlo také vhodné.

Čo sa týka toho samotného problému, na stole máme dva prístupy riešenia.

Jeden z nich je, diskutujeme o tom, či stačí tá zmena pozemkov, alebo zmena funkčného využitia. Takisto na komisii územného plánu sme rozoberali tieto dva prístupy.

Na poznámku, že zmena funkčného využitia nerieši vlastnícky problém, to znamená že hocikedy v minulosti tak ako my zmeníme v budúcnosti, môžu iní poslanci zmeniť ten kód, pretože investor ak vlastní ten pozemok, bude ho určite chcieť zhodnotiť. Zaznelo zo strany niektorých

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

názor; tak to vyvlastníme, veď je to vo verejnom záujme. Musím sa priznať, že mi to pripomína taký Víťazný február.

V Ústave je zaručené vlastnícke právo. Či sa nám to páči, či nie, ten pozemok niekto vlastní niekoľko rokov. Ani nám, nikomu, ani mne by sa nepáčilo, ak by moja vlastná záhrada alebo nejaký pozemok chodili sa tam ľudia rekreovať a potom mi povedali: V tvojej záhrade je tak super, ja si ju chcem nechať, zmením si ten funkčný kód, ty si, mne to nevadí že to je tvoje. To je, myslím si, že jedna poznámka.

A podporujem to, aby došlo ku konečnej zmene vlastníckeho práva práve kvôli tomu, aby tento pozemok zostal zadefinovaný ako integtná zelená plocha na večné veky, pretože tak ako bol spomenutý Horský park, možno v tej chvíli to nevidíme ako nejako do budúcnosti. Ale pravda je tá, že Dlhé Diely sú zastavané, majú najvyššia zastavanosť na hlavu a najnižšiu; percentuálne na hlavu pripadá počet športovísk práve tam najnižší.

Čo sa týka tej výmeny, myslím si, že sa pracuje na nej normálne a prinášajú sa na stôl rôzne riešenia. Snaží sa nájsť tá dohoda.

Ale tá poznámka, že teda aj v Petržalke by sa dalo nájsť 30 tisíc podpisov, verím že áno.

Ale Petržalka je najväčšia mestská časť, dnes sme riešili Nosný dopravný systém, riešime električku, riešime Starý most, to sú všetko veci. V intenciách tohto prístupu by aj iné mestské časti mohli povedať že: A čo mňa zaujíma

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

ako sa obyvatelia Petržalky majú dostať do práce, do centra. My máme Most Lafranconi. Mne sa tento prístup nepáči.

Tak ako v Európskej únii funguje princíp solidarity, mal by fungovať aj tu.

A zaznelo tu, aj názor, aj pán Hečko, aj viacerí vyjadrili že väčšie a menšie zlo. Je to možno tak, že naozaj robíme tie rozhodnutia tak, že nie je to biele ani čierne, ale musíme si uvedomiť, že menšie zlo a väčšie zlo je zároveň vždy väčšie a menšie dobro. Takže to menšie zlo bude v tomto prípade určite väčšie dobro. Väčšie dobro, aby sme zachovali do budúcnosti ten zelený poklad, ktorý tam je.

A mesto na margo ekonomických záujmov je preto samosprávou, lebo nie je to spoločnosť s ručením obmedzeným. Mesto sa nemusí pozeráť na svoje konanie, ani nesmie z hľadiska toho aby všetko hľadelo cez pohľad zisku.

Mesto nemá vytvárať zisk. Mesto má, okrem iného, aj hľadiť záujmy svojich občanov. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou chce reagovať pani námestníčka Kimerlingová.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Nemusíme vytvárať zisk, chcem povedať svojej kolegyni, ale sme povinní hospodárne nakladať s majetkom mesta. Hospodárne nakladať s majetkom mesta. A v tomto prípade ideme ošklbať Petržalku, pretože pozemky mala na to, aby sa o ne starala, kosila ich, čistila. Ale teraz ak by sme ich, ak by sme ich predali, zámena hovorím obchádza ten zákon, ale teda ak by sme ich predali, tak by sme ošklbali Petržalku o 40 %. To je jedna vec.

Takže robíme všetko pre to, aby sme jedenej finančnej skupine vyhovelí a ona vie ako má postaviť svoje argumenty, aby poslancov presvedčila.

Ja viem, že pán poslanec Šovčík povie: Príď a ukáž mi toho, ktorý bol rokovať a ktorý za to niečo dostane, alebo koho presvedčili.

No, veď, keby sme to aj v minulosti boli vedeli dokázať, tak už by to bolo dávno verejným tajomstvom, (gong) ale takéto veci sa nedajú dokázať. Na to si dávajú veľmi dobrý pozor.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Hrčka, faktická.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ja by som tiež, akože súhlasím s vami, že existuje nedotknuteľnosť súkromného vlastníctva, ale existuje niečo ako verejný záujem. A rád by som vám pripomenul, že keď nejaký investor využije medzery v zákone, využije možnosti zákona, a urobí niečo s čím nesúhlasíme, čo nie je morálne, čo nie je správne, tak pokrčíme plecami a zhodnotíme: No, robil to, čo máme robiť? Využil medzeru, využil našu chybu.

Keď my by sme sa snažili nejakým spôsobom využiť zákon alebo využiť zákonné možnosti, aby sme urobili niečo obdobné, už je to nemorálne, už je to nesprávne. Keď chceme urobiť zmenu kvôli tomu, aby sme ušetrili na dani z príjmu, je to v poriadku. Pritom je to evidentné obchádzanie zákona.

Keď ale ideme robiť zmenu územného plánu, tak už je to dotknutie súkromného investora, je to problém.

Keď urobíme zmenu a súkromnému investorovi zhodnotíme majetok, to je v pohode, to nie je problém.

A keď mu ho chceme naspäť trochu znehodnotiť, z nejakého dôvodu (gong), už je to obrovský zásah do jeho súkromného vlastníctva.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Osuský, faktická.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Nepochybne mesto nie je bezpodmienečne na to, aby tvorilo zisk. Ale služby, ktoré poskytuje svojim občanom stoja od tej doby, čo to Feničania vynášli, peniaze. A tobôž je na mieste hovoriť o peniazoch v ich svetle nepochybnej úcty k vlastníctvu, v situácii že protihráčom je inštitúcia, ktorá úplne a priori a z podstaty veci tvorí zisk. To znamená, je trochu problém v džungli vzťahov vychádzať z čistého idealizmu.

A ja, samozrejme, ctím vlastnícke právo a viem, ako sme ho zhodnotili našimi predchádzajúcimi rozhodnutiami. Nepochybne je pravdou, že na počiatku celej tejto kauzy stalo zlé rozhodnutie občanmi zvolenej reprezentácie. To som tu už raz povedal.

Občania si niekoho zvolili, ktorý to doviedol k tomu, že sa robili exekúcie. To znamená, že na začiatku (gong) bola zodpovednosť občanov.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Kubovič na riadne vystúpenie.

Mgr. Vladimír K u b o v i ě, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Takže milí kolegovia, vcelku ste mi každý niečo prihrál, takže mám tu aj pripravené niečo svoje.

Ale na pána Osuského hneď môžem povedať, že určite stotožňujem sa s ním, len ja sa stále pýtam, takisto aj pána Hrčku, pýtam sa vás, ako v čom skratka je to vlastnícke právo, v čom ho obhajujete, a zase v čom ho tak nejako trochu zatracujete, lebo tak či tak sme sa zhodli na tom?

A to si myslím, že sa môžeme konečne zhodnúť, ten kto trochu rozumie územnému plánu, že za prvé, zmena územného plánu bez vlastníka sa dá spraviť pri takejto renomovanej firme, alebo teda firme ako je konkrétna firma o ktorej hovoríme, tak je nespochybniteľné, a ja sa tu nebudem stavovať s nikým, lebo to je otázka budúcnosti, že by tieto veci riešil či prokuratúrou alebo súdom.

Takisto, ak by sa nám to podarilo, tá zmena územného plánu, tak stále zabúdame na to; a veď to tu odznelo, neviem prečo si mnohé veci stále musíme pripomínať, keby si oplotil ten pozemok, tak z neho občania nemajú nič. To znamená, kam sme sa zase dostali?

Takže niektorí, s prepáčením, nehnevajte sa za výraz, tu točíte také veci, ktoré dávno sme si vysvetlili, a my sa nimi zaoberáme už neviem koľkatý mesiac.

Ale idem teraz k tomu čo som ja chcel, skratka čo som mal pripravené.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

V prvom rade si myslím, že dneska treba hovoriť o troch bodoch, o súčasnej situácii, ktorú ja vidím asi hovorím v tých troch dajakých bodíkoch.

Prvý bod je dlhodobé neriešenie problému nútenej správy Devína. Páni a dámy, skratka neviem či si to vy uvedomujete, to je otázka samozrejme štátnej správy, to je otázka samosprávy mesta, to je otázka samosprávy mestskej časti. Tam 10 rokov je nútená správa. My sme sa tým nikdy, teda nehovorím teraz len mestské zastupiteľstvo, ale táto spoločnosť sa tým nikdy tak vážne nezaoberala, že by prišla k nejakému riešeniu.

Ja netuším, a určite aj keby tu bola pani starostka sa jej opýtam, aké ďalšie nástrahy môžu ešte v súvislosti s nútenou správou v Devíne vyvstať? Ako určite mi nebude vedieť odpovedať.

A v klude sa môžeme tešiť na nejaké prekvapenia takéhoto druhu. To je prvá vec.

Druhá vec je; v súčasnosti takisto je tu rozhodnutie, ktoré sme prijali v minulom roku o tom, že sme vyhoveľi petícii občanov, ktorí teda chceli, aby Kráľova hora zostala na ten účel a rekreáciu, aký je dnes.

To znamená, že toto je merito veci, ktoré tu je. Či sme sa dohodli na tom, že to budeme riešiť zámenou, či dlhodobým prenájmom, alebo niečím iným, to nie je otázka ani toho, že my sme zodpovední pred občanmi, akým spôsobom to budeme riešiť; myslím občanmi, ktorí dali túto petíciu.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Tým, že sme vyhoveľi petícii, sme im dali jasne najavo, že to tam chceme riešiť. A pre nich zostane ten status, ktorý žiadali v petícií, zachovaný.

Tretia vec je otázka dnešného sedenia a dnešného hlasovania.

No, tak isteže rozhodnutie, ktoré dneska máme prijať, tu už odznelo že medzi tým rozhodnutím, s ktorým by sme boli stotožnení a s ktorým možno stotožnení nebudeme, to znamená dajme tomu ak čierno-bielo pojmeme dobrým a zlým, je tak tenká hranica, že niektorí sa možno už rozhodli, niektorí sa zase budú ešte rozhodovať v priebehu ďalších 10, 15 minút, niektorí ešte počas hlasovania.

Z toho je vidieť, že toto je vážny problém, ktorý ale, musíme si toto uvedomiť, ktorý ale v prvom rade musíme zobrať na seba. A to rozhodnutie prináša určite aj tie bolestné stránky.

My sme tu s viacerými poslancami o tomto bode počas tých mesiacov od novembra viacej krát diskutovali. Ale neprišli sme k tomu, že zrušíme rozhodnutie z novembra. To znamená, keďže nechceme zrušiť a nemáme vôľu zrušiť rozhodnutie z novembra o vyhovení petície, potom musíme konať.

A keďže je tu tento návrh, ja ho dneska vidím ako návrh, ktorý nehovorím, že je super, nehovorím, že je dobrý, ale ako návrh, ktorý rieši túto situáciu. Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Slovo má; pardon, faktická poznámka pán poslanec
Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ja by som len na krátko odpovedal, že z podnikateľského hľadiska vám viem veľmi presne vysvetliť, prečo si to investor neohradil. Za a) náklady, za b) by musela byť strážna služba a za c) nemalo by to takú hodnotu pre ľudí, keby tam nechodili, keby to bolo ohradené, a malo by to pre neho inú bonitu, keby tí ľudia si zvykli, že sa tam nedá chodiť. To je napríklad, ako keď sa na to pozriete z podnikateľského hľadiska.

A nedotknuteľnosť je to, že vám ho nikto nezoberie. Nie, že vám to niekto zhodnocuje a vy nič nerobíte. A on len s dobrým vedomím alebo z nevedomosti vám zrazu z pozemku, ktorý má hodnotu 3, 5, 10 Eur/m² urobí 150, 200 - 300 eurový.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani námestníčka Kimerlingová, faktická.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka
primátora a poslankyňa MsZ:

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Áno, to trafil pán kolega klinček po hlavičke, pretože tá nútená správa Devína, tam to všetko začalo.

Ale tieto skupiny ľudí dostali Devín do tej nútenej správy tým, že v dražbe vydražené peniaze, ktoré mali ísť okamžite Devínu, aby z toho zaplatil svoje pohľadávky, sa odrazu akési skupiny začali o to súdiť, peniaze išli do depozitu, a celé roky tam narastali penále pre Devín. A takto sa dostal Devín do nútenej správy.

Takto získala táto skupina pozemky na Kráľovej hore za 6 miliónov Eur; za 6 miliónov Eur. A teraz im ideme vyhovieť zámenou za 18 miliónov Eur. A jeden z tých ľudí viete čo povedal? No, veď ja robím 20 hodín denne, ja si zaslúžim zarobiť. Takto sa naučte zarábať. (gong) Preto hovorím.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Kubovič.

Mgr. Vladimír K u b o v i ě, poslanec MsZ:

Chcem reagovať. Samozrejme, ďakujem, pani námestníčka, presne takto je. A jednoducho, ale je to náš problém.

Bohužiaľ, je to náš problém, my nemôžeme dať od toho ruky preč, že skratka toto sa nás netýka a máme do činenia s takými alebo onakými.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

A tam tých skupín finančných alebo tých investorov, pokiaľ viem, ešte viacero. Preto hovorím, čo ešte možno vypláva na povrch.

Na pána Hrčku: Samozrejme, pán Hrčka, viete vy, neviem či vy viete o akej spoločnosti rozprávame. Pre nich, aby zaplatili skratka nejaké oplotenie, len aby zamedzili tomu, aby tam ľudia chodili, si myslím, že je minimálny problém.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Diskutuje pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Najskôr zadefinujem svoju polohu: Som poslancom voleným v mestskej časti Devín. Nehlasoval som za zmeny 02, hlasoval som za vyriešenie problému petície a všetkých týchto troch svojich rozhodnutí chcem dostať aj na dnešnom rozhodovaní sa.

Čiže bez nejakej obavy o moju či lojálnosť k mestskej časti voči mestu prehlasujem, že toto predložené uznesenie nemôžem svojim hlasom prijať za svoje vlastné a budem hlasovať proti.

Pár ozrejmení voči mestskej časti a voči nútenej správe.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Pani námestníčka povedala, že problém začal dražbou.

Áno, dražba prebehla v roku 2002. Výťažok z dražby mal hodnotu 217 miliónov korún. Tieto koruny, ktoré mali po rozhodnutí súdu teda slúžiť na vysporiadanie záväzkov, súdnymi obštrukciami rok čo rok prinášali pre najväčšieho veriteľa, predmetnú firmu, o ktorej jednáme aj teraz, 56 miliónov na úrokoch a penáloch.

Čiže za 4 roky, pokiaľ penále narástli na hodnotu, len samotné penále voči tejto jednej spoločnosti na ďalších viac ako 200 miliónov, sa naraz sporiace strany dohodli o mimosúdnom vysporiadaní a najväčší veriteľ zobral celý výťažok z dražby.

Tá suma 217 nezahŕňa len Kráľovu horu, ale ďalších 35 hektárov v katastri Devína, čiže celú, v podstate celé územie Devína čo sa týka voľného disponovania zástavby.

Čiže to je realita, v ktorej Devín, mestská časť žila od roku 2003.

Malá pochvala na mestské zastupiteľstvá, ktoré si uvedomili to čo sa stalo a my sme mohli vyjsť vlastníkovi pozemkov v ústrety v jeho záujmoch. Neurobili sme to. Tam bol prísľub o vysporiadaní, a teda možnom aj riešení nútenej správy, pokiaľ by tento najväčší veriteľ ustúpil od toho, že tú svoju pohľadávku si bude stále nárokovat'. Momentálny stav je taký, že mestská časť je v súdnom spore s J&T o spornom vyhodnotení teda sumy penálov a úrokov, ktoré nabehli za ten čas.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Takže pokiaľ toto zhrniem, mestskej časti sa podarilo 10 rokov odolávať. Zdá sa že na 11. rok sa to investorovi podarí cez magistrát. Čiže to je jedna vec.

Čiže k tomu svojmu kladnému zámeru, ktorý mal s týmto pozemkom, síce nie realizovanom na tých istých m2 ale možno ešte na bonitnejších, príde.

Takže v tomto smere chcem ešte spomenúť len jedno, prečo sa súčasne nebudem cítiť, prečo som niekedy hlasoval v rozpore s tým, ako budem hlasovať teraz.

Petícia mala svoje 3 body, za ktoré som hlasoval.

Zmena územného plánu; dnes tu nehlasujeme o zmene územného plánu.

Vyhlásiť stavebnú uzáveru; nehlasujeme.

Zachovať prírodné prostredie na Kráľovej hore; pardon za výraz, ale to je len obštrukcia k tomu, čo tu dnes my hlasujeme, lebo my hovoríme o nejakej, o nejakých 30 rokoch zapožičania si tohto dojmu, hej. "X" mojich predrečníkov tu hovorilo o tých problémoch, ktoré môžu nastať.

Čiže dnes kto zahlasuje za takto postavený spôsob riešenia petície občanov, 21 000 podpísaných obyvateľov Bratislavy, tak pardon za moje silné slová, hlasuje o niečom inom ako za to, čo chceme petiční aktivisti. Čiže to je jedna vec.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

A na záver už poviem naozaj len jedno, pán primátor:
Pokiaľ chcete vnieť poriadok aj medzi nás poslancov,
a aj do svojho vlastného postavenia, stiahnite tento bod.
Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Kubovič.

Mgr. Vladimír K u b o v i ě, poslanec MsZ:

Ja sa len chcem spýtať pána kolegu, že či to je, či
mi vie odpovedať, či to je odolávanie skratka investorovi,
alebo odďaľovanie riešenia problému?

Predsedaajúci: RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Diskutuje pán poslanec Budaj.

Nech sa páči, pán poslanec.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Budem stručný. V každom prípade chcem upozorniť, že v
materiáli, ktorý máme predložený, sa neriešia zmluvné
vzťahy po uplynutí 30 rokov. To sú, postavenie mesta a
developera bude odlišné, pretože môže sa predpokladať dosť
oprávnene, že zámenu pozemkov chce za to, aby stavby ktoré

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

plánoval uskutočniť na Kráľovej hore, uskutočnil na zamenených pozemkoch.

Potom my budeme mať, verím že aj v územnom pláne síce voľný pozemok na Kráľovej hore, ale budeme mať zastavané pozemky investorovými budovami, ku ktorým zrejme dáme súhlas na zamenených pozemkoch.

Pokiaľ nemáme ošetrené ani neskoršie odkúpenie podľa zákona o odkupovaní pozemkov, kde bude mať investor prednostné právo a nemáme ani ošetrené budúce nájomné, ktoré by sme za to mohli získavať, tak mi pripadá tá koncovka, hoci ide o 30 rokov, ktorí málokto z nás dožije, predsa len mi tá koncovka pripadá hmlistá.

Vedenie mesta ak by chcelo pokračovať dajme tomu po odstránení kritizovaných nedostatkov v nejakej podobe, kde by figuroval prenájom, malo by odpovedať aj na otázku, čo sa stane s pozemkami o 30 rokov.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dávam slovo pánovi poslancovi Osuskému.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Pani viceprimátorka sa v tejto diskusii dotkla niečoho, čo je nepochybne nielen otázkou tohto zastupiteľstva a jeho predchodcov, a otázkou

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

všetkých zastupiteľstiev tejto krajiny, ale čo je otázkou celej spoločnosti. To, že sa tu vyvinuli isté zvyky a návyky, a istý spôsob fungovania.

Normálne je, že ak sa vyvinú zlé zvyky a návyky, tak by sa mal vyvinúť spoločenský tlak, aby sa v nich nepokračovalo. Slovensko má bohumilú 20-ročnú tradíciu podpory pokračovania v zlovykoch a v zlonávykoch.

A ak ja som zakončil svoju poslednú, ostatnú faktickú zatiaľ tým, že som hovoril o občianskej zodpovednosti, tak je jednoducho pravda, že momentálne sa snažíme prehodiť kríž komusi inému na bedrá. Ale pravda je taká, že ten kríž aj tak niekto odniesť musí.

My sme sa vo voľbách všeobecných, demokratických a nesfalšovaných v rokoch 92, 94 akosi rozhodli. Vznikla dnes už spomínaná vrstva statočných slovenských privatizérov, ktorí si sporovlivosťou a nasadením nadobudli Východoslovenské železiarne, a podobné inštitúcie.

Samozrejme, normálne by bolo, že verejnosť toto sankcionuje akýmsi iným rozhodnutím. Ukazuje sa, že sa tak nestalo, a pri zmene osôb a obsadení hra pokračovala, dá sa povedať, v štandardnom duchu.

Pritom každý, samozrejme, očakáva, že budú všetci statoční.

Ako som hovorieval na promóciách Právnickej fakulty, že budú statoční sudcovia na súdoch a bude vymožiteľné

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

nielen právo, ktoré nie je veľmi vymožiiteľné, ale bude dokonca občas vymožiiteľná aj spravodlivosť.

Ale zároveň že by mali byť dobrí a nepodkupní i sudcovia na futbalových štadiónoch, a to až po okresné súťaže. Že bude poctivý futbalový zväz a jeho personálne oddelenie, udeľujúce hráčske licencie, a podobné veci.

Ale napriek tomuto fungovalo akosi tak, že tie zlozvyky pokračovali. A jednoducho sme si to vždy po zásluhe odskákali. Problém bol v tom, že niektorí občania majú oprávnené pociť, že oni to nechceli. Tak ako som presvedčený a vysoko oceňujem vystúpenie pani predstaviteľky petičného výboru Polachovej, ktorá nechce riešenie za každú cenu.

Aj ja, ktorý som podpísal petíciu na záchranu Kráľovej hory, som nechápal že je to blanco šek na akékoľvek riešenie. A to čo dnes mám na stole je takmer akékoľvek riešenie. To je niečo, kde nemám pociť, že ak to nepodporím, že som zradil myšlienku nesenia kríža. Len prenesenie každého kríža na niekoho iného znamená, že niekto ten kríž nesie. Budú to možno niešť Petržalčania a ich plaváreň, alebo to bude niešť ktokoľvek iný, ale ten kríž sa nestratí.

A bolo by dobré, aby sme vždy pri rozhodnutiach, ktoré prijímame mysleli na to, že budú mať následky. A ozať tu odcitujem klasika, t. j. seba keď poviem, že "čaro demokracie je v tom, že občan si musí svoju voľbu prežiť. Nikto to neprežije zaňho".

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

A to by malo byť varovaním pri zápase so zlozvykmi a zlými mravmi, ktoré majú i takéto vyústenia. A bolo by dobré, aby si ľudia skúsili pamätať, aké rozhodnutia prijali, a k čomu viedli.

Lebo, samozrejme, ak budeme pokračovať v tradícii, že potom budeme rozkladať tie kríže na iné chrbty, tak tí, ktorí stáli pri ich zrode, budú mať pocit, že sa to nejako vyriešilo. A ja má z tohto spôsobu zvykov a návykov zlý pocit. A nemám pocit, že ak neprijmem rozhodnutie za každú cenu, že som zradil svoj postoj na podporu dobrej veci - Kráľovej hory.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Už niekoľko hodín pozorne počúvam.

Na začiatku pani starostka Ferenčáková sa pýtala, pán primátor, aj na konci obeda padla otázka, sporný pozemok v Petržalke, ktorý eventuálne by mal byť na výstavbu, na Nosný dopravný systém. Nedostali sme od vás odpoveď. Považujem to za veľmi dôležité.

A po druhé, trikrát som vás včera žiadala, aby ste stiahli tento materiál, robím to opätovne.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Poprosím vás, keby ste stiahli tento materiál a využili tento priestor na rokovanie s Petržalčanmi, aby to pre nich nebolo také bolestné. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte sa prihlásil pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Musím sa priznať, že ja už dva dni nespím presne kvôli tomu problému. Dost' o tom uvažujem a ešte dnes ráno som sem išiel s tým, že nevedel som ako budem hlasovať. Dokonca ešte ani pri jedení rezňov som nevedel, ako budem hlasovať.

Počúval som veľmi pozorne všetky argumenty, ktoré tu padli pre aj proti. A tragédia je v tom, že všetci mali pravdu. V podstate aspoň podľa mňa mali viac-menej svoju pravdu.

Ale teraz už asi viem, ako by som to spravil. Ak sa to teda nedá odložiť, hovorím, ak sa to nedá odložiť a musíme hlasovať teraz, tak ja nevidím problém, že či zarobí Korbačka koľko peňazí alebo nezarobí, alebo či má také Ferrari alebo my máme Mercedes autobus. Ja vidím to, a to som Petržalčan, ja ďakujem Pánu Bohu, že v Petržalke je hrádza a môžem si vybehnúť do prírody. Za 5 minút som v

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

prírode keď chcem, čo zrejme by som nerád zobral túto možnosť ľuďom z Karlovky alebo proste z Dlhých Dielov.

To znamená, ja tu vidím že máme možnosť mať k dispozícii lúky, hory, pasienky, ak to tak nazvem vzletne, alebo budeme mať k dispozícii pre ľudí v Petržalke, tak či tak stavebné pozemky. To znamená, či si na tom postaví niečo Korbačka, alebo my, alebo hocikto, je úplne fuk, lebo stále tam bude niečo stáť. To znamená, že nebudeme tam mať žiadnu lúku ani proste kvety, alebo neviem, stromy. Čiže ja to vidím takto.

Čiže ja sa prikláňam v tomto momente, ak sa to nedá odložiť, tak ja osobne budem hlasovať za to, aby sme to zamenili. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán hlavný kontrolór.

Ing. Peter Š i n á l y, mestský kontrolór:

Ďakujem za slovo. Vážený pán primátor, vážené panie poslankyne, páni poslanci, zriedkakedy vystupujem v rámci diskusie o majetku.

Tento krát mi prepáčte, že vás ešte budem záverom zatažovať. A pripájam sa k tým poslancom, ktorí poprosili pána primátora, aby stiahol tento materiál.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Prosím ho o to aj s tým vedomím, že zatiaľ čo ráno, keď sa schvaľovala zmena, teda prípadná zmena programu a vyradenie tohto bodu som bol presvedčený, že tento materiál neprejde preto, lebo to matematika takýmto spôsobom diktovala. A svoj názor som zmenil, teraz práve som presvedčený o tom, že ten materiál prejde. To znamená, že dostane potrebných 27 hlasov zo strany vás, poslancov.

Napriek tomu prosím pána primátora, aby tento materiál stiahol a aby vytvoril priestor na to, aby sa neposudzovala len otázka zámeny, alebo vzájomného prenajatia si pozemku, ale aby sme zvážili aj otázku, že či by sme nemali postupovať účelne. Účelne v zmysle toho, že sme prisľúbili občanom Karlovej Vsi, že im vyjdeme v ústrety a že budeme chrániť ich záujem z hľadiska zachovania ich možností využívať prírodné prostredie. Ale skúsme to urobiť v súlade so zákonmi, aké nám tieto zákony v rámci územného plánu dávajú možnosti.

Súčasne dodržme zákon aj voči investorovi.

Som si úplne vedomí toho, že investor má plné právo na to, aby využíval svoj majetok a aby presadzoval a obhajoval svoje využitie majetku z hľadiska pozemku, ktorý v súčasnosti vlastní. A celkom určite ho nezískal, nech ho získal akýmkoľvek spôsobom na to, aby sme sa tam chodili so psíkmi prechádzať. Ale aj to sa dá urobiť zákonne.

A ten investor je silný hráč a celkom určite má vynikajúcich právnikov. A som si vedomý toho, že pri dodržiavaní zákona voči nemu aj on uplatní voči nám

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

dodržiavanie zákona. A môžeme prehrať prípadný súdny spor, ktorý nás bude stáť nejaké peniaze.

Ale na tie peniaze budeme mať odložené naše rodinné striebro, ktoré sa našlo v čase, keď teda prišla do úvahy otázka zámeny pozemkov, alebo prípadného prenajatia do kríža, ktoré v skutočnosti je naozaj len obídením súčasnej ekonomickej situácie. Však v tom bode 3, myslím to aj priznávame v rámci navrhovaného uznesenia. A tým pádom nech dostane každý čo si zaslúži. Občania, bojujme o nich, sľúbili sme im to, pomôžme im. Investor zabojuje voči nám a keď vyhrá dostane tiež svoje.

A my skúsme urobiť niečo pre to, aby sme transparentne, efektívne a účelne narábali s našim majetkom, aby rodinné striebro sme predali v rámci transparentnej verejnej obchodnej súťaže, napriek tomu že zdieľam názor pani námestníčky Kimerlingovej o tom, že prečo by sme mali teda veľké veci; teda hovorím za investorov, kupovať, keď sa dajú hľadať aj iné cesty, ktorými by sme mohli byť úspešnejší ako bojovať o tie, ktoré keď si prečítate v dôvodovej správe, máte tam priložené, že koľkí iní záujemcovia sa dlhodobo o tieto majetku uchádzali.

Poprosil by som pána primátora, aby predsa zvážil, či tento materiál nestiahne. Ďakujem. (Potlesk.)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Pani poslankyne, páni poslanci, o tom ste rozhodovali aj vy ráno, keď ste povedali, že chcete o tom materiáli rokovať. To znamená, ste sa vyjadrili, že chcete aby sme sa k tomu materiálu vyjadrili aj rokovaním.

Ja som pripravený vytvoriť priestor na prestávku, kde sa poradíme s klubmi. Kluby medzi sebou, a nejakým spôsobom to uzavrieme.

Podľa mňa je dôležité, že sme o tom hovorili.

Môžeme ten materiál stiahnuť ak sa na tom dohodneme, ak je to v tejto chvíli prijateľné pre riešenie toho problému. Ale povedať len, že toto nechceme, my musíme nejakým spôsobom povedať, čo chceme, kam sa chceme dostať? To by som chcel, aby sme riešili v tej prestávke.

Čiže nebudem v tejto chvíli reagovať na to, že stiahnuť, a tým pádom to useknem a nebudeme mať pokračovanie.

Chcem, aby sme dodiskutovali ten problém, tú tému, ktorú máme na stole a potom si povedali, čo s tým urobíme.

Pán poslanec Kubovič chce na hlavného kontrolóra reagovať faktickou poznámkou.

Mgr. Vladimír K u b o v i č, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Aj ja mám určite ten názor ako pán primátor, že treba povedať, samozrejme, aj "B".

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ale sa vrátim k tomu svojmu vystúpeniu.

A pán kontrolór, bez toho že by ste nebodaj sa na mňa urazili, ako ja sa ešte raz pýtam: Vy viete zaručiť, že ten pozemok bude neoplotený?

Však ako keď sa budeme 10 rokov súdiť, príde si investor na svoje, samozrejme, a 10 rokov sa tam občania nedostanú. Však ako ja neviem, skúste mi na to ešte odpovedať. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Korček má faktickú poznámku.

JUDr. Tomáš K o r ě k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ak by sme stiahli tento materiál dnes z tohto rokovania, nerozhodli, ja sa chcem opýtať, pretože my nie sme tu nejaká partia dobrovoľníkov, ktorí tu diskutujeme, a potom zase budeme diskutovať, a zas diskutovať.

Sme tu riadne zvolení poslanci obyvateľmi Bratislavy a musíme rozhodovať v zmysle zákona a v medziach zákona.

Taktiež investor, pokiaľ podá návrh na vydanie záväzného stanoviska a ďalších dokumentov, ktoré potrebuje k výstavbe, tak platia určité lehoty zo zákona, ktoré musí hlavné mesto rešpektovať. Pokiaľ ide nebude rešpektovať, tak bude sankcionované.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Čiže ja sa chcem opýtať, pokiaľ dnes nerozhodneme tým spôsobom, že získame Kráľovu horu, tie pozemky do dispozície hlavného mesta, a zajtra podá návrh na vydanie záväzného stanoviska investor, aké máme právne možnosti povedať: Nie, ty tam nebude stavať.

Lebo tu už nie je rok 1989, keby niekto prišiel z mestského výboru strany a by povedal: Súdruhovia, stavať sa nebude.

My sme si tu zvolili nejaký systém, v tom systéme (gong) už fungujeme vyše 22 rokov. Ja som veľmi rád, riadime sa zákonom. Takže ja by som chcel vedieť, že keď teraz povieme "nie", aké máme možnosti, aby sme zabránili vydaniu záväzného stanoviska. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Šovčík má faktickú poznámku.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

No, ja len chcem podotknúť, že keď niekto chce vidieť ako vyzerá oplotený pozemok 10 rokov, ktorý bol voľakedy parkom, nech sa ide pozrieť na Belopotockého.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Pán kontrolór, vy ste chceli zrejme na faktické poznámky reagovať, len ste sa zle prihlásili. Čiže dávam vám na faktickú poznámku priestor, aby ste zareagovali na faktické poznámky na svoju adresu.

Ing. Peter Š i n á l y, mestský kontrolór:

Ďakujem pekne. V podstate na pána Kuboviča by som rád reagoval. Som si vedomý toho, že ten pozemok môže byť oplotený. Na druhej strane vzhľadom na to, že to je súčasť chránenej krajinnej oblasti, vy ste lepší odborník na zelené ako ja, som nie o tom presvedčený, že sa im to naozaj úspešne podarí oplotiť, tak ako sa vyhrážajú.

Ale na druhej strane som ekonóm a poviem vám, že celkom určite to nevidím, že ten pozemok tam budeme sledovať oplotený, lebo to by bola najhoršia investícia, ktorú by táto investičná skupina v živote urobila. A od toho sú oni oveľa inteligentnejší, aby ho oplotili, pán Kubovič. Ďakujem.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne. Ja som sa chcela pôvodne prihlásiť do diskusie, ale teraz vlastne nie som prihlásená, ale oznamujem vám, že som prihlásená. Dobré?

No, ja som chcela povedať ešte k tým verejným obchodným súťažiam, tak ako prebiehajú, a ako sa ich investori nechcú zúčastňovať.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Oni radšej ponúkajú tým, s ktorými majú zameniť pozemky, že im urobia nejaké benefity. Napríklad Petržalke sľúbili, že tam, vedľa divadla Ludus, kde je parkovisko, ktoré chcú zastavať, tak sľúbili, že urobia tam parkové úpravy na tom Námestí českého ľudu, či ako sa to teraz volá. Takže Dušanovi (p. Pekárovi) tiež sľúbili, že mu zrevitalizujú park, a podobne.

Prečo nechcú ísť do súťaže a nechcú nám dať 18 miliónov za tie pozemky? A my potom dáme jednej mestskej časti, druhej mestskej časti, našim organizáciám, a ešte kúpime od nich aj Kráľovu horu? To je to, na čo som chcela upozorňovať.

Ak teda nechcete ma počúvať, lebo zdá sa mi, že väčšina je presvedčená, že bude za to hlasovať, ale robte ako chcete. Ďakujem.

Predseda júca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Teraz s faktickou sa prihlásil pán poslanec Pekár; teda asi na to, čo som ja povedala.

Nech sa páči, máš slovo.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne.

Nielen poslanec ale aj starosta Ružinova, ak hovoriť tu kto, komu, čo sľúbil, žiaľ nemáme v stavebnom zákone

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

alebo v inej právnej úprave upravené takzvané vynútené investície, ktoré používame v Ružinove.

Áno, je pravda, že dostaneme za tento súhlas veľký benefit, nebudem hovoriť aký, nechajte sa Ružinovčania prekvapiť, ak teda sa zámena podarí. A vlastne je to divné, že teraz; na začiatku sme schválili program a teraz už niekto vie, že väčšina bude za.

Ja som to nikdy nevedel. Možno, že tušenie napovedá, ale nikdy som si nedovolil povedať ešte pred hlasovaním, že veď je to jasné, už to bude schválené. Ja som zvedavý, ako to dopadne. A doteraz nie som si istý, či schválime tú zámenu, alebo neschválime. Ďakujem.

Predsedaajúca: Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ

Ďakujem pekne.

Už nikto nie je prihlásený do diskusie, teda dám slovo pani riaditeľke magistrátu, pani Višňovskej; nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne za slovo. Boli tu dve otázky, ktoré sa týkali vlastne toho negatívneho stanoviska, ktoré je uvedené v materiáli. Áno, naozaj oddelenie dopravného plánovania, na strane 93 materiálu píše, že môže byť dotknuté dopravným výhľadovým zámerom trasou Nosného systému, to znamená môže byť.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Neznamená to, že to bude naozaj tak.

Na základe toho sme si dali vypracovať geometrický plán, ktorý podľa predpokladanej trasy Nosného systému, ktorý je zasa uvedené na strane 123 uvádza, že tieto pozemky Nosným systémom dotknuté nebudú. Takže vôbec to nemá žiaden vplyv. Len mali sme skôr to stanovisko od oddelenia dopravy a potom cez sa samotný geometrický plán, ktorého vypracovanie trvá dlhšiu dobu.

Ďalej tu bola otázka v súvislosti s tým, čo bude po 30 rokoch?

Kráľova hora prišla s návrhom prolongácie, to znamená, že by sa tu uzatvorilo na ďalších, alebo teda v zmluve by bola uvedená podmienka, že sa predlžuje doba nájmu o 20 rokov.

Ako som už v úvode povedala, máme judikáty k dispozícii, ktoré hovoria o tom, že uzatváranie nájmov na obdobie 50 rokov je ako keby predaj pozemku. Takže z tohto dôvodu by mohla byť táto zmluva napadnutá.

Preto sme v tejto zmluve uviedli dobu nájmu 30 rokov, a je to vlastne výsledkom konsenzu obidvoch zmluvných strán.

Zároveň v zmluve sa uvádza, resp. najskôr v tom uznesení, že ak bude hlavné mesto pripravené finančne znášať zámenu pozemkov, tak samozrejme k tejto záмене dôjde.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Zároveň aj v zmluve, keď si pozriete, článok 6, bod 7 sa obidve zmluvné strany zaväzujú, že kedykoľvek počas trvania zmluvy sú oprávnené požiadať druhú zmluvnú stranu o prevod predmetu nájmu alebo jeho časti do vlastníctva, a to za cenu zodpovedajúcu všeobecnej hodnote predmetu nájmu, alebo jeho časti.

Čiže snažili sme sa vyriešiť aj to obdobie, ktoré nastane po uplynutí týchto 30 rokov.

Na záver by som ešte chcela upozorniť aj na právne stanovisko, alebo teda právnu analýzu, ktorá bola v súvislosti s týmto materiálom prejednávaná, a kde je jednoznačne napísané, ako povedal pán Korček. Keby investor v súčasnosti požiadal o vydanie záväzného stanoviska, my sme povinní toto záväzné stanovisko predložiť.

Preto ako predkladateľka týchto materiálov nesúhlasím s jeho stiahnutím, pretože uznesenie je jasne naformulované čo sa týka tej zámeny pozemku.

A my potrebujeme od vás vedieť, akým spôsobom sa máme uberať.

Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

V našej diskusii sme sa dostali k faktickej poznámke pána poslanca Korčeka a potom k vystúpeniu občanov, ktorí chcú vystúpiť v tomto bode programu.

Pán poslanec, máte faktickú.

JUDr. Tomáš K o r č e k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Chcel by som pani doktorke poďakovať za odpoveď. Mne z toho vychádza, že tí, ktorí dnes nepodporia tento materiál, hlasujú za výstavbu na Kráľovej hore. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Pekár má faktickú; nech sa páči.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
- Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ešte jedna otázka.

Traja poslanci, ktorí navrhovali doplniť uznesenie o
znenie, ak teda bude doplnené, vyjadrí sa potom
predkladateľ, či s tým bude súhlasiť?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava
- Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja myslím, že tie návrhy smerujú k tomu, aby sa zabezpečila zmena územného plánu, čo je súčasť nášho uznesenia. A predpokladám, že tak ako my, aj vy podporíte tie návrhy.

Len by sme chceli, aby bol jeden návrh, ktorý rieši ten problém komplexne.

Predpokladám, že to vznikne cez prestávku.

Máme prosím pred sebou 5 vystúpení občanov.

Chcem sa opýtať, či súhlasíte s tým, aby vystúpila pani Polachová, Šimončičová, Pätoprstá, Šíbl a Zajac.

Prosím, súhlasíte, aby vystúpili títo piati občania?

(Hlasovanie.)

Veľmi pekne vám ďakujem.

Ako prvej dávam slovo pani Polachovej na 3-minútové vystúpenie.

Nech sa páči.

OBČIANKA: Lívia P o l a c h o v á

Ďakujem. Vážení pán primátor, vážené poslankyne, poslanci, ja by som teraz v tomto vstupe vám iba veľmi

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

rada prečítala zákon o ochrane prírody a krajiny § 57, keďže tu už bolo viackrát povedané o oplotení územia:

Každý má právo pri rekreácii, turistike a obdobnom užívaní prírody na voľný prechod cez pozemky vo vlastníctve, správe, nájme štátu, obce, právnickej osoby, alebo fyzickej osoby ak tým nespôsobí škodu na majetku alebo zdraví inej osoby. Je pritom povinný rešpektovať práva a oprávnené záujmy vlastníka, správcu nájmu pozemku, ako aj podmienky ochrany prírody a krajiny.

Po druhé: Právo podľa odseku 1 sa nevzťahuje na zastavené pozemky, alebo stavebné pozemky, dvory, záhrady, sady, vinice, chmelnice, lesné škôlky, zverníky. Orná pôda, lúky a pasienky sú z práva z odseku 1 vylúčené v čase, keď môže dôjsť k poškodeniu porastov alebo pôdy, alebo aj vtedy, keď sa na nich pasie dobytok.

Po tretie: Pri oplocovaní pozemku, ktorý nie je vylúčený z práva voľného prechodu podľa odseku 2, zabezpečuje jeho vlastník, správca, nájomca možnosť voľného prechodu na vhodnom mieste pozemku.

Je to chránená krajinná oblasť, je to úplne iný prípad ako parčík, ktorý hovoril pán poslanec Šovčík. Takže prosím vás, keď budete rozprávať alebo rozhodovať o tom, že či tam má byť plot alebo nemá tam byť plot, tak treba myslieť aj na tento zákon.

A za petičiarov chcem povedať názor, že nám viacej vadia stavby, domy a cesta, a zničené prostredie, a prehustená doprava ako to, že by tam bol plot. Ďakujem.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za vystúpenie pani Polachovej.

Slovo má Šimončičová.

Po nej sa pripraví pani Pätoprstá.

Nech sa páči.

OBČIANKA: Ing. Katarína Š i m o n ě i ě o v á

Dobrý deň prajem. Vážený pán primátor, vážené mestské zastupiteľstvo, nezvyknem to robiť, ale chcela by som doplniť niektoré tie názory, ktoré tuto zazneli, keď sa hovorilo o tom, že ak by sa, ak by mesto začalo obstarávať zmenu územného plánu na pozemku Kráľova hora, vlastníkom pozemku by mesto zažalovalo.

Ja si myslím že ak, lebo neviem prečo väčšina hovorí o zámene. Tu nejde vôbec o zámenu, tu ide o nájom. To znamená, vlastnícke vzťahy zostávajú stále. Len sa zamení, nájomca vlastne vznikne na tých pozemkoch. To znamená, že ak mesto bude nájomcom pozemku Kráľova hora, vlastníkom zostane stále spoločnosť Kráľova hora.

Ak mesto by začalo obstarávať územný plán, zmenu územného plánu, a tak by chcelo vyjsť v ústrety občanom, lebo toto žiadajú občania, keď tu hovoríte, že ideme vyjsť v ústrety občanom, občania žiadajú zmenu územného plánu, tak vlastníkom Kráľova hora stále môže protestovať a žalovať, lebo zostáva vlastníkom. To je jedna poznámka.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Teraz prejdem do Petržalky, ak dovolíte.

Pán primátor, tie pozemky ktoré sú vlastne obsiahnuté v tom bode 22A, v tom uznesení ktoré sa chystáte teraz zrušiť, tie pozemky ktoré sa mali zameniť 17. decembra 2009 s Popper Capitalom, tie sme vám navrhli my na jednom stretnutí ako zámenu za pozemky v zmysle, za pozemky pod PKO, v zmysle uznesenia mestského zastupiteľstva z 30. júna 2011. To uznesenie znelo; zameniť niekde inde, nie na nábreží.

Povedali sme vám, toto sú dobré pozemky, lebo vedľa vlastní tá skupina, volá sa, zakaždým sa volá inak, pri každej akcii majú iné meno, teraz je Kráľova hora, s.r.o. Ale dobre. Proste je to jedna skupina, ktorú poznáme pod zhruba takým názvom J&T. Vlastnia tam časť, takže toto by asi prijali.

Vy ste dávali poslancom informácie, ak sa dobre pamätám, lebo nemám ten materiál, lebo poslanci to dostávali rovno na stôl, že nemá tá spoločnosť od J&T záujem o tie pozemky. A zrazu tu vidíme, že tie isté pozemky, ktoré sme ponúkali na zámenu na PKO, táto spoločnosť už má o ne záujem, len sa volá inak, hej. Teraz sa volá Kráľova hora, a má o tie isté pozemky záujem.

Pán primátor, ja to cítim trochu nefér voči nám, lebo sme to naozaj dávali s tým úmyslom pomôcť vám pri tej zámene pozemkov za PKO.

A prosím, naozaj používajte výraz "nájom". Je to nájom, nie zámena.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Zámena pozemkov by bola úplne korektná a bola by to úplne iná záležitosť. Ďakujem vám veľmi pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za vystúpenie pani Šimončičovej.

Dávam slovo pani Pätoprstej na jej príspevok do diskusie.

Nech sa páči.

OBČIANKA: Elena P ä t o p r s t á

Ďakujem vám. Chcela by som upozorniť na niektoré fakty. Jeden fakt je, že ak budete súhlasiť s týmto materiálom, tak budete vlastne hlasovať proti názoru Petržalčanov, ale paradoxne aj proti názoru alebo mienke petičného výboru, ktorý sa tu ozval. To je dosť veľký paradox. To je ale fakt.

Druhý fakt je, že zástupcovia petície podporujú Petržalčanov v tom, že nesúhlasia, aby táto zámena bola na úkor Petržalčanov. Žiaľ, dva pozemky, ktoré tu boli navrhnuté zo štyroch, sú proti záujmom verejnosti Petržalky.

Jeden z nich je číslo 3264 parcela Jiráskova, Markova, kde je záujem petržalského zastupiteľstva umiestniť plaváreň. Toto územie je najvýhodnejšie v rámci Petržalky, je tu športový areál, skejtpark, kde má mládež

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

vlastne svoje vyžitie, je tu cik-cak centrum. Je to malý pozemok, relatívne malý pozemok. Ak by ho chcel investor využiť, musel by si zabezpečiť odstránenie hlavného prívodu vody, ktorý ide pod týmto pozemkom.

A na tomto malom pozemku, ak by mal efektívne využiť, musel by ísť do veľkej vysokej výšky. Ak by išiel do výšky, upozorňuje vás na to vaše dopravné, teda magistrátne oddelenie dopravy, že nevie čo tu bude postavené, preto sa nevie vyjadriť k tomu, či tu dôjde alebo nedôjde k zhoršeniu dopravy.

Podľa môjho názoru tu 100 %-ne dôjde v stabilizovanom území k zhoršeniu tohto územia.

Čiže toto je budúcnosť, ktorá buď nastane, keď odsúhlasíte tento materiál.

Druhý problematický pozemok je pri Námestí hraničiarov, ktorý taktiež nie je nejakým spôsobom zadefinovaný. To znamená, nie je tu jasne povedané: Vážení, tuto môžete stavať štyri alebo päťpodlažné objekty, ktoré by naozaj zabránili hluku z cesty, ktorá je tu pred obytnými domami. Bolo by to možno celkom dobré riešenie.

Ale keďže nie je tento pozemok zadefinovaný nejakým spôsobom, čo je možno aj na hlavu pána Bajana, že zatiaľ nie je tu územný plán zóny, tak majiteľ alebo teda prenajímateľ pozemku tu podľa tejto zmluvy môže stavať naozaj, tak ako hovoril pán poslanec Hrčka, 22 alebo 30-podlažné objekty.

Nebude voči tomu žiaden možný odpor.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ďalší faktor je, a ten si treba naozaj uvedomiť, a už si to konečne ujasniť a povedať, že nie je právne vynútiteľný súhlas mesta s investičnou činnosťou. Súhlas mesta s investičnou činnosťou nie je právne vynútiteľný.

Čiže ak mesto povie, že na Kráľovej hore nedáva súhlas s investičnou činnosťou, nikto ho za toto nemôže súdiť. Je to, ako keby vás sused súdil za to, že mu nesúhlasíte s tým, že si tam chce postaviť chlievy. Proste nesúhlasíte. (gong) To sa nedá nejak právne vynútiť. To je všetko. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďalšia prihláška do diskusie prišla od pána Jaromíra Šíbla. Prosím, keby sa ujal slova a vystúpil.

Nech sa páči.

OBČAN: RNDr. Jaromír Š í b l, PhD.

Ďakujem. Pozorne sledujem túto diskusiu od samého začiatku, je veľmi napínavá, aj keď možno už mnohí z vás vedia ako dopadne nakoniec. A myslím si, že nejde tu zďaleka len o ten problém, ktorý tu dnes riešime, o Kráľovu horu.

Tento problém má oveľa širšie uplatnenie. A myslím si, že ide o modelový problém a určitý precedens, ako sa na pôde tohto mestského zastupiteľstva budú podobné

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

problémy riešiť v budúcnosti. A že možno dnes nastavujeme latku nielen pre Bratislavu ale aj pre zvyšok Slovenska, lebo jednoznačne tu stret spôsobu starého so spôsobom novým, a ten nový spôsob nie je ešte celkom vykryštalizovaný.

Čiže mne by sa ako osobne za také normálne riešenie zdalo, nie predložiť jeden návrh, ktorý niekomu sa zdá menej dobrý, niekomu viac dobrý.

Ja si myslím, že ten návrh je použiteľný, ale určite nie je najlepší z možných.

A preto si myslím, že bolo by vhodnejšie riešenie najmä vzhľadom k tomu, že teda ten majetok mesta tiež by ste mali nejako hájiť, položiť na stôl nie jeden návrh ale niekoľko seriózne pripravených alternatívnych návrhov. Tak sa to bežne robí napríklad pri posudzovaní vplyvu stavieb na životné prostredie. Nikto nemôže položiť jeden variant diaľnice, musí položiť minimálne tri, štyri, viacej, a potom sa vyberá z tých návrhov ten najlepší.

Čiže teraz máme položený jeden návrh a hlasujete buď - alebo. Už ten samotný prístup myslím že nie je vhodný a neprispieva k šetreniu verejných financií.

No, a pokiaľ ide o tie alternatívne návrhy, mal by som možno nejaký taký nápad, ktorý tu zaznel v tejto diskusii viackrát, že skúsme najprv zmeniť ten územný plán. Čiže znehodnotíme ten pozemok, aby bol lacnejší, a potom vymieňajme alebo prenájímajme. Zákon nám to umožňuje a skutočne ušetríme.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Keď som dobre počúval, investor kúpil tie pozemky za 6 miliónov, teraz získa 18. Tak ja nehovorím, možno nárok na nejaké odstupné by mal, ale predsa len trikrát toľko sa mi zdá priveľa.

No, a ja by som sa naozaj nebál na vašom mieste, Bratislava je veľké mesto, silné mesto, ani ísť do súdneho sporu s investorom. Ja si myslím, že práve takýto precedens tomuto mestu chýba. Chýba aj tejto krajine. Ja som nezaznamenal prípad, že by bola zbúraná nejaká čierna stavba, a bol by som veľmi rád, keby som sa dožil toho, že začnú sa búrať čierne stavby; máme ich tu dosť, hej, myslím, že to je priestor aj pre vás.

A takisto som nezažil prípad, že by sa "znehodnotil" (v úvodzovkách) pozemok nejakého investora, ktorý ho získal takýmto spôsobom. Ak som dobre počúval, tak investor vlastne výrazne pomohol mestskej časti Devín do nútenej správy, a my sa mu teraz ideme odvdáčiť tým, že mu dáme pozemky v trojnásobnej hodnote ako získal. Tak to naozaj, keď si toto občania uvedomia, tak asi nebudú veľmi radi.

Takže ďakujem za pozornosť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Posledný príspevok zo strany občanov prednesie pán Marcel Zajac, ktorý bol prihlásený ako piaty.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Nech sa páči, pán Zajac máte slovo.

OBČAN: Mgr. Marcel Z a j a c

Dobrý deň. Vážený pán primátor, vážení páni poslanci, panie poslankyne, chcel by som sa vám všetkým poďakovať. V prvom rade sa chcem poďakovať poslancom, ktorí sú citliví k otázkam občanov Karlovej Vsi. Ja som poslanec miestneho zastupiteľstva v Karlovej Vsi, bol som človek ktorý moderoval verejné stretnutie, vykrikoval som tuná pod touto budovou s klampačom.

Chcem ale zároveň povedať aj to, že čert tkvie v podrobnostiach a drobnostiach. A preto sa chcem poďakovať aj tým poslancom, ktorí si všimli drobnosti a podrobnosti, ktoré sa skrývajú v návrhu, o ktorom teraz rozprávame. A budme veľmi otvorení.

To, o čom sa tu bavíme, pripomína diskusiu o zámene pozemkov. Pripomína diskusiu o zámene pozemkov. Myslím si, že zámena by bola možná a bolo by možné hovoriť o cene, za ktorú ideme zameniť a ktorú teda priznáme.

Myslím si, že netreba sa vracieť do minulosti.

Na tej súčasnej cene ste sa podieľali aj vy; nedá sa tu vyhovárať na vašich predchodcov, lebo ste hlasovali za zmeny a doplnky.

A myslím si, že sa rovnako dá hovoriť aj o tom, ako sa s touto cenou dá poíhrať, ako nám povedal môj kolega a predrečník pán Jaromír Šíbl. Je to len o vašej vôli, a je to len o odhodlaní ísť po tejto veci.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

To znamená, návod je ľahký:

Zmeny a doplnky číslo 03, keďže sú určené, neodsúhlasíte.

Veľmi rýchlo odsúhlasíte novú definíciu zmien a doplnkov číslo 03 tak, aby mohla prísť na radu zmena a doplnok týkajúca sa Kráľovej hory.

A potom odsúhlasíte zmenu a doplnok týkajúcu sa Kráľovej hory.

Existujú, pokiaľ ja viem, dva výklady na to, čo sa môže stať. V tomto momente nik nedá lepšie za pravdu tomu, ktorý ten právny názor je relevantný ako spravodlivý súd.

Chcem povedať, že v prípade, že dnešný materiál neodsúhlasíte, myslím si, že stále ostane v platnosti vaše uznesenie, že teda chce mesto rokovať o zámene pozemku a o riešení problémov Karlovej Vsi. To neznamena, že to uznesenie zanikne. Čiže je treba pokračovať v ďalšom a v ďalšom návrhu.

Chcem povedať len jedno, a som veľmi rád, že to tu padlo. Prenájom, prenájom tak ako je to navrhnuté je ešte väčší bonus pre developera ako mohol čakať keď sme sa tu bavili o zámene pozemkov. S tým nemôžem ani ja ako Karlovešťan, ani ako poslanec miestnej časti, pardon mestskej časti, a ani ako človek s petíciou súhlasiť. Toto je gorila. Toto je gorila, ktorá sa navyše, prepáčte mi to, skrýva za občianskych aktivistov. A s týmto nemôžem súhlasiť preto, lebo občianski aktivisti, petičiari, aktívni občania, ktorým sa my máme poďakovať, sú tu

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

nasádzaní, je im nasadená svinská hlava. (gong) Vďaka nim ideme zameniť, prenajať takto nejaký majetok.

Myslím si, že nie je treba uvažovať ako hlasovať v tomto prípade. Ďakujem veľmi pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Je tu 6 faktických poznámok, ktoré majú teraz priestor.

Pán poslanec Kubovič je prvý v poradí.

Mgr. Vladimír K u b o v i ě, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Pán primátor, ja sa chcem jednu vec spýtať a fakt, nech mi to niekto vysvetlí. Tak vlastne o čom bola tá petícia, keď tu v prvom tom príspevku pani Polachovej odznelo, že vlastne stačí, keď tam bude zeleň, a to životné prostredie ktoré tam je, že tam nikto nemusí vlastne chodiť. Tak jako ja som bol v tom, že to je pre ľudí, ktorí tam chcú skrátka tráviť svoj voľný čas. Tak akože ja fakt vidím medzi svojim rozhodnutím tak tenkú čiaru, že teraz by som povedal, že by som najradšej bol, keby som zrušil uznesenie z novembra. To aké, ja tu nebudem;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Osuský, faktická.

Pán poslanec Osuský.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Počúvajúc vyjadrenia tých, ktorí zrejme o tom a ich srdce o tom plálo najviac, to sú kolegovia z petičného výboru, ma napadá klasik českej literatúry, a veľký znalec ľudských duší Jaroslav Hašek. Ten raz napísal v rámci potreby tržby na drobné výdaje typu pivo a cigarety, teda Viržinky v jeho prípade, krátku poviedku o problémoch záchrancu obetavého domnelého sebevraha. Ten dotyčný nakoniec skončil v blázinci, ten obetavec.

A ja má z toho čo počúvam od tých, za ktorých vraj bojujeme prijatím materiálu, ktorý je tu položený, pocit, že kriesime vynikajúceho plavca, ktorého sme násilím vytiahli z bazéna, dávame mu masáž srdca, pričom mu lámeme rebrá a dávame mu dýchanie z úst do úst, čomu sa on pochopiteľne bráni a tlčie nás. (gong) Mám teda pocit, že nerobíme celkom to, čo si želajú tí, o ktorých záujem si myslíme, že bojujeme.

**Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Slovo má pani poslankyňa Farkašovská.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Najskôr celkom nerozumiem, ako mám rozumieť tomu, že pri PKO aktivistom neprekážalo obetovať tie isté pozemky v Petržalke, ktoré pri Kráľovej hore

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

doslova krvopotne bránia. A ešte mi nedá, neviem odolať pokušeniu, požičať si trochu licenciu od pána Osuského a pripomenúť panta hrei, že všetko plyní, a všetko je vždy inak. Takže aj v súvislosti so zmenou územného plánu platí to isté.

Keby dnes na Kráľovej hore v tejto chvíli už bola zelená lúka, keby to bolo v našej moci, nikto nám nevie zaručiť, že zajtra niekto nepodá zmenu územného plánu. Ja si myslím, že toto by sme si mali uvedomiť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Po vystúpení občanov cítim veľké zadostučinenie, pretože v diskusnom príspevku som povedal, že podľa mojich informácií ani viacerí členovia petičného výboru nepovažujú tú cenu, ktorá je tu ponúkaná, za adekvátnu.

Vystúpenia občanov mi dávajú plne za pravdu.

Pre tých poslancov, ktorí chcú zahlasovať za takto navrhovaný materiál, ja tu vidím jasný odkaz:

Členovia petičného výboru to od nás neočakávajú.

Neočakávajú od nás, nie je to ich predstava riešenia tohto problému.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Takže nezastierajme si oči, alebo teda povedzme si pravdu otvorene, takto pripravený návrh materiálu nie je zámena. Odznelo to tu. Je to veľké nebezpečenstvo do budúcnosti a je dobré, aby to nahlas zaznelo. A ďakujem všetkým občanom, ktorí tu vystúpili a toto tu pomenovali. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som tiež rád iba nadviazal na pána Osuského, že vlastne my hájime záujmy niekoho, kto o takýto druh nemá, alebo nesúhlasí s tým spôsobom, ako my ho chceme zachrániť. Argument to, že teraz nechajme tam J&T postaviť, ale to nechcú. Ale sú si vedomí toho, že radšej pôjdu do rizika, že to bude problematické, môže to byť oplotené, nechcú to. Ale je to pre nich prijateľnejšie riziko, ako urobiť ešte väčšiu chybu, ešte zhoršiť prostredie, či už z hľadiska Bratislavy, alebo z hľadiska danej situácie riskovať pozemky.

Čiže, ako keď bolo povedané, že tí čo sa, tí čo nezahlasujú za toto uznesenie, hlasujú za výstavbu; ja si myslím, že tí čo zahlasujú za toto uznesenie, neviem za čo hlasujú, ale nehlasujú ani za petičiarov, ani za mesto. A otázka teda znie: Za koho teda vlastne?

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Lenč má ešte faktickú.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja chcem tiež reagovať na to, čo zaznelo v príspevkoch od občanov. Ak sa veci majú takto, tak ja potom sťahujem ten môj návrh na doplnenie uznesenia. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Zdá sa, že sme sa dostali k bodu, kedy sa už nikto nehlási do diskusie.

My sme sa s predsedami klubov dohodli, že necháme otvorený priestor ešte, aby prípadne po prestávke bolo možné predniesť návrh, dohodu, kompromis, niečo čo sa môže zrodiť; už možno bez pána poslanca Lenča, ktorý povedal, že sťahuje svoj návrh.

Čiže navrhujem teraz prestávku.

Je 17,30; koľko je požadovaná prestávka?

Tak dáme 20 minút.

17,50 sa tu stretneme a budeme pokračovať v našom rokovaní.

17,50.

(Prestávka od 17,30 h do 17,50 h. Po nej:)

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci,
prosím, keby ste zaujali miesta v rokovacej sále.

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci,
prosím, vráťim sa späť do nášho rokovania. Cez prestávku
sa uskutočnili porady klubov, ktoré dospeli k záveru. Ale
kým ten záver poviem alebo odporúčania klubov, dovozte mi
povedať niekoľko málo slov k tomu, čo tu zaznelo.

Priznám sa, že z tej diskusie som cítil rozdiel medzi
zámenou a nájmom pozemkov. To bola jedna téma, ktorá z tej
diskusie znela. Diskutoval som aj s členmi petičného
výboru ktorí povedali, že keby v tom materiáli bolo slovo
zámena, tak by ich postoj možno bol k tomu úplne iný. To
dávam len ako jednu poznámku, ktorá je z môjho pohľadu
veľmi dôležitá.

Druhá veľmi dôležitá poznámka je taká, že máme naozaj
podklad na zmenu územného plánu, ktorý sme dostali. Ale
tak Karlova Ves ako aj petičný výbor ho predložil ako
zmenu a podnet do nového územného plánu, čo by bolo
niekedy o 8 rokov. A my sme ho na magistráte zmenili a
akceptovali ako podnet pre zmeny a doplnky, to znamená
niečo, čo sa dá urobiť podstatne skôr. A predpokladám, že
tu bude na to vôľa.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ideálne by bolo, keby tá vôľa bola spoločná. To znamená, že by sme sa dostali k výsledku takému, ktorý by nemal pocit niekoho, kto zostal mimo toho riešenia.

Priznám sa, že mňa osobne veľmi mrzí náš dialóg z pánom starostom Bajanom. A aj keď tu pán starosta nie je, tak ja sa mu chcem z tohto miesta ospravedlniť, že sme možno každý trochu inak vnímali citlivosť problému plavárne, resp. parkovacích domov pre Petržalku.

A myslím si, že tu tkvie vlastne aj ten posun, ktorý by sme mohli urobiť smerom dopredu. A súvisí to s tým odporúčaním, ktoré urobili, ktoré navrhli poslanecké kluby.

V podstate kluby zhodne odporúčajú, aby sme po tej diskusii, ktorá trvala v podstate skoro 4 hodiny, materiál v tejto chvíli stiahli.

Pracovali s tým materiálom tak, aby sme diskutovali ďalej s mestskou časťou Petržalka. Pán starosta naznačil, že vidí tam priestor preto, aby sme našli spoločnú reč v tých veciach, ktoré zaujímajú Petržalku. Hovorím opakovane o plavárni a o parkovacích domoch. Ja si to viem predstaviť, budú to vaše rozhodnutia, ktoré by ste mohli urobiť vy a mohli by byť na tom istom zastupiteľstve, ako budeme opäťovne hovoriť o materiáli, ktorý zrejme bude upravený, pretože prejde ešte diskusiou najmä vo vzťahu k pozemkom, ktoré boli vytypované ako riešenie problému Kráľovej hory vo vzťahu k Petržalke.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Chcem vám teda oznámiť, že na žiadosť troch poslaneckých klubov s ť a h u j e m ten materiál.

Predpokladám, že sa vráti do zastupiteľstva v mesiaci jún. Nie je možné to stihnúť tak, aby sme v podstate zajtra pustili do májového cyklu už novú verziu.

Už to radšej urobme tak, že bude to mať istý časový priestor. My ho potrebujeme na diskusiu s poslancami a starostom mestskej časti Bratislava - Petržalka.

Čiže materiál pod bodom 23, pod bodom 22A sťahujem.

Odporúčam, aby sme bod "Právna analýza" zobrali na vedomie, pretože ten sa už nezmení. Doňho sme vložili všetko čo sme mali a nechcem aby sme ho znovu a znovu množili. Poznáte ho, lebo ste ho už videli na tie predošlé rokovania.

Čiže z hľadiska procedúry odporúčam uzatvoriť bod 22, že berieme na vedomie.

Bod 22A bude stiahnutý.

Bod 23 stiahnutý. Vrátime sa s ním vtedy, keď budeme mať pocit, že je širšou dohodou v rámci nášho mesta a má šancu na to, aby sme problém posunuli dopredu.

Toľko z mojej strany.

Do diskusie hlásia sa dvaja poslanci.

S faktickou poznámkou pán poslanec Gašpierik, pani poslankyňa Tvrdá.

Nech sa vám páči.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem vám veľmi pekne, pán primátor. Ja by som chcel vás pekne požiadať, pokiaľ budete ešte riešiť v priebehu mesiaca alebo nasledujúcich mesiacov riešenie tohto problému, my sme tu naozaj dnes neriešili tie ekonomické kategórie, či to bol najprv materiál na predaj, následne materiál na zámenu a v súčasnosti vlastne prenájom, lebo tie mali svoje ekonomické parametre, či to bolo DPH alebo daň z predaja. Že možno aj k tomuto ešte, pokiaľ by sme sa vrátili, či by nebolo nejaké iné ešte aj riešenie so zámenou a následne by sa teda jednalo o trvalé riešenie, nakoľko to bolo takto v diskusii prerokovávané, že čo bude po 30 rokoch okrem teda riešenia vecnej stránky požiadavok Petržalky; ako ste spomínal parkhaus alebo teda plaváreň.

K pani námestníčke Kimerlingovej ešte by som rád povedal:

Pani námestníčka, prosím vás pekne, už nám tu potom v nejakom ďalšom bode neprognostikujte, lebo ako vizionár ste nedopadli dobre. Ako ste aj predvídali, že tento materiál bude schválený, vidíte, že vlastne poslanci naozaj rokujú, vnímajú tie názory a podľa toho sa aj rozhodujú. (gong) A na základe toho bol aj názor poslancov v rámci klubov. Takže toľko sa mi žiadalo dodať. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Pani poslankyňa Tvrdá má faktickú poznámku na moje vystúpenie; nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Pán primátor, ja sa len chcem spýtať, či vy môžete stiahnuť materiál, keď nie ste predkladateľ?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa, chcem vás informovať, že je to po dohode s pani riaditeľkou magistrátu. Čiže formálne som to oznámil ja, ale urobili sme to spoločne. My na tom spoločne dohodli. Áno, máte pravdu formálne ho musí stiahnuť pani riaditeľka. Ak je to potrebné povedať na mikrofón, aby sme mali naplnenú procedúru, poprosím pani riaditeľku, keby to urobila, aby sme nemali pocit, že sme niečo porušili. Nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Na základe rozhodnutia poslaneckých klubov sťahujem predkladaný materiál pod číslo 22A a 23.

Predsedajúci: RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Čiže tým sme aj tú formálnu stránku naplnili.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Aby sme uzatvorili rokovanie o týchto troch bodoch programu, požiadam teraz návrhovú komisiu, aby predniesla návrh uznesenia k bodu 22.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je uvedený v materiáli, čiže berieme na vedomie.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o uznesení, berie na vedomie právnu analýzu pod bodom 22.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných poslancov.

Tridsaťdeväť hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že k bodu 22 sme prijali platné uznesenie.

Body 22A a 23 stiahnuté

Otváram rokovanie o bode číslo 24.

(Potlesk.)

Ďakujem za ten potlesk obyvateľom, ktorí sledovali pozorne naše rokovanie po celý ten čas.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

My sme sa s pani Polachovou dohodli, že sa stretneme a budeme pokračovať v čase, keď budeme o kúsok ďalej v hľadaní toho riešenia.

Vrátim sa k bodu 24.

BOD 24:

Návrh na zámenu nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, spoluvlastnícky podiel 1/2 na nehnuteľnosti na Panskej 35 vo vlastníctve spoločnosti SPECTRUM SK, a. s., so sídlom v Bratislave, za nehnuteľnosť na Sedlárskej ulici 2 vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Materiál uvedie pani riaditeľka magistrátu; nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. K predloženému materiálu sme doplnili uznesenie, ktoré vám bolo rozdane na stoly.

V zmysle tohto uznesenia navrhujeme, na základe žiadosti spoločnosti SPECTRUM, ktorá je spoluvlastníkom jednej polovice domu na Panskej ulici číslo 35 zámenu spoluvlastníckeho podielu na tejto nehnuteľnosti za nehnuteľnosť na Sedlárskej ulici číslo 2 s tým, že zámenná zmluva bude uzatvorená za podmienky, že Ministerstvo

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

kultúry si neuplatní svoje predkupné právo, ktoré má v zmysle zákona.

Zároveň spoločnosť SPECTRUM uhradí rozdiel medzi ocenenými nehnuteľnosťami. A doplnili sme tam nový bod, a síce že spoločnosť SPETRUM vymaže záložné právo, ktoré viazne v súčasnosti na jej nehnuteľnostiach dovtedy, kým sa nepodpíše samotná zámenná zmluva.

V prípade, že by sa táto zámena zrealizovala, stala by sa spoločnosť SPECTRUM výlučným vlastníkom nehnuteľnosti na Sedlárskej ulici a hlavné mesto by nadobudlo výlučné vlastníctvo k pamiatkovej budove na Panskej ulici číslo 35, v ktorej sa v súčasnosti nachádza lekáreň Salvator a takisto aj byty.

Neviem, či ešte niečo v tomto úvodnom slove?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k bodu číslo 24.

Ako prvý sa do nej hlási pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Kauza lekárne Salvatora a občanov, ktorí boli, ktorým bolo doteraz bránené získať v zmysle zákona byty, na ktoré majú trvalú nájomnú zmluvu, sa ťahá v Bratislave asi 16 rokov. Treba uvítať, že sa blíži ku koncu. A ja ju plne podporujem, vyriešenie, rýchle vyriešenie tohto dlhého problému.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Chcem len jednu dodatočnú otázku pani riaditeľke:

V akom režime sa bude chovať mesto k nebytovému priestoru, ktorým je historická lekáreň, ktorá je jedným z unikátov Starého Mesta?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem, pán poslanec, za vystúpenie.

Slovo má pani poslankyňa Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Je mi ľúto, že budem musieť oponovať. Je mi vôbec ľúto, že tento materiál tu bol predložený a že sa musím k nemu po ďalší krát vyjadrovať, pretože tento materiál tu skutočne bol v minulom volebnom období niekoľko krát. A napriek tomu, že to časť vedenia mesta tlačila a podporovala, bolo to vždy na výslovnú žiadosť SPECTRUM REALITY, tak poslanci to nikdy neodsúhlasili, pretože to bolo až do očí bijúca nevýhodná záležitosť pre mesto.

Aby som bola stručná a povedala len základné veci, pretože toho je strašne veľa, tak dovoľte, prečítam, čo som si pripravila.

SPECTRUM REALITY a SPECTRUM SK na ktorú sa premenovali, je dlžná mestu, teda mesto sa s nimi súdi o 300.000 Eur. Spoločnosť je samozrejme personálne prepojená

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

a premenovala sa účelovo. Prebiehajú s ňou súdne spory aj na Sedlársku, aj na Pansku.

K tomu dávam do pozornosti aj odstavec na strane číslo 6 materiálu. Nemožno vylúčiť existenciu ďalších súdnych sporov, ktoré sa vedú voči žiadateľovi ohľadom jeho spoluvlastníckeho podielu. Ak však prebiehajú hlavné mesto Bratislava sa po nadobudnutí vlastníckeho práva stane sukcesorom pôvodného spoluvlastníka. V žiadnom z nám známych súdnych sporov dosiaľ nebolo právoplatne rozhodnuté.

To je výňatok z materiálu, ktorý nám predložili úradníci.

Na budove Salvator je záložné právo v prospech J&T banky.

Dobre si pamätám ako jedenkrát v minulom volebnom období mi bolo povedané, že záložné právo je zrušené. Keď sme si vyžiadali o tom doklad, povedali, že ráno to už bude. Preto aj materiál bol naposledy stiahnutý z rokovania, lebo doklad o vymazaní záložného práva nebol. A ako vidíme, ani dodnes nie je. To však, samozrejme, nie je jediný dôvod, prečo túto zámenu neuskutočniť.

Budova na Sedlárskej je celá mestská, v ktorej majú prenajaté priestory Lekáreň, Antikvariát a Interpress. Príjmy z nájmu mesto potrebuje. Plus sú tam voľné priestory, ktoré by sa mali tiež prenajať.

Je to jedna z mála budov v historickom centre na tak lukratívnom mieste, ktoré je v slušnom stave a patrí mestu.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Táto zámena nikdy v zastupiteľstve neprešla, lebo to bola príliš do oči bijúca nehoráznosť. A nie je dôvod, ktorý by vyhovoval mestu, aby sa tie dve budovy spájali. Každú treba riešiť zvlášť.

Pritom budova na Sedlárskej pre mesto nepredstavuje žiadny problém.

Už len záver, ktorý je v materiáli, keby ste si láskavo prečítali, hovorí sám za seba.

Mám zopár otázok na tých poslancov, ktorí by za takúto zámenu hlasovali:

Čo bude s vrátením 300.000 Eur?

Je nám zrejmé, že ak by sme zámenu uskutočnili, už ich nikdy mesto neuvidí?

Chcem len doplniť, že cez jednu z prestávok tohto rokovania som sa s jedným poslancom rozprávala, ten si myslel, že nám vrátia aj tých 300.000, že skrátka nám dajú 648.000, čo teda samozrejme, nie je pravda.

Ako bude mesto postupovať v súdnych sporoch, ktoré prebiehajú a ako bude hájiť záujmy mesta?

Nechceme počkať na rozhodnutia?

Neprekáža nám, že žiadateľ roky nereaguje na listy a výzvy zo strany mesta, napríklad o riešení pridelenia bytu, kde nám nikdy nedal súhlas a tak blokuje mesto pri spravovaní majetku?

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Je to evidentné vydieranie a nútenie pristúpiť na jeho požiadavku.

Skrátka, urobil si záľusk na Sedlársku a neprestane, pokiaľ sa mu nepodarí uspieť.

V koho záujme je urobiť takéto harakiri?

Veď mesto nikdy s takýmto návrhom neprišlo a vždy to bolo predložené len na výslovnú žiadosť spoločnosti SPECTRUM.

Je tu veľa vážnych nevyjasnených otázok v tomto materiáli.

A tento materiál je tu znovu preto, lebo niekto zacítil šancu pri dvojtretinovej obmene zastupiteľstva a myslí si, že zázračné zaklínadlo, lebo mesto zúfalo potrebuje peniaze, zafunguje. A my poslanci prehliadneme skutočnosť, že spoločnosti SPECTRUM, s ktorou sa mesto súdi a ktorá je nám roky dlžná nemalé peniaze, blokuje nakladanie s majetkom mesta, blokuje svojim nábytkom priestory aj na Sedlárskej, nereaguje na výzvy a kladie si pritom podmienky, my tejto spoločnosti dáme ešte na dôvažok lukratívnu budovu zhruba za tie isté peniaze, ktoré je nám, a znovu opakujem, už roky dlžná; čiže zadarmo.

Oni sa zbavia problémov so schátrajúcou budovou na Panskej a posunú ich celé na plecía mesta. (gong)

Ja mám pre seba takýto záver; už len veľmi krátko.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Môžte druhé vystúpenie, pretože na to máte právo.

Anna D y t t e r o v á, poslankyňa MsZ:

Áno. Treba zamietnuť tento materiál. Počkať, kým sa skončia súdne spory. Aktívne hájiť v nich záujem mesta a počkať kým sa vrátia peniaze. Nájomníkov bytov vyriešiť podľa novely zákona, ktorý je už platný. Až potom riešiť aktuálnu situáciu s budovou na Panskej na základe už známych skutočností.

Bolo by teraz nerozumné predbiehať čas a urobiť nezvratné rozhodnutie.

Mali by sme sa poučiť z minulosti.

Budovu na Sedlárskej prenajať aj ďalším záujemcom a tak ešte zvýšiť bežné príjmy, ktoré nám z prenájmu Sedlárskej plynú.

Zároveň by sme si nechali kontrolu nad pamiatkovo chránenou budovou v najlukratívnejšom historickom centre mesta. Ďakujem za pozornosť.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pani poslankyňa.

Na vaše vystúpenie reaguje pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Aj ja patríam k poslancom, ktorí predpokladali pri tomto bezproblémovom predložení, že práve tieto podlžnosti sú súčasťou toho vyriešenia. Potom, samozrejme plne súhlasím s pani poslankyňou Dyttertovou. Ja som dúfal, že SPECTRUM vstúpilo do seba a proste mieni sa s mestom pokonať.

Potom, za týchto okolností, samozrejme stahujem svoju podporu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Diskutuje pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Nuž, keby nebolo minulého 20. storočia, ktoré prinieslo všetky tie tragédie, ktoré prinieslo, tak dneska by sme sa nemali o čom rozprávať, lebo ani jeden z týchto domov by nepatril mestu. To chcem povedať na úvod.

Ale, keď už pripadli mestu, tak si myslím, že toto riešenie nám umožňuje dostať sa k domu, v ktorom sa nachádza známa lekáreň Salvator a ktorá predstavuje historickú hodnotu tohto mesta. Samozrejme, že ten pôvodný mobiliár už je v súkromnom vlastníctve, ale je získateľný naspäť. Bola by to dobrá možnosť navrátiť túto historickú hodnotu tomuto mestu.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

A cesta k tomu je to, že vlastne my získame polovicu toho domu ktorý; tá polovica nebola predmetom reštitúcie, ale predmetom dedičstva, pretože tá polovica toho domu bola v nútenej správe a nikdy nebola pôvodným vlastníkom odňatá, ktorí to potom následne predali.

Čiže zámenná zmluva je v podstate dvakrát kúpna zmluva.

To znamená, predáme dom na Sedlárskej 2 a kúpime polovicu domu na Panskej, kde je tento nebytový priestor a byty, v ktorom bývajú nájomníci, ktorí majú riadne nájomné zmluvy. A vlastne ten kto kupuje Sedlársku 2 ešte doplatí ten rozdiel, ktorý predstavuje ten rozdiel v hodnote.

Od 1. marca je účinný zákon, ktorý hovorí o tom, ktorý novelizoval zákon 182 o prevode vlastníctva, bytových a nebytových priestorov, ktorý umožňuje to, po čom som ja stále volal, že pokiaľ, kúpime nejaký podiel v dome, ktorý nám nepatrí ako mestu za komerčnú cenu, tak túto komerčnú sumu môžeme prirátat' k zostatkovej sume, podľa ktorej prebieha prevod vlastníctva bytov.

Čiže na rozdiel od Okánikovej 1 toto by už pre nás nebol stratový obchod, pretože pod čiarou by ostala nula. Za čo kúpime ten podiel, môžeme to zaúčtovať tým ľuďom, ktorí tam majú riadne nájomné zmluvy a môžu si tieto byty odkúpiť do osobného vlastníctva, ak o to požiadajú. A ešte stále by ostal mestu ten nebytový priestor, kde by sme sa mohli pokúsiť o navrátenie bývalej lekárne.

Tento návrh materiálu ja som aj vnímal ako mimosúdne vyriešenie tých sporov, ktoré sú. Ja som to tak vnímal že. A chcem aj povedať k tomu argumentu, čo hovorila pani poslankyňa Dyttertová, ja som si tuná dal vytiahnuť, čo nám dlží SPECTRUM SK, akciová spoločnosť, lebo to je náš partner pre túto zámenu. A dokonca tu sa ukázalo, že ešte my ako mesto im dlžíme.

Čiže, samozrejme, ja viem, že tie spoločnosti sú personálne možno prepojené, ale partnerom pre nás je SPECTRUM SK, akciová spoločnosť, s ktorou máme vyriešiť náš problém.

Takže chcem podporiť tento návrh, pretože je to pre mňa cesta.

A to viete, že to je moja známa staromestská téma, ako sa dostať k tomu, aby ďalší nájomníci zo Starého Mesta si mohli odkúpiť svoje byty do osobného vlastníctva. Lebo samozrejme, bol prijatý zákon 260 z roku 2011, ktorý hovorí o tom, že môžu dostať výpovede z nájmu a mesto im bude musieť dať náhradné byty, pokiaľ teda prejdú tou kontrolou majetkovou a preukážu sa, že sú nemajetní. Ale aj to budú náhradné byty nájomné, a celkom isto nie v mestskej časti Bratislava - Staré Mesto.

Čiže možno sa vám to zdá, že proste tuná bojujem za 5 rodín, ale ja budem bojovať aj za jednu rodinu zo Starého Mesta, aby sa dostali k svojim bytom v ktorých bývajú tak, ako všetci ostatní, ktorí si kúpili tých 17.600 bytov na území Starého mesta, ktoré boli voľakedy obecnými bytmi.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

A podotýkam, naozaj keby to 20. storočie prebehlo ináč ako prebehlo, dneska by sme sa nemali o čom baviť, lebo ani jeden z tých domov by nebol náš.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pánovi poslancovi Šovčíkovi.

Faktickou poznámkou reaguje pani poslankyňa
Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Chcem len povedať, že nevieme ako vyzerajú súdne spory. Možno, že by nám pani riaditeľka vedela o tom niečo povedať.

A hlavne, prečo tu nemáme vyjadrenie starostky
Starého Mesta, by som chcela vedieť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Diskutuje pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. No, domnievam sa, že zase sme pri
materiáli, ktorý bude vyvolávať určité kontroverzie, tak
ako ten materiál ktorý bol predtým.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ja si spomínam aj v minulosti ohľadom tej nehnuteľnosti, kde je lekáreň bývalá; odznelo aj v minulom volebnom období veľa.

Ja som si veľmi pozorne ten materiál prečítal a sám poviem, že nemám v tom úplne teraz jasno. Ľudia, ktorých si veľmi vážim vystupujú, a je to jednak pani Dyttertová, ktorá naozaj zásadne túto vec odmieta.

Na strane druhej je tu pán prednosta zo Starého Mesta, ktorý tú situáciu veľmi dobre pozná.

A zase cítim, že je tu taký určitý konflikt medzi určitou ekonomickou výhodnosťou a takou nejakou politickou výhodnosťou. Pravda je taká, že naozaj tou výmenou získame dom, o ktorý sa budeme musieť potom naplno starať, tí ľudia, ktorí tam majú nájomné zmluvy. Síce je pravda, že podľa 182 si budú môcť požiadať o odkúpenie a my k tej cene im vieme prifariť aj nejakú navyše sumu, ktorou sme to nadobudli.

Na strane druhej však oni si to nemusia odkúpiť a tým pádom my budeme mať povinnosť sa o to starať a robiť tam všetky možné rekonštrukcie. Otázka preto znie, či sme pripravení v súčasnej finančnej situácii to celé zastrešiť a ten priestor aj hore, aj dole vyriešiť slušne?

Na strane druhej však je to problém, ktorý sa tu ťahá naozaj roky, rokúce. A ja si myslím, že bolo by dobré, keby k nejakému riešeniu došlo. Každý jeden turista, ktorý

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

príde po Bratislave a vedieme ho práve tadiaľ týmito ulicami, každý sa pýta a každý sa nedokáže vynačudovať na tom, že táto budova, a darmo tam vysvetľujem tie vlastnícke vzťahy, v takomto lukratívnom mieste, tá stará lekárňu že chátra.

Možno že naozaj by, jak povedala pani Dyttertová, do tej situácie vnieslo viac svetla to, ak by teda bolo zodpovedané, či spoločnosť o ktorej sa rozpráva, spoločnosť SPECTRUM je pripravená v rámci tohto kompromisu, povedzme stiahnuť všetky žaloby, ktoré vedie s hlavným mestom. Samozrejme, nie cez tú spoločnosť, ktorá je tam dneska, ale personálne prepojená je tá druhá.

Čiže, či je ochotná na základe tohto potom stiahnuť tie žaloby, a tým pádom by sme začínali od čistého stola. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má prvá námestníčka primátora, pani Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Už pri schvaľovaní programu tohto zastupiteľstva som deklarovala tie dve základné zásady alebo tie dve výhrady, ktoré ja mám voči tejto zámene.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

A keď to oddelím od seba a zoberiem nehnuteľnosť na Sedlárskej, tak tu v materiáli nám úradníci avizujú na strane 6, uprostred, že nájomcovia dvoch nebytových priestorov prejavili záujem o odkúpenie tých nebytových priestorov a majú nárok podľa 182 z roku 93, aby sme prerokovali túto ich žiadosť. To sa neudialo.

Či my tu porušujeme 182; na to vás upozorňujem. A tuná to aj úradníci presne popísali. Čiže dobre si to prečítajte, to je jedno nebezpečenstvo.

Čiže Sedlárska porušuje 182 z roku 93.

Čo sa týka Panskej, je to naozaj vzácna historická budova, pamiatka, ale je to len škrupina. Uvedomte si, že tá vzácna lekáreň bola vzácna aj tým, že tam bol historický mobiliár lekárne, ktorý tam už dávno nie je. Ten odniesli, a dokonca niektoré súčasti vyslovene vybúrali. Ako povedal historik Holčík, ktorého všetci poznáte, naozaj nakladali s tým nie veľmi šetrne.

A v minulosti mesto malo ponuky od toho vlastníka, ktorý momentálne vlastní tento mobiliár, on ponúkal mestu ten mobiliár na odkúpenie.

V prvom kole, to bolo ešte v slovenských korunách, za 20 miliónov.

Pán Holčík povedal, že jemu to potom neskôr ponúkali za 21 až 22 miliónov. Vraj teraz tam, v slovenských korunách hovorím stále, lebo to je ponuka z minulosti. Vraj v súčasnosti už klesli na možno nejakých 500.000 Eur.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

V každom prípade, ak by sme chceli túto pamiatku zachovať v takom stave o ktorom hovoríme, že je teda hodný zachovania alebo je to pamätihodnosť a preto by sme to mali zachovať, tak bez mobiliáru to vlastne bude len škrupina. Na to vás upozorňujem.

A potom v prípade, že teda nadobudneme ten spoluvlastnícky podiel spoločnosti ktorá nám ho ponúka, naozaj budeme musieť tie byty podľa 182 predať tým nájomcom. Ja sa neobávam, že by si to oni nekúpili, pretože to bude naozaj výhodná kúpa. A určite za nimi bude stať niekto, ktorý im dá aj dvojnásobok, a budú mať na to, aby si to odkúpili. Ak by tam chceli zostať ako nájomcovia, no, samozrejme, že by sme im museli sa o tú nehnuteľnosť celú starať.

Ale predpokladám, že túto zámenu chceme urobiť s tým vedomím, že budeme musieť investovať do tej budovy. A ak by sme byty predali nájomcom, aj bez straty, keďže už je schválená novela 182, v každom prípade by sme zostali v tej nehnuteľnosti v menšine. Vlastnili by sme iba nebytový priestor, a to je pomerne menšia časť ako polovica, boli by sme tam v menšine.

A tu mi to veľmi evokuje takú analógiu s palácom Motešických. Tam sme takisto dopadli tak, že sme zostali so svojim vlastníctvom v menšine a potom väčšinový vlastník nás prehlasovával a nútil nás na miliónové príspevky do fondu údržby a opráv, pretože to rekonštruoval. A my sme sa dostali do tej nevýhodnej

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

situácie, že vyťahovali od nás každý mesiac milióny korún; hovorím v starej mene.

Čiže tuná to, ako mi povedal pán kolega Gašpierik, aby som nebola prognostikom lebo mi to nevychádza, no, ja sa obávam, že v budúcnosti to raz aj môže vyjsť.

A keďže mám takéto obavy, tak nepokladám túto transakciu, ktorá je tu navrhnutá za výhodnú pre mesto, skôr by som povedala vysoko nevýhodnú pre mesto, vôbec nehovorím o dôveryhodnosti partnerov, ktorí nás vyzývajú, aby sme im vyšli v ústrety, atď.

Ja len porovnávam tieto dve transakcie z hľadiska výhodnosti, možno ekonomickej a nie veľmi až tak ľudskej ale morálnej, ale je to nevýhodné pre mesto.

Neodporúčam vám, aby ste to podporili.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

S faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Čo sa týka toho predkupného práva nájomníkov nebytových priestorov v dome na Sedlárskej 2, pokiaľ viem magistrát sa na nich obrátil listom, aby sa vyjadrili k tomuto svojmu predkupnému právu a dostali lehotu do 14. 5.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

2012, čo samozrejme, pokiaľ by nestiahli, tak to mení ten režim. Ale to budeme vedieť toho 14. 5. ako sa vyjadria.

A druhý podnet je ten, že bol som súčasťou tej iniciatívy, v ktorej sa podarilo, že mobiliár lekárne u sv. Salvatora, mobiliár bol vyhlásený za hnuteľnú kultúrnu pamiatku, čím sme v tom čase zabránili jej vývozu za hranice Slovenska, kedy by sme dneska už nemali o čom hovoriť. A tento nábytok, teda mobiliár, je ešte stále na Slovensku a dal by sa tam znova reinštalovať, keby sa našla vôľa možno aj cestou verejnej zbierky sa k tomu dostať, lebo tých barokových lekární na Slovensku naozaj nemáme veľa. Tuším že jednu.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Nedá mi, pani námestníčka, nepripomenúť vám, že pokiaľ ide o palác Motešických, tam mesto prehlasovalo vďaka činnosti pána primátora Ďurkovského menšinových spoluvlastníkov. A ono zrádzajúc vlastný záujem si uvalilo na seba stámiliónové dlhy. Čiže ten príklad nemieril celkom presne.

Ale v princípe s vami súhlasím, keď hovoríte o tom, že nemali by sme si a nesmieme si vytvárať podmienky,

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

ktoré nás v budúcnosti dostanú aj v tejto relatívne malej nehnuteľnosti do zlej situácie.

Ja ešte poviem jednu krátku poznámku, pán primátor, a potom sa nebudem hlásiť, alebo mi dáte slovo ešte neskôr k tomu? Dobré.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja si myslím, že je lepšie, keď sa prihlásiš pán poslanec ako si v zozname rečníkov.

Teraz bude hovoriť pán Kubovič.

Pardon, pani námestníčka chce reagovať na faktické.

Nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Potrebujem poopraviť to, čo povedal pán kolega Budaj, že tam mesto bolo vo väčšine a že neviem čo. Nie je to pravda. Boli sme v menšine. Väčšinový vlastník odsúhlasil svojou väčšinou ten vysoký prídelenie do fondu údržby a opráv, áno. Akurát potom my sme to dali na súd, lebo to sme pokladali za neoprávnene vysoký prídelenie do fondu údržby a opráv, na čo máme právo. Dali sme to na súd.

Ale urobila sa chyba; teraz neviem, pravdepodobne primátor to urobil, že uznal ten záväzok. Nepočkal na výsledok súdneho sporu a ten záväzok uznal. Toto bola naša chyba.

Ale naozaj sme tam boli v menšine. Takže tak.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

A potom kolegovi Šovčíkovi by som chcela povedať na jeho faktickú poznámku. Samozrejme, že som vďačná, že sa ten mobiliár podarilo uchrániť (gong) a zostal na Slovensku. Ale budeme potrebovať minimálne tých 500.000 Eur na to, aby sme ho kúpili späť a dostali. No, a teraz mi povedzte, kde to zoberieme? Ideme do takejto;

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ďakujem veľmi pekne za vašu faktickú poznámku.
Pán poslanec Kubovič.

Mgr. Vladimír K u b o v i ě, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja sa určite pridávam k predrečníčkam. To znamená, že aj k páni Kimerlingovej, aj k pani Dyttertovej.

Ten materiál má pre mňa viacero otáznikov, ktoré tu dokonca neboli ani zodpovedané. Možno predkladateľ bude vedieť reagovať aj vrátane tých dlhov. Ten mobiliár to je kauza sama o sebe, a to asi ťažko tu vyriešime.

Ja len chcem doplniť, to čo tu teda neodznelo. Ja som 90. rokoch práve robil na magistráte v technickej kancelárii a vedľa mňa kolegyňa ktorá sedela, tak mala vlastne celú rekonštrukciu Sedlárskej 2, 4 v kompetencii ako stavebný dozor a zástupca investora. To znamená že túto stavbu, nechcem povedať že veľmi dobre poznám, ale

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

myslím si, dostatočne na to, aby som sa spýtal, a zase tento materiál absentuje túto základnú informáciu.

To znamená, že bola tam vykonaná generálna rekonštrukcia, podotýkam generálna rekonštrukcia, na ktorej sa v tom čase podieľali aj poľskí odborníci z firmy KZP, a teda tí, ktorí robili aj tento Primaciálny palác, aj Uršulínsku. To znamená, že firma renomovaná, ktorej sa platili vtedy ťažké peniaze, a bol by som rád keby som vedel teda ten rok, keby tam bol uvedený v tom materiáli, keby tam bola uvedená suma na čo to vtedy mesto zrekonštruovalo. A vlastne aby som si vedel potom spraviť obraz, že za 15 rokov ten znalecký posudok o akej sume hovorí, či to je adekvátne že za 15 rokov to mohlo takto vlastne klesnúť tá suma alebo nie. Ďakujem pekne.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Jedna otázka, ktorú som chcel položiť, už bola položená. To znamená či, teda že prečo tam nie je stanovisko starostky, alebo či bolo medzitým ako sa materiál distribuoval a dnešným dňom nejakým spôsobom doručené. A zároveň teda, ak má pán prednosta Starého Mesta, ale som to tak vycítil z toho jeho príspevku, že

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

vedenie Starého Mesta je za to, aby sa proste tie dve budovy zamenili. Tak toto by som si chcel nejakým spôsobom potvrdiť. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Problém je v tom, že o stanovisko Starého Mesta, resp. pani starostky sme požiadali až 11. apríla; to znamená zatiaľ nemáme odpoveď. Možno pán Šovčík zareaguje faktickou poznámkou na vystúpenie pána poslanca Pilinského a doplní tú informáciu.

Nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

No, chcem zareagovať, že tu nesedím ako prednosta ale poslanec mestského zastupiteľstva. To znamená, keď magistrát niečo chce od Starého Mesta, musí sa listom obrátiť a pani starostka zareaguje.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

O.K. Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja sa priznám, vzhľadom k tomu, že som sa podstate viac sústredil na Kráľovu horu,

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

nestihol som úplne dosť dôkladne prejsť všetky materiály. Ale ak teda, chcel by som povedať, že ak je teda pravda, že má mesto súdny spor s touto firmou, a podnikám už dosť dlho a neviem sa na to ináč pozerat'. Pokiaľ sa robí osobitný zreteľ, čo je určitá forma dobrej vôle a máme súdny spor, tak ak mimosúdna dohoda nie je súčasťou, tak mi to príde nelogické. Videl som "x" podnikateľských subjektov, ktoré navzájom komunikovali. A keď aj veci, ktoré nemali absolútne nič spoločné s daným biznisom, museli byť vyriešené pokiaľ sa robila nejaká zmluva. Proste dohoda sa nespravila pokiaľ nebolo vyriešené, pokiaľ nebol čistý stôl, pokiaľ nebolo všetko na poriadku.

A neviem, myslím si, že ak teda je pravda, neviem posúdiť, ak je to pravda, súčasťou by podľa mňa mala byť aj mimosúdna dohoda, aby nedošlo k nejakým ďalším komplikáciám a problémom. To je môj názor. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou na vás reaguje pani poslankyňa Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Áno. Chcela by som, pán Hrčka sa veľmi dobre pýta. Treba si uvedomiť, ja som to povedala na začiatku, možno to nezaznelo dosť jasne. Tu je vážny problém v tom, že aj v materiáli, aj teraz mi to potvrdila pani riaditeľka, tu

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

sa hovorí o spoločnosti SPECTRUM SK, akciová spoločnosť. S tou vraj nie sme ani v súdnom spore, ani nemáme žiadny problém.

Len to je spoločnosť, ktorá sa premenovala zo SPECTRUM REALITY, s.r.o., s ktorou, a to máme aj v materiáli na strane 5, so spoločnosť SPECTRUM REALITY s.r.o. so sídlom na Hlavnej, atď., v súčasnosti vedie, viaceré súdnych sporov sa vedie o vypratanie ďalších nehnuteľností na Sedlárskej a spory o finančné plnenie v celkovej výške 300.000 Eur. Nechcem to čítať. Je to tam v tom materiáli na strane 5.

Ja viem, že so SPECTRUM REALITY, však som si to overovala a rozprávala som s vtedajšími úradníkmi, ktorí mali o tom veľmi dobré a podrobné informácie a vedomosti. A práve táto spoločnosť je prepojená personálne. (gong) Celé je to o tom, že my sa tu síce budeme hrať, že to je už nová spoločnosť, s ktorou nič, všetko je čisté, a teda podme jej dať budovu. Ale nie sú vyriešené záväzky tejto spoločnosti ináč pomenovanej z minulosti.

A preto je nenáležité, aby tu taký materiál sme riešili. Zvlášť keď sme počuli, že ešte sú tu v budúcnosti ďalšie dátumy, aj čo sa týka bytov, požiadania o prevod, a vyložene viacerých nejasností, ktoré sú tu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Pani poslankyňa, prepáčte, faktickú poznámku ste vyčerpali. Ja vám rád dám slovo na vystúpenie.

Ale faktickú poznámku má pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ako ste, kolegyňa, správne povedali, sú to dve spoločnosti, aj keď sú pravdepodobne personálne prepojené. Ale ja nevidím dôvod, prečo by tie súdne spory mali prestať, alebo nejak. Však tie môžu prebiehať ďalej, a keď sa s nimi súdime, tak sa s nimi budeme súdiť s nejakým výsledkom. Aký to má súvis s tým, že či tu chceme predat' alebo vymeniť polku budovy a predat' proste?

Ešte využijem len rýchlo ten čas.

Môžem reagovať na vás, aj keď ste na začiatku hovorili, že sú tam traja nájomcovia v tej budove a máme z toho nejaký zisk. Tak pokiaľ ja mám vedomosť, tak je tam lekárňa, ktorá platí iba nejaké veľmi malé nájomné. Je tam nejaká PNS o ktorej neviem čo platia. A je tam z tej druhej strany nejaký Antikvariát, ktorý ešte v minulosti pán Ďurkovský im dal nejaké naozaj symbolické nájomné. Čiže tuná nemôžeme hovoriť o tom, že by sme z toho mali nejaké zisky. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, prečítajte si materiál, 40.925 Eur máme zo Sedlárskej každoročne ako príjem. To len ako faktickú; je to tam uvedené. To nie sú až také zanedbateľné peniaze.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Pán poslanec Osuský má faktickú.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. V dokladovom materiáli je napísané, že osoba bývalého nájomcu nie je totožná s osobou žiadateľa. Je tam tak nonšalantne napísané, že v minulosti medzi týmito spoločnosťami existovalo personálne prepojenie.

Ja si dovoľím zacitovať z výpisu z Obchodného registra, kde figuruje v tom jednom prípade JUDr. Dušan Kollár, Avenu de Grant Bretan Monaco ako akcionár a ako člen dozornej rady. A v tej druhej ako prvý spoločník JUDr. Dušan Kollár, podobne. Takže mám pocit, že materiál na strane 5 proste luže.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte pán poslanec Kubovič.

Mgr. Vladimír K u b o v i ě, poslanec MsZ:

Marian (p. Greksa), ako na rockera, ja som taký slabší postavou, takže dúfam že ťa to moc nenahnevá.

Ale mňa len tak trošku zaujala tvoja odpoveď, že ako keby som sa ja a ty ako privátna osoba s niekým súdil, tak neviem či by som mu ešte niečo išiel predávať a čakal že jak ten súd potom dopadne. To je také trošku na pobavenie, no.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Prosím o vystúpenie pána poslanca Budaja.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. K tej lekárni: Lebo ako som začal prvý raz to je kauza, ktorá trvá dlhé roky. Chcem upozorniť, že ten nábytok, podľa.

Ale začnem odinakiaľ. Strop a podlaha lekárne, čo sú predmetom vlastne tej pamiatkovej hodnoty, sú nedotknuté, boli aj rekonštruované tou poľskou firmou ako tu bolo spomenuté. A v zásade ich ten nájomca ani nejakým spôsobom nepoškodil. Keď bol demontovaný mobiliár, to sa nedotklo ani stropu, ani podlahy.

A tie sú dodnes krásne a vlastne plne funkčné.

Ak sú niekde poškodené steny, to naozaj nie je žiadny problém doopraviť.

Pokiaľ ide o mobiliár chcem len povzbudiť, aj mesto si trúfalo v budúcnosti túto pamiatku spojzdať, pretože má v rukách jednoduchú vec nielen slepo vyjednávať s vydieračom, ktorý sa k tomu lacno dostal; mimochodom za 100.000 myslím, ale ešte SK. A teraz by za to chcel 20, resp. 16 alebo 15 miliónov.

Ale mesto môže jednoducho zadať historickú repliku, ktorá bude stáť malý zlomok toho. Môže ju zadať aj za to,

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

že aj pôvodný mobiliár nebol robený na mieru do tej lekárne. Bol vyskladaný z viacerých prvkov, repasovaný do toho priestoru.

A na prezentáciu pre takúto lekárňu pokojne sa môže vytvoriť historická replika a pod týmto, v tejto situácii sa ten majiteľ, ktorý špekulatívne nadobudol ten nábytok dostane do celkom inej vyjednávacjej pozície. A možno sa za desatinu tej požadovanej ceny mesto dostane aj k tomu pôvodnému mobiliáru. Pretože mimo tej lekárne a mimo toho aby ho vyviezol z republiky, čo by mohol vyviezť len protiprávne, tak sa k peniazom nedostane.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Posledný prihlásený pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Aj pod dojemom tejto diskusie si myslím, že teda asi by sme nič neurobili zle, keď poprosím pani JUDr. Višňovskú, aby tento materiál predsa len stiahla z rokovania a dali by sme to ešte raz na finančnú komisiu, nech si vydiskutujú.

Lebo mám taký pocit, že tým, že som zo Starého Mesta a robím v civilnom živote to povolanie ktoré robím, mám asi väčšiu mieru informácií ako kolegovia.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Tak ja by som rád bol, keby sme o tom diskutovali, lebo ja naozaj toto nechcem lámať cez koleno.

Mojim cieľom je, aby sa tí, ktorí majú nájomné byty v dome na Panskej 35 dostali k svojim bytom, čo nám novelizácia zákona o prevode vlastníctva bytov od 1. marca umožňuje. A mojim cieľom je, aby sa mesto opäť dostalo do 100 %-ného vlastníctva nebytového priestoru pôvodnej lekárne u Salvatora. A mojou ambíciou je naozaj možno aj cestou verejnej zbierky vyskladať peniaze, aby sme mohli kúpiť aj pôvodný mobiliár, aby sme mestu vrátili túto kultúrnu hodnotu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za toto vystúpenie.

Keďže sa už nikto nehlási do diskusie, pani doktorka, je to na vás.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

I napriek tomu, že finančná komisia i mestská rada súhlasila s týmito materiálmi, tak stahujem tento materiál.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Myslím, že je to rozumné rozhodnutie, pretože treba ho doplniť o fakty, ktoré vám chýbali, stanovisko mestskej časti. Kopu vecí, ktoré vyplynuli z diskusie.

Je asi užitočné, že ste sa vyjadrili v diskusii k tým veciam, ktoré by ste chceli v materiáli vidieť, aby sme mohli o ňom rozhodovať naozaj so zodpovednosťou a znalosťou vecí. Týka sa to aj súdnych sporov, personálnych prepojení, a všetkých tých vecí, ktoré tu zazneli.

Takto sme uzatvorili rokovanie o bode číslo 24, ktorý teda nakoniec nebude predmetom hlasovania.

Otváram teraz sériu majetkových bodov, ktoré pokračujú ďalšími rozhodnutiami. A to sú body: 25.

BOD 25:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nebytových priestorov na I. poschodí objektu na Bielej 6 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, pre občianske združenia Allegra, so sídlom v Bratislave.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím keby úvodné slovo pani riaditeľka mohla koncipovať tak, že by povedala úvodné slovo v prípade, že sú nejaké nesúhlasné stanoviská komisií alebo mestskej rady.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

V prípade, že to bude bez úvodného slova, bude to pre vás signál, že materiál získal podporu všade tam, kde mal byť prerokovaný.

Takto sme to robili aj v minulosti a myslím, že to bolo pre poslancov zrozumiteľné.

Pani riaditeľka, nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Veľmi krátko k predloženému materiálu, pretože nezískal dostatočný počet hlasov ani vo finančnej komisii, ani v mestskej rade. Ak by ste mali k tomu nejaké otázky, je to pre občianskej združenie Allegra, ktorá požiadala o prenájom nebytových priestorov za symbolické 1 Eur; my sme tam však navrhli vyššiu sumu.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, otváram diskusiu k bodu číslo 25.

Konštatujem, že sa do diskusie nikto neprihlásil.

Dávam teda priestor pre návrhovú komisiu.

Pán predseda, máte slovo.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je uvedené v materiáli.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 25.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťdeväť prítomných poslancov.

Traja hlasovali za, dvanásť proti, štrnásť sa hlasovania zdržalo.

Konštatujem, že sme neprijali platné uznesenie k tomuto bodu.

Bod číslo 26.

BOD 26:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa
týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré
Mesto, parc. č. 22411 a parc. č. 3004/6, spoločnosti
Mišíkova, s.r.o., so sídlom v Bratislave.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Finančná komisia, mestská rada odporúčajú súhlasiť s predloženým materiálom.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu do ktorej sa hlási pani námestníčka
Nagyová Džerengová; nech sa vám páči.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a
poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. Ja to nezvyknem
robiť, ale skutočne som dostala informácie len včera. Sú
tam susedia, ktorí majú problém s novým majiteľom, ktorý
vybavuje stavebné povolenie. Začal stavať na pozemkoch,
ktoré nemal v prenájme od mesta, pretože ich mal pôvodný
majiteľ. Rozobral náš oporný múr, ktorý sa síce v zmluve,
ktorá je tu, zaručuje postaviť naspäť takisto aj schody,
cez ktoré chodia majitelia, ktorí sú nad nimi. Ale iba pod
hrozbou pokuty.

Oni niekoľkokrát vraj žiadali magistrát o vecné
bremeno.

A ja by som veľmi rada bola, ak by teda sa tieto
veci, ktoré som sa dozvedela včera nejakým spôsobom
vyjasnili, a dalo by sa ten materiál predložiť o mesiac.

Ja viem, že je to nezvyklé; robím to prvýkrát.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, faktickou poznámkou na vás chce reagovať pán
poslanec Nesrovnal.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Sú to nové informácie, ktoré keby sme mali vo finančnej komisii tak asi by finančná komisia rozhodla inak. Takže tento návrh; a takisto klub sa pripája k tomuto návrhu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže podporujete, doplniť, overiť informácie pani námestníčky, ktoré zazneli verejne. Čiže ich berieme veľmi vážne. Doplníme do materiálu, a prejde to ďalším kolom na májové zastupiteľstvo.

Pani riaditeľka, môžeme takto postupovať?

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ja by som sa spýtala pani Frindrichovej.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Z hľadiska naliehavosti toho rozhodnutia, teda kde sme, lebo je to otázka prístupu k pozemku.

Takže prosím, keby ste sa vyjadrili z vášho odborného hľadiska.

Ing. Mária F r i n d r i c h o v á, poverená vedením oddelenia nájomov nehnuteľností:

Pekný deň.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ja chcem povedať, že táto spoločnosť vstupuje len do práv a povinností, ktoré mala predchádzajúca spoločnosť WIGRO TRADE.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čo znamená, čo?

Že keď WIGRO TRADE urobil problém, tak títo už nebudú? Alebo.

Ing. Mária F r i n d r i c h o v á, poverená vedením oddelenia nájomov nehnuteľností:

WIGRO TRADE predala pozemok Mišíkovej, s.r.o., a preto tá vlastne nás žiada o nájom a vstupuje do práv a povinností firmy WIGRO TRADE, od ktorej kúpila pozemok. Čiže tam už bolo začaté s výstavbou.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani námestníčka, nech sa páči.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Áno, je to tak. On, ako hovoríte, začal s výstavbou bez toho, aby mal náš súhlas. Už to o niečom možno svedčí. A ten projekt, ktorý kúpil, a ktorý je vydaný podľa

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

informácií, ktoré mám tu pred sebou v e-maili, nie je ten, ktorý momentálne robí, on v tom opornom múre chce postaviť garáž. Momentálne to prebieha na stavebnom úrade v Starom Meste a tí susedia sa necítia dostatočne chránení pred tým, aby nestratili ten prístup. Majú tam uložené siete, atď. Takže iba toľko. Ten e-mail mám pri sebe, potom ho môžem poskytnúť. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže pani riaditeľka, je to na nás. Vy musíte povedať ako predkladateľka, ako budeme postupovať. Je tu návrh na to, aby sme to predložili doplnené o mesiac.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Z právneho hľadiska v podstate ide iba o zmenu jednej zmluvnej strany, postúpenie vlastne tých práv. Ako ja si myslím, že my sme povinní to nejakým spôsobom sa k tomu teraz vyjadriť. Ja by som nestiahla tento materiál.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nestiahla. Tak potom ideme rozhodovať.

Prosím, návrhovú komisia.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je v materiáli.

Ešte upozorňujem, že je to osobitný zreteľ až do bodu 30. Potrebujeme trojpäťtinovú väčšinu všetkých.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne, pán predseda.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte, aby sme rozhodli o bode číslo 26.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťosem prítomných poslancov.

Nikto nebol za, šiesti boli proti, dvadsaťdva sa hlasovania zdržalo.

Konštatujem, že k veci sa budeme musieť vrátiť.

Rozumieme tomu, že ste to vyjadrili zreteľne hlasovaním.

Otváram rokovanie o bode číslo 27.

BOD 27:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa rozšírenia predmetu nájmu o nebytové priestory, nachádzajúce sa na prízemí objektu na Panenskej ulici, orientačné číslo 11, na pozemku registra "C" parc. č. 3199, v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, pre nájomcu Základnú umeleckú školu Miloša Ruppeldta, so sídlom v Bratislave.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pani riaditeľka.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:
Finančná komisia a mestská rada odporúča súhlasiť.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Myslím, že toto nie je problémový materiál, pretože
ide o našu základnú umeleckú školu.
Chce sa vyjadriť k nemu pán poslanec Osuský.
Nech sa páči.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Vôbec sa nemienim
vyjadriť akokoľvek inak ako kladne k tomu, aby táto
námaha, dobrá hudobná škola dostala ďalší priestor.

Musím len v tomto mieste pripomenúť, že nám zostáva,
a je to možno moja perspektíva, žaby v prachu, pretože to
vidím cez svoju prizmu, nevyriešená otázka ZUŠ
Podjavorinská. Ja samozrejme viem, že to je miešanie
hrušiek s jablkami, ale budem veľmi rád, ak na to budeme
myslieť. My sme boli na obhliadke toho terénu na
Radlinského, tam sa ukazujú tie veci v rôznom svetle. Ale
ja nadšene podporím tento bod.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Len budem rád, ak aj na tých, ktorí sú 7 rokov v polročnom provizóriu, nezabudneme. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, ak ste registrovali v bode 1, pán poslanec Lenč vystúpil s tým, že chce v rôznom predložiť nejaký návrh na Podjavorinskú; tak som rozumel jeho vystúpeniu. Predpokladám, že to má pripravené. Čiže snaží sa ako predseda komisie školskej posunúť tie veci dopredu. Takže ja si myslím, že ste v synchrónne. Ale pán poslanec chce trpezlivo počkať na bod rôzne, pretože tam taký návrh patrí.

Prosím, keď už nikto iný sa k bodu 27 nehlási, poprosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je v materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 27.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťosem prítomných.

Dvadsaťosem za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Podobný bod je číslo 28.

BOD 28:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa rozšírenia predmetu nájmu o miestnosť vo výmere 45,14 m², nachádzajúcu sa v suteréne stavby na Batkovej ulici, orientačné číslo 2 v Bratislave, postavenej na pozemku parc. č. 2886, sú. č. 1188, pre nájomcu Základnú umeleckú školu Eugena Suchoňa so sídlom v Bratislave.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pani riaditeľka.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:
Finančná komisia a mestská rada odporučila súhlasiť.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Nech sa páči.

Keďže sa nikto k tomuto bodu nehlási, pán predseda návrhovej komisie.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ako v predošlom bode, hlasujeme o návrhu uznesenia ako je v materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťosem prítomných.

Dvadsaťosem za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

Sme v bode číslo 29.

BOD 29:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 21890/1, spoločnosti ŠAM - STAV, spol. s r. o., so sídlom v Bratislave.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Finančná komisia a mestská rada odporúčajú súhlasieť.

A čo sa týka stanoviska starostu mestskej časti, tak sme požiadali 8. marca a ešte sme nedostali odpoveď.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Katastrálne územie Nivy, to je Ružinov, predpokladám.

Čiže má sa za to, že súhlasí; tak by som to povedal, aj keď to nie je úplne fér, ale ten priestor na vyjadrenie starostu bol.

Čiže otváram diskusiu k bodu číslo 29.

Nikto sa nehlási.

Návrhová komisia.

(Poznámka.)

Je tam stanovisko? Tak potom sa ospravedlňujeme, pán starosta sa vyjadril, aby sme mu nekrivdili.

Je súhlasné, predpokladám, to stanovisko? (Áno.)

Ďakujem pekne.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je v materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 29.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťosem prítomných.

Dvadsaťosem za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Opäť sme schválili platné uznesenie.

Bod číslo 30.**BOD 30:**

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa
týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Nové
Mesto, spoločnosti Železnice Slovenskej republiky,
Bratislava v skrátenej forme "ŽSR" so sídlom v Bratislave.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Finančná komisia a mestská rada odporučili súhlasiť.

Ja som predbehla; tu sme požiadali starostu 8. 3. a
nedostali sme odpoveď.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k bodu číslo 30.

Nikto sa do nej neprihlásil.

Pán predseda návrhovej komisie má opäť slovo.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je uvedené v
materiáli.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťosem prítomných.

Dvadsaťsedem za, nikto proti, jeden sa zdržal
hlasovania.

Prijali sme platné uznesenie v bode 30.

Otváram rokovanie o bode číslo 31.

BOD 31:

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného
mesta SR Bratislavy č. 264/2011 zo dňa 29. 9. 2011 a
uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR
Bratislavy č. 482/2012 zo dňa 1. 3. 2012, ktorým bol
schválený ako prípad hodného osobitného zreteľa nájom
pozemkov v Bratislave, k. ú. Rača a k. ú. Vajnory,
združení Združenie obcí JURAVA so sídlom vo Svätom Jure

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Finančná komisia a mestská rada odporučili súhlasiť s
predloženým materiálom.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, otváram diskusiu k tomuto bodu programu.

Nikto sa do nej neprihlásil.

Prosím opäť predsedu návrhovej komisie, aby uviedol návrh na hlasovanie.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je v materiáli, pričom tu stačí prostá väčšina.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťosem prítomných.

Dvadsaťosem za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Získali sme aj prostú, aj trojpäťtinovú väčšinu, čiže sme schválili platné uznesenie.

Bod číslo 32.

BOD 32:

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 3058/50, parc. č. 3058/51, parc. č. 3058/52 a

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

parc. č. 3058/53, spoločnosti Bytový dom Dúbravka, s.r.o., so sídlom v Bratislave, návrh na nájom časti pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 3058/1, spoločnosti Bytový dom Dúbravka s.r.o., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa, a návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemkoch v k. ú. Dúbravka, parc. č. 3058/47 a parc. č. 3059/3, v bytovom dome Trhová 54, pre vlastníkov bytov a nebytových priestorov.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Nech sa páči, pani riaditeľka k materiálu.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:
Finančná komisia a mestská rada odporučili súhlasiť.
A takisto máme súhlasné stanovisko starostu mestskej časti Dúbravka.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Prosím, otváram diskusiu k tomuto bodu programu.
Nik sa do nej nehlási.
Prosím, návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Treba nám tri pätiny všetkých a budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je navrhnuté v materiáli.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťosem prítomných.

Dvadsaťosem za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

Sme v bode číslo 33.

BOD 33:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Rača, Mrázová
ulica, parc. č. 4963/193, formou obchodnej verejnej súťaže
a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Finančná komisia a mestská rada odporúčajú súhlasiť s
predloženým materiálom. Starosta mestskej časti Rača dal
súhlasné stanovisko

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Otváram diskusiu, do ktorej sa hlási priamo pán starosta a poslanec mestského zastupiteľstva. Nech sa páči.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. K materiálu je teda priložené stanovisko starostu mestskej časti, avšak to stanovisko bolo tak dá sa povedať podmienené niečím, nakoľko to je lokalita, na ktorej je v súčasnosti bývalý teda športový areál. To znamená, že v Rači ubudne možnosť športového využitia. My by sme boli radi, ak by sme mohli riešiť takisto športovú plochu, ktorá je v súčasnosti majetkom mesta. Jedná sa o plochu, na ktorej by sme chceli zrealizovať rekonštrukciu tenisových kurtov na Bilinskej ulici. Ten prípad zatiaľ uzavretý nebol.

Ja by som len chcel počuť, či je teda možné, aby Rača, či už je to nájomná zmluva alebo zverenie pozemku. Ak zverenie bude problém, tak skúsím to riešiť nejakým dlhodobým nájomom, aby sme proste tento areál mohli revitalizovať.

A druhá vec je, chcem sa spýtať:

Pochopil som to správne, že čo sa týka toho trojuholníka, čo tam zostáva, čo má nulové LV, že ešte časť z toho patrí hlavnému mestu. A pýtam sa, či nie je, či by nebolo rozumné to predávať ako celok, pretože keď sa to teraz rozdelí, tak potom budeme určite v nejakej

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

defenzíve pri predaji toho zvyšku, nakoľko keby to bol scelený pozemok, tak asi by sme za tú zvyšnú časť mohli dostať vyšší príjem do mestského rozpočtu. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani riaditeľka, prosím, keby sme odpovedali ešte v rámci rozpravy, ak by treba urobiť nejaké úpravy. Nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ja by som poprosila pani Frindrichovú na zodpovedanie týchto otázok.

Ing. Mária F r i n d r i c h o v á, poverená vedením oddelenia nájomov nehnuteľností:

Ja by som chcela povedať k tomu trojuholníku.

Tomu sme sa už venovali v operatívnej porade a tam nie je celá tá časť vo vlastníctve mesta, ale je tam Železnice Slovenskej republiky a časť hlavné mesto.

Ale bude to zapísané až po zápise registra obnovej evidencie pozemkov. Čiže nie je to, sú tam dvaja vlastníci potom. Nie je to v celosti mesto. Je to aj v tom materiáli napísané.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ešte pán poslanec chce faktickou zareagovať.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti
Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

K tomu nájmu toho, tej športovej plochy, ktoré rieši
Rača s Mestom, či teda je tam možnosť riešiť to, keď v
súčasnosti sú tam údajne nejaké prekážky ohľadne zverenia,
či je možné to riešiť nejakou dlhodobou nájomnou zmluvou?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani vedúca, môžete reagovať, prosím, lebo to sa
netýka priamo materiálu, ale súvisí to.

Ing. Mária F r i n d r i c h o v á, poverená vedením
oddelenia nájomov nehnuteľností:

Treba požiadať magistrát alebo hlavné mesto o
zverenie alebo nájom a operatívna porada pána primátora by
rozhodla potom, akým spôsobom budeme ďalej nakladať s
týmto majetkom.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán starosta, predpokladám, že tá žiadosť príde a
budeme sa ňou zaoberať v osobitnom materiáli.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Teraz sme v bode 33, v ktorom uzatváram rozpravu.
Dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je predložený v
materiáli.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných.

Tridsaťjeden za, nikto proti, nikto sa hlasovania
nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu
33.

Bod číslo 34 sme vypustili z programu.

BOD 34:

Návrh na schválenie predaja nehnuteľností v Bratislave,
nebytového priestoru č. 906 na prízemí vo výmere 151,19
m², nachádzajúceho sa v bytovom dome Panská ul. č. 2, súp.
č. 242, k. ú. Staré Mesto, formou obchodnej verejnej
súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže.

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

BOD 35:

Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytových priestorov na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu, ul. Odbojárov 9 v Bratislave, k. ú. Bratislava - Nové Mesto.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pani riaditeľka.**

**JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:
Finančná komisia a mestská rada odporučila súhlasiť s
predloženým materiálom.**

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Áno, môžeme. V podstate je to to isté, ale povieme
nabudúce bez úvodného slova a budeme vedieť, že znamená to
isté.**

Prosím, otváram diskusiu.

Nik sa do nej nehlási.

Prosím návrhovú komisiu.

**Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:**

**Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je uvedené v
materiáli.**

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných poslancov.

Tridsaťjeden za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

Ideme na bod číslo 36.

BOD 36:

Návrh na uzatvorenie zmluvy o vecnom bremene k pozemkom v
k. ú. Staré Mesto v prospech spoločnosti IPP Services,
s.r.o.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Uvedený materiál nebol prerokovaný na finančnej komisii. Na mestskej rade nezískal dostatočný počet hlasov. Nevie, či teda chcete, aby som uviedla niečo bližšie k tomuto materiálu?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Áno, určite to urobte, pretože sme povedali, že tam kde to má nejakú podstatu inú než súhlasné stanoviská, treba povedať o čo ide.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Spoločnosť IPP Services uzatvorila s hlavným mestom nájomnú zmluvu o nájme pozemku a o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena. Účelom tohto nájmu bola realizácia výstavby a prevádzkovania podzemných garáží v lokalite Mudroňova - Strelecká s vybudovaním priestorov pre poskytovanie informačných služieb Bratislavskou informačnou službou.

Na základe tejto zmluvy o budúcej zmluve má byť teda zriadené vecné bremeno. V zmluve bola riadne zadefinovaná jednorazová odplata na zriadenie tohto vecného bremena. A v podstate my v tom materiáli potom jasne ukazujeme, alebo teda po právnej stránke čo to znamená zriadenie vecného bremena?

Znamená, že hlavné mesto sa nezbavuje svojho vlastníckeho práva. Je to inštitút, ktorý je súdne vymáhateľný. To znamená, že raz keď sme sa v zmluve o budúcej zmluve zaviazali k zriadeniu takéhoto vecného bremena, sme povinní túto zmluvu rešpektovať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Otváram diskusiu, do ktorej sú prihlásení zatiaľ dvaja poslanci.

Pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Treba pravdepodobne preveriť, pretože ja sa domnievam, že túto zmluvu o budúcej zmluve, ktorú uzatvoril pán primátor Ďurkovský s IPP Services 5. 3. 2009; ak tú máte na mysli, tak tú mestské zastupiteľstvo neschvaľovalo.

Čiže ide o porušenie zákona o Bratislave a zákona o obecnom zriadení.

Na základe tohto porušenia zákona my by sme nemali sanovať svojim hlasovaním; aj tak by sme sa dostali do rozporu so zákonom. Tá zmluva je neplatná z tohto hľadiska.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka chce reagovať faktickou poznámkou na toto vystúpenie.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

V tom čase ešte neplatil tento inštitút, že sa museli tieto materiály schvaľovať v mestskom zastupiteľstve.

Po právnej stránke je táto zmluva platná.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

čiže nájomnú zmluvu mohol podpísať pán primátor do júna 2009, kedy sa zmenil zákon. A od 1. 7. 2009 už musí všetko rozhodovať mestské zastupiteľstvo.

Pán poslanec Šindler je prihlásený; nech sa páči.

Ing. Milan Š i n d l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja som si preštudoval tento materiál, bol som sa aj na tvári miesta pozrieť ako to vyzerá, nakoľko v priestoroch pri vstupe do týchto garáží je vybudovaná pre, pôvodne pre BKIS, teraz pre BTB miestnosť alebo kancelária pre túto oblasť, turistická, pre oblasť hrad, kde je veľmi dôležitá z pohľadu turistického ruchu. Taktiež je súčasťou toho alebo tej nájomnej zmluvy, alebo teraz zmluvy o vecnom bremene aj záväzok investora odovzdať verejné WC, ktoré z pohľadu ako ceny si myslím že je príspevok k tomu vecnému bremenu.

Ja som si to nejako prepočítal a vychádza to na m² vecné bremeno 61,17. A keď sa pripočítajú k tomu položky pre BTB, kancelária pre BTB a tieto verejné WC, tak v zásade dá sa hovoriť, že to vychádza asi na nejakých 120 - 130 Eur na m², čo si myslím vzhľadom na to, že sa jedná o stavbu, ktorá nám v tejto lokalite vytrhla trň z päty, že sa tam to nešťastné parkovisko takého divokého charakteru premenilo na naozaj pekný priestor, tak by sa to dalo akceptovať.

Ja budem v tomto prípade hlasovať za tento materiál.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Chcem vás informovať, že do diskusie sa prihlásila pani Katarína Šimončičová, ktorá chce vystúpiť k tomuto bodu programu.

Takže sa vás chcem opýtať, či súhlasíte, aby mohla dostať slovo.

Prosím, kto súhlasí, nech zdvihne ruku.

(Hlasovanie.)

Konštatujem, že ste jej udelili súhlas.

Pani Šimončičová, nech sa vám páči, máte priestor.

OBČIANKA: Ing. Katarína Š i m o n ě i ě o v á

Ďakujem veľmi pekne. Ešte raz vás všetkých zdravím.

Chcela by som najprv k tej právnej stránke: Zákon o obecnom zriadení platí do roku 1990 a tam je presne vyhradené mestskému zastupiteľstvu, z ktorého potom vychádza aj zákon o Bratislave, prečítam:

Je vyhradené, okrem iného, určovať pravidlá nakladania s majetkom Bratislavy.

Teda to už je prepísané ale do zákona o Bratislave.

Vychádzajúc zo zákona o obecnom zriadení a so štátnym majetkom prenechaným Bratislave, a schvaľovať najdôležitejšie úkony týkajúce sa tohto majetku a kontrolovať hospodárenie s ním.

Medzi najdôležitejšie úkony týkajúce sa tohto majetku možno zaradiť aj zmluvu o budúcej zmluve. Je pravda, že keby bol bývalý primátor Ďurkovský uzavrel nájomnú zmluvu na dobu kratšiu ako 10 rokov, to mohol urobiť bez mestského zastupiteľstva. Ale zmluva o budúcej zmluve už predsa na základe ktorej, ale z čoho vyplýva 40-ročné vecné bremeno, to už je teda nakladanie s majetkom mesta, a o tom v každom prípade musia rozhodnúť poslanci.

Zmluva o budúcej zmluve sa väčšinou v mestskom zastupiteľstve schvaľovala. Nerozumiem tomu, prečo táto nie. Boli také zmluvy o, čo ja viem, na Predstaničné, potom na River Park II zmluva o budúcej zmluve; poznáme viaceré také. Toto nie. A pritom to je úkon týkajúci sa tohto majetku a patrí medzi najdôležitejšie; teda zmluva o budúcej zmluve a potom z toho vyplývajúce vecné bremeno.

Čiže, ak je zmluva o zriadení vecného bremena založená na nezákonnej, čiže neplatnej zmluve, tak to nie je dobrý začiatok. To som len chcela povedať.

To je právna stránka veci.

Druhá stránka veci je súlad s územným plánom.

Streleckej sa venujeme od roku 2005, kedy sa tam mal pôvodne urobiť park; hoci vtedy nebol nový územný plán ale sa pripravoval nový územný plán s tým, že tam bude zeleň.

Mal sa tam urobiť park, kedy bolo vydané územné rozhodnutie na park. Tak sa odvolala Národná rada, že tam chce mať garáže a nesúhlasí s parkom.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Krajský stavebný úrad zrušil odvolanie Národnej rady a povedal: Nemôže; lebo to už bežalo. Už prišiel rok 2007, kedy bol schválený nový územný plán. Krajský stavebný úrad povedal, že tam je predsa kód 1110, parky a sadovnicke upravené plochy, kde sú parky, garáže neprípustné.

A potom bolo ticho chvíľu.

My sme tam mali asi 3 výrubové konania, furt po nejakej dobe na to isté miesto.

Potom bolo ticho.

Potom sme sa dozvedeli, že primátor Ďurkovský podpísal nájomnú zmluvu. Vypýtali sme si cez infozákon a s hrôzou sme zistili, že je zároveň aj zmluvou o budúcej zmluve. Takto sme sa dozvedeli, ja som si pre istotu, pán primátor, dnes skoro ráno (gong) prešla celý rok 2008 a začiatok roku 2009, žiadne schvaľovanie mestským zastupiteľstvom nebolo. Takže by som poprosila, keby sa toto prerobilo, lebo tá zmluva je zlá, je proste založená na nezákonnom a neplatnom akte, tá o vecnom bremene. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

To je závažná informácia.

Chcem sa opýtať, či sa ešte niekto chce vyjadriť v diskusii?

Konštatujem, že nie.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Pán poslanec Osuský, prepáčte, nech sa páči.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Zhodou okolností z titulu svojej funkcie v Starom Meste som bol od nejakého momentu involvovaný v diskusii s občanmi priľahlých budov. A pravda je, že samozrejme ako to tak vždy býva, ľudia "sliši trávu rúst". A pravda je, že mali obavu, že im spadne dom, že je tam neriešiteľné žulové podlažie, ktoré sa nebude dať nijak ako dynamitom riešiť, že kvôli tomu im to teda popadá.

No, ja som pozoroval ako poslanec Národnej rady stavbu tej garáže. Najprv tej jamy a potom tej garáže. A musím povedať, že chvalabohu nič zlého sa nestalo, očividne to šlo bez dynamitu, teda nebola tu švédka žula.

A dnes je, keď si pomyslím na stav toho terénu na prahu národnej kultúrnej pamiatky Bratislavský hrad a zhodou okolností ešte aj parlamentu Slovenskej republiky, tak to bolo niečo desivé. To bol tankodrom z Libavy so zvalcovaným trávnikom, ktorý mal ovšem pre ľudí z priľahlej zóny tú veľkú výhodu, že tam mohli bezplatne parkovať.

Tu vznikla veľká diskusia o tom, popri všetkých rizikách dynamitu a žuly, že teda ako kde budú parkovať?

Presne vzaté, všetci tí, ktorí tam roky parkovali, porušovali všetky možné predpisy, pretože parkovali na

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

zeleni, pretože oni vlastne trochu viedli ten boj kvôli parčíku.

Dnes, keď mi osud doprial byť opäť v Národnej rade tak vidím to čo tam vzniklo. A musím povedať, že ak pani Šimončičová hovorí o probléme právnom, tak nepochybne necítim sa kompetentný rozhodnúť o tom.

Ale to, že to dielo nebolo zlé a nebolo na neprospech Bratislavy, ľudí, dokonca i z okolia v porovnaní s tým zvalcovaným parčíkom, tak ak platí finis coronat opus, tak tento koniec bol dobrým koncom toho príbehu.

Takže pripájal by som sa k návrhu kolegu Šindlera a hlasoval by som za to napriek tomu že to neprešlo cez komisie z prostého hľadiska, že to dielo nie je zlé. A ak to nemá poškodzujúci charakter z hľadiska finančného, teda ak je výmer dobrý finančne, tak si myslím že vďaka Bohu za vybudované dielo.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Pán kolega, dobrý koniec môže byť len tam, kde je začiatok v súlade s právom. To, na čo upozorňujem aj ja, aj pani Katarína Šimončičová, nie je estetický vzťah ani dojmy pánov poslancov z Národnej rady. Nakoniec dávno to

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

mala riešiť verejná správa, nemala čakať na súkromníka, možno by bolo menej problémov.

Takto sa odovzdala lukratívna pozícia, kde sa obvykle pohybujú najlepšie finančne zabezpečení občania Slovenskej republiky, čiže majú aj na drahé parkovné, ak treba ich hostia, a podobní.

Táto lukratívna pozícia sa teda odovzdala na výstavbu súkromnému investorovi. To všetko nechce nikto a nemôže vracať späť. My len nástojíme na tom, aby mesto robilo kroky, ktoré sú v súlade s právom a upozorňujeme na zadrhely. Nič viac, nič menej. Prípadne aj na to, aby si vyžiadalo také nájomné, ktoré by nebolo smiešne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pánovi Budajovi za to čo povedal, To je nepochybne v zásade v poriadku a nemám čo by som proti tomu namietol. Už som dnes raz hovoril, že z nepráva nemá vzniknúť právo. Len pre mňa lekára je tu názor právničky, pani riaditeľky sekretariátu, že to nebolo vtedy potrebné, a názor akceptovanej mnou osoby pani Šimončičovej, aj vás pán kolega Budaj, že to bolo porušenie práva.

V tomto teda musím povedať, že nemôžem mať relevantný názor.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

A takisto uznávam, ako som naznačil že je dôležité, aby prínos finančný z toho bol adekvátny. To je ďalší bod, a v tom sa spolieham na kolegu Šindlera.

To znamená, že nevyriešená zostáva právna otázka tej veci, a tam sa rád podrobím akémukoľvek objektívnemu záveru.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Keďže sa už nikto do diskusie nehlási, záverečné slovo má pani riaditeľka. Nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Čo sa týka výšky na zriadenie vecného bremena, žiaľ, s touto finančnou čiastkou nevieme urobiť nič, pretože je pevne stanovená v zmluve. To znamená, aj keby sme s jej výškou nesúhlasili, keď nebude súhlasiť druhá zmluvná strana s výškou, nič neurobíme.

Čo sa týka právneho názoru k platnosti, resp. neplatnosti tejto zmluvy, či bola a mala byť schvaľovaná v mestskom zastupiteľstve, ako bolo povedané, bol iný právny režim. Podľa zákona nebolo potrebné schvaľovať takúto zmluvu v mestskom zastupiteľstve.

A ešte si treba uvedomiť, že vlastne z tejto zmluvy vyplýva aj záväzok žiadateľa, že výlučne na svoje náklady

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

zrealizuje stavbu podzemných garáží priestormi pre poskytovanie informačných služieb Bratislavskou informačnou službou.

Takže na základe toho potom bude uzatvorená dohoda. A táto dohoda, vlastne už ju máme na stole a čakáme na schválenie tohto materiálu, aby sme sa k nej mohli vyjadriť.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Budaj, faktická poznámka.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

No, ja si neviem pomôcť, pani riaditeľka, ale ak by mohol primátor aj v minulosti obchádzať zmluvu o zmluve a vytvárať 40-ročné nájmy, vytvárať vecné bremeno krytím, teda vlastne ide o nájom a on prekrýva, vlastne obchádza zákony, no ak by sme na tomto stavali právo, tak by sme naozaj posväcovali veci, ktoré sme sami kritizovali.

Tu je jasné, že mesto malo uzavrieť, buď poctivo predať ten pozemok, nech sa páči, nech stavajú na svojom. Alebo uzavrieť zmluvu pri trvalom užívaní; lebo tam nemá význam rozprávať, či je bremeno 30-ročné alebo 40-ročné, to tam bude stáť aj o 100 rokov.

Ale ktosi chcel vyhovieť, obráť mesto o príjmy, vyhovieť komusi a začali sa hľadať triky, ako obísť zákon.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

A ako obísť ten fakt, že primátor aj prenájom nemôže uzavrieť na 40 rokov bez vedomia poslancov.

Ja som bol tiež svedkom schvaľovania mnohých zmlúv o budúcej zmluve (gong) a nemyslím si, že primátor mohol obísť zastupiteľstvo.

A znovu navrhujem, aby ste podrobili toto analýze, aby sme nenadviazali na nejaký stav, ktorý je čo i len z jednej tretiny sporný.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Ferenčáková.

Gabriela F e r e n ě á k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Čunovo a poslankyňa MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Vzhľadom zase ku skutočnostiam, ktoré teda tu vyšli najavo navrhujem teda stiahnuť tento bod. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Všetko?

Gabriela F e r e n ě á k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Čunovo a poslankyňa MsZ:

Všetko.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pani riaditeľka.

Ešte pán poslanec Šindler faktickou chce reagovať na
pani poslankyňu Ferenčákovú.

Ing. Milan Š i n d l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som ešte chcel dať do
pozornosti na poslancov, že tento materiál keď stiahneme,
tak si oddialíme tú možnosť zriadenia tej kancelárie BTB,
na ktorú čakáme, a predstavenstvo BTB jednohlasne
odsúhlasilo, že by sme ju chceli v letnej turistickej
sezóne zariadiť nábytkom, aj sprevádzkovať, aj sfunkčniť.
Takže, keď sa to posunie na máj, tak prakticky nám ostane
pár dni, aby sme to ešte rozbehli do leta. Lebo keď to
nerozbehneme do leta, tak už cez leto sa nám to už zrejme
nepodarí. A chceli sme si to odskúšať.

Takže, len aby sme vedeli, že ako BTB, kde som člen
predstavenstva, tak sme sa tou otázkou zaoberali a
jednohlasne sme odsúhlasili, že máme o tento priestor
záujem. A mesto súhlasí s tým, že nám to po prevzatí tohto
priestoru hneď obratom odovzdá na používanie. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka, možno by ste sa mohli vyjadriť k
tomu, či môžeme urobiť to, že schválime materiál tak ako

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

je. A preveríme to, čo požaduje pán poslanec Budaj, to znamená vznik tej povinnosti alebo toho vzťahu založený rozhodnutím alebo podpisom pána primátora Ďurkovského. Nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:
Súhlasím s vaším návrhom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre.

Pán poslanec Hrčka, neviem, kde ste pán poslanec?
Ahá, prepáčte, tam ste.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ja sa ospravedlňujem. Ja len sa chcem opýtať, aké to má právne následky keď odsúhlasíme niečo a náhodou, náhodou by sme zistili, že to je pravdivé, tak potom ako to bude vplývať na toto rozhodnutie, ktoré teraz;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Úprimne vám poviem, že by sme museli, keby sme zistili že malo to byť prerokované, resp. malo to byť v zastupiteľstve, boli by sme tam kde sme dnes s PKO. To znamená museli by sme sa sporiť na súde, že tá zmluva je neplatná a tlačiť tak povediac tú druhú stranu k uzavretiu

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

výhodnejšiemu nájmu; pokiaľ tomu dobre rozumiem. To by sme mohli urobiť z hľadiska mimosúdnej dohody.

Tá neplatnosť nevzniká preto, že my si to tu povieme, alebo to povie nejaký právnik. Môže vzniknúť len právoplatným rozhodnutím súdu. Čiže, keby sme zistili, že bolo treba, tak musíme tú cestu potom dôsledne sledovať a snažiť sa vyriešiť aj ten základný vzťah, ktorým bol celý problém založený.

Pán poslanec ešte.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Drobnosť. Ospravedlňujem sa. Len tým pádom toto rozhodnutie na daný fakt nebude mať žiadny vplyv. Už sa chcem iba uistiť, že napríklad, potom to niekto nebude môcť využiť, že týmto rozhodnutím mu vznikne zase nejaký iný právny stav a ešte sa nám zhorší pozícia. To sa len chcem uistiť.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka, nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:
Určite nie. Týmto rozhodnutím určite nie.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ďakujem pekne.

Čiže sme uzavreli diskusiu k bodu, ktorý nebol taký úplne jednoduchý.

A dávam priestor pre návrhovú komisiu, aby sa vyjadrila, čo s tým? Nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Návrhová komisia neobdržala žiaden doplňujúci ani pozmeňujúci návrh. Čiže budeme hlasovať o tom, ktorý je v materiáli.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prosím, prezentujte sa a hlasujte o návrhu, ktorý máte uvedený v materiáli; tak ako uviedla návrhová komisia.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťsedem prítomných poslancov.

Dvadsaťdva z nich hlasovalo za, nikto nebol proti, piati sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu číslo 36.

BOD 37:

Návrh na kúpu spoluvlastníckych podielov na pozemkoch v Bratislave, k. ú. Nivy, prislúchajúcich k bytom a nebytovým priestorom vo vlastníctve hlavného mesta SR

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Bratislavy, od spoločnosti JURKI-HAYTON, s.r.o., so sídlom
v Bratislave.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:
Ďakujem pekne. Predložený návrh sme vypracovali v
dvoch alternatívach, pričom finančná komisia a mestská
rada súhlasili s druhou alternatívou.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Toľko úvodné slovo.
Otváram diskusiu k číslu 37.
Keďže sa nikto nehlási, poprosím opäť návrhovú
komisiu. Pán predseda.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:
Budeme hlasovať o alternatíve dva, tak ako je uvedená
v materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte o alternatíve číslo dva predloženého materiálu.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťpäť prítomných.

Dvadsaťpäť za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod číslo 38.

BOD 38:

Návrh na zverenie pozemku v Bratislave, k. ú. Vrakuňa, parc. č. 3898/3, do správy mestskej časti Bratislava - Vrakuňa.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Finančná komisia a mestská rada odporúčajú súhlasieť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže bez úvodného slova.

Pán poslanec Kugler, nech sa vám páči.

Ing. Ladislav K u g l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predmetný pozemok, ktorý je uvedený v materiáli sa nachádza v lesoparku mestskej časti. Na tomto pozemku je zeleň, sú tam parkové úpravy. O tento pozemok sa stará mestská časť Vrakuňa.

Mestská časť má záujem revitalizovať lesopark mestskej časti. A nakoľko je to vo vlastníctve hlavného mesta a chce túto revitalizáciu mestská časť vykonať z prostriedkov Operačného programu Bratislavského kraja, tak je potrebné, aby tento pozemok bol zverený mestskej časti.

A z toho dôvodu by som chcel poprosiť o podporu tohto bodu programu. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Šindler.

Ing. Milan Š i n d l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ako poslanec za mestskú časť Vrakuňa sa pripájam tu k pánovi Kuglerovi a prosím o podporu tohto materiálu.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ďakujem pekne.

Keďže sa už nikto do diskusie po vás neprihlásil, má slovo návrhová komisia.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je uvedené v materiáli.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťsedem prítomných.

Dvadsaťsedem za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod číslo 39.

BOD 39:

Návrh na zverenie pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka,
do správy mestskej časti Bratislava - Petržalka.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Bez úvodného slova.

Nech sa páči, pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Tak ako kolegovia v predchádzajúcom materiáli, ja by som sa tiež rád prihovoril za podporu tohto zverenia. Ide o, ako viete z materiálu, o pozemky v okolí Veľkého a Malého Draždiaka. Mestská časť sa snaží o toto územie starať. Pán primátor si to určite pamätá z obdobia starostovania. Snažíme sa tam napriek tomu nešťastnému vysokému napätiu vytvoriť určité zázemie na letné rekreácie a na kúpanie obyvateľov. A chystá sa tam projekt na revitalizáciu okolia.

Čiže k tomuto by nám veľmi pomohlo, aby sme tieto plochy mali zverené. Ďakujem veľmi pekne.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem za vaše vystúpenie.

Nikto sa ďalej nehlási.

Prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je uvedené v materiáli.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Dvadsaťsedem prítomných.

Dvadsaťsedem za, nikto nebol proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 40.

BOD 40:

Návrh na zverenie pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 1669/611, do správy mestskej časti Bratislava - Karlova Ves.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Opäť bez úvodného slova.

Tu nemáme lobistov z Karlovej Vsi, takže bez diskusie. Uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Nech sa páči, pán predsedu návrhovej komisie; zhodou okolností tiež poslanec za mestskú časť Karlova Ves.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je uvedené v materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Nech sa vám páči; prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťsedem prítomných.

Dvadsaťsedem za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

BOD 41:

Návrh na zaujatie stanoviska k spôsobu vysporiadania podielového spoluvlastníctva k nehnuteľnosti v k. ú. Staré Mesto (Hviezdoslavovo námestie 11) v prebiehajúcom súdnom konaní.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pani riaditeľka, nech sa vám páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Tento návrh, ktorý sme predložili, sťahujem z dôvodu vyriešenia ešte nejakých otázok, ktoré momentálne nemáme k dispozícii.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Čiže o materiáli nebudeme rokovať? Dobré.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Máme tam súdny spor, kde budeme musieť konať, tak povediac autonómne, a potom vlastne prísť s informáciou a s návrhom na rozhodnutie do zastupiteľstva.

Čiže bod 41 bol stiahnutý z programu.

Bod číslo 42.

BOD 42:

Návrh na uzatvorenie mimosúdnej dohody v právnej veci žalobcu CZB Real, s.r.o., proti žalovanému: hlavné mesto SR Bratislava, o náhradu škody vo výške 315 000,00 Eur, č. k. 18 C 41/2003.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, bez úvodného slova.

Nikto sa do diskusie nehlási.

Pán predseda návrhovej komisie.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je uvedené v materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťjeden prítomných poslancov znamená, že nie sme uznášaniaschopní.

Pán poslanec, nefungovalo vám zariadenie?

Môžeme na žiadosť pána poslanca Greksu opakovať hlasovanie?

Znamenalo by to, že nás tu ale musí byť 23.

Pán poslanec Nesrovnal sa v tejto chvíli vrátil, čiže je veľká nádej, že to tak bude.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte ešte raz o uznesení v bode 42.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťpäť prítomných.

Dvadsaťštyri za, nikto nebol proti, nikto sa nezdržal, jeden poslanec nehlasoval.

Prijali sme uznesenie k bodu 42.

Sme v bode 43.

BOD 43:

Návrh na majetkovoprávne vysporiadania pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, medzi hlavným mestom SR Bratislava a Národnou bankou Slovenska.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pani riaditeľka.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Veľmi krátke úvodné slovo, pretože sme v návrhu uznesenia predložili štyri varianty. Finančná komisia a mestská rada odporučili súhlasiť s variantom číslo 4.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže sme v alternatíve 4.

Otváram diskusiu k tomuto bodu programu.

Nik sa do nej neprihlásil, prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Hlasujeme o variante číslo 4, tak ako je navrhnutý v materiáli.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťšesť prítomných.

Dvadsaťpäť za, nikto proti, jeden sa zdržal
hlasovania.

Prijali sme platné uznesenie.

Prosím, keby sme ešte prerokovali body 44 až 48.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Potom mám pre vás pripravené chlebičky, aby sme vydržali bod rôzne, pretože sa bojím, že tu budeme sedieť ako siroty.

Bolo to na žiadosť niektorých poslancov.

Ja by som urobil tie body, sú krátke.

Myslím, že je možné, aby ste rozhodli o nich, a potom už nie je nutné hlasovať.

Čiže nie, zamknúť netreba. Treba disciplínu.

Bod číslo 44.

BOD 44:

Návrh na trvalé upustenie od vymáhania pohľadávky vo výške 20.701,93 Eur.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Bez úvodného slova.

Do diskusie sa nikto neprihlásil.

Slovo má pán predseda návrhovej komisie.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Hlasujeme o návrhu tak, ako je uvedené v materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Ďakujem kolegyniam z oddelenia správy nehnuteľného majetku za trpezlivé predloženie materiálov.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 44.

Ešte by to chcelo nejaké hlasy. 21 zatiaľ. 25, ó.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťpäť prítomných.

Trináť za, sedem proti, traja sa zdržali, dvaja nehlasovali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod číslo 45.

BOD 45:

Návrh na trvalé upustenie od vymáhania pohľadávky vo výške 6.195,62 Eur s príslušenstvom a zmluvnou pokutou.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pani riaditeľka.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Krátke úvodné slovo. K predloženému materiálu finančná komisia neodporúčala schváliť, mestská rada odporúčala schváliť mestskému zastupiteľstvu.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, to by bolo treba vysvetliť.

Bolo to preto, že tam došlo k vysvetleniu určitých skutočností, ktoré aj pán predseda Nesrovnal, ako predseda finančnej komisie pripustil, že treba prehodnotiť ten nesúhlas, ktorý dala finančná komisia. A že keby bol vedel tie veci skôr, tak určite by to hlasovanie na finančnej komisii dopadlo inak.

To dávam len informáciu zo včerajšieho rokovania predsedov poslaneckých klubov.

Máme tu, prosím, troch prihlásených.

Faktickou poznámkou otvára diskusiu k tomuto bodu pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ja by som chcel poprosiť, aby napriek tomu, že vždy sme pri týchto bodoch veľmi unavení a nechcem dnes naozaj molestovať pani riaditeľku, ktorá má tak trochu premiéru. Ale my by sme potrebovali nad istú sumu naozaj trochu podrobnejšie vysvetlenie.

V predošlom bode sa nám podarilo schváliť odpustenie Ministerstvu spravodlivosti, ktoré nám užívali pozemok bez zaplattenia, aspoň myslím že sa nemýlim, a dlhovalo nám 20.000 Eur. A to Ministerstvo spravodlivosti nie je krachujúca firma, od ktorej by sme nemali nikdy dostať peniaze. A už vôbec Ministerstvo spravodlivosti by si malo

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

rozmyslieť, či dáva takýto precedens dodržiavania práva zákonov ako je neplatenie za užívanie pozemku.

Ale to už teda, bohužiaľ, prešlo pred chvíľou.

Poprosím vás, pre budúcnosť. Možno teraz tie väčšie čiastky, veď 20.000, 6.000, niektoré tie čiastky sú v tisícoch Eur a netýkajú sa starency, ktorá je vo finančnej núdzi ale štátnych inštitúcií, tak poprosím pani riaditeľku pre budúcnosť, (gong) aby sa radšej pripravila na podrobnejšie predstavenie tých odpustení.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Myslím, že, to je možné, aby sme to tak robili, ako ste navrhli, pán poslanec.

Nie je problém uviesť ten materiál aj širšie.

K tomuto, ktorý teraz rokujeme diskutuje pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja som bola jedna z tých vo finančnej komisii, ktorá hlasovala proti.

Ale vzhľadom na nové skutočnosti chcem povedať, že vlastne tá spoločnosť ktorá požaduje odpustiť tento dlh, vymáhanie pohľadávky, bola to spoločnosť, ktorá budovala nájomný dom v Karlovej Vsi a súčasťou stavebného povolenia bolo vybudovať trafostanicu, križovatku, chodníky.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

A počas doby výstavby mala s mestom nájomnú zmluvu na tieto pozemky. A po kolaudácii chcela tieto veci, ktoré som spomínala, odovzdať mestu, dodnes sa tak nestalo. A preto koncom roka 2008 požiadala, aby nemusela platiť nájom, pretože chcela to odovzdať, ale mesto dodnes nekonalo.

Preto si myslím, že bolo to aj na súde a súd uznal, že vlastne mesto si neplnilo svoju funkciu. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pani poslankyňa Ferenčáková.

Gabriela F e r e n ě á k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Čunovo a poslankyňa MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja by som chcela ešte raz zareagovať. Na mestskej rade som upozornila na to, ale teraz by som poprosila. Tak ako bolo v minulosti zvykom pri takýchto materiáloch sa uvádzalo, či sa jedná o 100 % sumy ktorú odpúšťame, ale 80 %. Sme tam mali takú dohodu, že keď bolo 80 %, tak tie sa automaticky teda schvaľovali. Ale teda pri tých 100, tam sa ešte o tom viac diskutovalo. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Prosím, keďže sa už nikto do diskusie nehlási, chcete sa vyjadriť, pani riaditeľka, k tejto diskusii?

Myslím, že pani poslankyňa Tvrdá to vysvetlila presne, že v čom spočíva ten dlh, ktorý teraz riešime.

Keďže nechce sa vyjadriť pani riaditeľka, dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o návrh uznesenia tak, ako je predložené v materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prosím, prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťpäť prítomných.

Pätnásť za, nikto nebol proti, desiaty sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu 45.

Sme v bode číslo 46.

BOD 46:

Návrh na trvalé upustenie od vymáhania pohľadávky v sume 163.449,99 Eur s príslušenstvom.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Nech sa páči.

JUDr. Dušana V i š ň o v s k á, riaditeľka magistrátu:

Ďakujem pekne. Ide o pohľadávku, ktorá vznikla z bezdôvodného obohatenia. To znamená, že spoločnosť VOBÉ s ručením obmedzeným užívala majetok vo vlastníctve hlavného mesta, avšak bez zmluvného vzťahu. Neplatila teda nájomné v období od 11. 7. 2009 do 10. 7. 2011. Zažalovali sme túto spoločnosť na súde, na úhradu sumy 363.449,99 Eur.

Vzhľadom k tomu, že pri výpočte tejto sumy sme vychádzali z nášho interného predpisu, a to z pravidiel pri realizácii a sledovaní záväzkových vzťahov k nehnuteľnému majetku, súd nás vyzval na vypracovanie súdnoznaleckého posudku, pretože interné predpisy v rámci súdneho konania neuznáva.

Na základe tohto súdnoznaleckého posudku nám mala spoločnosť zaplatiť 171.034,49 Eur. My sme však s nimi na základe aj odporúčania finančnej komisie ešte komunikovali a dosiahli sme, že spoločnosť nám uhradí 200.000 Eur. Čiže z tohto dôvodu žiadame o odpustenie tej zvyšnej čiastky, ktorá je síce vysoká, ale v súdnom procese by sme boli neúspešní.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ďakujem pekne za to vysvetlenie.

Otváram diskusiu k bodu číslo 46.

Nikto sa do nej nehlási.

Čiže opäť je tu priestor pre návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je uvedené v materiáli.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 46.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťšesť prítomných.

Dvadsaťdva za, nikto nebol proti, štyria sa hlasovania zdržali.

Prijali sme platné uznesenie.

Otváram rokovanie o bode číslo 47.

BOD 47:

Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Hummelova 6, 8, Lovinského 43, Svidnícka 21, Jégeho 5, Žitavská 6, Račianska 41, Račianska 43, Račianska 65, Hany Meličkovej 7, Jána Stanislava 25, Bagarova 24, Nejedlého 45, Landauova 32, Heyrovského 12,

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ševčenkova 6, Zadunajská cesta 7, Hrobáková 7, Jasovská 49, Šintavská 26A, vlastníkom bytov a nebytových priestorov.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Klasicky bez úvodného slova.

Keďže sa nikto nehlási do diskusie, prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je uvedené v materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťšesť prítomných.

Dvadsaťšesť za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Podobný osud má bod číslo 48.

BOD 48:

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 847/2005 zo dňa

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

27. 10. 2005, č. 768/2009 zo dňa 24. 09. 2009. č. 1210/2010 zo dňa 04. 11. 2010 a č. 205/2011 zo dňa 30. 06. 2011.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Bez úvodného slova.

Nikto sa nehlási, prosím opäť návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je uvedené v
materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťšesť prítomných.

Dvadsaťšesť za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Teraz je tu otázka, ako to urobíme s tou prestávkou?

Pretože môžeme sa pustiť do toho čo máme pred sebou,
ale to môže trvať trištvrte hodinu a myslím že chlebiček
by celkom dobre zapasoval. Je ich tam veľké množstvo,
pretože mysleli sme si, že budeme "completo". Ale keďže
zostala menšia časť, tak na každého z vás pripadne väčší

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

podiel chlebičkov. Niečo na úrovni 4,3, a podobne. Takže myslím, že mohli by sme dať prestávku.

Ešte možno bod 49, vybavené interpelácie, lebo tam treba záverečným hlasovaním urobiť to, že berieme na vedomie.

Ak má niekto nejakú problematickú interpeláciu, ja to rád teda nechám po tej prestávke.

Môžeme ešte 49-tku? (Áno.)

BOD 49:

Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže otváram bod 49 a dávam priestor pre vás, pokiaľ máte pocit, že sme na niečo neodpovedali, alebo neodpovedali tak ako ste požadovali. Máte priestor teraz.

Zdá sa, že taká prihláška do diskusie neprišla.

Poprosím pána predsedu návrhovej komisie.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je uvedené v materiáli.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťšesť prítomných

Dvadsaťšesť za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Teraz naozaj prestávka; 19,48 do 20,05, do 20,10?

20,10 budú interpelácie a rôzne ako posledné dva body nášho dnešného rokovania.

Prosím, toto nie je koniec ale prestávka.

(Prestávka od 19,48 h do 20,10 hod. Po nej:)

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážení páni poslanci je 20,08 h.

Pozývam aj ostatných, ktorí ešte neprišli do rokovacej sály, aby sa dostavili, aby sme mohli otvoriť bod 50, ktorým sú interpelácie. Chýba nám do neho ešte jedna minúta, takže počkáme do 20,10 ako sme avizovali a otvoríme rokovanie o posledných dvoch bodoch nášho programu.

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, je 20,10 h.

Otváram bod číslo 50.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

BOD 50:**Interpelácie.**

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ako prvý je prihlásený do tohto bodu pán poslanec
Osuský.

MUDr. Peter. O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Dovoľím si vás
interpelovať vo veci, na ktorej očividne nenesiete žiadnu
vinu, ale ktorá uráža i estetické cítenie priemerného
občana ako som ja. Na hlavnom námestí pred Café Mayer je
postavená neuveriteľne hnusná kovová konštrukcia s
neuveriteľne hnusným plateným pokryvom. Ja som, verím
pevne presvedčený, že sa tak nemohlo stať so súhlasom
zodpovedného pracovníka magistrátu.

A preto si dovoľím interpelovať vás otázkou, či je to
nepovolená záležitosť a v tom prípade samozrejme by bolo
za hodno a pýtam sa dokedy by bola odstránená?

A ak je povolená, tak by ma zaujímal autor toho
povolenia, pretože je to niečo tak desivé na srdci mesta,
že to prekračuje všetky medze.

K našej necti treba povedať, že o tom teda viem,
volal mi to nejaký občan. Ale neďaleko odtiaľ je podobná

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

menšia dvojpríšerka, ktorá je na našej ulici, s tou samozrejme tiež sme rozhodnutí rázne zakročiť.

Tak toľko moja interpelácia, ktorú odovzdám aj písomne.

A teraz už len o prekort, alebo nie o prekort ale mimo:

Navrhoval by som v rámci demokratickej širšej ponuky miesto rúžovej a modrej Mitickej pre časť nás kritických amerikanofilov umožňovať skoro pri tej istej cene a nákladoch i konzum coca-coli, ktorá bola dneska na stole prvýkrát. Pretože človek je prekávovaný a možno je tu viacej takých, ktorí by ako na prestriedanie chceli tento umývací roztok na náš gastrointerstinálny trakt. Takže, ak by bolo možné, ešte raz tvrdím, že pri akčných nákupoch sa dá dvojlitrovka kúpiť za tie isté peniaze ako malé fľaše Mitickej. Tak to je taký konštruktívny návrh. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Faktické poznámky v bode interpelácie nemáme povolené, pán poslanec. Iba vtedy, keď poslanec je nespokojný s odpoveďou na interpeláciu ktorú predniesol.

Takže ako ďalšiemu dám slovo pánovi poslancovi Krížovi na prednesenie jeho interpelácie. Nech sa páči.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo, vážený pán primátor. Chcel by som sa touto interpeláciou obrátiť na odbor

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

cestného hospodárstva už tradične. Chcem upozorniť, je to samozrejme veľmi rozšírený a bežný, a známy fakt, po zime je množstvo výtlkov a dier na komunikáciách prvej a druhej kategórie.

Ja si veľmi dobre uvedomujem, že aké sú finančné možnosti hlavného mesta. Taktiež si uvedomujem, že pravdepodobne magistrát má zmapované tie lokality. Ale chcem upozorniť na jeden obzvlášť nebezpečný a taký viditeľný výtlk na frekventovanom mieste, a to je zjazd z mosta, bývalého Nového mosta, teraz už Mosta SNP smerom do Petržalky. Je to presne v strede tej komunikácie. Viacerí obyvatelia ma na to upozornili, chodí tam denne tisícky áut, a je to naozaj priamo v strede tej komunikácie, a ten výtlk je naozaj obrovský.

Ja by som veľmi pekne poprosil, ak existuje nejaký poradovník tých dier a akým spôsobom sa postupne plátajú, aby sa táto lokalita dostala niekde dopredu, aby sme teda ten nežiaduci stav upravili.

A rovno si dovoľím, ak už mám slovo, v tejto súvislosti poďakovať aj OCH za veľmi promptné riešenie veľmi podobnej situácie na Topoľčianskej, kde vznikol tiež po zime výtlk, ktorý som ani nestihol interpelovať a OCH prišlo a veľmi operatívne ho opravilo. To bol výtlk taký, že naozaj menšie auto by sa tam pomaly mohlo aj utopiť a už je teda spravený.

Čiže veľmi pekne poprosím, dávam to písomne. A je to na zjazde z Mostu SNP smerom do Petržalky. Ďakujem.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec. Poznám ten priestor, takže viem o čom hovoríte. Dostanete písomnú odpoveď tak ako aj pán poslanec Osuský. A predpokladám, že v tej odpovedi už bude napísané, že je to vyriešené. To by bol asi najlepší výsledok.

Dávam priestor na interpeláciu pána poslanca Nesrovnala.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Pán kolega, ja by som si prial, aby ten výtlk tam bol býval už aj minulú zimu. Ušetril by som si toľko tisíc korún za pokuty, lebo by som bol nútený spomaliť. Takto som nespomalil a zaplatil som pokutu.

Moja interpelácia je, pán primátor, kto rozhoduje o udelení Ceny primátora a podľa akých kritérií?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Primátor.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Vy sám?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Zatiaľ je to tak, môžeme na to stanoviť nejakú komisiu. Ja som dostal návrhy a na základe tých návrhov ktoré boli, sme ich zhodnocovali z každej možnej strany. A nakoniec som teda rozhodol o tom, kto tú Cenu primátora dostane. Takže nemáme na to štatút.

Keď to poviem tak, tak nakoniec to konečné rozhodnutie som prijal ja ako primátor; ak vám takáto odpoveď stačí.

Dávam slovo pánovi poslancovi Budajovi.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem. Nechcel som zdržiavať rokovanie, ale poprosil by som. Možno to nevyžaduje vôbec interpeláciu, aspoň 2 - 3 vetami opísať, že či pokračujú rokovania vo veci PKO. Mali sme uznesenie, že na každej schôdzi pán primátor poskytne informáciu. Na minulej bol problém, že ešte sa ustanovovala vláda a že sa upínali teda pohľady na nového ministra životného prostredia.

Ak je to možné, pán primátor, tak aspoň 2 - 3 vetami, aby sme si tento záväzok prijatý uznesením aspoň teraz splnili.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, odpoviem veľmi stručne. Pripravujeme podklady na to rokovanie, pretože tak ako sme avizovali, chceme tam ísť s konkrétnymi výmerami a číslami, ktoré budeme na rokovanie potrebovať.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predpokladám, že na májové zastupiteľstvo budeme schopní predložiť písomnú informáciu aj k výsledkom prvých rokovaní, ktoré sme v tejto veci absolvovali.

Čiže v tejto chvíli nemôžem povedať, že máme niečo za sebou. Sú to skôr neoficiálne komunikácie, ale nemožno ich nazvať rokovaniami, kde by na jednej strane boli zástupcovia mesta s podkladmi a na druhej strane Ministerstvo životného prostredia alebo aj pán minister. Plánujeme také rokovanie a predpokladám, že na májovom zastupiteľstve dostanete písomnú informáciu. Nie na stôl ale normálne predloženú včas; teda minimálne týždeň pred zastupiteľstvom.

Len z mojej strany na túto interpeláciu.

Pani poslankyňa Jég h je prihlásená.

Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Chcela by som vás požiadať, pán primátor, aj oddelenie životného prostredia a dopravy o úpravu, vlastne opravu výtlkov. Máme ich niekoľko veľmi nebezpečných na tých uliciach kde chodí mestská hromadná doprava, konkrétne na Deväťnovej smerom na konečnú 67, presne v tej zákrute. Tam je tak veľký výtlk, že keď si to niekto nevšimne, tak aj keď pomaličky do toho vrazí, tak koleso mu môže odísť.

Ďalší veľký výtlk je na Orenburskej, vlastne na konečnej 70-ťky, jak sa otáča smerom naspäť do mesta, je to pri dvojkrížnej ceste. Tam je tiež niekoľko výtlkov.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Človek nemá sa kam vyhnúť, aby proste neprekážal aj ostatným vozidlám, ktoré idú v protismere z tej dvojkrížnej ulice smerom na Most na Ostrove.

Ďalší veľký výtlk, to už je priehlbina tej cesty na Odeskej. Tiež zastávka 70-čky pri Žiackej ulici, pri tej križovatke, presne na výstupišti. Tam keď tie autobusy už to veľmi vychodili tú jamu a tam už je aj vlnobité, a je to nebezpečné. Darmo je tam urobený taký malý ostrovček, len taký že akurát ostrovček, ale je to veľmi nebezpečné aj pri výstupe, aj pri nástupe tých cestujúcich.

Toto by som mala k tým výtlkom.

A ešte pánovi Osuskému dovoľím si pripomenúť coca-colu, aby nepochodil tak jak STV, verejnoprávna televízia vystihne práve túto coca-colu a uvedie v správach, že čo majú za problém poslanci; ako v tom prípade keď som ja medzi dvomi poznámkami toto len pustila za odľahčenie, tie moje "šnicle". Aby nepochodila aj coca-cola tak jak.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Šnicle a coca-cola je celkom dobrá kombinácia, aj keď teda značne nezdravá, musím povedať.

Pani poslankyňa, čo sa týka tých výtlkov, budeme na to reagovať. Neviem, či všetky budeme vedieť opraviť.

My momentálne zvažujeme, či stav našich ciest neriešiť spôsobom, ktorý sa uplatnil v rámci Košického samosprávneho kraja, kde sa naraz opravili nielen výtlky

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

ale širšie alebo teda súvislé pásy ciest. Samozrejme, že to by chcelo nájsť spoločnosť, ktorá by to vedela urobiť na dodávateľský úver a my by sme povedzme z toho, čo si ročne vyčleňujeme na údržbu, splácali by sme postupne ten úver, aby sme nenavyšovali zadlženie mesta.

Takáto nejaká úvaha nás sprevádza, lebo niekde už tie výtlky to nezachránia. Proste je to tak, že urobíte výtlk, o rok je tam znovu, potom ešte väčší. Vy ste spomínali kritické, pán poslanec Kríž a mohli by sme možno ďalší pokračovať.

Nám sa zdá, že už len výtlky plátať nestačí. Čiže, ak túto zimu zaplátame, zrejme prideme do zastupiteľstva s návrhom o ktorom teraz hovorím. Pracujú na ňom kolegovia z magistrátu. Pevne verím, že nás podporíte v tom uvažovaní, že radšej poriadne tú cestu urobiť a mať nejakých 10 rokov pokoj, aj s nejakou zárukou, a podobne, než to takto riešiť; že tam zaplátate, tam zaplátate, ale o rok sme tam isto kde sme boli.

Pani poslankyňa, máte právo reagovať faktickou ak nie ste spokojná s odpoveďou, ktorú som vám dal alebo chcete k nej niečo dodať. Nech sa páči.

Izabella Jégh, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Ja som chcela pôvodne toto, ale som sa neopovážila až tak ďaleko zájsť, že celú tú cestu. Totiž tieto hlavné trasy pokiaľ MHD chodia, aj 70-tka, aj 67-čka, neboli tieto trasy opravované už desaťročia. Preto

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

hovorím len k tým výtlkom, ale keď to bude takto, ja to milerada podporím. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Pánovi poslancovi Pilinskému nemôžem dať faktickú poznámku, lebo tá sa týka vždy len vzťahu interpelovaný - interpelujúci.

Pán poslanec Fiala je ďalší v poradí.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Skúsím veľmi krátko. Prosím o informáciu, akým spôsobom Dopravný podnik vypočítava príspevok iných subjektov alebo obcí nad štandardný výkon? Mám teraz na mysli Mariánka, možno Divadlo Aréna, možno Danubiana. Akým spôsobom jednoducho je výpočet tohto nadštandardného výkonu, čo sa týka možno kilometrov alebo príspevkov? To je všetko. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. My sme o tom hovorili, pán poslanec, cez prestávku, ktorú sme mali. U tej Mariánky to zistíme, pretože Mariánka nám prispieva pevnú sumu. O tom, že by prispievala Eurovea alebo Divadlo Aréna, o tom neviem. To sú normálne riadne spoje, ktoré boli zavedené ešte v závere minulého roku a my sme si ich objednali aj na tento

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

rok, pretože sme povedali, že chceme držať harmonogram z minulého roku. Tá Mariánka, to vám zistím.

Ale zistím aj to, že akým spôsobom sú vypočítavané náklady na jednotlivé vozokilometre, ktoré Dopravný podnik poskytuje ako výkon za peniaze, ktoré si mesto u neho objedná.

Čiže dostanete na to odpoveď, lebo ja tú odpoveď priamo z hlavy povedať neviem.

Pán poslanec Kolek je posledný prihlásený v tomto bode.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Pán primátor, v rámci čítania materiálu rôzne, bod B, som narazil tiež na jeden výtlk veľký; aspoň podľa môjho hľadiska. Ja to prečítam:

"Základný rozpočtový cieľ na rok 2012 v podobe vyrovnaného rozpočtu hlavného mesta sa síce dodržiava, avšak len za podmienky neuhrádzania všetkých faktúr. V sumách neuhradených faktúr k 17. 4. je vo výške 5 945 853 Eur".

Zdá sa mi to teda, nazval som to "výtlk".

Naozaj, pokiaľ nebudeme obozretní, tak môže dôjsť k niečomu, čo by sme naozaj nechceli, alebo neradi videli.

Čiže v rámci interpelácie, pán primátor, by som prosil o vaše stanovisko, ako ďalej vidíte hospodárenie magistrátu, aby nejaká tá vízia zlého vyústenia tohto, podľa mňa negatívneho zatiaľ vývoja, teda sa nedostala tam, kde určite nikto nechceme. Ďakujem.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážený pán poslanec, ten materiál ktorý ste dostali, sme prerokovali na operatívnej porade primátora a považujeme ho za veľmi vážny. Ja som rád, že ste na neho upozornili. Vyžaduje si reakciu tak na strane kapitálových príjmov mesta, pretože tam sa, ako ste si prečítali, plnia kapitálové príjmy na veľmi nízke percento, omnoho nižšie ako by sme si mysleli v tej časti roka kde sa nachádzame.

My chceme v máji a v júni prísť s viacerými návrhmi, ako by sme aktivizovali tú príjmovú zložku, najmä v oblasti kapitálových príjmov, to znamená predajom majetku. Pretože čo neschválime do júna, to pravdepodobne už toho roku nezískame. Iba potom nejaké priame menšie predaje, kde netreba robiť súťaž a netrvá to tak dlho ako pri štandardných, prehľadných, transparentných metódach, ktorými sú obchodné verejné súťaže.

Čiže tá jedna zložka sú kapitály, kde sme na tom kritickí. A ja pevne verím, že dokážeme nájsť spoločnú reč, pretože toto chcem urobiť akoby hlavnú tému toho čo nás čaká v oblasti kapitálových príjmov.

Čo sa týka bežných príjmov a bežných výdavkov, tam sme limitovaní v tom, že daň z príjmov fyzických osôb, ktorú štát odhadoval na istej úrovni, sa na tejto úrovni neplní. Nie kriticky, ale je nižšia. To znamená, nám každý mesiac, a samozrejme tým aj mestským častiam, prichádzajú

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

nižšie sumy zo štátu ako štát prognózoval, keď schvaľoval rozpočet na rok 2012.

A my sme proste konfrontovaní s tým, že nemáme z čoho zaplatiť bežné výdavky. Napriek tomu sme vyrobili prebytok, to ste si všimli, pretože sme zase povinní platiť dlhy, ktoré z bežného rozpočtu, aj z jeho prebytku, sanujeme, tak ako to bolo schválené v rozpočte.

Čiže sme naozaj v zložitej, veľmi zložitej situácii, a budeme hľadať opatrenia na úrovni mesta. Pravdepodobne aj úpravou rozpočtu, aby sme ten stav hospodárenia dostali do polohy, ktorú budeme môcť nazvať že je naozaj vyrovnaná, lebo teraz je vyrovnaná len formálne.

Tak ako ste to prečítali, podľa mňa ste to porozumeli veľmi správne, ale my sme to ani nezakrývali.

Ten obraz je taký ako máte v materiáli, a treba, aby sme konali.

Chceme teraz aktivizovať veci. A pokiaľ zistíme, že nemáme dostatok zdrojov na pokrytie toho, čo sme si naplánovali, budeme musieť škrtiť výdavky.

To znamená, plánujeme v júni úpravu rozpočtu prvýkrát. Po vyhodnotení polroka druhýkrát pravdepodobne v septembri. A pokiaľ to bude nevyhnutné, tak možno aj niekedy ešte záverom roku.

Ale tieto dva termíny sú pre nás tými, na ktoré sa sústreďujeme, aby sme dokázali to hospodárenie nastaviť tak, aby bolo pod kontrolou.

Ďakujem pekne za tú vašu interpeláciu.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Viac vám napíšeme v písomnej odpovedi a zrejme sa budeme odvolávať na ten písomný materiál a na opatrenia s tým súvisiace.

Ako ďalší interpelujúci je pán poslanec Gašpierik.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, ja by som vás chcel požiadať, pokiaľ by ste mohli na ďalšie zastupiteľstvo predložiť informáciu o rekonštrukcii, prestavbe Predstaničného námestia; aký je tam aktuálny stav v takom komplexnom zhodnotení. či už to bude aj vrátane električky, resp. len čo sa týka podpisu predchádzajúceho primátora - to už je teda na vašom zvážení do akej komplexnosti by to išlo.

Ale bolo by to dobré, pokiaľ by to bola taká ucelená informácia celého toho územia. Ďakujem pekne.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážený pán poslanec, ak by ste súhlasili, ja by som to predložil buď na májové alebo júnové zastupiteľstvo; vysvetlím vám prečo.

My sme sa stretli s investorom Predstaničného námestia s tým, že on síce má podpísanú od pána primátora Ďurkovského z 20. decembra 2010, teda posledný deň kedy bol pán primátor oficiálne vo funkcii, má podpísanú zmluvu o budúcej zmluve, na ktorú dostal zmocnenie zastupiteľstva niekedy v roku 2008 alebo 2009 a zmluva bola podpísaná až

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

v roku 2010. Ale zistili sme, že on vlastne nemôže tak povediac prevziať ten majetok, lebo to je len zmluva o budúcej zmluve, ktorá hovorí o vzťahoch, ktoré budú potom, keď on vybuduje to dielo, ktoré tam má naplánované.

A on teraz hovorí: Odovzdajte mi majetok.

Ja hovorím; ako vám mám odovzdať majetok, to sa dá buď výpožičkou, nájmom, niečím.

A ja určite nebudem ten, kto to bude riešiť podpisom dodatku k tej zmluve bez zastupiteľstva.

Avizujem teda, a môže pani riaditeľka potvrdiť, že pracujú kolegovia na tom, aby pripravili príslušný materiál, ktorý vám predložíme, aby ste sa vy vyjadrili k tomu, že áno, chceme, aby tento projekt pokračoval. A umožnili sme naplnením tej zmluvy, ktorú podpísal pán primátor Ďurkovský, realizovať projekt Predstaničné námestie.

Na to, aby ste si vedeli o tom urobiť obraz v akom stave je z hľadiska urbanistickej prípravy, keďže má platné územné rozhodnutie a pripravuje vlastne stavebné povolenie, ktoré bez vzťahu k pozemkom nemôže získať zo stavebného úradu, plánujeme v priebehu mesiaca mája verejnú diskusiu na tému Predstaničné námestie.

Pozvem vás všetkých ako poslancov; ktorí budete mať záujem, prídete. Tak ako sme robili diskusiu na tému Zuckermandel, Vydrica; najbližšia téma pre nás je Predstaničné námestie, kde by investor predstavil stav

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

projektu, prípadné úpravy ktoré nastali alebo plánuje oproti územnému rozhodnutiu, lebo ten projekt sa rodí asi 10 rokov. Vy to veľmi dobre viete, lebo ste boli viackrát poslancom tohto zastupiteľstva. Ale teda ten stav je taký, ako som povedal.

Čiže chceme predstaviť verejnosti stav samotného projektu a príslušné majetkové rozhodnutia robiť len prostredníctvom mestského zastupiteľstva.

Rád vám to samozrejme napíšem, aby ste to mali aj podložené. Ale ten samotný materiál bude obsahovať odpoveď, že aká zmluva bola uzavretá, aké záväzky mesto ňou na seba prevzalo na základe rozhodnutia mestského zastupiteľstva, a čo teda nasleduje ďalej, kde je potrebné rozhodnutie súčasného zastupiteľstva.

Pán poslanec, máte faktickú poznámku; nech sa páči.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja som sa pipol omylom, takže preto som si zapol faktickú.

Súhlasím, pán primátor, teda s tým termínom 30. 6. Možno už tam bude nielen informačný materiál ale riadny materiál.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To bude riadny materiál, to nebude len informačný.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Takže áno.

A druhá interpelácia bola ohľadne kamerového systému, nakoľko v tomto meste sa riešila v predchádzajúcom volebnom období alebo ešte predtým koncepcia rozvoja kamerového systému.

V súčasnosti sme mali určité problémy pri schvaľovaní rozpočtu a následnej realizácii s tými 4 kamerami v 4 mestských častiach. Pokiaľ by mohla byť predložená nejaká komplexná informácia celého systému v rámci všetkých mestských častí v nasledujúcich obdobiach; teraz nemyslím že v roku 2012 ale až v nejakom strednodobom horizonte. To znamená 13, 14, počas nášho funkčného obdobia.

Či by takýto nejaký materiál, nejaká informácia mohla byť predložená. Či už čo sa týka výmeny starých analógových kamier za digitálne, resp. zapájanie ďalších mestských častí, zahusťovania optických káblov, ktoré vieme že máme problémy na Obchodnej.

Že či by mohla byť taká nejaká informácia spracovaná v nejakom ucelenom materiáli, pokiaľ by ste takúto požiadavku mohli zadať vlastne náčelníčke mestskej polície a následne predložiť do zastupiteľstva. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani náčelníčka tu sedí, čiže počula vašu požiadavku priamo. Ja si myslím, že by sme mali takú informáciu alebo

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

takú správu pre vás urobiť, pretože téma kamerového systému je citlivá pre každú mestskú časť, každá by chcela mať kamery.

Nám sa v minulom volebnom období nepodarilo zrealizovať viacero súťaží, ktoré smerovali týmto smerom. Toho roku riešime rozpočtové peniaze, ktoré ste určili na tento účel. Pôvodne sme pripravili s pani náčelníčkou vlastne podklad, ktorý smeroval k tomu, aby sme čo najviac veci vyriešili bez nejakého natahovania optických káblov, a podobne. Zistilo sa, že poslanci majú zámer, že chcú nasmerovať tie peniaze tam, kde sa to pôvodne v rozpočte alokovalo. To sú tie 4 spomínané mestské časti. A údajne na mestskej rade došlo k tej dohode, že bude to riešené inak, ale bude to predložené zastupiteľstvu.

Čiže spracováva sa materiál, ktorý predložíme. Prejde znovu komisiarmi.

My sme ho chceli mať už vlastne na tomto zastupiteľstve, keďže nebol súhlas mestskej rady urobíme to o mesiac. Čiže tam sa dozviete aktuálny stav rok 2012.

A to, čo vy chcete, pán poslanec, aby sme sa na to pozreli ako na celok, a vytypovali nejaké rozvojové línie kamerového systému pro futuro, teda pre dlhšie obdobie. Podľa mňa by to pomohlo aj tomu, aby sme potom nie ad hoc pri rozpočte že tu, tam, tam, ale aby to malo nejaký celok. Myslím si, že pani náčelníčka takúto úlohu môže splniť začiatkom druhého polroku. To znamená niekedy v septembri, v októbri, v čase, keď sa bude pripravovať rozpočet. Ako podklad pre vaše rozmýšľanie ak budete

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

chciet' alokovať peniaze, alebo ich naplánuje priamo mesto; uvidíme v akom budeme príjmovom rozpoložení.

Takže taká odpoveď pre vás.

Ďalšia v poradí interpeluje pani poslankyňa Ferenčáková.

Gabriela F e r e n č á k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Čunovo a poslankyňa MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja by som chcela veľmi pekne poprosiť o zaradenie do bodu programu budúceho zastupiteľstva všeobecne záväzné nariadenie, ktorým sa schvaľujú názvy nových ulíc. Ja som to už hovorila na minulej mestskej rade, teda som požiadala, a nebol teda zaradený tento mesiac, tento bod nebol zaradený na rokovanie mestského zastupiteľstva.

Určite sa to týka viacerých mestských častí, konkrétne u nás v lokalite Mladé Čunovo začíname kolaudovať hufne nové stavby a ľudia sa nemôžu prihlasovať vzhľadom k tomu teda, že nie sú názvy ulíc schválené. Je to spôsobené, samozrejme, alebo bolo to spôsobené tým, že došli voľby, čiže v zmysle platnej legislatívy bol tento proces pozastavený.

Ale keďže už je dávno po voľbách, tak by som o to chcela poprosiť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ďakujem pekne.

Ten podnet určite vypočujeme a predložíme to, pretože to je normálna, prirodzená procedúra. Pani riaditeľka si to poznačila a predložíme to na najbližšie mestské zastupiteľstvo za všetky mestské časti.

Pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Prepáčte, pán primátor, že ešte raz, ale zabudol som na jednu tému, ktorá by iste zaujímala nielen mňa ale aj ostatných kolegov.

Ide o stanovisko Krajského stavebného úradu k Vydrici, ale aj o postup mesta, ako hodnotíte toto stanovisko, a aké budú ďalšie kroky prípadne pri prijímaní územného plánu zóny, o ktorom bola reč v súvislosti s týmto významným územím?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem za vašu interpeláciu. Chcem vás informovať v odpovedi na tú interpeláciu, že územné rozhodnutie, ktoré vydala mestská časť Staré Mesto ako stavebný úrad pre projekt Vydrica a voči ktorému sa mesto Bratislava odvolalo, bolo Krajským stavebným úradom zrušené. To znamená, že nie je momentálne platné to územné rozhodnutie.

S tým, že ani nie tak my, mesto Bratislava sme spôsobili tento stav, pretože my sme mali veľmi stručné to

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

odvolanie smerujúce k problémom v oblasti dopravy a výšky, výškovosti toho projektu.

Ale stalo sa to, že nový majiteľ podzemných priestorov pod hradným bralom, pôvodný CO kryt ktorý tam bol, a ktorý ten majiteľ získal našim rozhodnutím, keď sme vysporadúvali Radlinského, tak sa odvolal voči tejto stavbe.

A Krajský stavebný úrad prijal rozhodnutie, kde vyčítal investorovi, že nezobral do úvahy pripomienky, ktoré mal tento nový majiteľ v marci, hoci stavebné rozhodnutie bolo vydané v decembri.

Z týchto dôvodov Krajský stavebný úrad to územné rozhodnutie zrušil.

Ja som sa stretol s investorom, pretože sa tiež pýtal, čo to znamená?

Z pohľadu mesta som povedal, berieme to na vedomie, vracia to celý ten projekt do diskusie, v ktorej je dnes Zuckermann, to znamená že je vlastne na istom začiatku. Nie je to úplne to isté, lebo tu už bolo územné rozhodnutie, čiže tá predstava o tom území je detailnejšia.

Ale požadoval som, aby sa aj Vydrica pripojila k tzv. dopravno-kapacitnému posúdeniu celého nábrežia, z ktorého by malo vyplynúť, aká možná výška zástavby a hustota zástavby je tam účelná. Pretože ak by doprava skolabovala pri vysokej výške, a vysokej kapacite, tak to asi nie je to čo chceme. A určite to nechce ani Stavebný úrad Staré Mesto.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Čiže istým spôsobom sa ten problém vrátil smerom dozadu. Investor zvažuje nejaké súdne podanie, a podobne. Ale to ide mimo nás, pretože to sa netýka postupu mesta Bratislavy. To sa týka skôr postupu štátneho orgánu, ktorým je Krajský stavebný úrad.

Čiže aktuálny stav je taký, to ešte čo sa týka územného plánu zóny. Diskutujeme o tom, že či budeme otvárať ten územný plán alebo nie. Zatiaľ sme sa v odborných diskusiách zhodli na tom, že zatiaľ na to nevidíme dôvod, pokiaľ nepríde k tomu dopravno-kapacitnému posúdeniu.

Stanovisko, ktoré sme dali ku investičnému zámeru Zuckermandel bolo také, že pred predložením dokumentácie pre územné rozhodnutie musí byť to dopravno-kapacitné posúdenie. Z neho by mali vyplynúť limity na výšku.

A keď zistíme, že je treba upravovať územný plán, aby sme tie limity fixovali záväzným spôsobom, potom by sme sa do toho pustili.

Čiže toto je asi stručná odpoveď na vašu interpeláciu, pán poslanec. Kolegyne zrejme napíšu podrobnosti a fakty, ktoré máme k dispozícii na našom úrade.

Keďže toto bola posledná prihláška do bodu interpelácie, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

A otváram bod rôzne.

BOD 51:**Rôzne.**

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, je tu priestor pre vás, vážené poslankyne a poslanci. Samozrejme, aj zástupcovia verejnosti, pokiaľ by mali záujem diskutovať, majú priestor. Vidím, že je tu nejaká prihláška, čiže ju zaradíme do diskusie.

Nech sa páči.

Ako prvý sa do rôzneho hlási pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Pán primátor, ja by som rád podporil ten váš návrh čo sa týka ohľadne nejakej koncepcnej opravy našich, teda resp. mestských komunikácií. A tiež sa prikláňam k tomu názoru, že určite bude vhodnejšie uvažovať o nejakej generálnej oprave, aj keď tá samozrejme že nebude v takom rozsahu ako keď sa opravujú tie jednotlivé výtlky. Ale ako opravovať výtlky dvakrát, trikrát ročne, asi určite nie je tak ekonomické, ako keď sa proste urobí nejaká generálna oprava.

A ešte druhú poznámku si dovoľím. Keď sme teda ráno, keď ste mi gratulovali k môjmu okrúhlemu výročiu, ja som nemal možnosť pozvať poslancov. Na budúci týždeň 5. - 6.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

sú v Rači hody. Všetci tí, ktorí tu zostanú až do toho posledného nášho hlasovania, sú srdečne pozvaní na Račianske hody. Otvárame v sobotu o 14. pred Nemeckým kultúrnym domom a určite tam niečo spolu oslávime. Takže verím, že vás tam uvidím.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujeme pekne za pozvanie, pán poslanec.

A dávam slovo pánovi poslancovi Lenčovi.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Ako som už avizoval pri bode číslo 1, rád by som sa venoval Základnej umeleckej škole Podjavorinská 9. Ja keď som sa z tlače dozvedel, že rekonštrukcia budovy, do ktorej chceme túto základnú umeleckú školu presťahovať má stať 800.000 Eur vzbudilo to vo mne otázky a isté podozrenie nad kvalifikovanosťou tohto odhadu, lebo 800.000 to je v starej mene 24 miliónov. A to sa mi zdalo, že už za 24 miliónov by sa možno dala aj taká skromnejšia nová ZUŠ postaviť.

Preto som inicioval obhliadku tejto budovy, na ktorej sa zúčastnili kompetentní pracovníci z magistrátu, aj pán poslanec Osuský, ako sa k tomu už priznal, ktorý je ešte aj zároveň vicestarostom v Starom Meste a členom komisie školskej.

A ešte jedna členka rady školy spomedzi rodičov.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Po prehliadke myslím že môžem konštatovať, že odhadovaná suma 800.000 Eur by sa určite dala preinvestovať, ale myslím že by to bola kompletná rekonštrukcia a výmena všetkého čo sa vymeniť dá.

Horšie je, že keby aj tá požadovaná suma na rekonštrukciu bola polovičná, ako tých 800.000, je to veľa pre mesto. A ja som ešte predtým, než sa táto obhliadka tohto objektu uskutočnila, navštívil priestory v ktorých sa súčasne nachádza Základná umelecká škola na Mlynských Nivách a rozprával som sa s pani riaditeľkou.

Táto škola, už ako asi kolegovia vedia, sa presťahovala do týchto priestorov v roku 2005, keď musela opustiť budovu na Podjavorinskej 9, ktorá bola v reštitúcii vydaná pôvodnému vlastníkovi Židovskej náboženskej obci.

Ako dočasné útočisko jej boli poskytnuté pôvodne bytové priestory v správe mestskej organizácie Marianum, kde mala ostať pôvodne pol roka, kým sa nájde nejaké trvalé riešenie. Odvtedy už uplynulo 7 rokov a problém sa stále odkladal a neriešil.

Ostatné ZUŠ majú svoje vlastné budovy, aj keď nie sú v ideálnom stave, majú aspoň na čom stavať a riaditelia podľa možností z roka na rok zveľaďujú a prispôbujú ich svojim potrebám. Táto ZUŠ to však robiť nemôže, lebo nemá čo zveľaďovať. A už by bolo na čase teda, aby sa to provizórium skončilo.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Podľa slov riaditeľky, keď tam už 7 rokov vydržali tak ešte jeden, dva rôčky tam sú schopní vydržať. Ale bolo by dobré, keby mali nejakú perspektívu do budúcnosti.

Už len na záver predtým, než prídem k tomu riešeniu, chcem povedať, že táto ZUŠ patrí k najstarším v Bratislave a o dva roky bude oslavovať 55. výročie svojej existencie.

Teraz k tomu, čo navrhujem?

Navrhol by som, aby mesto prostredníctvom príspevkovej organizácie GIB nechalo spracovať investičný zámer na rekonštrukciu objektu na Radlinského 53, a teda v dvoch variantoch, alebo dvoch alternatívach. Buď ako investíciu mesta v minimalistickom variante, poprípade rozdelenú na dve etapy; čiže do dvoch rokov.

Alebo ako PPP projekt s možnosťou dlhodobého prenájmu podkrovia, resp. nadstavby budovy o jedno podlažie, čo by vytvorilo zdroje na rekonštrukciu celej budovy.

Toto navrhujem aj v uznesení.

A keby sa toto podarilo uskutočniť a do dvoch rokov tú ZUŠ nejakým spôsobom presťahovať, tak tie priestory na Mlynských Nivách, ktoré sú v správe Marianumu, by sa dali zrekonštruovať, lebo to sú pôvodne byty. A poprípade predat', alebo prenajať, alebo použiť ako náhradné ubytovanie pre ľudí postihnutých reštitúciami, alebo na vyriešenie ďalšieho problému, s ktorým zápasia naše školy, a to sú školnícke byty obsadené ľuďmi, ktorí so školami už dávno nemajú nič spoločné.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Čiže ten môj návrh uznesenia by znel:

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy
žiada primátora, aby hlavné mesto prostredníctvom
príspevkovej organizácie GIB nechalo spracovať investičný
zámer rekonštrukcie objektu na Radlinského 57 buď ako
investíciu mesta v minimalistickom variante, prípadne
rozdeleného na dve etapy, a ako PPP projekt s možnosťou
dlhodobého nájmu podkrovia, resp. nadstavby budovy o jedno
podlažie.

Na toto navrhujem vyčleniť čiastku 1 000 Eur pre GIB
zo sumy 30.000 Eur, ktoré boli schválené na rekonštrukciu
objektu na Radlinského 53.

To je všetko z mojej strany.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Faktickou poznámkou chce na vás reagovať pán poslanec
Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Zúčastnil som sa ako sa
zmienil kolega Lenč tej prehliadky. Samozrejme, na prvý
pohľad budova obývaná predtým bezdomovcami nezanechala
najlepší dojem.

Na druhej strane i mne ako laikovi, ktorý len raz v
živote staval na pôjde nejaký byt sa zdá celkom reálne, že

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

múry budovy sú zdravé, budova má novú strechu, ktorú sa síce pokúsili bezdomovci narušiť ale ktorá teda je v dobrom stave.

A samozrejme, tým že sa tam nekúrilo a nebolo to vypustené, tak tam dole praskli tlakové vodovodné rúry, ktoré prevlhli suterén. Ten, samozrejme, už dneska nie je vlhký, ani tam voda nestojí, ale isteže nie je tou oblasťou, ktorú by bolo treba primárne bezpodmienečne sanovať s výnimkou priestoru pre kotolňu. Pričom, samozrejme, možnosť by bola urobiť aj kotle na poschodiach pre jednotlivé štruktúry tej budovy, ktoré by potom umožňovali postupné nasadzovanie podľa vyťaženia. (gong)

Účastníčka tej školskej rady, ktorá tam s nami bola, napriek takto možno odpudivému dojmu, ktorú zanechajú hrubo zakakané detské záchodíky, a podobne, nepochybne vyjadrila, a ja som sa s tým stotožnil, spokojnosť s tým priestorom.

Budova je svetlá a ZUŠ je nie hudobná, to znamená hluk električiek je tam nepochybne nie tak rušivý. Naopak, svetlo a dvor so stromom umožňuje ešte aj tréning v pleméri.

Bolo by dobré, aby sme svedomitý návrh, ktorý s jemu vlastnou svedomitosťou vypracoval pán predseda našej komisie Lenč, si magistrát osvojil.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Vážený pán poslanec, vaša predstava jednominútovej faktickej poznámky je značne elastická, lebo to bolo jedna tridsaťosem. Ale to len taká moja poznámka.

Pán poslanec Korček; nech sa páči.

JUDr. Tomáš K o r č e k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja som vás interpeloval a potom som dával aj návrh na informáciu o investičnom zámere výstavby nového futbalového štadióna, kde som teda požadoval informácie jednak o výstavbe nového futbalového štadióna, a aj spojených ďalších investícií.

Chcem poďakovať za túto informáciu. Splnila to čo som ja očakával, je tam všetko, nemám k tomu žiadne pripomienky. Dúfam, že sa zoznámili aj ďalší poslanci s touto informáciou.

A chcel by som vás požiadať, a v tomto zmysle dávam aj uznesenie, aby ste zabezpečili verejnú prezentáciu tohto projektu pre verejnosť.

Takže moje uznesenie bude znieť:

Mestské zastupiteľstvo žiada primátora zabezpečiť verejnú prezentáciu investičného zámeru výstavby nového futbalového štadióna a ďalších spojených investícií, ktoré majú byť realizované na pozemkoch hlavného mesta v mestskej časti Bratislava - Nové Mesto.

Termín do 30. 6. 2012.

Ďakujem.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, rád to urobím. Chcem vás len informovať, a to sa týka všetkých poslancov, lebo to súvisí s tou písomnou informáciou, že predseda vlády Slovenskej republiky Róbert Fico ma informoval o tom, že chce zvolať rokovanie ku problematike futbalového štadióna, na ktorom by sa mal zúčastniť Slovenský futbalový zväz, zástupca futbalového klubu Slovan Bratislava a zástupca mesta, a samozrejme tam bude zastúpený štát, aby sme hľadali riešenie, na základe ktorého chce prispieť vláda na výstavbu štadióna.

Musím povedať, že ak tento model sa presadí a nájde sa spôsob ako to urobiť, a určite nebudem zástancom toho aby sme postupovali tak ako pri Zimnom štadióne, že my budeme ten príjemca, ktorý niečo postaví. To si myslím, že by sme asi nechceli opakovať v tomto garde, aj keď neznamená to že by sa to nedalo tak urobiť. Ale viete, ako sme vlastne riešili z hľadiska financií problematiku rekonštrukcie štadióna.

Predpokladám, že vzhľadom na verejné zdroje prítomné v tom projekte, ktoré v čase spracovania toho čo máte predložené vrátane dokumentácie neboli, pretože vtedy to chcel Slovan riešiť za vlastné zdroje a hľadal aj spôsob, ako čiastočne finančne kompenzovať tými dodatočnými alebo okolo stojacími investíciami, finančné náklady na samotný štadión, predpokladám, že dôjde k zmene toho projektu.

To som len chcel naznačiť.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

To znamená, že by tam možno niektoré tie budovy súvisiace s tým štadiónom mohli vyzerat' inak.

A môžeme síce predstaviť tento, ale možno o 4 mesiace alebo o 3 mesiace budeme predstavovať nejaký iný.

Čiže chcel som vám len naznačiť, že rád to uznesenie splním ale v čase, keď sa bude vedieť, že toto je to riešenie, pretože som zástancom toho, že o takýchto vážnych a veľkých projektoch má byť informovaná verejnosť. Čiže veľmi dobre rozumiem tomu vášmu návrhu. Len neviem, či to budeme vedieť urobiť do 30. 6.

Pán poslanec Korček, faktická.

JUDr. Tomáš K o r č e k, poslanec MsZ:

Ďakujem za odpoveď, pán primátor. Ja v tom prípade stahujem návrh tohto uznesenia a počkáme, akým spôsobom sa vyvinie situácia. Dúfam, že nás budete informovať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Budem.

JUDr. Tomáš K o r č e k, poslanec MsZ:

A podľa toho by sme sa potom rozhodli.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Tak. Veľmi pekne vám ďakujem.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Lebo myslím, že toto bude konštruktívne; keď ja budem mať novú informáciu, dám ju všetkým poslancom.

Pán poslanec Nesrovnal je ďalší prihlásený do rôzneho.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja chcem zostať pri téme, pretože materiál sme našli v informačných materiáloch pod názvom - Informácia o investičnom zámere výstavby nového futbalového štadióna, ovšem už na druhej strane sa hovorí o futbalovom štadióne a polyfunkčnom areáli.

A keď si prečítame ten materiál, tak by som to nazval polyfunkčný biznis areál s pridruženou futbalovou činnosťou. Pretože z pôvodného športového zámeru na futbalový štadión sa stáva jeden megalomanský biznis projekt s dvoma mrakodrapmi, 22 poschodí, 18 poschodí s 314 bytovými jednotkami, s biznis parkom alebo biznis plochou, s plochou 16.900 m². Myslím, že to už sme sa dost ďaleko vzdialili od futbalu a dostávame sa asi do oblasti, ktorú neviem či Bratislavčania chcú.

Tak preto vítam tento návrh, že sa o tom bude diskutovať, a že sa to otvorene predstaví verejnosti a bude sa hľadať konsenzus v tom území. Pretože ja už teraz otvorene signalizujem nesúhlas s takýmto riešením, aby sa bez toho, keď budeme mať výškové limity napríklad, do územia vkladali ďalšie výškové budovy pod zámienkou výstavby športových areálov.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Aby sme nedopadli znovu ako pri štadióne Ondreja Nepelu. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec za vaše vyjadrenie.

Myslím, že to zapadá do kontextu tej diskusie, ktorú otvoril pán poslanec Korček.

Naozaj vás budem informovať, pretože mám záujem, aby ste vedeli, čo sa deje s týmto projektom. On sa pripravoval už za predošlej vlády. Vtedy tá lokalizácia smerovala skôr do Petržalky. Mali tam byť tiež verejné zdroje, aspoň taký bol prísľub pána ministra financií Mikloša. Nezrealizovalo sa to. Tie rokovania zatiaľ nikam nedoviedli.

Čiže tu je zámer vlastne sústrediť sa na Tehelné pole a nájsť také riešenie, ktoré nebude mať také silné najmä tie pridružené stavby, alebo teda polyfunkčné objekty, ktoré by tam mali byť. Ich logiku som vysvetlil v tom kontexte ktorý tu bol.

Zdá sa mi, že tá situácia bude priaznivejšia preto, aby to bol primárne štadión a súvisiaca infraštruktúra okolo neho.

Že to by bola logika, ktorá by bola zrejme aj pre mesto prijateľná.

Pani poslankyňa Tvrdá, rôzne.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja som si tiež prečítala túto informáciu a v roku 2009 bolo platné uznesenie vlády, kde vláda chcela vyčleniť na tento národný futbalový štadión, ale v časti Tehelné pole 69 320 000, a vtedy už mesto nejakým spôsobom malo byť vtiahnuté do tohto. Čiže ja tiež som zvedavá, ako bude nejaký scenár tejto výstavby.

Ale v tomto materiáli nie je to číslované, čo mi chýba, tie jednotlivé strany, aby som povedala na ktorej strane. Ale je tam na strane 3, ktoré mám v poradí:

Na podklade uznesenia mestského zastupiteľstva zo dňa 4. 10. 2007 bola uzatvorená zmluva so spoločnosťou Národný futbalový štadión, atď., až pôjdem, v znení dodatku číslo 1 zo dňa 8. 7. 2009 s dobou nájmu 50 rokov a nájomným vo výške 1 000 korún ročne za celý predmet nájmu.

Ja to len dávam do pozornosti, keby náhodou niekedy zase prišiel NKÚ, aby s tým nebol problém; treba to preveriť. To je po prvé.

Po druhé, hovorili sme si, že sa vrátíme k tomu rokovaciemu poriadku.

Ja sa nestotožňujem s tým čo povedal Libor Gašpierik, hoci on navrhoval vlastne tú zmenu uznesenia, resp. v rokovacom poriadku vystúpenia. Ja som to poňala, keď sme schvaľovali rokovací poriadok, že vystúpenie občanov bude v čase od 16,00 do 16,30, a vždy to tak bude.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Čiže to len chcem akože, aby sme si viacerí povedali, čo a ako.

A prekvapilo ma napríklad, pán primátor, že teraz ste dostali nejakú žiadosť občanov o vystúpenie. Ja som nemyslela, že ešte teraz večer v rôznom budú občania vystupovať. Že oni majú na to; nie?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To pán Gašpíerik povedal, že tí ktorí stihnú ak prídu večer. Je tu ešte prihláška, že tí môžu kedykoľvek.

Ale aby sa tí, ktorí si chcú byť istí že vystúpia a nemuseli tu čakať spolu s nami na koniec.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Tak to som zle pochopila.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takto vtedy pán poslanec uvádzal.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Čiže, takto to bolo? Dobre.

Čiže tých 16,00 a 16,30 by sme si mali tak upresniť, že asi ako.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

A posledná moja otázka, sa chcem spýtať; otázka a potom bude mať návrh uznesenia.

Chcem sa spýtať kedy, pán primátor Raši príde upratovať Bratislavu?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Chceli by ste byť pritom?

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Keby prišiel do Pentagónu vo Vrakuni, tak áno.

To je ako tak na margo, na zasmiatie.

A som členkou komisiou na zlepšenie výber daní z nehnuteľností. A naposledy táto komisia zasadala 16. 2., čo sa mi nezdá celkom v poriadku.

Preto dávam návrh tohto uznesenia:

Mestské zastupiteľstvo žiada:

1. riaditeľku magistrátu Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, aby na najbližšie májové rokovanie mestskej rady, t.j. 17. 5. a následne na májový termín zasadnutie mestského zastupiteľstva 31. 5. pripravila aktuálnu správu o výsledkoch práce komisie na zefektívnenie výberu dane z nehnuteľností s prihliadnutím na úlohy, ktoré mali byť spracované v termíne do 15. 3. 2012 a s doplnením:

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

- a) informácie o príprave VZN k zákonu 582/2004 Z.z o miestnych daniach o poplatkoch;
- b) nákladov na prevádzku a mzdy vynaložené na pracovníkov daň z nehnuteľností na oddelení miestnych daní a poplatkov;
- c) počtu pracovníkov a ich zadelenie na jednotlivé mestské časti a katastrálne územia;
- d) aktuálnym zistením sumy neuhradenej dane z nehnuteľností za roky 2009, 2010 samostatne a napíňaním dane z nehnuteľností v roku 2011;
- e) informáciu o softvéri na ktorom sa evidencia dane z nehnuteľností vedie s ohľadom na počet daňových subjektov fyzických osôb a právnických osôb, aj na počet zdaňovaných nehnuteľností v jednotlivých mestských častiach a katastrálnych územiach, a o možnosť aplikovať tento softvér na jednotlivých mestských častiach v pasívnom režime.

2. žiada primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy zaradiť na májové rokovanie mestskej rady a mestského zastupiteľstva bod - Správa o výsledkoch práce komisie na zefektívnenie výberu dane z nehnuteľností, ako riadny bod rokovania.

Termín rokovania mestskej rady 17.5.2012.

Termín rokovania mestského zastupiteľstva 31.5.2012.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

čo sa týka toho upratovania, nebude to Pentagón, ale bude to Košická ulica, ako ste počuli. Viem, že by ste sa potešili, ale pán primátor povedal, že nemá problém ani s Pentagónom. Takže možno mu dáme nejakú osobitnú pozvánku, keď bude úspešný na Košickej.

Pani hlavná architektka Konrádová.

Nech sa vám páči, máte priestor na vystúpenie v rôznom.

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka:

Ďakujem za slovo. V rámci dnešnej mojej úspešnosti by som vás rada zoznámila s našim spoločným úspešným projektom. Vy, milé dámy a páni ste schválili v novembri minulého roku účasť Bratislavy na projekte z programu GUGLE - SMART SITIES. Na tomto projekte bola veľká konkurencia 40 miest. My sme sa veľmi úzko držali Viedne a dostali sme sa do výberu. Takže tento vlastne, poviem tento projekt, alebo tento náš prvý krok úspešný a sme spolu s mestami Bilbao, Viedeň, Tampere, Miláno a Aachen teda, vlastne dá sa povedať tí vybraní, ktorí dostanú dotáciu na zatepovanie budov.

Ja vám veľmi pekne ďakujem za podporu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne za vaše vystúpenie pani hlavná architektka.

Pán poslanec Muránsky.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Ja by som chcel poprosiť len, aby sa do budúceho zastupiteľstva za menom nášho bývalého kolegu Havrillu, už neobjavovalo SaS ale aby tam bol SMER. Ďakujem. Lebo dneska som to vnímal ako problém, môj vnútorný. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Rozumiem. Keďže sa to objavilo ráno, tak to možno kolegovia nestihli upraviť. My to pre budúce zasadnutie, samozrejme pripravíme. Možno aj zmenu zasadacieho poriadku, ktorá s tým súvisí, pretože je snaha, aby tie kluby sedeli pohromade. Takže urobíme takúto zmenu.

čo sa týka vystúpenia občanov, prihlásila sa po tretíkrát dnes Katarína Šimončičová, ktorá má priestor na to, aby vystúpila v rôznom.

Nech sa páči.

OBČIANKA: Ing. Katarína Š i m o n ě i ě o v á :

Teraz dobrý večer prajem všetkým. Napriek tomu, že do rána som sa pripravovala na toto zastupiteľstvo, tak ešte dokážem dúfam prečítať. Zatiaľ jedna poznámka, jedna otázka.

Otázka: Spomínali ste, pán primátor, Vydricu a Zuckermandel, že odteraz pôjdu spolu a viem že sme o tom hovorili, a pamätáte sa, že sme hovorili o tom, že by mal

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

byť odborný workshop, termín 10. alebo 14. máj; platí to, či je to zas posunuté? Odborný workshop na Podhradie ako také spoločné.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

My tu nediskutujeme. Vy máte priestor na to, aby ste oslovili zastupiteľstvo. Ak sa ma chcete niečo opýtať, pokojne zostaňte, keď skončíme ja vám to veľmi rád odpoviem.

OBČIANKA: Ing. Katarína Š i m o n ě i ě o v á

Lebo by to bola aj informácia pre všetkých; tak som sa len chcela, že v prípade že by ste doplnili. Ak by to bolo tak. Ak nie, tak nie.

Poznámka k Tehelnému poľu:

Kvôli národnému futbalovému štadiónu je odsúhlasený výrub asi 200 veľikánskych stromov. Kvôli zimnému štadiónu, a okoliu, a tých ciest okolo sa vyrúbalo vyše 400 stromov. Čiže to bude vyše 600 stromov kvôli národnému futbalovému štadiónu. Malo byť vysadených na cykloštadióne 155 stromov ako náhradná výsadba.

Práve som počula od mestskej časti Nové Mesto, že pravdepodobne nebude, lebo tam sa chystá nejaký iný športový objekt, nevedno aký.

Takže len upozorňujem, že toto veľké predtým zelené územie Tehelné pole bude teraz len bez stromov. Proste

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

tých 600 stromov je dosť veľký zásah do prostredia, do životného prostredia.

Ja sa chcem vrátiť, pán primátor, vážení páni poslanci, poslankyne, pardon; ak dovoľíte k Streleckej.

Mňa hnevá, resp. doslova až proste vôbec sa mi nepáči, že mestské zastupiteľstvo ako inštitút bolo v prípade Streleckej alebo v prípade zmluvy o zriadení vecného bremena postavené do úlohy vyslovene formálnej, štatistu. Nemohli poslanci mestského zastupiteľstva ísť s ničím ani nahor ani nadol, lebo podmienky boli dané v zmluve, ktorú dohodol Ďurkovský s investorom.

Ako tí poslanci mohli aj zmailovať, že áno, alebo nie, ale nemohli pohnúť ničím, lebo tuto je aj taká vyhrážka, že ak by sa to zmenilo oproti pôvodnej zmluve, ktorú poslanci nevideli, kde sú všetky podmienky, tak hrozí súd.

Preto som ja vravela, že poslanci rozhodujú o takomto dôležitom majetku a nemajú možnosť povedať nič, ani o cent viacej, lebo aj suma bola daná v tej nájomnej zmluve, o ktorej poslanci vôbec nevedeli.

No, tak prepáčte, že ma to hnevá ako inštitút mestského zastupiteľstva aj v tomto prípade bol úplne čisto formálny. (gong)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Pani Šimončičová, veľmi sa vám ospravedlňujem, ale 3 minútky uplynuli.

čo sa týka Streleckej my sme povedali, že preveríme ten vzťah, ako vlastne k tomu došlo, čo mohol alebo nemohol podpísať pán primátor a z toho odvodíme proste konanie, ktoré by malo nasledovať. Lebo naozaj sme boli limitovaní jeho rozhodnutím alebo jeho podpisom na príslušnej zmluve, ktorá mala byť prerokovaná podľa mňa tiež v zastupiteľstve.

Vážené panie poslankyne, páni poslanci,
pridám ešte jednu krátku informáciu, týkajúcu sa električiek, pretože tu padla dnes taká téma, že mohli sme si ušetriť peniaze na električky.

Do Dopravného podniku mesta Bratislavy bola privezená električka, ktorú vyrobila spoločnosť Bombardier sídliaca svojou výrobou vo Viedni. Táto električka bude teraz predmetom homologizácie a mala by sa na trojtýždňovej skúšobnej prevádzke objaviť na našich koľajniciach; takto to poviem lebo to nie sú cesty, ale koľajnice. Malo by to byť koncom mája, začiatkom júna.

A bude tá električka premávať zadarmo tak povediac na všetky radiály, aby si každý mohol vyskúšať ako vyzerá nízkopodlažná električka 21. storočia, na ktorej sa raz budú voziť v Alicante, pretože bola vyrobená pre španielske mesto Alicante, kde majú tiež 1000 milimetrový rozchod.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Robíme to preto, že je záujem predstaviť tento stroj. To neznamená, že raz si naše mesto kúpi električky od práve tohto výrobcu, pretože keby sme kupovali električky budeme na to robiť medzinárodný tender.

A tá dobrá správa je taká, že pravdepodobne prídeme s návrhom na to, aby sme uvažovali o nových električkách, pretože sa rysuje, že by sme mohli na to získať peniaze z európskych fondov, čo by bol iste zaujímavý návrh. Teraz tá električka bude len ako ukážka, že takto sa to dá, nízkopodlažná, z hľadiska toho, aby sme ju fyzicky videli, mohli sa s ňou previezť. Na to bude tá pilotná alebo skúšobná prevádzka začiatkom júna.

A potom pravdepodobne v júni alebo možno v septembri návrh už na rozhodnutie zastupiteľstva ktoré, pokiaľ sa ukáže reálne tá možnosť získať fondy by bolo koncipované normálne formálne z hľadiska počtu električiek, doby dodania, ceny, spoluúčasti mesta; proste to, čo je vyžadované na európske fondy.

Priznám sa, že úplne presne tieto dve veci spolu nesúvisia. Ja som vás chcel informovať najmä o tej skúšobnej prevádzke, lebo bude to zaujímavé a atraktívne; predpokladám že aj pre našich obyvateľov.

Terko len krátka informácia.

Pán poslanec Uhler chce faktickú poznámku.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ja len doplním pána primátora.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Táto električka je v Bratislave aj preto, že Bratislava má 1000 milimetrový rozchod, taký ako má Alicante a oni si to potrebujú odskúšať; vo Viedni nemôžu.

A ďalšia doplňujúca vec je tá, že nie som si úplne istý, či bude jazdiť po všetkých radiálach, lebo vyvstal tam problém s výškou. Tá električka je príliš nízka a máme doslova prekážky, vyduté panely a asfalt, ktorý bude treba zbrúsiť v niektorých častiach. Stačí sa pozrieť na Americkom námestí, tam je to úplne katastrofálne, tam by tá električka neprešla. Takže drobné úpravy budú potrebné.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vidím, že viete viac, pán poslanec ako predseda dozornej rady Dopravného podniku, a to je dobré. Pretože mne šlo len o to, aby vás to neprekvapilo, aby sa proste neobjavilo niečo nové, o čom poslanci sa dočítajú v tlači. A pritom je to vec, ktorú organizuje mesto v spolupráci s Dopravným podnikom a výrobcom električiek, ktorý sídli neďaleko Bratislavy.

Toto bola posledná informácia v rôznom, ktorá zaznela.

Teraz bude mať prácu návrhová komisia, pretože dostala niekoľko návrhov na hlasovanie.

Prosím, keby sme ešte venovali pozornosť hlasovaniu, ktoré bude uvádzať návrhová komisia, a to bude potom predstavovať záver nášho rokovania.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Pán predseda návrhovej komisie, prosím, máte slovo a priestor na to, aby ste uviedli návrhy, ktoré poslanci predniesli v rámci rôzneho.

Nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

V rámci bodu rôzne komisia obdržala dva návrhy uznesení. Jedného autorom som ja, ten prečítam:

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy žiada primátora hlavného mesta SR Bratislavy, aby

po prvé, hlavné mesto SR Bratislava prostredníctvom príspevkovej organizácie GIB nechalo spracovať investičný zámer rekonštrukcie objektu na Radlinského 53 buď ako investíciu mesta v minimalistickom variante, prípadne rozdelenú na dve etapy, a ako PPP projekt s možnosťou dlhodobého nájmu podkrovia resp. nadstavby budovy o jedno podlažie.

po druhé, aby mesto teda vyčlenilo čiastku 1 000 Eur pre GIB zo sumy 30 000 Eur schválených na rekonštrukciu objektu na Radlinského 53.

Ešte som tam doplnil termín kontroly: májové zastupiteľstvo.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Dávam hlasovať o tomto návrhu pána poslanca Lenča.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťsedem prítomných.

Dvadsaťsedem za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie.

Pán poslanec.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Je potešiteľné, že máme ešte ústavnú väčšinu. Dobré.

Druhý návrh uznesenia je od pani poslankyne Tvrdej a znie:

Mestské zastupiteľstvo žiada

po prvé, riaditeľku magistrátu Hlavného mesta SR Bratislavy, aby na najbližšie májové rokovanie mestskej rady 17. 5. a následne na májový termín zasadnutia mestského zastupiteľstva 31. 5. pripravila aktuálnu správu o výsledkoch práce komisie na zefektívnenie výberu dane z nehnuteľností s prihliadnutím na úlohy, ktoré mali byť spracované v termíne do 15. 3. 2012 a s doplnením o:

- a) informácie o príprave VZN k zákonu 582/2004 o miestnych daniach a poplatkoch;
- b) nákladov na prevádzku a mzdy vynaložené na pracovníkov DZN - dane z nehnuteľností na oddelení miestnych daní a poplatkov;

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

- c) počtu pracovníkov a ich zadelenie na jednotlivé mestské časti a katastrálne územia;
- d) aktuálnym zistením sumy neuhradenej dane z nehnuteľnosti za roky 2009, 2010 samostatne a napíňaním dane z nehnuteľnosti v roku 2011;
- e) informáciu o softvéri na ktorom sa evidencia dane z nehnuteľností vedie s ohľadom na počet daňových subjektov fyzických osôb a právnických osôb, aj na počet zdaňovaných nehnuteľností v jednotlivých mestských častiach a katastrálnych územiach a o možnosť aplikovať tento softvér na jednotlivých mestských častiach v pasívnom režime.

po druhé, primátora hlavného mesta SR Bratislavy zaradiť na májové rokovanie mestskej rady a mestského zastupiteľstva bod: Správa o výsledkoch práce komisie na zefektívnenie výberu daní z nehnuteľností; ako riadny bod rokovania.

Termín rokovania mestskej rady 17.5.2012.

Termín rokovania mestského zastupiteľstva 31.5.2012.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Môžem ešte raz upresniť, že ukladá sa v tej prvej časti alebo žiada sa pani riaditeľka magistrátu?

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Áno.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

V prvej časti pani riaditeľka, v druhej časti vy, pán primátor.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Upozorňujem, že je to v rozpore so zákonom o obecnom zriadení, pretože sa napísalo do zákona novelou v roku 2009 alebo 2010, myslím že 2010, že magistrát, resp., áno magistrát, nie je výkonným orgánom zastupiteľstva. Je tam nejaký problém.

Čiže odporúčam to smerovať na primátora.

Akože primátor je ten, kto má prenášať úlohy. Prečo je to tak, neviem. Podľa mňa dovtedajší systém bol omnoho lepší, priamy kontakt aj s výkonnou zložkou, aj teda s tou politickou zložkou. Nechcem teraz to komplikovať. Môžte to kľudne prijať tak ako to je.

Len urobíme s pani vedúcou organizačného oddelenia takú informáciu pre vás kratučkú, ani nie do zastupiteľstva len aby ste to mali.

Teda ako sa zmenil ten zákon v tej oblasti vzťah zastupiteľstvo a magistrát.

Môžte to zmeniť, samozrejme, pani poslankyňa, vy ste predkladateľka.

Poprosím mikrofón pre pani poslankyňu Tvrdú.

Pani poslankyňa Tvrdá, prosím, mikrofón; máte ho.

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne.

Takže žiadam v bode 1. primátora Bratislavy.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem vám veľmi pekne.

Čiže takto upravíme to uznesenie, aby to bolo formálne v poriadku. Ja rozumiem obsahu, budeme na tom pracovať, predložíme to čo pani poslankyňa požaduje.

Môžeme dať o tom hlasovať, pán predseda? (Áno.)

Čiže s touto úpravou dávam hlasovať o návrhu pani poslankyne Tvrdej.

Nech sa vám páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťosem prítomných poslancov.

Dvadsaťosem za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Ďakujem všetkým, ktorí ste vydržali až do konca za vzornú účasť a aktívny prístup k dnešnému rokovaniu:

Ján Budaj

Ing. Milan Černý

Anna Dyttertová

Ing. Zuzana Dzivjáková

Gabriela Ferenčáková

Stanislav Fiala

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

Ing. Libor Gašpírik
Marian Greksa
Radovan Jenčík
Ing. Ján Hrčka
Izabella Jégh
Ing. Ignác Kolek
Ing. Peter Lenč
Michal Muránsky
JUDr. Tomáš Korček
Ing. Alena Krištofičová
Mgr. Oliver Kríž
Mgr. Vladimír Kubovič
Ing. Petra Nagyová Džerengová
JUDr. Ivo Nesrovnal
JUDr. Júlia Ondrišová
MUDr. Peter Osuský, CSc.
Ján Panák
Mgr. Peter Pilinský
Ing. Anna Reinerová
Mgr. Sven Šovčík
Ing. Jarmila Tvrdá
Mgr. Jozef Uhler

Končím rokovanie mestského zastupiteľstva.

Najbližšie sa takto uvidíme, aby som to nezakríkol koncom mája, ale ak sa vzdá pán poslanec Kaliňák mandátu, tak na nejakej výnimočnej schôdzi do 15 dní po vzdaní sa budeme musieť riešiť nastúpenie náhradníka. Čiže možno nejaká operatívna schôdza v čase zasadnutia mestskej rady

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

alebo niečo podobné nám hrozí. Ale to dostanete, samozrejme, včas vedieť, pretože my to budeme vedieť najneskôr do 4. mája, keďže vtedy vyprší lehota na zosúladenie konfliktu záujmov, v ktorom prípadne pán poslanec je.

Ďakujem veľmi pekne ešte raz.

Končím dnešné zasadnutie.

Želám vám pekný večer.

(Ukončenie o 21,12 h)

x

x

Zápisnica MsZ 26. apríla 2012

JUDr. Dušana Višňovská
riaditeľka
Magistrátu hl. mesta SR
Bratislavy

Milan Ftáčnik
primátor
hlavného mesta SR
Bratislavy

Overovatelia zápisnice:

Ing. Katarína Augustinič
poslankyňa Mestského
zastupiteľstva hl. mesta
SR Bratislavy

Ing. Milan Černý
poslanec Mestského
zastupiteľstva hl. mesta
SR Bratislavy

Zápisnicu vyhotovila:

Ing. Mária Bahnová
komorná stenografka